

# Journal de Louis Freycinet



E.I.

*Journal nautique*

*Sur le Journal offert sur  
la route de Madagascar!*

TT.

*deut de Flare  
à l'Inde*

*N. 1*  
3

**Journal de Louis Freycinet**  
**Archives nationales de France, série Marine, 5JJ49-50**

**Description matérielle**

*Contenu* : 15 cahiers réglés, non reliés de deux formats différents (voir ci-dessous)

*Dimensions* : voir ci-dessous

**Périodes couvertes**

\* 27 vendémiaire an IX [19 octobre 1800] – 25 ventose an IX [16 mars 1801]

\* [un mois manque]

\* 5 floréal an IX [25 avril 1801] – 10 messidor an IX [29 juin 1801]

\* 22 brumaire an IX [13 novembre 1801] – 10 ventose an X [1<sup>er</sup> mars 1802]

\* 5<sup>ème</sup> jour complémentaire an X [22 septembre 1802] – 24 thermidor an XI [12 août 1803]

**Remarques particulières**

Le classement des cahiers, fait ultérieurement, ne respecte pas l'ordre chronologique

Notre transcription restaure la chronologie

**Transcription**

Carine Challandes

**Validation**

Margaret Sankey, Jennifer Genion

## Liste des cahiers

*Première série* : format journal nautique

*Dimensions* : 24,5 x 37,8 cm

*Contenu* : chaque cahier comporte 64 pages

**1. E.1<sup>1</sup>**

27 vendémiaire an IX – 27 brumaire an IX [19 octobre 1800 – 18 novembre 1800]

**2. E.1<sup>2</sup>**

27 brumaire an IX – 28 frimaire an IX [18 novembre 1800 – 19 décembre 1800]

**3. E.1.<sup>3</sup>**

30 brumaire an XI – 1<sup>er</sup> nivose an XI [21 novembre 1802 – 22 décembre 1802]

**4. E.1.<sup>4</sup>**

1<sup>er</sup> nivose an XI – 1<sup>er</sup> pluvirose an XI [22 décembre 1802 – 21 janvier 1803]

**5. E.1.<sup>5</sup>**

1<sup>er</sup> pluvirose an XI – 1<sup>er</sup> ventose an XI [21 janvier 1803 – 20 février 1803]

**6. E.1.<sup>6</sup>**

1<sup>er</sup> ventose an XI – 1<sup>er</sup> germinal an XI [20 février 1803 – 22 mars 1803]

**7. E.1.<sup>7</sup>**

1<sup>er</sup> germinal an XI – 1<sup>er</sup> floréal an XI [22 mars 1803 – 21 avril 1803]

**8. E.1.<sup>8</sup>**

1<sup>er</sup> floréal an XI – 1<sup>er</sup> prairial an XI [21 avril 1803 – 21 mai 1803]

**9. E.1.9**

1<sup>er</sup> prairial an XI – 1<sup>er</sup> messidor an XI [21 mai 1803 – 20 juin 1803]

**10. E.1.<sup>10</sup>**

1<sup>er</sup> messidor an XI – 1<sup>er</sup> thermidor an XI [20 juin 1803 – 20 juillet 1803]

**11. E.1<sup>11</sup>**

1<sup>er</sup>-24 thermidor an XI [20 juillet 1803 – 12 août 1803]

*Seconde série* : journaux réglés à la main

*Dimensions* : 20 x 30,5 cm (quarto)

*Contenu* : le nombre de pages varie entre 24 et 60

**12. E.2.<sup>1</sup>**

28 frimaire an IX – 24 pluvirose an IX [19 décembre 1800 – 13 février 1801]

**13. E.2.<sup>2</sup>**

24 pluvirose an IX – 25 ventose an IX [13 février 1801 – 16 mars 1801]

**14. E.2.<sup>3</sup>**

5 floreal an IX – 11 messidor an IX [25 avril 1801 – 30 juin 1801]

**15. E.2.<sup>4</sup>**

22 brumaire an X – 10 ventose an X [13 novembre 1801 – 1<sup>er</sup> mars 1802]

**16. E.2.<sup>5</sup>**

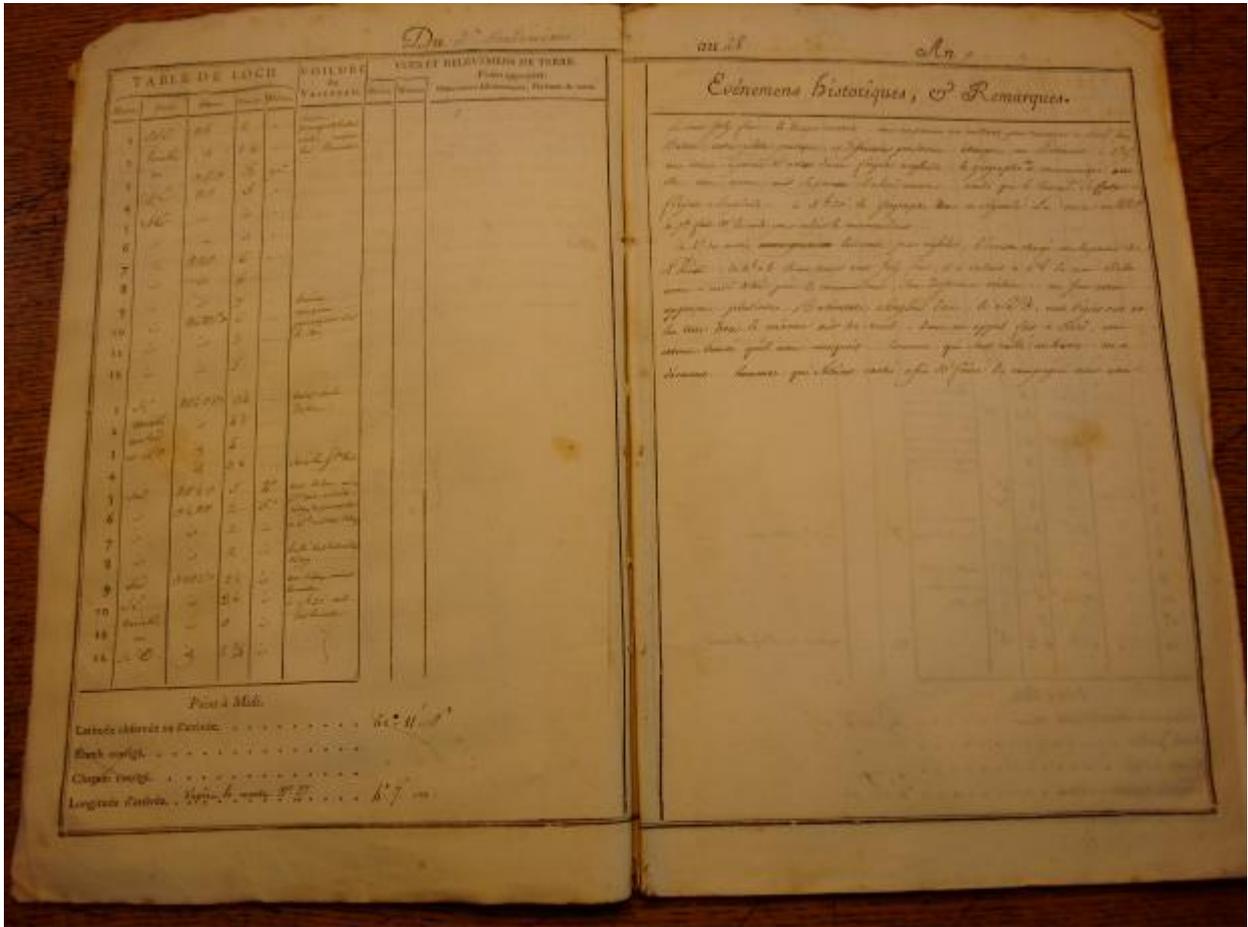
5<sup>ème</sup> jour complémentaire an X – 1<sup>er</sup> frimaire an XI [22 septembre 1802 – 22 novembre 1802]

## **Protocoles de transcription**

Les tables de loch ne sont pas reproduites mais la mention « table » indique leur présence dans le manuscrit.

L'orthographe et la ponctuation originales sont respectées.

# Échantillon du manuscrit



[couverture]

**Journal nautique**  
L<sup>is</sup> Freycinet off<sup>er</sup> sur  
La corvette le Naturaliste./.

**TT.**

Départ du Havre  
Le 27. Vendémiaire 9 [19 octobre 1800]

**N.1**

[au verso]

**Journal Nautique Tenu à Bord  
de la Corvette le Naturaliste  
Par L<sup>is</sup> Freycinet  
Off<sup>er</sup> de Marine**

## **Le 27 vendémiaire Matin An 9**

*Evénemens historiques, & Remarques.*

Le temps nébuleux, les vents de la partie de L'ESE petit frais. À 9<sup>h</sup> du matin un off<sup>er</sup> de port est venu nous démarer et nous mettre hors des bassins du Havre. L'on nous à hallé à la cordelle jusques par le travers du nouveau bassin; là nous avons hissé les huniers et perroquets, fait route pour doubler les jetées. À 9<sup>h</sup>30' nous étions dehors. Mis en panne Babord amures pour attendre le géographe, qui n'était pas encore hors des jetées. À 10<sup>h</sup> le Géographe à été parré [ill] avons viré de Bord vent devant pour le ralié. À 19<sup>h</sup>30' passé à poupe du commandant, & mis en panne Babord amures. La Corvette Américaine La Newyork portant les Embassadeurs américains près La république Fr<sup>se</sup> est sortie du havre après nous. [illisible]. À 11<sup>h</sup> le commandant nous a donné L'ordre verbal de Gouverner au NNO. Nous avons en vue une frégate et un cutter Anglais, nous les avons ralié. À midy relevé au Compas, le cap d'Antifer NE <sup>1/4</sup> E 3° N. Le milieu de la heve E 4° SE 4° S. Le cap de Grace près honfleur, SE 4° S 3° S. Point de partance Latit 49° 30'38" Longit 2° 24' 28".

## **Du 27 Vendémiaire au 28 An 9 [19-20 octobre 1800]**

*Table*

Table de loch (Heures/vents/routes/nœuds/dérive)/voilure du vaisseau/ Vues et revelemens de terre (Heures/minutes/Voiles apperçues./Observations Astronomiques, Physiques et autres) photo

*Evénemens historiques, & Remarques*

Le vent joly frais. Le tems couvert. Mis en panne un instant, pour renvoyer à Bord d'un Bateau, notre pilote pratique, et diférentes personnes étrangères au Batiment. À 2<sup>h</sup> 15' nous étions à portée de voix d'une frégate anglaise. Le géographe a communiqué avec elle. Nous avons mis en panne Babord amures, ainsi que le Comm<sup>t</sup> de Cette frégate Anglaise. À 5<sup>h</sup>30' le géographe nous a signalé la route au NNO. À 7<sup>h</sup> fait de la voile pour ralié le commandant. À 4<sup>h</sup> du matin [illisible] les vents par rafales, l'horison chargé vers la partie de L'Ouest. De 4<sup>h</sup> à 8<sup>h</sup> Beau temps vent joly frais, il a calmit à 6<sup>h</sup> la mer Belle avons suivi de très près le commandant, sous différentes voilures. Au jour avons apperçus plusieurs Batiments Anglais dans le SSO. Nos vigies ont vu la terre dans le même air de vent. Dans un appel fait à bord, nous avons trouvé qu'il nous manquait... hommes qui sont resté au havre. On a découvert ...hommes qui s'étaient caché afin de faire la campagne avec nous.

## **Du 28 Vendémiaire au 29 An 9 [20-21 octobre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations, physiques & autres.* Avons appercu une Corvette américaine et un Bricq Danois./ On a vu la terre dans le Sud./ Relevé au SE l'isle Dorigny./ Avons relevé les feux des casquets au SO1/4 S. 2° S à 6 lieues de distance environs. Beau temps toute la journée.

*Evénemens historiques, & Remarques*

À 1<sup>h</sup> le Batiment ne gouvernant pas et maîtrisé par les courants a fait chapelle, le Géographe En a fait autant. À 1<sup>h</sup>30' avons orienté au plus près tribord. À 2<sup>h</sup>30' étant à vue d'une Corvette américaine avons hissé nos couleurs. À 5<sup>h</sup> le commandant a donné ordre de diminuer de voiles. Avons mis le petit canot à la mer et un off<sup>er</sup> a été à Bord du géographe. À Minuit le command<sup>t</sup> s'est trompé dans un signal qu'il nous a fait. Avons répondu par celui de non-intelligence. Laissé porter pour ralié le command<sup>t</sup>. À 2<sup>h</sup> viré vent arrière par son travers et

pris Basbord amures. Nous nous sommes tenu à portée de voix de lui. À 10<sup>h</sup>30' pris un ris dans les huniers d'après l'ordre signalé par le commandant.

### **Du 29 Vendémiaire au 30 An 9 [21-22 octobre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*

Relevé au compas les casquets SSO 6° S. La partie la plus Est d'Aurigny. Latitude déduite du relevement 49° 49' N. Longitude 4° 48' O. Cette observation est un peu douteuse pour la précision; à cause de la difficulté de bien déterminer les pointes ou caps que l'on relève de loin. Le temps Beau, la Mer houleuse. Appercu un Brick courant au SE. Un Batiment de Guerre à 3 mâts.

*Evénemens historiques, & Remarques*

À midy 45' avons viré de Bord vent arrière ainsi que le commandant. À 5<sup>h</sup>15' viré lof pour lof et pris Les amures à tribord.

À 8<sup>h</sup>. Le command<sup>t</sup> nous a fait signal de forcer de voile et de rallier promptement. Laissez porter et nous sommes mis à petite distance par son travers et sous le vent.

### **Du 30 Vend<sup>re</sup> au 1er Brumaire An 9 [22-23 octobre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*

Ciel nuageux, la mer Grosse. Avons vu 3 voiles à L'Est. Petite plage. Le temps gros mer houleuse. Vu un morne à L'ENE.

*Evénemens historiques, & Remarques*

À 5<sup>h</sup> du soir le commandant a signalé la route au OSO. À 2<sup>h</sup>30' du matin le g<sup>d</sup> mât d'hune fatiguant Beaucoup, nous avons amené le grand perroquet sur le ton, Le charpentier a été le coincer. À 7<sup>h</sup>15 le commandant nous a signalé l'ordre de forcer de voiles. À midy signal de raliement.

### **Du 1<sup>er</sup> Brumaire au 2 dudit An 9 de la république [23-24 octobre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*

Pendant les vingt quatre heures, le ciel couvert. La Mer belle, mais un peu houleuse.

*Evénemens historiques, & Remarques.*

Nous nous sommes toujours maintenus à petite portée du commandant.

### **Du 2 Brumaire au 3 An 9 [24-25 octobre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre Voiles aperçues. Observations, physiques & autres..*

Le temps couvert toute la journée la mer un peu houleuse.

*Evénemens historiques, & Remarques*

À 2<sup>h</sup>. avons roidis nos haubans et galhaubans de perroquets. Nous avons constamment été à petite portée du commandant.

**Du 3 au 4 Brumaire An 9 [25-26 octobre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*

De midy à 4<sup>h</sup>. grosse mer temps brumeux de 4<sup>h</sup>. à 12 pluye. De minuit à 8<sup>h</sup>. du matin temps couvert de 8<sup>h</sup>. à midy Beau temps. Vu un feu dans L'ESE. Vu un Batiment au S.

*Evénemens historiques, & Remarques*

À 4<sup>h</sup>. le commandt a signalé l'ordre de virer vent arrière. À 1<sup>h</sup>-15' du matin le temps étoit très sombre, le géographe nous restait au SE <sup>1/4</sup> S à moyenne distance (1 lieue à peu près). Son feu de poupe qui avait été éclairé jusqu'alors nous avait permis de suivre son mouvement. À 1<sup>h</sup>-20' nous eumes l'ordre de ralié promptement. Avons tenus le plus près. À 2<sup>h</sup>-15' le commandt a éteint son feu de poupe, des cet instant nous avons cessé de le voir. À 7<sup>h</sup>. laissé porter et augmenté de voiles pour tacher de trouver le géographe. À 8<sup>h</sup>. Laissé porter au S <sup>1/4</sup> SO ou nous paraissait devoir Être le commandant. À 10<sup>h</sup>. aperçu un Batiment qui nous a paru le Géographe; cependant nous lui avons fait le signal de reconnaissance et il n'a pas répondu, ce qui nous l'a fait prendre un instant pour Etranger. Nous nous disposions à tenir le vent lorsque ce Batiment a viré de bord et pris tribord amures. Alors laissé arriver sur lui, jusqu'a le bien reconnaître. C'étoit le Géographe. À 11<sup>h</sup>. il nous a signalé l'ordre de faire la même route que lui . À 11<sup>h</sup>-15' ordre de diminuer de voiles mais le commandant ayant forcé de voiles à l'instant de son signal, nous avons été obligé pour le suivre de mettre de la voile dehors.

**Du 4 au 5 Brumaire An 9 [26-27 octobre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*

Toute la journée La Mer houleuse, le temps couvert. Grains depuis minuit jusqu'à midy, avec pluye par intervalle. Aperçu une voile courant babord amures, dans le Sud.

*Evénemens historiques, & Remarques*

À midy le commandt a signalé la route au SO. À 2<sup>h</sup>. ordre de ralié. À 10<sup>h</sup>. 15' du soir mis les perroquets en croix, manœuvre que la mal-adresse de nos matelots a rendu très longue.

**Du 5 au 6 Brumaire An 9 [27-28 octobre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*

Pendant les 24<sup>h</sup>. la mer Grosse, beau temps, mais ciel un peu couvert. Petite pluye.

*Evénemens historiques, & Remarques*

Jusqu'à 10<sup>h</sup>. du matin rien de nouveau. À 10<sup>h</sup>-10' L'estague du grand hunier a cassé, la vergue est tombée sur ses balancines et a entraîné la rupture de la g<sup>de</sup> vergue de perroquet. Dessuite travaillé à réparer cette avaries. À 11<sup>h</sup>. une nouvelle vergue de perroquet étoit en croix.

**Du 6 au 7 Brumaire An 9 [28-29 octobre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations, physiques & autres.*

Pendant les 24<sup>h</sup>. Grosse mer. Le temps assez beau, mais un peu nuageux. Avons appercu 3 voiles dans le SE.

*Événemens historiques, & Remarques*

À midi travaillé à gréer notre grand perroquet, il a été établi à 1<sup>h</sup>. À 2<sup>h</sup> 15' passé une Itague Neuve au Grand hunier. À 7<sup>h</sup>. du matin un Batiment marchand nous ayant passé à portée de voix, nous l'avons hellé, il nous a dit qu'il venait de malaga et qu'il allait à hambourg. Nous avons été tout le jour à petite distance du Géographe.

#### **Du 7 au 8 Brumaire An 9 [29-30 octobre 1800]**

*Tables*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations, physiques & autres.*

Pendant les 24 heures la mer Belle, dans la nuit ciel un peu nuageux. Vu 2 Batiments, (une Corvette et un Brick américain) environs à 4 lieues dans le OSO.

*Événemens historiques, & Remarques*

À 2<sup>h</sup> 30' nous avons parlé au Commandt et lui avons donné notre point de midy précédent. Les deux navires américains hissèrent leurs couleurs à 2<sup>h</sup> 35'. Etant très près de nous nous hissames aussi les nôtres. Avons constamment navigué à petite distance du Geographe.

#### **Du 8 au 9 Brumaire An 9 [30- 31 octobre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations, physiques & autres.*

Pendant les 24 heures, temps très Beau; mer belle.

*Événemens historiques, & Remarques*

Avons toujours navigué à petite distance du Commandant.

#### **Du 9 au 10 Brumaire An 9 [31 octobre- 1<sup>er</sup> novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations, physiques & autres.*

Pendant les 24 heures Beau temps belle mer. Vu un Cutter anglais au OSO.

*Événemens historiques, & Remarques*

Naviguant à petite distance du commandt. À 6<sup>h</sup>. le cutter anglais que nous avions en vue, a viré de Bord et dirigé sa route sur le commandant qui a mis en panne pour l'attendre. À 6<sup>h</sup> 10' avons passé à poupe du Géographe, le Commd<sup>t</sup> nous a ordonné de continuer notre route. Quelques temps après il a fait un signal dont nous n'avons pas saisis l'expression. Nous avons mis en panne Babord au vent. Le Cutter anglais a reviré au large; le commandant alors a fait servir, nous en avons fait de même. Le Geographe et nous avons mis nos couleurs, & le pavillon de parlementaire au Mât de Mizaine. Le Cutter anglais a tiré un coup de canon sur le géographe, qui a alors remis en panne, il a fait servir à 7<sup>h</sup>.

#### **Du 10 au 11 Brumaire An 9 [1<sup>er</sup>-2 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*

Pendant les 24 heures Beau temps & belle mer.

Vu la terre au SO. Relevé la grande canarie au SSO. Relevé la même Isle au S<sup>1/4</sup> SO environ 5 lieues de distance. Relevé le pic de ténérife dans l'O. La côte de l'isle était à 1 lieue<sup>1/2</sup> de nous, environs.

*Evénemens historiques, & Remarques*

À 8<sup>h</sup>30' du soir nous avons parlé au commandant; il nous a donné ordre de virer de virer de Bord à 9<sup>h</sup>. À 3<sup>h</sup> du matin nous avons viré vent devant ainsi que le Géographe. À 6<sup>h</sup> du matin nous avons vu et reconnu à 1 lieue environs de distance La Partie Nord de L'Isle de tenerife. À 7<sup>h</sup>30' avons doublé la petite roche d'Anaga et gouverné sur la ville de Ste Croix, pour aller au mouillage. À 9<sup>h</sup>30' le géographe a tiré un coup de canon et hissé Les Couleurs nationales. Nous avons aussi hissé les notres. Fait les dispositions nécessaires pour le mouillage. À 9h45' un pilote Espagnol (nommé Jh Fernand) est venu à Bord pour conduire le Batiment au mouillage. À 10<sup>h</sup>30' laissé Tomber L'ancre de tribord par les 20 Brasses [illisible] deau fond de [blanc]. Avons de suite fait serrer nos voiles et fait les préparatifs pour l'affourchage. (Le géographe a mouillé dans le nord à nous, à 10<sup>h</sup>. 20') à Midy avons affourché.

**Du 11 au 12 Brumaire An 9 [2-3 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*

Pendant toute la journée Le temps a été très beau la mer belle.

*Evénemens historiques, & Remarques*

Dans l'après midy, travaillé à dépasser nos écoutes de hunier & de perroquet. Avons étalangué notre grande touée sur l'ancre de veille, afin de l'avoir prête à mouiller en cas de Besoin. Pris la Biture. Le C<sup>en</sup> Broussonet Consul francais est venu à Bord, pour voir notre Cap<sup>ne</sup> qui était alors absent. Le commandant a été rendre visite au gouverneur des Isles canaries D J Perlasea Il était accompagné de plusieurs offers du géographe & du naturaliste. En debordant dans son canot Mr Baudin c'est fait saluer de 7 coups de canon. Ce matin des Chaloupes Espagnoles sont venues floter nos cables nous avons mis toutes nos Embarquations à l'eau.

**Du 12 au 13 Brumaire An 9 [3-4 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*

Le temps très beau, la mer belle.

*Evénemens historiques, & Remarques*

On s'est occupé à bord de faire quelques changemens dans notre arrimage et disposer la place nécessaire pour loger le vin que nous avons à prendre. À 6<sup>h</sup> du soir hissé nos canots le long du bord, après avoir amuré notre chaloupe sur la Bouée du large. L'équipage a été partagé en trois quarts pour leur donner plus de temps à reposer la nuit. Ce matin Notre chaloupe a été prendre à terre des vivres frais de Journalier pour notre Equipage. On a continué le travail d'arrimage dans la Cale et le faux pont.

**Du 13 au 14 Brumaire An 9 [4-5 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*  
Beau temps, Belle mer.

*Evénemens historiques, & Remarques*

Continué Nos Travaux d'arrimage. Ce matin nous avons débarqué 7 hommes de notre Equipage qui étaient ou malades ou incapables de rendre des services à Bord, ils ont été envoyés à Bord d'un parlementaire Espagnol (La Reyna Luisa) qui doit faire voile Incessamment pour L'Europe; ce parlementaire est expédié pour transporter des prisonniers anglais à Gibraltar.

**Du 14 au 15 Brumaire An 9 [5-6 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*  
Beau temps, Belle mer jusqu'à ce matin, où elle est un peu houleuse.

*Evénemens historiques, & Remarques*

Notre Chaloupe a été employée à transporter à Bord de La Reyna Luisa des prisonniers anglais, pris à terre; d'après l'ordre que Nous a donné Le Commandant Baudin.

**Du 15 au 16 Brumaire An 9 [6-7 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*  
Beau temps mer un peu agitée.

*Evénemens historiques, & Remarques*

On a continué de S'occuper de L'arrimage. Envoyé la chaloupe faire de L'eau. Le parlementaire ( La Reyna Luisa) a mis sous voiles ce matin.

**Du 16 au 17 Brumaire An 9 [7-8 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*  
Beau temps, mer un peu agitée.

*Evénemens historiques, & Remarques*

Continué L'arrimage de la Corvette Et envoyé faire de L'eau.

**Du 17 au 18 Brumaire An 9 [8-9 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*  
Beau temps

*Evénemens historiques, & Remarques*

On s'est occupé à faire de L'eau. Continué L'arrimage. Avons Embarqué 10 pipes de vin de ténérife; 4 pièces de 4 (d'eau) et 1 pièce de 3.ont été vidées pour recevoir ce vin.

**Du 18 au 19 Brumaire An 9 [9-10 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*  
Beau temps.

*Événemens historiques, & Remarques*

Continué à faire notre eau. Pris des vivres frais de Journaliers à terre. On a commencé à roidir nos haubans.

**Du 19 au 20 Brumaire An 9 [10-11 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*  
Beau temps.

*Événemens historiques, & Remarques*

Envoyé faire de L'eau par la chaloupe & le grand canot. Continué à rider nos haubans. Cet après midy avons Embarqué notre Grand canot & la chaloupe. Une Embarcation Espagnole nous a apporté deux Barriques de Vin, qui de suite ont été hissées à Bord.

**Du 20 au 21 Brumaire An 9 [11-12 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*  
Beau temps.

*Événemens historiques, & Remarques*

Nous avons fait des préparatifs de notre appareillage.

**Du 21 au 22 Brumaire An 9 [12-13 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*  
Beau temps, mer houleuse.

*Événemens historiques, & Remarques*

Au Couché du soleil avons amené notre pavoir. Ce matin à 8<sup>h</sup>. Le Commandt nous a signalé L'ordre de désaffourcher ce que nous avons exécuté en levant L'ancre de Babord. À 9<sup>h</sup>. avons hissé huniers et les perroquets. À 9<sup>h</sup>:30' Le Commandt a tiré le coup de Canon de partance.

**Du 22 au 23 Brumaire An 9 [13-14 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*

Relevé au compas le pic de Tenerife O 29° N distant de terre environs d'une lieue. La Mer Grosse le temps un peu couvert. Beau temps, ciel serein. La mer belle.

*Evénemens historiques, & Remarques*

À 1<sup>h</sup>50' le Géographe nous a signalé de mettre sous voiles. Nous avons viré aussitôt sur notre ancre de tribord à 2<sup>h</sup>8' Nous étions déplanté. Dessuite avons fait voile. Le Géographe n'a été sous voiles qu'à 2<sup>h</sup>33'.

**Du 23 au 24 Brumaire An 9 [14-15 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*  
Pendant les 24 heures la mer un peu houleuse. Le temps nuageux par intervalle.

*Evénemens historiques, & Remarques*

Nous avons constamment été à petite distance du Géographe.

**Du 24 au 25 Brumaire An 9 [15-16 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*  
De midy à 9<sup>h</sup> du matin Beau temps le ciel s'est ensuite un peu couvert. La mer un peu Grosse.

*Evénemens historiques, & Remarques*

Le Commandt a signalé la Route au SO <sup>1/4</sup> S. Avons travaillé à passer une Itaque neuve au Grand hunier. Ce matin à 6h30' ordre de gouverner au SSO.

**Du 25 au 26 Brumaire An 9 [16-17 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre.*

Voiles aperçues. Observations, physiques & autres. Pendant les 24<sup>h</sup>. La mer Grosse, Le temps gros & Brumeux.

*Evénemens historiques, & Remarques*

Cette nuit Le temps étant Obscur & Brumeux, avons Brûlé une Lance à feu et une fusée pour nous faire apercevoir du commandt. Il a mis son feu de poupe nous l'avons relevé à L'Est.

**Du 26 au 27 Brumaire An 9 [17-18 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*  
La mer un peu houleuse & le temps couvert et humide pendant les 24<sup>h</sup>.

*Evénemens historiques, & Remarques*

Ce matin la route a été ordonnée au Sud./.

**[Cahier E.1.<sup>2</sup>]**

**Du 27 au 28 Brumaire An 9 de la République [18-19 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*

Beau temps, belle mer. J'ai observé un lit de Courant.

*Evénemens historiques, & Remarques*

À 6<sup>h</sup>.15' du Matin le commandt a signalé la route au S <sup>1/4</sup> SE. À 7<sup>h</sup>. avons ridé les Galhaubans du g<sup>d</sup> mât de perroquet, afin de donner plus de tenue au mât.

**Du 28 au 29 Brumaire An 9 [19-20 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*

Beau tems & Belle mer pendant la Journée.

*Evénemens historiques, & Remarques*

Ce matin Le commandant a signalé la route au SSE.

**Du 29 au 30 Brumaire an 9 de la République [20-21 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*

Beau temps pendant le jour; dans La nuit temps Gros, avec éclairs dans le SE. La mer belle.

*Evénemens historiques, & Remarques*

La marche supérieure du Géographe l'ayant Beaucoup éloigné de nous, il nous a attendu long-temps Le perroquet de fougue sur le mât. À minuit Il étoit à très petite distance de nous. Ce matin à 7<sup>h</sup>.15' ordre de forcer les voiles. Nous avons parlé au Commandant.

**Du 30 Brumaire au 1<sup>er</sup> Frimaire an 9 de la République. [21-22 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*

Beau temps, Belle mer quelques petits nuages sur l'horison par intervalle.

*Evénemens historiques, & Remarques*

Rien de nouveau.

**Du 1<sup>er</sup> Frimaire au 2 dit an 9 de la République [22-23 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations, physiques & autres.*

Pendant La Journée Beau temps & Belle mer. De minuit à 4<sup>h</sup>. du matin Eclairs, Et Tonnerre dans L'éloignement.

*Evénemens historiques, & Remarques*

À 6<sup>h</sup>30' du soir mis en Panne pour attendre un Canot du commandt. Il nous a apporté La Moitié d'un Bœuf frais. À 7<sup>h</sup>30' Le Géographe a appelé un canot du Naturaliste, nous l'avons envoyé & il est revenu peu de temps après.

**Du 2 au 3 Frimaire an 9 de la République [23-24 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques, physiques & autres.*

Beau temps toutes les 24<sup>h</sup>.

*Evénemens historiques et Remarques*

L'inconstance du vent nous a obligé souvent à changer d'amures. La corvette n'a presque pas gouverné un instant dans la journée. Ce matin à 4<sup>h</sup> avons travaillé à relever notre grande vergue d'environ 3 pieds cet ouvrage n'a été fini qu'à 8<sup>h</sup>.

**Du 3 au 4 Frimaire an 9 de la République [24-25 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques, physiques & autres.*

Beau temps Et belle mer toute la journée. De minuit à 4<sup>h</sup> Eclairs par intervalles dans L'O.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 1<sup>h</sup>30' après midy, essayé de virer Lof pour lof, pour nous mettre au même bord que le commandt mais la corvette ne gouvernant pas est venue au vent jusqu'à masquer, continué d'abatre et pris les amures à Babord.

**Du 4 au 5 Frimaire an 9 de la République [25-26 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques, physiques & autres.*

Le temps Beau la mer un peu houleuse jusqu'à 11<sup>h</sup> du matin que le temps est venu par grains, et très orageux eclairs & tonneres. La foudre est tombée à 10<sup>h</sup>30' à 1 lieue environs de nous dans le SE.

*Evénemens historiques et Remarques*

Avons continuelement manœuvré pour nous tenir à petite distance du Géographe, tant que le vent nous a permis de le faire.

**Du 5 au 6 Frimaire an 9 de la République [26-27 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques, physiques & autres.*

À 1<sup>h</sup> temps orageux et pluvieux. À 2<sup>h</sup> éclaircie. À 4<sup>h</sup> temps couvert. À 8<sup>h</sup> Beau temps, belle mer. À minuit temps brumeux. Eclairs. À 4<sup>h</sup> du matin Beau temps, belle mer. À 8<sup>h</sup> un orage se formait dans le NNE.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 6<sup>h</sup> 30' après midy avons viré de Bord vent devant.

**Du 6 au 7 Frimaire an 9 de la République [27-28 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques, physiques & autres.*

À 2<sup>h</sup> avons eu un grain de pluie. La mer belle, le ciel couvert à l'horizon, le temps beau jusqu'à midy.

*Evénemens historiques et Remarques*

Toujours à petite distance du commandt.

**Du 7 au 8 Frimaire an 9 de la République [28-29 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques, physiques & autres.*

Beau temps ciel un peu nuageux pendant les 24<sup>h</sup>. À 6<sup>h</sup> du matin, vu un Batiment à 3 mâts dans le SO <sup>1/4</sup> S.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 7<sup>h</sup> 30' du soir fait chapelle et pris Babord amures. Viré vent devant 11<sup>h</sup>. Ce matin, à 6<sup>h</sup> 15' avons signalé au commandt La voile que nous avons en vue. À 10<sup>h</sup> pris tribord amures.

**Du 8 au 9 Frimaire an 9 de la République [29 -30 novembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques, physiques & autres.*

Beau temps, belle mer jusqu'à 5<sup>h</sup> du matin. Le temps gros jusqu'à midy. À 11<sup>h</sup> du matin un grain du SE.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 7<sup>h</sup> avons viré de Bord. À minuit viré vent devant. Pendant le grain que nous avons reçu à 11<sup>h</sup> ce matin on a dégréé La perruche et roidis les Galhaubans Volants.

**Du 9 au 10 Frimaire an 9 de la République [30 novembre au 1<sup>er</sup> décembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques, physiques & autres.*

Le temps variable, La mer Grosse. Depuis 3h ce matin Temps par Grains.

*Evénemens historiques et Remarques*

Avons toujours été à portée du commandant.

**Du 10 au 11 Frimaire an 9 de la République [1<sup>er</sup>-2 décembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques, physiques & autres.*

Ciel nuageux, de la pluie par intervalle et Grain. La mer houleuse.

*Evénemens historiques et Remarques*

Rien de nouveau.

#### **Du 11 au 12 Frimaire an 9 de la République [2-3 décembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques, physiques & autres.*

Le ciel Couvert. Temps Beau La mer Belle.

*Evénemens historiques et Remarques*

A 3<sup>h</sup> du soir avons raidit les haubans de perroquet de fougue à Babord. À 2<sup>h</sup>30' du matin viré vent devant afin de rapprocher le commandt. À 3<sup>h</sup> nous Etions par son travers. Avons manqué de virer vent devant pendant deux fois, viré vent arrière et remis en route. À 6<sup>h</sup>45' le Géographe a signalé une avarie dans son petit mât de hune.

#### **Du 12 au 13 Frimaire An 9 de la République [3-4 décembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le ciel couvert, temps par grains Jusqu'à 6<sup>h</sup> 45' Beau temps. Jusqu'à Midy. Ciel nuageux. La mer houleuse.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 6<sup>h</sup>15' du Matin Essayé de virer vent devant, la faiblesse du vent ne nous ayant pas permis de faire cette évolution, avons viré vent arrière. Ce mouvement qui a été très long.

#### **Du 13 au 14 Frimaire An 9 de la République [4-5 décembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Pendant les 24<sup>h</sup> temps par grains. De 6<sup>h</sup> du soir à 7<sup>h</sup> du Matin pluie continuelle très abondante. Temps très Brumeux. La mer un peu houleuse.

*Evénemens historiques et Remarques*

La Brume nous a souvent empêché de voir le Géographe, cependant nous En avons toujours été à petite distance.

#### **Du 14 au 15 Frimaire An 9 de la République [5-6 décembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Jusqu'à minuit temps par grains avec pluie. Jusqu'à midy ciel nuageux. La mer un peu houleuse.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 4<sup>h</sup>. demandé au commandt la route à suivre en cas que les vents adonnent. Il nous à signalé le SSE. À 5<sup>h</sup>. du soir signal de virer vent devant. Ce matin à 6<sup>h</sup>. viré de Bord pour ralièr le Commd<sup>t</sup>.

Il avait son petit mât de hune calé et travaillant a en repasser un autre. Nous lui avons demandé la permission d'Envoyer un off<sup>er</sup> à son Bord pour affaires de service. Notre canot a été de retour à midy.

**Du 15 au 16 Frimaire An 9 de la République [6-7 décembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le temps couvert pendant les 24<sup>h</sup>. & par grains une partie de la nuit. La mer grosse.

*Evénemens historiques et Remarques*

Le mauvais temps & la Brume, nous ont fait perdre de vue le command<sup>t</sup>, un instant, cette nuit; son feu de poupe n'était pas allumé. Nous avons mis toutes les demies-heures un fanal en tête de mât pour marquer notre position au Géographe. Au jour nous étions à portée de voix de lui.

**Du 16 au 17 Frimaire An 9 de la République [7-8 décembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

De midy à 2<sup>h</sup>30' petite pluies. Temps nuageux pendant les 24<sup>h</sup>. la mer houleuse.

*Evénemens historiques et Remarques*

Avons constamment manœuvré pour ralièr le commandant et nous tenir à petite distance de lui. De 8<sup>h</sup>. à midy viré deux fois de Bord.

**Du 17 au 18 Frimaire An 9 de la République [8-9 décembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le temps pluvieux et par grains. La mer grosse.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 4<sup>h</sup> 30' du soir le commandant a signalé qu'il gouvernerait au Sud si les vents adonnent. Dans la nuit avons mis constamment toutes les <sup>1/2</sup> heures un feu en tête de mât pour faire connaître notre position au Géographe.

**Du 18 au 19 Frimaire An 9 de la République [9-10 décembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

De Midy à 6<sup>h</sup> du Matin temps par grains, pluie presque continuelle & très abondante, jusqu'à 5<sup>h</sup> 30' du Matin. À 3<sup>h</sup> 30' du matin le temps était sombre et Brumeux, La pluie avait cessé; une trombe a passé le long du Bord, à petite distance. Elle avait un mouvement du Nord au Sud, sa forme m'a paru être celle d'un cône tronqué dont la Base supérieure qui était la plus grande se confondait dans une Brume très épaisse, à petite hauteur au dessus du niveau de la mer. L'apparition de cette trombe a été accompagnée d'un Bruit semblable à celui qu'occasionne un vent violent lorsqu'il souffle entre Les Branches d'un arbre. Une pluie considérable, un temps orageux avec éclairs, la saute subite des vents de L'ENE au NO ont suivi immédiatement la présence de la trombe le long du Bord.

*Evénemens historiques et Remarques*

A Midy viré de bord. À 2<sup>h</sup> le commandt a signalé son point  
{22 6' longit.obs.occ 2 24' latit.obs.Sud.} Nous lui avons signalé le notre.

### **Du 19 au 20 Frimaire An 9 de la République [10-11 décembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Pendant les 24<sup>h</sup>. Ciel nuageux, temps assez Beau, excepté de 4<sup>h</sup> à 8<sup>h</sup> du soir qu'il a tombé un peu de pluie. La Mer houleuse.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ligne illisible. À 1<sup>h</sup> viré de Bord lof pour lof pour nous raliar aux mêmes amures que le Géographe, qui ayant fait chapelle avoit orienté Babord amures.

### **Du 20 au 21 Frimaire An 9 de la République [11-12 décembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Pendant les 24<sup>h</sup>. temps Beau ciel nuageux par intervalle, La Mer belle.

*Evénemens historiques et Remarques*

Pendant le quart de 8<sup>h</sup> à Midy l'on s'est occupé à faire passer de l'arrière, Environs 3 <sup>1/2</sup> tonneaux de poids, cette opération a rendu le Batiment mieux gouvernant qu'il n'avait été jusqu'ici; la vitesse de sa marche qui depuis le départ du Havre avait été fort inférieure à celle du Géographe a paru gagner quelque chose à ce changement au reste nous tenons moins bien le vent que le géographe, et même moins bien qu'avant notre transport de Lest sur l'arrière.

### **Du 21 au 22 Frimaire An 9 de la République [12-13 décembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Pendant les 24<sup>h</sup>. Beau temps la Mer belle.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 1<sup>h</sup>15' après midy le géographe a signalé 0 19' latit.obs.Nd & 24 21' longit.obs.occ. Nous avons aussi signalé notre point de Midy précédent. Ce matin avons fait passer tout l'équipage sur l'arrière du Mât d'artimon afin d'observer si cette augmentation De poids sur l'arrière du Batiment, améliorerait notre marche. Nous avons gagné le géographe jusqu'à 11<sup>h</sup>20' qu'il a fait porter pour nous ralié.

Du 22 au 23 Frimaire An 9 de la République [13-14 décembre 1800]

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Jusqu'à 7<sup>h</sup> du soir le temps assez Beau. De 7<sup>h</sup> à 4<sup>h</sup> du Matin temps par grain. Beau temps jusqu'à midy. Le ciel nuageux La mer houleuse. À 1<sup>h</sup> du Matin pluye.

*Evénemens historiques et Remarques*

Avons toujours été à petite distance du Géographe.

**Du 23 au 24 Frimaire An 9 de la République [14-15 décembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, La mer Grosse.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 2<sup>h</sup> après midy le Géographe a signalé 26° 24' longit.obs.occ & latit.S.obs. Nous avons signalé notre point de midy précédent. Pendant le quart de 8<sup>h</sup> à Midy le Géographe nous a considérablement gagné. Nous avons mis une de nos ancre dans le panneau de la Cambuse d'arrière. Cette opération n'a pas augmenté La vitesse de notre Marche, et a rendu le Batiment très mou, effet de la trop grande transposition de lest sur l'arrière.

**Du 24 au 25 Frimaire An 9 de la République [15-16 décembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Pendant les 24 heures Beau tems, belle mer.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 4<sup>h</sup> avons signalé au commandt Notre point de Midy. Il nous a signalé 3° 3' latit.obs.S & 27° 39' de longitude obs.occ. Le Batiment est toujours très mou dans ses mouvements d'oloffées.

**Du 25 au 26 Frimaire An 9 de la République [16-17 décembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Pendant les 24<sup>h</sup>. Beau tems Belle mer.

*Evénemens historiques et Remarques*

À Midy la route a été signalée au SSE. Nous dérivons beaucoup, le bâtiment est très lâche dans ses mouvements.

**Du 26 au 27 Frimaire An 9 de la République [17-18 décembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le tems Beau, la mer houleuse pendant les 24<sup>h</sup>.

*Evénemens historiques et Remarques*

Cette nuit avons perdu de vue un instant le commandt qui était a grande distance de nous. Au jour nous l'avons vu dans le NO.

**Du 27 au 28 Frimaire An 9 de la République [18-19 décembre 1800]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

La Mer Grosse. Le Ciel presque toujours nuageux dans la nuit. Le ciel s'est nétoyé ce matin.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 2<sup>h</sup>-30' après midy Le Géographe a signalé 6° 33' Latit obs. Sud 29° 36' Longitude obs. Occ.

**[Cahier E.2.1, réglé à la main, ]**

**Du 28 F<sup>re</sup> [frimaire] au 29 dit an 9. [19-20 décembre 1800]**

*Table [Table de loch, ( heures, vent, routes, næuds) Voilure du bâtiment.*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, mer un peu houleuse. Ciel nuageux par intervalles./. Déclinaison de l'aimant 4° 48' NO à midy. Lat. S. 9° 36'15" Long.occ. 30° 27' 25" dist.occ. 30° 27' 33" N° 27.

*Evénemens historiques et remarques*

À 2<sup>h</sup>-45' le géographe et nous avons signalé notre point./.

**Du 29 au 30 Frimaire an 9 [20-21 décembre 1800].**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, mer houleuse./. À midy Latit. S 11° 11' Long. occ 30° 36' N° 27

*Evénemens historiques et remarques*

À 1<sup>h</sup>. après midy travaillé à raccomoder Notre grand-hunier./.

**Du 30 Frimaire au 1<sup>er</sup> Nivose an IX, [21-22 décembre 1800]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Mer houleuse. Temps inconstant. Ciel nuageux; petite pluie sur les 5<sup>h</sup>. du soir. Beau temps à midy. À midy Latit. S 12° 45' Long. occ 30° 25' N° 27.

*Événements historiques et remarques*

À 5<sup>h</sup>. matin travaillé à changer notre bout-dehors de Beaupré, qui était craqué. Le géographe nous a signalé son point, nous en avons fait autant.

**Du 1<sup>er</sup> au 2 Nivose an 9 [22-23 décembre 1800].**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, mer houleuse./.. Déclinaison de l'aimant 3° NO. À midy Latit. S 14° 13' 41" Long. occ 30° 7' N° 27

*Événements historiques et remarques*

Cet après midy le géographe et nous avons signalé notre point./.

**Du 2 au 3 Nivose an 9 [23-24 décembre 1800].**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Belle mer pendant les 24 heures jusqu'à 1<sup>h</sup>. du matin beau temps. De 1<sup>h</sup>. à 2<sup>h</sup>. matin grain sans pluie. Beau temps de 2<sup>h</sup>. à midy. Déclinaison de l'aimant 2° 45" NO. À midy Latit. S 15° 43' Long. occ 30° 8' N° 27.

*Événements historiques et remarques*

À 10<sup>h</sup>. soir fait chapelle et laissé faire le tour au bâtiment. /.

**Du 3 au 4 Nivose an 9 [24-25 décembre 1800].**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, Belle mer./.. À midy Latit. S 17° 23' Long.occ 28° 52' N° 27.

*Événements historiques et Remarques*

Le géographe et nous, avons signalé notre point.

**Du 4 au 5 Nivose an 9 [25-26 décembre 1800].**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Pendant les 24h. Beau temps, belle mer, ciel un peu nuageux dans la nuit. Déclinaison de l'aimant NO 2°. /.. À midy Latit. S 19° 2' 14" Longit. occ 27° 24' N° 27.

*Événements historiques et Remarques*

Ce matin le commandant nous a signalé la route au SE.

**Du 5 au 6 Nivose an 9 [26-27 décembre 1800].**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Pendant les 24<sup>h</sup>. temps variable. La mer belle, pluie par grains par intervalles. À midy beau temps. Déclinaison de l'aimant 2° 3' NO./..À midy Latit. S 20° 3' Long.occ 26° 38' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Le commandant était à une assez grande distance de l'avant à nous.

**Du 6 au 7 Nivose an 9 [27-28 décembre 1800].**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Pendant les 24h Mer assez belle, temps variable, ciel nuageux; pluie par intervalle. À midy Lat. S 21° 13' Estimée Longit occ 26° 8' estimée.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 9<sup>h</sup>. du soir la saute subite des vents nous a fait faire chapelle pris tribord amures & essayé de virer vent devant mais la corvette ayant refusé laissé arriver vent arrière et repris babord amures. Ce matin au jour avons vu et signalé au commandant un Navire à 3 mâts, nous restant dans l'OSO./.

**Du 7 au 8 Nivose an 9 [28-29 décembre 1800].**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Pendant les 24<sup>h</sup>. mer assez belle petite pluie par intervalles. De midy à 4<sup>h</sup>.; ciel nuageux. À midy Latit. S 22° 5' Long. occ 26° 2' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Rien de nouveau.

**Du 8 au 9 Nivose an 9 [29-30 décembre 1800].**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Mer un peu houleuse, temps par grains, jusqu'à minuit, ciel nuageux. Petite pluie jusqu'à 1<sup>h</sup>. après midy. De minuit à midy le temps assez beau mais le ciel nuageux. À midy Latit. S 11° 11' Long. occi 30° 36' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ce matin à 9<sup>h</sup>. travaillé à réparer le grand hunier et le grand perroquet et ensuite le petit. Nous en avons prévenu le commandt par signal./.

**Du 9 au 10 Nivose an 9 [30-31 décembre 1800].**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, belle mer, ciel nuageux./.. À midy Latit. S 24° 0' Longit. occ 26° 16' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Cet après midy le géographe nous a signalé 23° 15' latit. Ob. Sud. Et 25° 25' 21" long.obs.occi

**Du 10 au 11 Nivose an 9 [31 décembre-1<sup>er</sup> janvier 1801].**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, depuis 8<sup>h</sup> du soir jusqu'à midy. Le commencement de la journée a été brumeux, petite pluie par intervalle. À midy Latit. S 24° 58' Long. occ 26° 9' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Rien de nouveau.

**Du 11 au 12 Nivose an 9 [1<sup>er</sup>-2 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Belle mer, Beau temps. À midy lat. S. 24° 56' un peu douteuse. Long. occ. 25° 39' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Cet après midy travaillé à rider les haubans de mizaine & du grand mât, on a décoincé les mâts pour donner plus d'Elasticité dans la mâture. À 11<sup>h</sup> du soir repris les rabans de fée de la mizaine./.

**Du 12 au 13 Nivose an 9 [2-3 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, Belle mer. Déclinaison de l'aimant 2° 10' NO À midy Latit. S 25° 19' Long.occ. 25° 19' N 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 10<sup>h</sup> du soir viré de bord pour ralié le commandant qui était loin de l'arrière à nous. À 10<sup>h</sup>-30' le géographe a viré aussi et nous a signalé ses amures. (babord)

**Du 13 au 14 Nivose an 9 [3-4 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, la mer belle. À midy Latit. S 26° 6' Long.occ. 25° 3' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 7<sup>h</sup> du soir mis en panne et envoyé un canot sauver le sac d'un de nos matelots qui était tombé à l'eau. Avons fait servir à 7<sup>h</sup>-30'.

**Du 14 au 15 Nivose an 9 [4-5 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, Belle mer. À midy Latit. S 26° 37' Long.occ. 24° 24' N 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

De 4h à minuit le commandant paraissait faire route plus à l'Est que nous, nous l'avons ralié, et mis un feu à la corne pour lui indiquer notre position./. À 6<sup>h</sup>. du matin avons diminué de voiles pour attendre le Géographe qui était loin derrière nous./.

**Du 15 au 16 Nivose an 9 [5-6 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Mer houleuse. Jusqu'à 8<sup>h</sup>. du soir temps par grains. Le ciel nuageux pendant les 24<sup>h</sup>. À midy Latit. S 26° 6' Long.occ. 22° 45' N 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 2<sup>h</sup>. soir le commandt nous a fait le signal de raliement. À 5<sup>h</sup>.30' demandé par signal au commandt la route qu'il devait faire en cas que les vents adonnent, il nous a répondu le SE. Cette nuit nous avons été obligé d'attendre le géographe./.

**Du 16 au 17 Nivose an 9 [6-7 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Mer houleuse ciel nuageux temps assez beau. À midy Latit. S 25° 47' Long.occ. 21° 58' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Cet après midy le géographe et nous avons signalé notre point. Dans la nuit hissé un fanal toutes les <sup>1/2</sup> heures pour marquer notre position au Géographe. À 6<sup>h</sup>. du matin signal de virer de bord lof pour lof. Avons de suite exécuté.

**Du 17 au 18 Nivose an 9 [7-8 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, mer houleuse ciel nuageux. À midy Latit. S 27° 1' Long.occ. 22° 5 18" N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Dans la nuit avons hissé un fanal en tête de mât toutes les demies-heures pour indiquer notre position au géographe.

**Du 18 au 19 Nivose an 9 [8-9 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

La mer Belle. Le temps, ciel nuageux dans la nuit./. Déclinaison de l'aimant 4° 30' NO À midy Latit. S 28° 30' 50" Long.occ. 21° 23' N 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Dans la nuit avons hissé un fanal toutes les demiesheures pour indiquer notre position au géographe

**Du 19 au 20 Nivose an 9 [9-10 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, Belle mer pendant les 24<sup>h</sup>. De 4<sup>h</sup> du Matin jusqu'à – [sic] ciel nuageux.  
Déclinaison de l'aimant 4° 30' NO À midy Latit. S 29° 40' 7" Long.occ. 20° 38' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Fait pendant la nuit des signaux de conserve au Géographe pour lui marquer notre position.

**Du 20 au 21 Nivose an 9 [10-11 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, Belle mer. À midy Latit. S 31° 0' Long.occ. 19° 38' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Fait des signaux avec fusées et un fanal en tête de mât pour désigner notre position au Géographe, qui étoit très loin de l'avant à nous et hors de notre vue.

**Du 21 au 22 Nivose an 9 [11-12 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, Belle mer. À midy Latit. S 31° 43' Long.occ. 17° 31' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Nous n'avons pu distinguer le géographe cette nuit. Au jour nous l'avons aperçu au vent à nous.

**Du 22 au 23 Nivose an 9 [12-13 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, Belle mer. À midy Latit. S 32 29' 32" Long.occ. 15 55" N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ce matin à 7<sup>h</sup> avons aperçu un bâtiment dans le NE, nous l'avons signalé au Commd<sup>t</sup>.

**Du 23 au 24 Nivose an 9 [13-14 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, la mer un peu houleuse. Déclin de l'aimant 6° 37' NO. À midy Latit. S 33° 1' 17" Long.occ. 14° 4" N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Le Commd<sup>t</sup> toujours à petite distance de l'avant à nous./.

**Du 24 au 25 Nivose an 9 [14-15 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, Belle mer. À midy Latit. S° 4' 35" Long.occ. 11° 7' 6" N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À midy 30' le géographe a mis en panne et mis un canot à la mer. Avons aussi disposé un canot en cas de besoin, nous trouvant dans les eaux du géographe, pour sauver l'homme de son bord que nous supposions tombé à la mer. Avons passé à poupe du Commd<sup>t</sup>. À 1<sup>h</sup>. le géographe a signalé 33° latit.obs.sud et 13° 24 longit.ob.occ. Avons signalé notre point à 3<sup>h</sup>.15' la route a été ordonnée à L'E <sup>1/4</sup> SE.

**Du 25 au 26 Nivose an 9 [15-16 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Mer houleuse ciel nuageux. De 4<sup>h</sup>. à 8<sup>h</sup>. du matin temps par grains. À midy Latit. S 33° 12' Long.occ. 8° 46' estim.

*Evénemens historiques et Remarques*

Rien de nouveau.

**Du 26 au 27 Nivose an 9 [16-17 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Belle mer, ciel nuageux pendant les 24<sup>h</sup>. De minuit à 4<sup>h</sup>. temps par grains. À midy Latit. S 33° 0' Long.occ. 5° 46' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 1<sup>h</sup>.30' du soir le Commd<sup>t</sup> a signalé la route au ESE.

**Du 27 au 28 Nivose an 9 [17-18 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

De midy à 9<sup>h</sup>. du soir, mer assez belle, mer houleuse le reste de la journée. Temps par grains de 8<sup>h</sup>.soir à 4<sup>h</sup>. du matin temps nuageux pendant les 24<sup>h</sup>. À midy Latit. S 32° 43' Long.occ. 3° 19' estim.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 2<sup>h</sup>.soir le géographe a signalé 33° latit obs sud et 4° 57' long ob O nous avons signalé notre point. La route a été ordonnée SE <sup>1/4</sup> E à 2<sup>h</sup>. 49'. Pendant la nuit mis de temps en temps un fanal en tête de mât pour marquer notre position au géographe.

**Du 28 au 29 Nivose an 9 [18-19 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Pendant 24<sup>h</sup>. mer houleuse, temps couvert par grains dans la nuit. À midy Latit. S estimée 31° 38' Long.occ.id. 2° 1'

*Evénemens historiques et Remarques*

À 5<sup>h</sup>. du soir ordre de serrer le vent À 8<sup>h</sup>. du soir la balancine de la vergue barrée s'est rompue, on la réparée de suite.

#### **Du 29 au 30 Nivose an 9 [19-20 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Mer houleuse, temps couvert. À midy Latit. S 33° 9' Long.occ. 2° 38' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 8<sup>h</sup>. du soir la route a été signalée à l'ESE dans la nuit avons mis un fanal toutes les demies heures pour marquer notre position au Géographe./.

#### **Du 30 Nivose au 1er Pluviose 9 [20-21 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Mer houleuse, ciel nuageux, temps nébuleux à Midy. Déclinaison de l'aimant 18 NO. À midy Latit. S 34° 31' Long.occ. 2° 57' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 6<sup>h</sup>. du soir la route a été signalée au SE <sup>1/4</sup> E dans le cas ou les vents viendraient à adonner./.

#### **Du 1<sup>er</sup> au 2 Pluviose 9 [21-22 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

De midy à 9<sup>h</sup>. du soir Beau temps, mer un peu houleuse. De 9<sup>h</sup>. soir à 8<sup>h</sup>. matin temps couvert; petite pluie dans la nuit. Jusqu'à midy beau temps ciel nuageux mer belle. À midy Latit. S 35° 40' 6" Long.occ. 2° 57' 30" N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ce matin à 9<sup>h</sup>. étant à portée de voix du géographe nous lui avons demandé sa longit de hier à midy, elle était d'après les montres 2° 42' occ et d'après les distances occ 3° 42' id.

#### **Du 2 au 3 Pluviose 9 [22-23 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps et belle mer jusqu'à minuit. Jusqu'à midy ciel couvert et belle mer. À midy Latit. S 36 13' Long.occ. 2 44' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Cet après midy à 3<sup>h</sup>. envoyé un canot à Bord du Geographe, il était de retour à 4<sup>h</sup>.; à 8<sup>h</sup>. du matin, ordre de faire route à l'ESE./.

**Du 3 au 4 Pluviose an 9 [23-24 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Mer un peu grosse. Ciel nuageux. À midy Latit S 35° 42' estimée Long or 5° 20' id.

*Événemens historiques et Remarques*

Cet après midy à 2<sup>h</sup> route à l'ESE signalée par le commandt dans la nuit mis un feu pour marquer notre position au géographe.

**Du 4 au 5 Pluviose an 9 [24-25 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Mer houleuse jusqu'à 4<sup>h</sup> du soir, et jusqu'à midy belle; ciel nuageux jusqu'à 5<sup>h</sup>30' que le ciel s'est éclairci. Beau temps jusqu'à midy. À midy Latit. S 35° 8' 27" Long.occ.2° 50' 4" N° 27.

*Événemens historiques et Remarques*

Ce matin à 9<sup>h</sup> signalé avarie dans le grand hunier, on s'occupoit à le réparer./.

**Du 5 au 6 Pluviose an 9 [25-26 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps jusqu'à 4<sup>h</sup> du soir. Mer belle jusqu'à midy mer houleuse ciel nuageux. À midy temps nébuleux. À midy Latit. S 34° 43' 28" Long.occ. 4° 17' N° 27.

*Événemens historiques et Remarques*

Cet après midy à 2<sup>h</sup>30' ridé le grand étay.

**Du 6 au 7 Pluviose an 9 [26-27 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Mer houleuse, Beau temps, ciel nuageux. Déclinaison de l'aimant 22° NO. À midy Latit. S 34° 28 54" Long.occ. 5° 2' N° 27.

*Événemens historiques et Remarques*

Ce matin à 8<sup>h</sup>30' ordre du géographe de laisser arriver. À 9<sup>h</sup> signalé une avarie dans le grand hunier que l'on s'occupe à reparer.

**Du 7 au 8 Pluviose an 9 [27-28 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, belle mer./ Déclinaison de l'aimant 19° 40'. À midy Latit. S 34° 21' Long.occ. 5° 24' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Le Commd<sup>t</sup> a assez grande distance d'arrière et sous le vent à nous. Ce matin à 10<sup>h</sup>. changé notre g<sup>d</sup> mât de perroquet qui était pouri dans sa caisse./.

**Du 8 au 9 Pluviose an 9 [28-29 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, belle mer. À midy Latit. S 34° 6' 11" Long.occ. 6° 7' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 6<sup>h</sup>. soir avons parlé au Commd<sup>t</sup> à 6<sup>h</sup>.15' ordre de gouverner au SE./.

**Du 9 au 10 Pluviose an 9 [29-30 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, belle mer, ciel parfois un peu nuageux./ Declinaison de l'aimant 20 37' NO. À midy Latit. S 34° 29' 15" Long.ou. 7° 5' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Rien de nouveau.

**Du 10 au 11 Pluviose an 9 [30-31 janvier 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Pendant les 24<sup>h</sup>. la mer houleuse. Beau temps jusqu'à 9<sup>h</sup>.30' que le ciel s'est couvert. Il a tombé un peu de pluie. De 8<sup>h</sup>. à midy beau temps, ciel un peu nuageux./ À midy Latit. S 34° 54' 21" Long.ou 10° 0' 39" N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Rien de nouveau.

**Du 11 au 12 Pluviose an 9 [31 janvier-1<sup>er</sup> février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

De midy à 4<sup>h</sup>. du soir mer un peu houleuse. Beau temps, ciel nuageux. La mer grosse, et le ciel couvert./ À midy Latit. S 33° 57' 14" Long.occ.11° 55' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Rien de nouveau./.

**Du 12 au 13 Pluviose an 9 [1<sup>er</sup>-2 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Le temps couvert pendant les 24<sup>h</sup>. la mer grosse jusqu'à 8<sup>h</sup>. du soir et houleuse jusqu'à midy. À midy Latit. S 34° 2' Long.ou. 13° 16' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 5<sup>h</sup>30' du soir ordre de gouverner au SE <sup>1/4</sup> S./.

**Du 13 au 14 Pluviose 9 [2-3 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Ciel couvert pendant les 24<sup>h</sup>. mer grosse de 11<sup>h</sup>. du soir à 6<sup>h</sup>. matin temps pluvieux et par grains. À 2<sup>h</sup>30' le géographe et nous avons signalé notre point. Avons aperçu une voile dans le NO. Distance de 5 à 6 lieues.

À 2<sup>h</sup>. l'eau de la mer, est devenue, d'une teinte sale grisâtre, des herbes rougeâtres entraînées par les courants, nous ont fait attribuer ce phénomène au voisinage des cottes du cap de Bonne espérance. À midy Latit. S 35° 2' Long.ou. 15° 57' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 2<sup>h</sup>30' soir le géographe, et nous, avons signalés notre point. Nous avons aperçu une voile dans le NO, à la distance de 5 ou 6 lieues./. Ce matin à 8<sup>h</sup>. le commandant a ordonné de gouverner au SSE.À 9<sup>h</sup>. nous avons aperçu la terre dans le NNO environs à 12 lieues de distance. Les relevemens que l'on en a fait, sont douteux; c'est pour cette raison que je me dispense de les noter./.

**Du 14 au 15 Pluviose 9 [3-4 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Mer houleuse temps par grains jusqu'à 4<sup>h</sup>. du soir. Beau temps le reste de la journée./.À midy Latit. S 35° 12' Long.ou. 17° 40' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Cet après midy avons signalé notre longit au Géographe. À 7<sup>h</sup>. soir avons perdu la terre de vue dans le nord. Ce matin à 5<sup>h</sup>. ordre de gouverner au SE.

**Du 15 au 16 Pluviose 9 [4-5 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

De midy à 6<sup>h</sup>. beau temps. De 6<sup>h</sup>. soir à 6<sup>h</sup>. du matin temps par grains. Ciel nuageux et mer grosse jusqu'à midy. À midy Latit. S 36° 49' Long.ou. 20° 25' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Le commandt à moyenne distance de nous.

**Du 16 au 17 Pluviose 9 [5-6 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Le ciel d'abord un peu nuageux s'est éclairci à 4<sup>h</sup>. du soir. Beau temps jusqu'au jour que le temps s'est embrumé et qu'il a tombé un peu de pluye. De 8<sup>h</sup>. à midy beau temps ciel nuageux. La mer houleuse pendant les 24<sup>h</sup>. À midy Latit. S 36° 59' Long.ou. 25° 20' }estimées.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ce matin à 9<sup>h</sup>30' ordre de gouverner à L'ESE à midy ordre de gouverner au E <sup>1/4</sup> SE. À 10<sup>h</sup> matin avons signalé au commandt avarie dans la g<sup>de</sup> voile. Nos voiliers se sont occupés à la raccomoder./.

**Du 17 au 18 Pluviose 9 [6-7 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Mer grosse, ciel nuageux./ À midy Latit. S 34° 58' Estimée. Long. ou. 25° 40' id. N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 1<sup>h</sup> après midy, le commandt a ordonné la route au E <sup>1/4</sup> SE./.

**Du 18 au 19 Pluviose 9 [7-8 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Mer grosse; ciel nuageux. À midy Latit. S 35° 24' Longit. ou. 26° 57' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ce soir à 5<sup>h</sup> le Commd<sup>t</sup> a signalé que si les vents venaient à L'ESE ils virerait de bord, et que si ils adonnaient il gouvernerait à L'E <sup>1/4</sup> SE.

**Du 19 au 20 Pluviose 9 [8-9 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Mer grosse; ciel nuageux. Dans la nuit pluye par intervalles./ À midy Latit. S 36 11' Long. ou. 27° 52' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 2<sup>h</sup> après midy, la drisse du g<sup>d</sup> foc à cassée, on la changée./.

**Du 20 au 21 Pluviose 9 [9-10 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Temps couvert, mer grosse. De minuit à 4<sup>h</sup> temps par grains. À midy Latit. S 36° 45' Long. ou. 30° 46' } estimées.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ce soir à 6<sup>h</sup>30' le commandt nous a prevenu qu'il vireroit de bord si les vents refusoient et venoient au SE et que si les vents adonnaient son intention était de gouverner à L'E <sup>1/4</sup> SE. À 8<sup>h</sup> du soir l'écoute de tribord du perroquet de fougue s'est cassée, on la de suite réparée./.

**Du 21 au 22 Pluviose 9 [10-11 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Mer grosse, ciel nuageux, temps brumeux pluie dans la nuit, avec éclairs dans l'ONO. À midy  
Longitude. 32° 40' or. N° 27. Latitude S 36° 45'.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 5<sup>h</sup> du soir le Commd<sup>t</sup> a ordonné la route à l'Est. Ce matin à 6<sup>h</sup> l'Ecoute du g<sup>d</sup> hunier a cassé, de suite l'on a réparé cette avarie./.

#### **Du 22 au 23 Pluviose 9 [11-12 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps ciel nuageux, temps par grains dans la nuit. La mer belle./ Déclinaison de l'aimant 26° 30' NO. À midy Latit. S 36° 12' Long.ou. 34° 18' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Rien de nouveau./.

#### **Du 23 au 24 Pluviose 9 [12-13 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Temps brumeux, ciel couvert jusqu'à 4<sup>h</sup> du matin, que le temps est devenu Beau./ À midy  
Latit. S 35° 41' Long.ou. 36° 7' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Rien de nouveau./.

### **Cahier E.2.<sup>2</sup>**

**Journal nautique/Pluviose et Ventose an 9/L<sup>os</sup> Freycinet off<sup>er</sup> sur la corvette le Naturaliste**

#### **Du 24 au 25 Pluviose 9 [13-14 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, belle mer./ À midy Latit. S 36° 20' Longit.ou.36° 46' d'après N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Rien de nouveau./.

#### **Du 25 au 26 Pluviose 9 [14-15 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

À midy le ciel paraissait vouloir se décider à l'orage. Toute la journée mer houleuse et ciel couvert. À midy Latit. S 35° 52' estimée Long.ou. 37° 20' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 8<sup>h</sup> du soir le commandt a signalé l'ordre de virer vent devant. À 10<sup>h</sup> du matin l'itague du perroquet de fougue a rompue, de suite cargué la perruche et travaillé a reparer cette avarie./.

**Du 26 au 27 Pluviose 9 [15-16 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Ciel nuageux, belle mer. Dans la nuit il a tombé un peu de pluye. À midy Latit. S 34° 49' 26"  
Long.ou. 36° 55' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 11 matin, le géographe nous demandant la quantité d'eau existante a Bord, avons signalé 55 jours./.

**Du 27 au 28 Pluviose 9 [16-17 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, belle mer. À midy Latit. S 33 28' 28" Long.ou. 37 2' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Rien de nouveau.

**Du 28 au 29 Pluviose 9 [17-18 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps excepté dans la nuit que le ciel s'est couvert et qu'il a tombé un peu de pluye. À midy Latit. S 32° 48' 29" Long.ou.37° 18' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 8<sup>h</sup> du matin ordre de virer vent devant, avons exécuté de suite.

**Du 29 au 30 Pluviose 9 [18-19 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps. Belle mer. À midy Latit. S 33° 17' 16" Long.ou. 37° 23' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ce matin à 6<sup>h</sup>15' ordre de virer de bord, avons exécuté vent arrière, n'ayant pu le faire vent devant à cause du calme.

**Du 30 Pluviose au 1<sup>er</sup> Ventose 9<sup>eme</sup> [19-20 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, belle mer. À midy Latit. S 33° 0' 51" Long.ou. 37° 56' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 6<sup>h</sup>20' du soir l'itague du perroquet de fougue a rompue, nous l'avons de suite remplacée. Cette nuit à 2<sup>h</sup> le géographe a viré de bord vent devant, avons fait la même manœuvre.

**Du 1<sup>er</sup> au 2 Ventose 9<sup>eme</sup> [20-21 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, belle mer. À midy Latit. S 33° 36' 12" Long.ou. {39° 31' 30" N° 27. 39° 36' 28" Dist.occ. Déclin de la boussole 27° 30' NO.

*Evénemens historiques et Remarques*

Rien de nouveau.

**Du 2 au 3 Ventose 9<sup>eme</sup> [21-22 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps et belle mer jusqu'à 5<sup>h</sup>30'. Ce matin qu'un grain est tombé à Bord, jusqu'à midy temps couvert et gras, la mer grosse. À midy Latit. S 33° 15' Long.ou. 40° 59' } estimées.

*Evénemens historiques et Remarques*

Dans la nuit le commandt a été a très grande distance de l'avant nous. À 8<sup>h</sup> matin nous l'avions beaucoup rapproché.

**Du 3 au 4 Ventose 9<sup>eme</sup> [22-23 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

La mer grosse et le temps couvert. À midy Latit. S 31° 50' 54" Long.ou.41° 47' 39" N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Le commandant à moyenne distance de nous.

**Du 4 au 5 Ventose 9<sup>eme</sup> [23-24 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

La mer grosse, ciel nuageux, le temps assez beau. À midy Latit. S 30° 23' 44" Long.ou. 43° 0' 28" N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 9<sup>h</sup> du matin fait signal au commandant, avarie dans une voile. Nos voiliers se sont occupés à raccomoder le perroquet de fougue, ce qui a été fini à 10<sup>h</sup>.

**Du 5 au 6 Ventose 9<sup>eme</sup> [24-25 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Mer houleuse et ciel couvert jusqu'à 4<sup>h</sup>. du Matin que la mer est devenue assez belle et le ciel serein. Pluie par intervalle dans le quart de 8<sup>h</sup>. à minuit./. À midy Latit. S 28° 52'59" Long.ou.43° 50' 10" N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Le commandt à Moyenne distance de nous.

**Du 6 au 7 Ventose 9<sup>eme</sup> [25-26 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps jusqu'à 5<sup>h</sup>. du soir. Pendant la nuit le temps couvert, avec petite pluie par intervalle, temps par grains. Ce matin beau temps, ciel serrein. La mer houleuse depuis minuit. À midy Latit. S = {28° 34' obs mais douteuse. 28° 42' = estimée. Long.ou.= 44° 22' 50" = N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Cette nuit à le commandt a viré de bord, nous avons imité sa manoeuvre./.

**Du 7 au 8 Ventose 9<sup>eme</sup> [26-27 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

La mer grosse et le ciel nuageux pendant les 24<sup>h</sup>. De 8<sup>h</sup>. du soir à midy temps par grains, avec pluie. À midy Latit. S 29° 29' 6" Long.ou.44° 16' 53" N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

La corvette gouvernant à peine dans ses mouvements d'oloffée. Elle dérive beaucoup.

**Du 8 au 9 Ventose 9<sup>eme</sup> [27-28 février 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Ciel couvert et pluie jusqu'à 8<sup>h</sup>. du matin que le temps s'est mis au beau. Dans la nuit temps par grains. À midy Latit. S 30° 12' Long.ou.45° 21' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Le commandant a signalé la route au SE <sup>1/4</sup> E à 8<sup>h</sup>. du matin.

**Du 9 au 10 Ventose 9<sup>eme</sup> [28 février-1<sup>er</sup> mars 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, belle mer. À midy Latit. S 30° 46' Long.ou.47° 5' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 2<sup>h</sup>. après midy avons remplacé notre Brigantine.

**Du 10 au 11 Ventose 9<sup>eme</sup> [1<sup>er</sup>-2 mars 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Belle mer. Beau temps jusqu'à 8<sup>h</sup>. du soir que le ciel s'est couvert et le temps devenu brumeux. À midy Latit. S 31° 25' Long.ou. 49° 6' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Rien de nouveau./.

**Du 11 au 12 Ventose 9<sup>eme</sup> [2-3 mars 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

La mer belle, temps Beau jusqu'à 7<sup>h</sup>. du soir que le temps est devenu Brumeux et humide. À midy Latit. S 31° 53' Long.ou. 50° 4' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 1<sup>h</sup>30' de l'après midy le commandt a signalé la route à L'E <sup>1/4</sup> NE en cas que les vents adonnent./.

**Du 12 au 13 Ventose 9<sup>eme</sup> [3-4 mars 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps jusqu'à 3<sup>h</sup>. de l'après midy. À 3<sup>h</sup>30' grain avec pluie. La mer est devenue extrêmement grosse. La pluie a continué de tomber jusqu'à midy presque sans intervalles. Les vents extrêmement forcés. À midy Latit. S 31° 33' Estimée. Long.ou. 51° 20' id.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 2<sup>h</sup>15' le Commd<sup>t</sup> a fait chapelle, nous en avons fait autant à 3<sup>h</sup>. = <sup>1/4</sup> d'heure après ordre de virer de bord. N'ayant pu le faire vent devant avons viré vent arrière. À 4<sup>h</sup>. ordre de gouverner à L'E <sup>1/4</sup> SE et ordre d'imiter la manœuvre du commandant. Degrée les perroquets. À 4<sup>h</sup>30 étant occupé à prendre un ris aux huniers, le palanquin à tribord du grand hunier, a cassé. On travaillait à en mettre un autre, lorsque le bâtiment a fait déchirer la voile par le milieu. Travaillé de suite à la déverguer. La g<sup>de</sup> voile que l'on voulait établir s'est déchirée par le milieu. On s'est occupé à la serrer. À 7<sup>h</sup>. du soir envergué un g<sup>d</sup> hunier neuf.

Dans la nuit le Géographe & nous, avons lancé plusieurs fusées, pour marquer notre position respective. Ce matin à 8<sup>h</sup>. le géographe nous a donné ordre de virer de bord, executé ce mouvement vent arrière. Les roulis de la corvette étaient très grands. À 10<sup>h</sup>. l'estrope de la poulie de babord du grand hunier a rompue, peu après la drisse du petit foc, le trelingage du mâât d'artimon, et une des sous-barbes du Beaupré se sont cassées. Mis une caliorne pour reparer momentanément le trelingage du mâât d'Artimon. La force du mauvais temps, & la grosseur des lames n'ont pas permis de reparer la sous-barbe./.

**Du 13 au 14 Ventose 9<sup>eme</sup> [4-5 mars 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Le coup de vent a continué avec force, jusqu'à 10<sup>h</sup>. du soir que le temps s'est embelli. À midy beau temps, mer un peu houleuse. De midy à 4<sup>h</sup>. du soir plusieurs grosses lames d'eau ont defferlés à Bord, une entr'autres a déffoncé les pavois du gaillard d'arrière sous le vent. À midy Latit. S 31° 28' Long.ou. 52° 50'} estimées.

*Evénemens historiques et Remarques*

A 2<sup>h</sup>. de l'après midy la poulie d'amure de la mizaine a manqué, cette circonstance nous a obligé à serrer cette voile. Envergué la pouillouse, en la hissant l'Estrope de la draille a cassé. On a eu beaucoup de peine a haller par la pouillouse, dont le halle bas s'est rompu. La brume nous a fait perdre le commandant de vue. À 2<sup>h</sup>. du soir dans la nuit lancé plusieurs fusées & brûlé des lances pour tacher de nous faire appercevoir du commandant. À 8<sup>h</sup>. du matin avons apperçu Le Géographe sous le vent à nous, à une assez grande distance à 8<sup>h</sup>. du matin, travaillé à reparer la sous barbe de Beaupré, rompue hier. /.

**Du 14 au 15 Ventose 9<sup>eme</sup> [5-6 mars 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, mer un peu houleuse. Dans la nuit ciel nuageux. À midy Latit. S 30° 28' Long.ou. 53° 54' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À midy commencé à déverguer la mizaine et le petit hunier, ensuite remplacés, ces voiles avariées, par des neuves. Fait des signaux de reconnaissance au Géographe. Il n' y a répondu qu'à 2<sup>h</sup>. il nous a ensuite ordonné la route à L'ENE./.

**Du 15 au 16 Ventose 9<sup>eme</sup> [6-7 mars 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, belle mer. À midy Latit. S 29 39'50" Longit.ou. {54° 28' 23" dist obs 54° 2' 52" N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À midy ordre de gouverner au NE.

**Du 16 au 17 Ventose 9<sup>eme</sup> [7-8 mars 1802]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, belle mer À midy Latit. S 28 42'19" Longit.ou. {55° 38' 17" dist.obs 54° 17' 42" N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 5<sup>h</sup>.30' du soir passé à poupe du géographe.

**Du 17 au 18 Ventose 9<sup>eme</sup> [8-9 mars 1802]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, belle mer jusqu'à 4<sup>h</sup> du matin que le ciel s'est couvert petite pluie par grains jusqu'à 11<sup>h</sup> du matin. À midy Latit. S 28° 12' 56" Longit.ou. {54° 59' 40" dist ob 54° 51' 45" N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Rien de nouveau.

**Du 18 au 19 Ventose 9<sup>eme</sup> [9-10 mars 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, ciel nuageux, la mer un peu houleuse. À midy Latit. S 25° 20' Long.ou. 56° 32' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 7<sup>h</sup> du soir réparé l'écoute du perroquet de fougue, qui s'était rompue.

**Du 19 au 20 Ventose 9<sup>eme</sup> [10-11 mars 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, belle mer. Déclinaison de l'aimant 14° 17 NO. À midy Latit. S 22° 46' 27" Longit.ou. 56° 35' 40" N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À midy le commandant a signalé la route au NE <sup>1/4</sup> N et a prévenu qu'à minuit l'on gouvernerait au NNE. Il nous a signalé son point. Nous avons replacé devant les ancras que nous avons mis d'arrière.

**Du 20 au 21 Ventose 9<sup>eme</sup> [11-12 mars 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps belle mer. À midy Latit. S 21° 27' Long.ou. 56° 56' N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 5<sup>h</sup>-30' du soir nous avons parlé au Géographe./.

**Du 21 au 22 Ventose 9<sup>eme</sup> [12-13 mars 1801]**

*Table*

*Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps, belle mer./.. À midy Latit. S 20° 19' 38" Longit.ou.56° 43' 14" N° 27.

*Evénemens historiques et Remarques*

Cet après midy le commandant a ordonné la route au N <sup>1/4</sup> NE./.. Nous avons signalé notre point au Géographe./.

## Du 22 au 23 Ventose 9<sup>eme</sup> [13-14 mars 1801]

### Table

#### *Observations astronomiques physiques & autres.*

Beau temps toute l'après midy. Sur le soir temps orageux, ciel couvert. Ce matin brume & petite pluie. La mer belle. À midy Latit. S 19° 53' 2" Longit.ou. 55° 4 50" N° 27.

#### *Evénemens historiques et Remarques*

À 3<sup>h</sup> le Commd<sup>t</sup> nous a signalé son point. À 5<sup>h</sup> soir, l'ordre de passer à poupe que nous avons exécuté de suite. Il nous a donné l'ordre verbal, de ne faire 3,5 noeuds à l'ONO et que si le temps devenait nous missions en travers tribord au vent, qu'au reste il nous en fairait signal par deux feux l'un au dessus de l'autre. À 11<sup>h</sup> 15' du soir, mis en panne pr imiter la manoeuvre du commandant. Eventé environs à Minuit tenu ensuite le vent. À 1<sup>h</sup> 30' du matin pris deux ris aux huniers. À 4<sup>h</sup> une saute de vent nous a fait changer nos amures. À 4<sup>h</sup> 15' repris les amures à tribord à cause d'une saute de vent. Au jour et toute la matinée suivi le Commd<sup>t</sup> le plus près que nous avons pu./.

## Du 23 au 24 Ventose 9<sup>eme</sup> [14-15 mars1801]

### Table

#### *Observations astronomiques physiques & autres.*

Le temps beau jusqu'à 8<sup>h</sup> du soir que le ciel s'est couvert et le temps disposé à l'orage. Ce matin au jour le temps assez beau mais le ciel toujours couvert la mer belle pendant les 24<sup>h</sup>. À cinq<sup>h</sup> nous avons aperçu l'île de France. À 6<sup>h</sup> relevé au compas l'île ronde au ONO dist.estim. 27 milles petter-Boot au Ouest 2° 30' Sud. Le coin de mire O 5° Sud. Ce matin au jour le coin de mire nous restait au NO <sup>1/4</sup> N. À midy relevé au compas. Le milieu de l'île ronde E 2° N. Le coin de mire S O <sup>1/4</sup> O. La table de l'île platte SSO 5 30' O. variation NO 12° 30'. Point à midy. Latit obs sud = 19° 54' 54". longit ou = 59° 40' 28" d'après N° 27. longit d'après relevem<sup>t</sup> de l'île ronde = 55° 27' 25".

#### *Evénemens historiques & Remarques*

Cette après midy gouverné dans les eaux du Géographe. À 9<sup>h</sup> 45' du soir pris tribord amures. À 1<sup>h</sup> matin viré vent devant pour imiter la manoeuvre du Commd<sup>t</sup> À 6<sup>h</sup> matin le Commd<sup>t</sup> nous a ordonné de gouverner sur l'île ronde et de nous tenir dans ses eaux le plus possible. Il nous a demandé si nous avions à bord quelque pratique de la côte ou nous étions. Avons répondu non. À 7<sup>h</sup> ordre de se préparer à mouiller une grosse ancre./.

## Suite du 24 Ventose 9. [15 mars 1801]

#### *Observations astronomiques physiques & autres./.*

Beau temps, belle mer./.. À 5<sup>h</sup> du soir relevé au compas le fort des canoniers à l'ESE 30' S. Le sommet de coin de mire au N 3° E. Ce matin pris le relevement du mouillage au compas. Le sommet du pouce au SO. Le piton de la découverte du port. S 20° O.

Le commandant nous a fait le signal d'imiter sa manoeuvre. À 3<sup>h</sup> le géographe Etoit en calme sous la terre. Nous étions plus au large et les vents nous ont refusés cependant nous avons continué de courir notre bordée. À 3<sup>h</sup> 30' viré de bord pour courir sur la terre. Les vents ne nous ayant pas permis d'approcher la terre d'assez près pour y mouiller, nous avons pris le bord du large. Avant la nuit avons mis un pavillon en berne & tiré un coup de canon, pour demander un pilote. On ne nous en a envoyé aucun. Le Géographe a mouillé environs sur les 8<sup>h</sup> à grande distance & dans l'E <sup>1/4</sup> NE à nous. À 10<sup>h</sup> 30' du soir les vents ont sautés avons pris babord amures. Sonde à plusieurs reprises sans trouver fond. À 10<sup>h</sup> trouvé 26 Brasses d'eau, à

10<sup>h</sup>40' trouvé 17 Brasses. À la même heure laissé tomber l'ancre de babord par 14 brasses d'eau fond de corail. À 10<sup>h</sup>45' serré toutes nos voiles.

Un canot a été sonder autour du bâtiment. Filé 36 B<sup>sse</sup> de cable. L'entrée du port NO nous restoit au S <sup>1/4</sup> SE. Le pouce au SSE.

### **Ventose 9 Le 25. [16 mars 1801]**

[Pas de table]

Calme plat. Au point du jour nous avons mis nos couleurs, le pavillon de poupe en berne pour appeler un pilote. À 6<sup>h</sup>45' nous avons appercu un canot qui faisait route sur nous, il s'est approché avec précaution, et lorsqu'il a été à portée de voix, il nous a hélé, pour nous demander qui nous étions, ou nous allions, et si nous avions des maladies épidémiques affectant les personnes de notre Equipage. Sur notre réponse l'off<sup>er</sup> de port qui commandait le canot nous a dit d'arbore le pavillon national en tête de mâ et de l'assurer par deux coups de canon, ce signal devait nous faire reconnaître à La terre, qui jusqu'alors nous avait pris pour ennemis. On nous donna un pilote qui avait ordre de nous entrer dans le port. Le canot & l'officier de port, ont été à bord du géographe. À 7<sup>h</sup>30' avons viré, déplanté et caponné notre ancre, appareillé en abattant sur Basbord. Le vent très faible du OSO. La mer très unie. Fait route pour donner dans la passe du port NO.

**E.2.<sup>3</sup> JOURNAL NAUTIQUE/ De Floréal à Messidor an 9./ L<sup>is</sup> Freycinet off<sup>er</sup> sur la Corvette le Naturaliste. [Pas de tables]**

**Départ de l'île de France**

**Floreale 9**

**Le 5 [25 avril 1801]**

Le commandant nous donna ordre de mettre sous voiles. Il était alors 6<sup>h</sup> du matin. Les vents étaient du SE petit frais. Des que notre ancre fut levée, nous fîmes voiles au plus près babord. Le commandt appareilla peu de temps après nous. Nous eûmes calme depuis 11<sup>h</sup> du matin jusqu'à minuit.

**Le 6 [floréal an IX, 26 avril 1801]**

Beau temps, brise agréable du SE. À midy {Latit S 21° 16'obs. Longit.ou. 54° 51' N° 31.

**Le 7 [floréal an IX, 27 avril 1801]**

Vents à l'Est. Beau temps. À midy {Latit 22° 40' Obs Longit.ou 55° 47 18" N° 31

**Le 8 [floréal an IX, 28 avril 1801]**

Beau temps, vents à l'est. Le commandant a ordonné la route au SE. À midy {Latit S 28° 53'13" obs. Longit.ou. 55° 32' 29" N° 31.

**Le 9 [floréal an IX, 29 avril 1801]**

Beau temps les vents au SE. À midy {Latit S 25° 2 'obs. Longit.ou. 56° 10' 27" N° 31.

**Le 10 [floréal an IX, 30 avril 1801]**

Les vents ont soufflé du SE toute la journée ils fraîchirent sur le soir par d'assez fortes raffalles. Ciel couvert et pluye. Une brume fort épaisse nous fit perdre un instant de vue le Commd<sup>t</sup>. Nous le vimmes et le ralliames à 7<sup>h</sup> du matin. À midy {Latit S 25° 31' obs. Longit.ou. 55° 51' N° 31.

**Le 11 [floréal an IX, 1<sup>er</sup> mai 1801]**

Le temps se remit au Beau. Nous eumes dans la journée des vents d'E et de NE joly frais. À midy {Latit S 27 24'obs. Longit.ou. 55 52' N° 31.

**Le 12. [floréal an IX, 2 mai 1801]** Beau temps, belle mer. Vents bon frais du NNE le commandt a ordonné la route à L'ESE. À midy { Latit S 28° 33' 10"obs. Longit.ou. 57° 58' N° 31.

**Le 13 [floréal an IX, 3 mai 1801]**

Continuation de beau temps. À midy {Latit S 28° 49' 15"obs. Longit.ou. 60° 14' N° 31. 60° 44' occ.

**Le 14 [floréal an IX, 4 mai 1801]**

Vents bon frais au SSO. Beau temps. À midy { Latit S 29° 29' 44" obs. Longit.ou. 63° 6' N° 31.

**Le 15 [floréal an IX, 5 mai 1801]**

Vents au sud beau temps & belle mer. À midy { Latit S 28° 58 ' 17"obs. Longit.ou. 64° 51' N° 31.

**Le 16 [floréal an IX, 6 mai 1801]**

Vents à L'ESE nous primes les amures à Babord. Le soir vent bon frais et pluye. À midy { Latit S 28° 38'obs. Longit.ou. 65° 28' N° 31.

**Le 17 [floréal an IX, 7 mai 1801]**

Vents bon frais à L'Est. À midy { Latit S 30° 27' obs. Longit.ou. 65° 6" N° 31.

**Le 18 [floréal an IX, 8 mai 1801]** Beau temps, les vents NE gouvernant à L'ESE. À midy { Latit S 31° 37' 43"obs. Longit.ou. 66° 9" N° 31.

**Le 19 [floréal an IX, 9 mai 1801]**

Temps couvert, vent NNE grand frais sur le soir. À midy { Latit S 31° 45' obs. Longit.ou. 68° 8' N° 31.

**Le 20 [floréal an IX, 10 mai 1801]**

Les vents toujours grand frais et ayant hallé le Nord. Nous avons fait la voilure que le temps & notre position exigeait. La mer très grosse, et -Floréal 9 -la pluye presque continuelle. À midy {Latit S 32° 11'obs. Longit.ou. 70° 48' N° 31.

**Le 21 [floréal an IX, 11 mai 1801]**

Les vents fraîchirent et varièrent du NO au OSO. Le Batiment fatiguant beaucoup à cause de la grosse mer. On cala les mâts de perroquets, rentra le bout dehors de foc et on ammena la corde d'Artimon. Dans la nuit nous perdîmes de vue le géographe, nous lançâmes plusieurs fusées pour marquer notre position. Elle ne furent pas aperçues. À midy {Latit S 32° 37' estimée. Longit.ou. 74° 48' id.

**Le 22 [floréal an IX, 12 mai 1801]** Vents SSO joly frais, le temps assez beau. Nous aperçûmes au jour le Géographe de l'avant à nous, nous forcâmes de voiles et ce ne fut qu'à 2<sup>h</sup>. du soir que nous l'eumes rallié. Il nous ordonna alors la route à L'E <sup>1/4</sup> SE. Dans la journée nous remîmes en place la corne d'artimon, le bout dehors de foc et guindâmes nos mâts de perroquets. Le grand hunier qui avait une petite avarie dans la dernière Bande de ris, fut remplacé. À midy {Latit S 33° 41 'obs. Longit.ou. 77° 18' N° 31.

**Le 23 [floréal an IX, 13 mai 1801]**

Le temps Beau vents faibles et sur le soir calme. Nous vimmes passer du varec le long du bord. À midy {Latit S 33° 31' 24"obs. Longit.ou.80° 0' 0" N° 31.

**Le 24 [floréal an IX, 14 mai 1801]**

Beau temps, dans le jour vent au N. Ils sautèrent au SSO dans la nuit. À midy {Latit S 33° 32' 54"obs. Longit.ou. 81° 22' 0" N° 31.

**Le 25 [floréal an IX, 15 mai 1801]**

Vents bon frais au S et SE. À midy {Latit S 33° 18' 32" obs. Longit.ou. 85° 20' 4" N° 31. Cette journée est remarquable par un événement assez malheureux. On oublia de monter les montres marines à l'heure accoutumée. On ne s'aperçut que trop tard de -Floréal 9- cet oubli; les montres étaient arrêtées. On leur rendit le mouvement mais il est très probable que cet accident changera leur marche.

**Le 26 [floréal an IX, 16 mai 1801]**

Calme jusqu'à 6<sup>h</sup> du soir que la brise a soufflé du NE. Ce matin à 7<sup>h</sup> demandé au Commd<sup>t</sup> la permission d'envoyer un canot à son bord ce qui nous fut accordé. Le C<sup>en</sup> St Cricq ens<sup>e</sup> de v<sup>au</sup> fut envoyé pour comparé une de nos montres marines (le N<sup>o</sup> 31) avec une de celles du géographe. Le canot revint bientôt à bord et fut hissé de suite.

Le Géographe qui nous signala son point avait au 86° 48' de longit d'après le N<sup>o</sup> 27(montre avec laquelle on avait fait la comparaison ce matin) Le N<sup>o</sup> 31 nous donna 2° 31' de plus, il paraît certain d'après cette différence considérable, que la comparaison a été mal faite. À midy {Latit S 33° 23' 16" obs. Longit.ou. 89° 19' N<sup>o</sup> 31.

**Le 27 [floréal an IX, 17 mai 1801]**

Temps couvert vent au NNE à 6<sup>h</sup> du matin la route fut ordonnée à l'ESE. À midy {Latit S 33° 19' estimée. Longit.ou. 91° 33' id .

**Le 28 [floréal an IX, 18 mai 1801]**

Temps couvert vents de NNE. À midy {Latit S 33° 48' estimée. Longit.ou. 93° 30' 49" N<sup>o</sup> 31.

**Le 29 [floréal an IX, 19 mai 1801]**

Ciel nuageux, vents au N, bon frais; nous avons vu deux baleines. À midy {Latit S 34° 29' obs. Longit.ou. 97° 10' N<sup>o</sup> 31.

**Le 30 [floréal an IX, 20 mai 1801]**

Même temps, les vents ont hallé le NNE bon frais. À 8<sup>h</sup> matin, la route a été ordonné au E <sup>1/4</sup> SE & ensuite à l'Est. À midy {Latit S obs. Longit.ou.

**Prairéal 9 - Le 1<sup>er</sup> [21 mai 1801]**

Dans la matinée vents petit frais du SE. Sur le soir ils ont passé au NE ce qui nous a obligé à virer de bord. À midy {Lat S 34° 45' 47" obs. Long.ou.104° 10' 19" N<sup>o</sup> 31.  
À 3<sup>h</sup>45' soir long.ou.103° 14' 12" occ.

**Le 2 [prairial an IX, 22 mai 1801]**

Ciel couvert, les vents au Nord. À midy {Lat S 34° 40' 36" obs. Long. or 105° 45' 40" N<sup>o</sup> 31.

**Le 3 [prairial an IX, 23 mai 1801]**

Temps variable, vents ONO. Ce matin au jour, le commandant a donné ordre d'étalinguer les cables, la sonde jettée au même instant ne trouva pas fond. Sur le soir nous eûmes un peu de pluie et les vents hallerent le SO. À midy {Lat. S 34° 33' 45" obs. Long.ou. 108° 55' 32" N<sup>o</sup> 31.

**Le 4 [prairial an IX, 24 mai 1801]**

Beau tems, vents au SSE. Le commandant nous a donné l'ordre verbal (à 4<sup>h</sup>) de nous tenir dans ses eaux à la distance d'une demie lieue et de sonder toute la nuit et de deux heures en deux h en commençant à 8<sup>h</sup> du soir. Nous n'avons jamais eu fond avec 120 brasses de ligne. À midy {Lat. S 33° 38' 0" obs. Long.ou.110° 3' 3" N<sup>o</sup> 31.

**Le 5 [prairial an IX, 25 mai 1801]**

Beau temps, les vents de l'E au NE. Viré vent devant à 10<sup>h</sup> du matin. À midy {Lat. S 33° 50' obs. Long.ou. 110 50' 22" N<sup>o</sup> 31.

### **Le 6 [prairial an IX, 26 mai 1801]**

Beau temps belle mer jolie brise de la partie du NNE. À midy {Lat. S 33° 37' 22" obs. Long.ou. 111° 6' 6" N° 31.

### **Le 7 [prairial an IX, 27 mai 1801]**

Beau tems, belle mer les vents toujours au NNE joli frais. À 7<sup>h</sup> du matin le Géographe qui étoit assez loin de l'avant à nous - Prairéal 9- a signalé la terre. Nos vigiles n'apercevaient rien encore, mais une demie h après le signal du commandant nous l'avons vue très distinctement dans l'ENE. À midi et demie le commandant a mis en panne, nous en avons fait autant et sondé. La sonde nous a donné 93 brasses fond de sable fin et blanc mêlé de coquilles brisées. À 7<sup>h</sup> du soir le commandant en panne, nous a ordonné d'imiter la manœuvre. Depuis le 30 floréal [20 mai 1801] jour ou s'est fait la première comparaison de nos montres avec celles du Géographe nous avons toujours trouvé une grande différence entre nos longitudes (N°31) et celles du géographe. Elle ne pouvait parvenir que d'une faute d'attention dans la comparaison.

Il étoit de la dernière importance de rectifier cette erreur à cause de la nécessité dont nous devenaient nos montres pour le travail géographique que nous allions entreprendre. Le Cit<sup>n</sup> St Cricq fut expédié pour comparer une seconde fois le N° 31 avec le N° 27. Il résulte de cette comparaison que toutes les longitudes déduites du N° 31 depuis le 26 floréal jusqu'au 7 prairéal [27 mai 1801] inclusivement doivent être diminuées de 2° 31'. Le commandant nous a donné ordre de sonder toute la nuit, la sonde nous a rapporté de 89 à 90 brasses fond de sable rougeâtre mêlé de coquilles.

À midy

{Lat. S 34° 32'52" obs.

{Long.ou. 112° 17'29" N° 31.

### **Prairéal 9 - Le 8 [28 mai 1801]**

Beau tems, belle mer, vents joli frais et variables de l'E à l'ESE, la terre en vue dans le NE. À la tombée de la nuit nous avons passé à poupe du commandant et mis en panne sous le grand hunier et sous le vent à lui. Il nous a ordonné de rester en panne et de sonder pendant la nuit. La sonde nous a donné de 25 à 30 brasses, fond de sable et coquilles brisées. À midy {Lat. S Long.ou.

### **Le 9 [prairial an IX, 29 mai 1801]**

Beau temps, belle mer continué de sonder jusqu'à 5<sup>h</sup> du matin, nous avons fait servir ainsi que le géographe. La sonde a donné de 36 à 75 brasses, fond de sable mêlé de coquilles. Fait route en prolongeant la côte par le nord. À 4<sup>h</sup> du soir une terre que nous avons cru le cap Lewin, nous restait au Sud 15° 30' E. à environ 18 milles de distance. À la nuit, nous avons mis en panne et jusqu'à minuit, la sonde nous a donné de 30 à 38 brasses fond de sable et coquilles. À midy {Lat. S Long.ou.

**Le 10 [prairial an IX, 30 mai 1801]** Le temps toujours très beau et la mer belle, fait servir à 2<sup>h</sup> du matin. À 6<sup>h</sup>35' viré vent devant, fait la même évolution de 8<sup>h</sup> à midi 3/4<sup>h</sup>, la vigile nous a annoncé des brisants sous le vent à nous. Mr Milius et moi sommes montés sur les barres du grand perroquet - Prairéal 9- Nous avons vu distinctement la mer briser dans le NO <sup>1/4</sup> d'Ouest à nous. À environ 2 lieues <sup>1/2</sup> de distance nous avons signalé la découverte de ce danger. À 4<sup>h.1/2</sup> du soir pris tribord amures à 5<sup>h</sup>15' le comd<sup>ant</sup> nous a signalé qu'il étoit au mouillage, nous étions sous le vent à lui, nous avons louvoyé pour le raler. À 7<sup>h</sup> nous lui avons passé à poupe. Le commandant nous a ordonné de mouiller, à 7<sup>h</sup>40' laissé tomber l'ancre par 30

brasses fond de sable grisâtre, mêlé de petits graviers. Filé 100 brasses de toué. J'ai été expédié dans le petit canot pour sonder autour du Batiment, les sondes à 2 et 3 encablures du bord ont constamment été de 20 à 21 brasses même fond que celui de notre mouillage.

Au mouillage

{lat. S

{long.ou.

**Le 11. [prairial an IX, 31 mai 1801]**

Le tems beau, la mer clapoteuse, le vent par raffales à l'ESE. Au jour mis les huniers sur les fils de caret. À 2<sup>h</sup> du soir le capitaine m'a donné ordre de descendre à terre pour tacher d'y trouver de l'eau douce et communiquer, s'il étoit possible avec les naturels du pays. J'eus beaucoup de peines à trouver un lieu propre au débarquement.

Une chaîne de ressifs qui terminent le rivage doivent rendre la côte innabordable lorsque les vents soufflent du large. Je visitai le pays, qui est très aride, je n'aperçus pas le moindre indice d'eau douce, ni la moindre -prairéal 9- trace de naturels. La côte est assez boisée l'arbre le plus commun est une espèce d'Eucalyptus qui produit une résine extrêmement odoriférante. Cette résine est assez abondante, j'en ai ramassé une certaine quantité, que j'ai remise entre les mains de notre maître calfat, afin de savoir si elle pourrait remplacer dans le besoin le brai sec, dont il se sert pour enduire les coutures des Batiments. Il en a été très satisfait. J'ai remis au capitaine un échantillon de cette résine en même temps que je lui ai donné le rapport par écrit de la mission, dont il m'avait chargé. J'ai été de retour à bord à 5<sup>h</sup> du soir.

**Le 12 [prairial an IX, 1<sup>er</sup> juin 1801]**

Beau tems et belle mer, les vents joli frais à l'ESE. À 7<sup>h</sup> du matin nous avons reçu ordre de mettre sous voiles. Nous l'avons exécuté. Le géographe nous a suivi. À 1<sup>h</sup> 10' nous avons viré vent devant. La sonde que nous avons jettée plusieurs fois, nous a donné de 23 à 27 brasses fond de sable et graviers.

À 6<sup>h</sup> 45' nous avons mouillé par 35 brasses fond de sable et graviers. Le géographe étoit mouillé un jour avant nous.

Au mouillage

{lat S

{long.ou

**Le 13 [prairial an IX, 2 juin 1801]**

Beau tems belle mer, le ciel nuageux appareillé à 8<sup>h.1/2</sup> du matin. Viré vent devant à 10<sup>h</sup> et à 11<sup>h.1/2</sup>. À 8<sup>h</sup> 10' du soir, -prairéal 9- laissé tomber l'ancre de basbord, par 30 brasses fond de sable roux mêlé de graviers. Plusieurs sondes prises dans la journée, nous ont donné depuis 35 jusqu'à 16 brasses d'eau fond de sable.

Au mouillage

{lat.S

{long.ou

**Le 14 [prairial an IX, 3 juin 1801]** Beau tems belle mer, vents petit frais, appareillé à 9<sup>h</sup> 15' du matin. Sur les 6<sup>h</sup> du soir viré vent devant. Peu de temps après nous avons repris basbord amures. À 6<sup>h.1/2</sup> mouillé par 13 brasses d'eau fond de sable fin, mêlé de coquilles. Un canot, qui a été sonder autour de la corvette à deux encablures de distance, a constamment trouvé le même fond. Les sondes de la journée ont été entre 33 et 13 brasses fond de sable.

Baie du géographe [en marge]

Au mouillage

{lat.S

{long ou.

Variat. De la boussole 5° 25' NO.

### **Le 15 [prairial an IX, 4 juin 1801]**

Beau tems, belle mer, à 6<sup>h</sup> du matin j'ai été expédié dans le grand canot avec ordre de communiquer avec les naturels s'il étoit possible d'en rencontrer. Je descendis à terre avec monsieur Bailly minéralogiste. Nous visitâmes les environs du lieu où nous avions débarqués (près de la falaise de sable n°.1.) Nous nous avançâmes dans l'intérieur du pays le plus que nous pûmes, nous n'aperçûmes aucun habitant mais des débris d'écrevisses, et de coquilles que nous rencontrâmes fréquemment auprès de quelques foyers éteints, ne nous laissèrent pas douter, que le pays fut fréquenté par les naturels. Un morceau de peau de kangaroo, que je trouvai taillée en forme de manteau ne fit qu'ajouter à notre certitude. Nous traversâmes à pied, un murais rempli de joncs. J'estime ses dimensions deux milles de longueur sur 0,7 de largeur, l'eau de ce murais, quoique saumâtre, n'est point imbuvable. Tout le terrain que j'ai visité, est bien boisé; mais il m'a paru bien médiocre pour la végétation. Je n'ai pu rapporter à bord l'espèce de manteau de peau, que j'ai trouvé car j'ai eu la maladresse de le laisser brûler auprès du feu où je l'avais posé pour le sécher. Je suis revenu à bord à la tombée de la nuit.

### **Le 16 [prairial an IX, 5 juin 1801]**

Beau tems, vents jolis frais mer belle; le capitaine hamelin, ayant reçu ordre du commandant d'aller reconnaître une rivière, que le citoyen heyrisson venait de découvrir dans le fond de la baie, je demandai et obtenu la permission d'accompagner le capitaine. Nous partîmes à 4<sup>h</sup> du matin dans le petit canot. Le citoyen heyrisson qui devait nous piloter, vint avec nous. La chaloupe du géographe commandée par le citoyen le Bas, eut ordre de nous suivre. Nous acostâmes la terre à 6<sup>h.1/2</sup> du [en marge : prairéal 9] du matin, la houle qui était très forte rendit notre débarquement difficile. Nous nous acheminâmes en prolongeant la côte vers le sud et nous avançant un peu dans les terres;(les citoyens depuche leschenault et laridon qui étaient descendus avec le capitaine de frégate le Bas vinrent avec nous.) Après une demie heure de marche, nous aperçûmes un canal ayant environs une encablure de largeur. La direction de sa longueur est parallèle à la côte. Nous étions à une de ses extrémités, nous aperçûmes sur ses bords des indices certains que la marée y est sensible. Tous nous faisaient présumer que ce canal communiquait avec la mer; nous nous descidâmes à le prolonger à pied. L'ordre fut donné au petit canot de suivre la côte, et d'entrer dans la rivière si elle avait une embouchure dans la mer, et que cette embouchure fût praticable. Après 2<sup>h</sup> de marche nous nous aperçûmes que ce que le citoyen heyrisson avoit cru être une rivière le canal, dont j'ai parlé communique avec elle. Du point où nous étions nous ne pûmes pas apercevoir si la prétendue rivière avait une embouchure dans la mer. Celà nous paraissait très probable; nous résolûmes d'attendre l'arrivée du petit canot, et ensuite de remonter la rivière, chose qui nous était impossible de faire à pied à cause des marécages qui sont sur ses bords. Notre canot arriva à 10<sup>h.1/2</sup> nous nous y embarquâmes et malgré la contrariété que nous occasionèrent les hauts fonds, nous parvînmes à nous avancer dans le haut de la rivière environs à 2 milles du lieu d'où nous étions partis. Nous goutâmes l'eau elle me parut aussi salée que l'eau de mer. Le jusant commençât à se faire sentir. La crainte de nous trouver arrêtés par les hauts fonds que nous avions trouvés en venant, décida le capitaine hamelin à revenir. Il ne fut donc point décidé si ce que nous prenions pour une rivière en était une réellement. À midi nous étions à peu près au point où nous nous étions embarqués. Nous aperçûmes sur la rive opposée et

dans l'intérieur du bois, une fumée épaisse; l'existence de cette fumée nous annonçait la présence des naturels; nous nous disposâmes aussitôt à traverser la rivière pour communiquer avec eux. Notre canot ne put s'avancer jusqu'au point où nous voulions mettre à terre. Les citoyens heyrisson, Depuche moi et quelques autres prîmes le parti de finir notre trajet à [illisible] plusieurs naturels qui étaient sur le rivage nous faisaient des signes que nous prîmes pour des signes d'amitié des que nous mîmes les pieds sur le rivage les naturels s'enfuirent en poussant des hurlements affreux. Nous les suivîmes à environs 3 portées de fusil du rivage; mais voyant que nous ne pouvions pas les atteindre nous revînmes sur nos pas. C'est alors que nous vîmes les naturels courant sur nous, en nous menaçant de leurs sagaies. Nous nous mîmes en posture de déffence, et finîmes notre retraite en bon ordre. Nous traversâmes un bras de rivière, qui nous séparait d'une portion de terre qui nous a paru une île. Les naturels ne passèrent point l'eau avec nous ils restèrent sur le rivage, et l'un d'eux que nous prîmes pour un des chefs nous harangua pendant longtems le mot Porai fut très souvent répété. Le mot signifie eau. D'après le vocabulaire (qui est à la suite du 1er voyage de Cook. Ce discours qui peut être était fort éloquent) (était sans doute pour nous inviter à retourner sur l'eau d'ou nous étions venus et à ne point nous établir sur la terre qu'ils habitaient. Notre canot avoit abordé sur un du coté de la portion de terre sur laquelle nous nous trouvions, et le reste de nos compagnons de voyage nous avaient raliés. Nous tachâmes de faire entendre par signe aux naturels que nous n'étions pas venus chez eux avec des intentions hostiles, que nous désirions communiquer amicalement avec eux. Nous leur offrîmes en cadeau quelques grains de verre, couteaux, miroir et autres bagatelles. Nous leur montrâmes en signe de paix un rameau vert et leur fîmes entendre que nous désirions qu'ils vinssent auprès de nous. La vue de nos armes paraissait les effrayer beaucoup, ils nous firent signe de les poser et de nous éloigner un peu du rivage. Ce que nous fîmes. Trois naturels traversèrent alors le bras de rivière qui les séparait de nous. Ils nous firent entendre de poser à terre, les cadeaux que nous leur offrions, et de nous reculer, afin qu'ils vinssent les ramasser. Ils parurent très satisfaits, mais ils ne voulurent se rapprocher de nous plus près que de vingt ou trente pas. Il commençait à être tard le capitaine hamelin nous fit rembarquer et faire route pour retourner à bord. Nous ne vérifiâmes pas si la portion de terre que nous venions de quitter était une île, mais le peu que j'ai pu observer me porte à croire que c'en est une.

Nous ne tardâmes pas à être à l'embouchure de la rivière, nous débarquâmes sur le rivage, avant d'avoir passé la barre qui est à son entrée et qui alors étoit assez forte. Nous fîmes route sur le sable jusqu'au lieu de notre premier débarquement. Notre canot eut ordre de s'y rendre aussi. La chaloupe du géographe étoit alors à louvoyer sous le vent de l'embouchure de la rivière. J'ignore pourquoi. Nos embarcations furent très longtems à se rendre au lieu où elles avoient ordre de venir. Il étoit nuit close et on ne les voyait [en marge : Prairéal 9] point encore. Nous étions inquiets sur leur sort. Plusieurs d'entre nous retournèrent en arrière pour s'informer de ce qui pouvait les retenir. Après avoir fait environs une lieue, nous trouvâmes la chaloupe du géographe à la côte et déjà remplie d'eau et de sable, que la force de la lame y avoit apporté. Les chaloupiers faisaient de vains efforts pour mettre leur embarcation à flot. Nous jugeâmes bien qu'il étoit impossible d'y réussir avec les ressources que nous avions. Notre canot étant arrivé le capitaine hamelin, le citoyen heyrisson et moi, nous y embarquâmes pour retourner à bord. Il étoit alors 8<sup>h</sup> du soir, la nuit étoit très sombre, le vent bon frais et contraire; la mer grosse. Il n'y avoit aucune apparence de pouvoir attraper le bord avant la fin de la nuit. Nous louvoyâmes pendant quelque tems, mais la mauvaise qualité de notre embarcation ne nous permettant nullement de gagner au vent, il fallut se résoudre à serrer nos voiles nous n'appercûmes point le naturaliste. La route que nous faisons étoit fort incertaine. Les courants que nous suivions être asses forts, nous portaient au large. Nous eûmes cependant la constance de lutter contre la mer et le vent jusqu'à 3<sup>h</sup> du matin du 17. Nous avions tous besoin de repos. Je fis mouiller le grappin et engageai le capitaine à attendre

le retour du jour. Nous restâmes mouillés jusqu'à 6<sup>h</sup> du matin sans qu'il nous fut possible de fermer l'oeil un instant. Les lames qui embarquaient sans cesse inondaient notre embarcation [en marge :Prairéal 9] La crainte de couler bas d'eau nous obligeait à avoir constamment deux hommes pour l'affranchir. Enfin le jour parut, nous regardons autour de nous dans l'espoir d'apercevoir notre corvette mais on ne la voyait point, et nous nous trouvions à une grande distance de la côte. Après avoir examiné la disposition des terres que nous avions en vue, nous jugeâmes à peu près du lieu où devait rester notre corvette. Nous levâmes l'ancre et fîmes route à l'aviron sur ce côté. Nos canotiers privés de nourriture pendant toute la journée de la veille obligés à un travail pénible et forcé étaient exténués plusieurs tombèrent en défaillance et des lors notre frêle embarcation devenue le jouet d'une mer très agitée, était poussée en dérive au large. Notre position devenait de plus en plus effrayante. Je fis mouiller le grapin et nous laissèrent reposer nos canotiers environs une demie heure. Nous remîmes alors en route, Mr Hamelin et moi fumes obligés à prendre les avirons de deux de nos canotiers dont les forces étaient épuisées, nous fîmes forcé de rames jusqu'à 7<sup>h</sup> du soir, qui fut l'instant où nous arrivâmes à bord du naturaliste.

### **Le 18 [prairial an IX, 7 juin 1801]**

Les vents soufflant grand frais du NE. La mer grosse. Nous avons reçu l'ordre par écrit à 7<sup>h</sup> mâât d'appareiller pour aller mouiller dans le fond de la Baie. Nous n'avons jamais pu réussir à lever notre ancre avec le tournevire, les Bosses se rompant à chaque instant. À 9<sup>h</sup> le géographe a mis sous voiles. Nous avons- Prairéal 9- continué à virer sur notre ancre, sans pouvoir déramer. Enfin à 2<sup>h</sup>30' fait marguerite sur le cable. À 3<sup>h</sup> l'ancre s'est rompue auprès des pattes. À 3<sup>h</sup>30' mis sous voiles, à 5<sup>h</sup> du soir mouillé par les 9 brasses d'eau fond de sable fin, le géographe nous restant au SE à deux encablures de distance.

### **Le 19 [prairial an IX, 8 juin 1801]**

Les vents NE joli frais et fraichissant beaucoup jusqu'au soir, qu'ils étaient grand frais. À 4<sup>h</sup> du matin j'ai été expédié dans le grand canot pour porter quelques secours à la chaloupe du géographe Echouée à terre. Le mauvais temps a empêché que l'on ne hallat cette chaloupe sur le haut du rivage, ainsi qu'on en avoit envie; Mr Le bas s'est déscidé à l'abandonner d'après les ordres qu'il venait de recevoir du Commandt. J'ai pris à bord de mon canot toutes les personnes et effets que j'ai pu embarquer, je les ai conduits à Bord du Géographe. Je suis resté auprès du Commandt qui a renvoyé mon canot pour chercher le reste de l'équipage de la Chaloupe.

Le grand canot du Géographe est arrivé vers les 4 ou 5 heures du soir ayant à bord toutes les personnes que j'avais laissé à terre. À 8<sup>h</sup> du soir mon canot est revenu, je suis retourné dessuite à Bord du Naturaliste, le Batiment chassait sur son ancre, lorsque j'y suis arrivé; on a appareillé de suite. Après avoir levé notre ancre, nous avons vus qu'elle avait une pate cassée. Le géographe a mis sous voiles peu de temps après nous.

### **Le 20 [prairial an IX, 9 juin 1801]**

Le vent au NE. La mer grosse. Nous avons -Prairéal 9- d'abord eprouve une acalmie après laquelle le vent a soufflé grand frais et par fortes raffales. Nous avons louvoyé toute la nuit, mais obligé à virer constamment lof pour lof nous n'avons pas pu nous ellever beaucoup de la côte. À 2<sup>h</sup>30' aperçu le géographe de l'avant & au vent à nous, courant à contre bord. À 4<sup>h</sup>30' nous l'apercevions encor dans le Nord.

À midy

{Latit.S

{Longit.ou.

**Le 21 [prairial an IX, 10 juin 1801]**

Mer grosse, vent grand frais & par raffales, le ciel couvert. Dans la nuit une ancre à jet que nous avons suspendue sous le Beauré a été enlevée par un coup de mer.

À midy

{Latit.S

{Longit.ou

**Le 22 [prairial an IX, 11 juin 1801]**

Mer grosse, vent par fortes raffales, ciel couvert, éclairs fréquents à l'horizon. Dès que la nuit est venue nous avons lancé des fusées et mis un feu à la corne, toutes les demies heures pour tâcher de nous faire apercevoir du Géographe (nous ne l'avions pas en vue.)

À midy

{Latit.S

{Longit.ou

**Le 23 [prairial an IX, 12 juin 1801]**

Temps à grains et vent bon frais; le commandant hors de vue. Viré lof par lof à 4<sup>h</sup> du matin, 6<sup>h</sup> du soir & minuit. À midy {Latit.S Longit.ou.

**Le 24 [prairial an IX, 13 juin 1801]**

Sur la fin du jour le temps s'est mis au beau. À 3<sup>h</sup>15'; 7<sup>h</sup>15' & 10<sup>h</sup>30' du soir viré vent devant. À 5<sup>h</sup>30' soir mis en panne.

La sonde a donné 25 brasses fond de sable fin. Fait servir à 5<sup>h</sup>50' à 7<sup>h</sup>45' -Prairéal 9- la sonde a donné 45 Brasses fond de sable de 10<sup>h</sup>30' à minuit constamment trouvé 26 Brasses même fond. À midy {Latit.S Longit.ou.

**Le 25 [prairial an IX, 14 juin 1801]**

Beau temps, belle mer. Sondes très fréquentes. Fait route pour aller au mouillage devant l'île Rotnest. À 10<sup>h</sup>30' du matin laissé tomber l'ancre par 9 Brasses d'eau fond de sable gris. Notre grand canot sous les ordres d'un officier a été planté un pavillon national sur l'île rotnest. Il est revenu à 8<sup>h</sup> du soir et a apporté plusieurs ours marins. Au mouillage {relevé la pointe occidentale de l'île rotnest O 6° N du compas.

Latit. S

longit.ou.

**Le 26 [prairial an IX, 15 juin 1801]**

Temps à grains, les vents soufflant par raffales du O au ONO. Le grand canot sous les ordres du C<sup>en</sup> St Cricq fut expédié pour reconnaître l'entrée de la rivière des Cygnes. Pendant la nuit on a tiré des coups de piériers et lancé des fusées pour marquer notre position au canot absent.

**Le 27 [prairial an IX, 16 juin 1801]**

Ciel nuageux, vent bon frais et par raffales. À 9<sup>h</sup> le Grand canot est revenu à bord; le mauvais temps & le défaut de virer lui avait empêché de faire la reconnaissance dont il étoit chargé.

**Le 28 [prairial an IX, 17 juin 1801]**

Ciel nuageux, vent joly frais, Mer grosse. Je partis à 5<sup>h</sup> du matin avec le C<sup>en</sup> Faure géographe (dans le petit canot) avec l'intention d'aller faire la Géographie de l'île Rotnest. Je me dirigeai

vers une petite anse de sable à l'abri du vent régnant mais un banc de rochers sur lequel j'échouai un instant me força à nager au large. Une chaîne de Brisans que -Prairéal 9- j'aperçus sous le vent à moi, et qu'il mettait impossible de doubler, me descida à aborder sur une jolie plage de sable qui était auprès de nous. Je n'avais pas de grappin dans le canot, je fis installer et mouiller deux gueuses, qui en tenaient lieu; ce moyen n'était pas suffisant pour retenir l'embarcation, aussi ne tardat-elle pas, à venir en travers au rivage et à se remplir d'eau. Je fis aussi tout débarquer tous les effets qui étaient dans le canot et malgré toute notre activité, nous ne pûmes éviter d'avoir une partie de notre biscuit avarié. Nous nous mîmes tous à l'eau pour tâcher de haler le canot sur le sable, mais la houle était très forte, le vent fraîchissait beaucoup, nous fîmes des efforts presque vains; je parvins cependant à le faire amarrer à terre. Faure et moi commençâmes le travail que nous nous étions proposés de faire, mais le mauvais temps et les localités nous forcèrent à l'abandonner [illisible] D'un côté les rochers qui terminent une grande partie du rivage, un Bois extrêmement épais de l'autre, étaient deux routes, presque également impossible à suivre. J'aperçus sur les rochers du bord de la mer un morceau de bois, qui semble indiquer le naufrage d'un Bâtiment sur l'île où nous étions. C'était le traversin des bittes d'un Bâtiment que j'estime devoir être de 300 à 350 [illisible] G l. On y voyait très distinctement l'effet de frottement des cables. Nous avons vu une très grande quantité d'ours marins qui se promenaient en troupes assez nombreuses, sur le sable du bord de la mer.

### **Le 29 [prairial an IX, 18 juin 1801]**

Pluie à verse, jusqu'au jour que le temps s'est mis au Beau. J'ai fait partir du pousse-pied qui était venu hier soir à la pêche des ours marins, je l'ai chargé de prévenir à Bord de notre situation et demander les secours qui nous étaient nécessaires. La journée se passa à attendre une embarcation de notre corvette; je fus d'autant plus fâché de n'en point voir arriver que nous étions sans eau et presque sans vivres.

La pluie qui recommença à tomber sur le soir me fournit un excellent moyen d'avoir de l'eau. Je la fis recueillir dans des barils de galère à l'aide des voiles de mon canot.

### **Le 30 [prairial an IX, 19 juin 1801]**

Je fis construire une cabane pour nous mettre à l'abri de la pluie. À midi le Naturaliste était sous voiles. Un premier mouvement involontaire me fit frissonner en apprenant cette nouvelle. Je pensai cependant que son but était de se rapprocher de nous afin de pouvoir nous envoyer plus facilement du secours. Je fis allumer un grand feu pour indiquer le lieu de la côte où nous étions. Ne voyant aucune Embarcation arriver vers nous j'avisai aux moyens à prendre pour raccomoder notre canot. Un de ses bordages à tribord avait été défoncé et presque entièrement enlevé par le Batement de la mer, auquel nous n'avions pu soustraire notre canot. Je trouvai des cloux en déclouant dans l'intérieur du canot des objets de peu d'importance satisfait de cette trouvaille, je travaillais jusqu'à la fin du jour à remettre le bordage enlevé, je fus assez heureux pour réussir dans mon entreprise. Pendant la soirée je fis faire de l'étope en défilant un morceau de - Prairéal 9- cordage. Je disposai aussi des outils de calfats pour le lendemain, ils consistaient en une mauvaise lame de couteau et une petite hache.

### **Messidor 9 Le 1<sup>er</sup> [20 juin 1801]**

Je m'occupai de bonne heure à réparer le calfatage du canot; cet ouvrage étoit bien avancé lorsqu'un pousse-pied du bord arriva, avec un calfat, des vivres et des caliornes nécessaires pour haler notre canot sur le haut de la grève. Je reçus du Cap<sup>ne</sup> Hamelin la lettre suivante:

« le temps ne m'a pas permis de vous envoyer plus tôt du secours; je saisis le premier moment qui s'en présente. Si le calfat qui vous rejoint ne peut à l'aide de vos bras mettre mon canot à

flot et le ramener bientôt à bord, et que vous même jugiez cela impossible, renvoyez la pirogue avec son Equipage et tout au plus trois de vos gens, dont sans faute le C<sup>en</sup> Faure et Brevedent, je vous la renverrai encore plusieurs fois.

Je vous préviens qu'il ne reste plus à bord aucun canot, ainsi jugez de la nécessité de sauver le vôtre. Celui cy vous porte 6 jours de vivres pour onze hommes. Adieu prenez courage, je vous verrai avec le plus grand plaisir, &c.

P.S Je prends la plus vive part à la peine du C<sup>en</sup> Faure que je salue. »

Le canot fut bientôt en Etat d'être remis à l'eau, je fis embarquer tous les effets et partir à une heure de l'après midy.

Avant de quitter l'Ile, je laissai l'inscription suivante -Messidor 9- sur un morceau de plomb que je clouai à un tronc d'arbre auprès de notre cabane. L<sup>is</sup> Freycinet Ens<sup>e</sup> de V<sup>au</sup> P<sup>re</sup> Faure Géographe 28 prairéal 1er Messidor } an 9. Dans une bouteille en partie enterrée au pied de du même tronc d'arbre, je mis un papier sur lequel étoit écrit:

« Le 28 prairéal an 9 le petit canot du Naturaliste expédié aux ordres du C<sup>en</sup> L<sup>is</sup> Freycinet Ens<sup>e</sup> de V<sup>au</sup> et de P<sup>re</sup> Faure pour faire la Géographie de l'île, a fait naufrage sur le rivage. Eux et l'Equipage du canot ont été obligés de vivre trois jours avec de l'ours marins et de l'eau de pluie.

Equipage

Duvaldailly, Aspirant.  
David M<sup>tre</sup> canonier,  
Bourgeois matelot,  
Debrévedent id,  
Monier id,  
Ozane, Boucher. »

Malgré que la brume étoit extrêmement Epaisse, nous parvinmes cependant et en peu de temps à bord du Naturaliste. Je remis au Cap<sup>ne</sup> Hamelin un rapport par écrit, relatif à ma mission et aux divers événemens qui m'étaient arrivés. [en marge : Messidor 9] J'appris à bord que le grand canot expédié le 28 p<sup>al</sup> au matin sous les ordres du C<sup>en</sup> Heirison, Etoit occupé à faire le plan de la rivière des Cygnes. La Chaloupe aux ordres du C<sup>en</sup> Milius, expédié pour faire la géographie du groupe d'Iles dans l'Est de l'île Rotnest avoit été forcé par le mauvais temps à faire côte sur la g<sup>de</sup> terre. Plusieurs personnes m'ont assuré que le 29 p<sup>al</sup> après midy, on avoit apperçu la corvette le géographe dans le SSO de notre mouillage et environs à huit lieues de distance.

### **Le 2 [messidor an IX, 21 juin 1801]**

Ciel couvert, vent joly frais: on a envoyé divers effets à terre nécessaires pour raccomoder la chaloupe Echouée à terre.

### **Le 3 [messidor an IX, 22 juin 1801]**

Beau temps. Belle mer. À 4<sup>h</sup> du soir le C<sup>en</sup> Heirison est revenu de sa mission de la rivière des cygnes. On a continué d'envoyer à la Chaloupe les effets nécessaires à sa réparation.

**Le 4 [messidor an IX, 23 juin 1801]**

Beau temps, Belle mer. La chaloupe est arrivée à bord.

**Le 5 [messidor an IX, 24 juin 1801]**

Beau temps, Belle mer, les vents de la partie de l'ENE, variables au NE & NNE. À 9<sup>h</sup> du matin la chaloupe a été embarquée.

Le g<sup>d</sup> Canot sous les ordres du C<sup>en</sup> St cricq a été envoyé sur l'île des ours marins pour faire la chasse de ces animaux. J'ai été dans cette embarcation. Nous n'avons accosté la terre que la nuit et n'avons pas pu débarquer à cause d'un haut fond que [En marge : Messidor 9] nous avons rencontré près de la côte. Nous avons mouillé pour la nuit à une portée de fusil de la terre.

**Le 6 [messidor an IX, 25 juin 1801]**

Nous avons tué un grand nombre d'ours marins. Je me suis amusé dans l'après midi à faire le plan de la partie de l'île sur laquelle nous avons abordé.

**Le 7 [messidor an IX, 26 juin 1801]**

Nous nous sommes remis en route pour revenir à bord. Nous y sommes arrivés à 3<sup>h</sup>30' de l'après midi.

**Le 8 [messidor an IX, 27 juin 1801]**

Dans la matinée le Capitaine Hamelin a été sur l'île Rotnest, pour placer une bouteille (dans laquelle était une lettre pour le commandant Baudin) au pied du pavillon qui a été arboré sur l'île le 25 prairéal. L'on s'est disposé à Bord pour l'appareillage.

**Le 9 [messidor an IX, 28 juin 1801]**

Beau temps, mer très belle. Vent joly frais du NE. Avons mis sous voiles à 7<sup>h</sup> du matin. À midi la sonde nous a donné 26 Brasses d'eau fond de sable mêlé de gravier et de coquilles Brisées; à 10<sup>h</sup>15' soir, les vents ayant passés à l'ESE et au SE orienté au plus près babord amures.

**Le 10 [messidor an IX, 29 juin 1801]**

Temps nébuleux et par grains. Eclairs dans la partie de l'Ouest. À 1<sup>h</sup> du matin viré lof pour lof. Le temps s'est embelli au jour.

Nous avons aperçu la terre devant nous à 8 lieues de distance environs. À 11<sup>h</sup>15' du matin la sonde a donné 25 Brasses d'eau fond de sable & coquilles à midi 23 Brasses même fond. À 8<sup>h</sup> du soir 24 Brasses fond de sable & rochers. De 8<sup>h</sup> à minuit sondé toutes les demies heures. On a eu depuis 22 jusqu'à 32 Brasses d'Eau. Ensuite 90 Brasses de ligne n'ont pu avoir fond. À minuit mis en panne babord au vent.

À midi

{Latit S

Longit.ou.

**Messidor 9 le 11 [messidor an IX, 30 juin 1801]**

[Sans contenu]

## Cahier E.2.<sup>4</sup>

**Journal nautique/de Brumaire à Ventose an X.**  
**L<sup>os</sup> Freycinet etc.**

Nota Désormais le défaut d'instruments me priva de faire des observations.

### Départ de Timor Brumaire 10

[Sans tables]

#### Le 22 [13 novembre 1801]

À 4<sup>h</sup>. du matin on a tout disposé pour l'appareillage. À 4<sup>h</sup>30' viré au cabestan, l'ancre a quitté le fond. À 5<sup>h</sup>. nous avons mis alors le perroquet de fougue & le petit foc. On s'est occupé Ensuite à capponer et à traverser notre ancre. À 5<sup>h</sup>30' bordé les huniers. Fait route dans le NO pour sortir de la Baye de Coupang. Le géographe a mis sous voiles peu de temps après nous. Le temps a été beau toute la journée mais le ciel nuageux. Les vents ont varié SE, NNO, O & SO petit frais. À midy on a relevé au compas. L'extrémité NO de l'île de sable à L'E 11° N dist 8 mil. Le Géographe à minuit était par notre travers.

#### Le 23 [brumaire an X, 14 novembre 1801]

Aujourd'hui les vents se sont presque constamment tenus au SO petit frais. Le temps Beau. La mer Belle. Le ciel nuageux. À 4<sup>h</sup> fait chapelle et fait le tour. Le commandant ayant viré de bord nous avons fait la même évolution vent devant. À midy {Latit. S. 9° 55' observée. Longit. Ou. 121° 11' estimée. À midy nous avons passé à poupe du géographe, il nous a ordonné la route au Sud, mais les vents ne nous ont pas permis d'y porter. Un de nos contremaîtres, malade depuis long-temps est mort à midy. On en a donné connaissance au Géographe.

#### Le 24 [brumaire an X, 15 novembre 1801]

Beau temps, Belle mer, vents faibles du OSO au S et SE. À 5<sup>h</sup>.et demie du matin viré vent devant pour prendre les amures qu'avoit le géographe. À 1<sup>h</sup>30' du soir le commandant a signalé la route au SSO. À 5<sup>h</sup>. fait reprendre la fausse suspente de la vergue de mizaine.

À midy

{Latit.S 9° 38' 31" observée.

{Longit.ou 120° 15' 46" obs N°31.

#### Le 25 [brumaire an X, 16 novembre 1801]

Beau temps et les vents faibles de la partie du SE. Fait route au SSE sous toutes voiles. Ce matin à 7<sup>h</sup>45' le commandt a signalé la mort d'un des hommes de son equipage. À midy nos vigies ont eu connaissance de l'île de Savu, nous l'avons hellé de suite au Géographe qui était alors à très petite distance au vent par le travers à nous. À 1<sup>h</sup>. le commandt a ordonné la route au S <sup>1/4</sup> SO. À 4<sup>h</sup>. l'île Savu nous restait dans le SE du compas et L'île de Benzouard qui était aussi en vue, au S 7° O- À 8<sup>h</sup>. du soir pris le riz de chasse dans le hunier. L'horizon étoit nuageux.

À midy

{Latitude S 10° 2' observée.

{Longitude ou. 119° 50'15" observée N°31.

J'ai trouvé ce matin à 8<sup>h</sup>30' que la variation de la Boussole étoit 0° 7' 40" NO.

**Brumaire 10 Le 26 [brumaire an X, 17 novembre 1801]**

Le temps s'est maintenu au Beau toute la journée, les vents ont régné de la partie du SE petit frais et nous avons fait route au SSO. La petite île de Benzoard nous restait, au jour, par le travers, à babord à environ 3 lieues de distance. À 6<sup>h</sup> 15' nos vigies ont aperçu l'île de nouvelle Savu, nous avons laissé porter un peu pour lui passer sous le vent, cette île nous restait au S 30° O du compas. Savu & la Nouv<sup>le</sup> Savu gissent SO <sup>1/4</sup> S et NE <sup>1/4</sup> N. LA distance estimée par moi de l'une à l'autre de ces îles est de 15 lieues. Benzoard et la N<sup>le</sup> Savu gissent SO <sup>1/4</sup> O et NE <sup>1/4</sup> E. J'estime leur distance 12 lieues.

À midy { Latit S 11° 4' 55" observée.  
{ Longit. Ou 119° 20' estimée.

J'ai trouvé ce matin à 9<sup>h</sup> que la variation de la boussole étoit 1° 6' NO.

**Le 27 [brumaire an X, 18 novembre 1801]**

Les vents faibles au S et SSE. Nous avons fait route au OSO sous toutes voiles. Dans l'après midy on a travaillé à mettre les ancres en poste après les avoir détalinguées. Le commandant nous a signalé la mort d'une des personnes de son Equipage. Nous avons communiqué, à la voix, avec le géographe.

À midy  
{ Latit. S 11° 34' observée.  
{ Longit. ou. 118° 0' observée N°31.

La variation de la boussole d'après deux suites d'azimuts à été trouvée à 8<sup>h</sup> du matin de 0° 43' NO./.

**Brumaire 10 Le 28 [brumaire an X, 19 novembre 1801]**

Le temps s'est maintenu au Beau toute la journée, les vents ont soufflé agréablement<sup>t</sup> et ont varié du Sud au SO. La mer très belle. Nos voiliers ont visité et raccomodé une partie de nos voiles de rechange.

À midy  
{ Latit. S 11° 30' 26" obs.  
{ Longit. ou. 117° 4' 30" obs N°31.

**Le 29 [brumaire an X, 20 novembre 1801]** Beau temps belle mer les vents faibles et soufflant de la partie du SO. À 4<sup>h</sup> du matin le commandant étoit très loin d'arrière à nous, avons viré vent devant pour le raler à 5<sup>h</sup> nous étions par son travers, on lui a demandé s'il alait continuer de garder les mêmes amures et sur sa réponse nous avons repris babord amures. À 8<sup>h</sup> le géographe ayant viré vent devant, nous avons laissé arriver lof pour lof, après avoir manqué deux fois à virer vent devant. Gouverné au SSE.

À midy  
{ Latit. S 11° 34' 42" obs.  
{ Longit. ou. 116° 23' 20" obs N°31.

**Le 30 [brumaire an X, 21 novembre 1801]**

Le temps Beau, la mer Belle, petite houle du SO. Le vent faible de la partie du SO. Gouverné au plus près sous toutes voiles, les mauvaises qualités de la corvette nous ont constamment obligées d'avoir une partie des focs et des voiles d'étays hallés bas.

À midy  
{ Latit. S 12° 21' 44" obs.

{Longit.ou. 116° 53' 15" obs N°31.

### **Frimaire le 1<sup>er</sup> [22 novembre 1801]**

Les vents ont souvent variés et depuis le SO jusqu'au O <sup>1/4</sup> NO, ventant jolie brise. La petite houle du SO qui existait dans la matinée s'est presque entièrement évanouie sur le soir. Nous avons dévergué et remplacé la g<sup>de</sup> voile la mizaine, la Brigantine & le petit hunier. À midy

{Latit.S

{longit.ou.

### **Le 2 [frimaire an X, 23 novembre 1801]**

Beau temps, la mer Belle, le vent a été constamment petit frais et a varié de L'O <sup>1/4</sup> NO au SSO. Dans la journée nous avons changé notre grand hunier et le perroquet de fougue. Le commandant a signalé la mort d'un des hommes de son Equipage. Il nous a ordonné de gouverner au SO <sup>1/4</sup> S des que le vent le permettrait. Nous n'avons commencé de porter en route qu'à minuit. Nota : On a vu dans la journée quelques frégates et paille-en-cu. À midy

{Latit. S

{Longit.ou

### **Le 3 [frimaire an X, 24 novembre 1801]**

La mer belle, le temps très beau, les vens petit frais et variables du NO au SO. Fait route sous toutes voiles le plus près possible de la route ordonnée hier par le Commd<sup>t</sup>. Nous avons vu quelques paille-en-cu, des frégates, & des requins. La corvette a beaucoup dérivé. Ses mouvements d'oloffée très mou.

À midy

{Latit.S

{Longit.ou.

### **Frimaire 10 Le 4 [frimaire an X, 25 novembre 1801]**

Beau temps, mer Belle. Vents petit frais & variables du O au ONO & SO. À 6<sup>h</sup>. du matin le commandant a signalé l'ordre de gouverner au SO. = à 8<sup>h</sup>. un de nos meilleurs matelots, nommé Hubert, est mort. Il était attaqué depuis quelques temps du flux de sang. L'ouverture de son corps a été faite par notre chirurgien Major Bellefin, il a été reconnu que hubert avait un dépôt des plus considérables dans le foie et le poumon droit, ce dépôt était la suite d'une chute que ce matelot fit, pendant notre séjour dans la baie des chiens marins. Cette mort a été signalée au commandant.

À midy

{Lat. S

{Longit.ou.

### **Le 5 [frimaire an X, 26 novembre 1801]**

Le temps Beau, la mer Belle. Les vents ont constamment régné entre le ONO & le SO. Petit frais. La corvette étant toujours très lente dans ses mouvements d'olloffée, et dérivant considérablement. Dans la matinée un de nos matelots Yves le Bouru est mort à la suite d'une dyssenterie accompagnée de fièvre, cet événement a été signalé au commandt à 8<sup>h</sup>30'. Le commandant avec lequel nous avons communiqué 2 fois, avec le portevoix, a reccomandé au Cap<sup>ne</sup> hamelin d'aviser aux moyens qui pouvaient être employés pour empêcher Le Naturaliste de [frimaire 10] dériver autant qu'il le faisait depuis son départ de Timor. À 7<sup>h</sup>. du soir le Géographe et nous, avons viré de Bord vent devant, & fait route au ONO.

À midy

{Latit. S 16° 14' observée.

{Longit.ou. 118° 6' obs N°31. Longit ou. 118 11 obs par St Cricq d'après oc.

**Le 6 [frimaire an X, 27 novembre 1801]**

Le temps se maintenant toujours au Beau, les vents petit frais de la partie du SO. Nous avons fait route au plus près toutes voiles dehors. Travaillé dans la cale à mettre le Batim<sup>t</sup> sur nez.

À midy

{Latit. S

{Longit.ou.

**Le 7 [frimaire an X, 28 novembre 1801]**

Le temps et la mer toujours Beau. Les vents ont été constamment entre le SO et le Sud. Nous avons continué à travailler à mettre la corvette sur nez, afin de rendre ses mouvemens d'oloffée plus vifs. Nous nous sommes déjà aperçus d'une manière très sensible, que ce travail n'avait pas été sans effet. À minuit le Batiment a fait Chapelle, on laissé faire le tour au Batiment.

À midy

{Latit, S

{Longit.ou

**Frimaire 10 Le 8 [frimaire an X, 29 novembre 1801]**

Pendant la journée Beau temps, mer assez belle. Les vents ont varié plusieurs fois entre le SO & le Sud. Ils ont un peu fraichi dans les premières heures de laprès midy, sur le soir ils étaient très faibles. On a continué le travail dans la cale.

À midy

{Latit.S.

{Longit. ou.

**Le 9 [frimaire an X, 30 novembre 1801]**

Même temps. À 7<sup>h</sup>. du matin nous avons viré de bord lof pour lof, après avoir manqué de virer vent devant, le Commandt a aussi changé d'amures. À 1<sup>h</sup>. du soir nous avons aussi repris les amures à tribord. Les vents ont varié du S <sup>1/4</sup> SO au SO. Joly frais. On a continué dans la cale à porter des poids sur l'avant. Vu des paille-en-cu et quantité de poissons volans.

À Midy

{Latit. S.

{Longit.ou

**Le 10 [frimaire an X, 1<sup>er</sup> décembre 1801]**

Même temps. À 6<sup>h</sup>. du matin nous avons demandé par signal au commandt la permission d'envoyer un canot à son bord, il nous l'a accordée. À 7<sup>h</sup>. mis en panne le canot de poupe a été mis à l'eau et expédié pour porter la moitié d'un bœuf au commandt. J'ai profité de cette Embarquation pour aller un instant à bord du Géographe. À 8<sup>h</sup>-30' le canot étant de retour et réhissé, nous avons fait servir et mis toutes voiles dehors. Les vents ont regné entre le SSO le Sud & le SSE ou ils n'ont été que très peu de temps. (Vu des paille-en-cu.) La mer un peu houleuse. Je me suis aperçu aujourd'hui & hier que la corvette dérivait autant que lorsque l'on a commencé à porter des poids sur l'avant du Batiment, sa marche me parait aussi diminuée, et avec la houle qui existe aujourd'hui, je trouve que ses -Frimaire 10- Mouvemens de tangage sont plus dur qu'ils n'étaient. Toutes ces observations me portent à croire que nous sommes actuellement trop sur nez, et que la cause actuelle de notre grande dérive, est la perte d'une partie de notre marche, qui elle même est une suite de notre arrimage défectueux.

Nota. [en marge] Nos voiles de rechange ont été portées de l'avant pour soulager le plancher du faux pont. À midy

{ Latit. S

{ Longit.ou

**Le 11 [frimaire an X, 2 décembre 1801]**

Même temps. À 3<sup>h</sup> 30' matin le Batim<sup>t</sup> a fait chapelle on a laissé faire le tour. Les vents du Sud au SO et SSE joly frais. La mer un peu houleuse.

À midy

{ Latit. S

{ Longit.ou.

**Le 12 [frimaire an X, 3 décembre 1801]**

Même temps. Les vents dans la matinée se sont tenu entre le S<sup>1/4</sup> SO & le S<sup>1/4</sup> SE joly frais. Dans l'après midy SSE et Sud bon frais. Nous avons serré nos menues voiles. La mer grosse, le Batiment tanguant & dérivant Beaucoup. Le plancher du faux pont, au dessus de la cambuse d'arrière étant absolument écrasé par les voiles de rechange qu'il supportait à être démonté, les baux en ont été trouvés absolument pouris et hors de service. (Ils étoient déjà dans un état pitoyable lorsque nous sommes partis du Havre, on n'avoit pas voulu les changer, j'en ignore la raison.)

**Le 13 [frimaire an X, 4 décembre 1801]**

La mer est devenue assez grosse, les vents ont été joly frais & bon frais, du SSO au SSE. Le ciel nuageux et l'atmosphère gris. On a mis nos voiles de rechange sur un plancher qui a été placé sur les Barriques du plan de la cambuse d'arrière.

À midy

{ Latit. S

{ Longit.ou

**Frimaire 10 Le 14 [5 décembre 1801]**

Le temps assez Beau, Le ciel nuageux. La mer grosse, les vents du Sud au SSE joly frais & par raffales. Depuis que nos voiles de rechange ont été remises d'arrière Le Batiment gouverne et marche mieux, mais notre mouvemens de tangage sont encor un peu dur. Nous avons aperçu un des oiseaux appelés frégates.

À midy

{ Latit.S

{ Longit.ou

**Le 15 [frimaire an X, 6 décembre 1801]**

Vents par raffales du S au S<sup>1/4</sup> SE joly frais. La mer grosse. Le ciel nuageux.

À midy

{ Latit. S

{ Longit ou

**Le 16 [frimaire an X, 7 décembre 1801]**

Les vents du Sud au SE bon frais. La mer grosse . Le ciel nuageux. À 1<sup>h</sup>. du soir nous avons dégréé nos perroquets. À 3<sup>h</sup>. le commandant a signalé la route au SSO.

À midy

{ Latit. S

{ Longit.ou

**Le 17 [frimaire an X, 8 décembre 1801]**

Les vents du SE bon frais, la mer grosse. Le ciel nuageux. Nous avons grée le g<sup>d</sup> perroquet, ensuite il a été bordé, et hissé à mi-mât. On a travaillé dans la cale à alléger l'avant du Batiment, afin de rendre son tangage plus doux. Les poids ont été transportés au centre du Batiment.

À midy

{Latit. S

{Longit.ou

**Le 18 [frimaire an X, 9 décembre 1801]**

Même vent que hier, la mer toujours assez grosse. Le ciel nuageux. À 4<sup>h</sup> du soir l'itague de la drisse du Grand foc s'est rompue. On a réparé cette avarie à 5<sup>h</sup> du soir, Grée le petit perroquet. À midy

{Latit. S

{longit.ou

**Le 19 [frimaire an X, 10 décembre 1801]**

Vents au SE bon frais. Mer houleuse, le ciel nuageux. À 6<sup>h</sup> du matin le grand foc s'étant déchiré on l'a dévergué et ensuite remplacé. Le bout-dehors du clin-foc a été dépassé. On a continué l'ouvrage entreprit avant-hier dans la cale. À 7<sup>h</sup>.30 soir l'écoute de tribord du g<sup>d</sup> perroquet s'est rompue.

À midy

{Latit. S

[Longit.ou

**Le 20 [frimaire an X, 11 décembre 1801]**

Vents variables du SE à l'ESE joly frais. Mer un peu houleuse, le ciel nuageux. À 9<sup>h</sup> du matin, l'écoute de babord et la bouline du perroquet se sont rompus. Le tout a été réparé sur le champ. À midy le Commd<sup>t</sup> a signalé la route, le S <sup>1/4</sup> SO. L'on a vu un damier. À midy {Latit. S Longit.ou

**Le 21 [frimaire an X, 12 décembre 1801]**

Les vents ont variés de l'ESE au SE joly frais. La mer houleuse. Les tangages du Batiment sont très doux; à 10<sup>h</sup> du soir la drisse de la voile d'Etay de perroquet s'est rompue.

À midy {Latit. S Longit.ou

**Frimaire 10 Le 22 [frimaire an X, 13 décembre 1801]**

Beau temps, la mer belle, les vents du SE à l'ESE & SSE. Bon frais. On a vu un pêtrel;

À midy

{Latit. S

{Longit.ou

**Le 23 [frimaire an X, 14 décembre 1801]**

Même temps, les vents bon frais. À midy { Latit. S Longit.ou

**Le 24 [frimaire an X, 15 décembre 1801]**

Le ciel couvert, La mer belle. Vents variables du SE au Sud et ESE. Joly frais. À 2<sup>h</sup> du soir nous avons demandé, par signal, au Commd<sup>t</sup> de nous envoyer son chirurgien major; le Commd<sup>t</sup> nous a passé à poupe, s'est placé sous le vent à nous, et a mis en panne. Nous en

avons déjà fait autant. Notre canot de poupe a été à bord du Géographe, & a ramené les C<sup>en</sup> Larridon chirurgien major, & Peyron Zoologiste, qui sont venus consulter avec notre chirurgien Major, sur la maladie du C<sup>en</sup> Levilain Zoologiste. À 3<sup>h</sup>45' les c<sup>en</sup> Larridon & Peyron sont retournés à bord du géographe. Au retour de notre canot, et après l'avoir mis à bord pour le calefater, nous avons fait servir & mis toutes voiles dehors. Les changemens qui jusqu'à présent ont été faits dans notre arrimage, ont influé de la manière la plus avantageuse sur les qualités de notre Corvette. Ses mouvemens de tangage sont extrêmement doux, & elle gouverne très bien./.

À midy

{Latit. S

{Longit.ou

### **Frimaire 10 Le 25 [frimaire an X, 16 décembre 1801]**

Temps couvert, les vents ont variés de l'ESE au SE petit frais. La mer belle.

À midy

{Latit. S

{Longit.ou

### **Le 26 [frimaire an X, 17 décembre 1801]**

Le temps assez beau mais le ciel nuageux les vents du SE au SO. Joly frais dans la journée & bon frais pendant la nuit. À midy 30' le géographe a viré de bord, nous en avons fait autant.

À 1<sup>h</sup> le commandt a signalé la route au SSE. À 1<sup>h</sup>30' il a annulé cet ordre et signalé l'ESE. Enfin 3<sup>h</sup>45' la route a été ordonnée au SE <sup>1/4</sup> E. À 5<sup>h</sup> le géographe & nous, avons communiqué à la voix.

À midy

{Latit. S

{Longit.ou

### **Le 27 [frimaire an X, 18 décembre 1801]**

Vents du SO au S <sup>1/4</sup> SO bon frais, la mer un peu grosse. Le ciel couvert. À 3<sup>h</sup>30' pris les deux ris du perroquet de fougue, à 11<sup>h</sup> dégréé les perroquets. À 5<sup>h</sup> du soir ils ont été re-grée.

À midy

{Latit. S

{Longit.ou

### **Le 28 [frimaire an X, 19 décembre 1801]**

Les vents du SSO au SSE par le sud, Beau temps, Mer houleuse. À 10<sup>h</sup> matin cargué le g<sup>d</sup> hunier pour le raccomoder. À 11<sup>h</sup> fait chapelle & laissé faire le tour. À 11<sup>h</sup>45' mis en panne. Le petit canot a été mis à la mer filé de l'arrière & hissé sur ses palans.

À midy

{Latit. S

{Longit.ou

### **Frimaire 10 Le 29 [frimaire an X, 20 décembre 1801]**

Les vents du S <sup>1/4</sup> SO au SO. La mer un peu houleuse, le temps Beau. On a soulagé le pic de la corne.

À midy

{Latit. Obs 29°24'40" S

{Longit.ou

**Le 30 [frimaire an X, 21 décembre 1801]**

Les vents ont variés aux mêmes points que hier, joly frais, mer houleuse.

À midy

{Latit. S 30 19 obs

{Longit.ou 103 23' obs N 31.

**Nivose le 1<sup>er</sup> [nivose an X, 22 décembre 1801]**

Ciel nuageux, temps par grains et la mer grosse. À 7<sup>h</sup>. du soir le Galhauban tribord du grand mât de hune, s'est rompu; de suite on a réparé cette avarie. Sur les 10<sup>h</sup>. du soir le citoyen le Villain Zoologiste, attaqué depuis long-temps de dissenterie, est mort.

À midy

{Latit. S 30 31' estimée

{Longit.ou 106 21' id

**Le 2 [nivose an X, 23 décembre 1801]**

Ciel nuageux vents bon frais du S <sup>1/4</sup> SO au S <sup>1/4</sup> SE. La mer houleuse. À 6<sup>h</sup>. du M on a ridé les galhaubans du grand mât de hune. À 8<sup>h</sup>. 10' le corps du défunt le Villain a été jeté à la mer. À 2<sup>h</sup>. du soir dégréé les perroquets. À 8<sup>h</sup>. l'écoute du perroquet de fougue s'est rompue sous le vent. On a travaillé sur le champ à reparer cette avarie.

À midy

{Latit. S 30 3' obs

{Longit.ou 107 55' estimée.

**Le 3 [nivose an X, 24 décembre 1801]**

Ciel nuageux, Mer grosse, vent du SE au SE <sup>1/4</sup> E & SSE bon frais, mer grosse. À 6<sup>h</sup>. du soir le commandant a signalé la route au SE <sup>1/4</sup> S.

À midy

{Latit. S 31° 9' obs

{Longit.ou 108° 42' obs N 31.

**Nivose 10 Le 4 [nivose an X, 25 décembre 1801]**

Ciel nuageux, mer assez belle, vent joly frais du SE au Sud. À 7<sup>h</sup>. m grée les perroquets. À 11<sup>h</sup>. 15' du soir pris le 2d ris au perroquet de fougue.

À midy

{Latit. S 31° 25' obs.

{Longit.ou 107° 10' estim.

**Le 5 [nivose an X, 26 décembre 1801]**

Ciel nuageux; mer belle, elle a grossi sur le soir; vent du S variable au SSE & SSO. A 5<sup>h</sup>. du matin le géographe a viré de bord, nous en avons fait autant. À 9<sup>h</sup>. 30' le commandt a ordonné la route au SE. À 4<sup>h</sup>. du soir, on a réparé la Bouline du g<sup>d</sup> perroquet qui avait cassé. À 5<sup>h</sup>. 30' la route a été signalée au SSE en cas que les vents adonnent.

À midy

{Latit. S 31° 55' estim.

{Longit.ou. 106° 48' id.

**Le 6 [nivose an X, 27 décembre 1801]**

Même temps. Les vents ont variés plusieurs fois du S au SE <sup>1/4</sup> S à 8<sup>h</sup>. 30' du soir nous avons viré vent devant ainsi que le commandant.

À midy

{Latit. S 31° 39' obs.  
{Longit.ou 108° 19' id.

**Le 7 [nivose an X, 28 décembre 1801]**

Même temps. Les vents du SSE à l'ESE et au Sud. Vu quantité de pêtrels.

À midy

{Latit. S 31° 54' obs.  
{Longit.ou 107° 46' obs. N 31.

**Le 8 [nivose an X, 29 décembre 1801]**

Le Ciel couvert & temps brumeux jusqu'à Midy, que le temps s'est mis au Beau, les vents presque calme ou petit frais et variables sur tous les points du compas. À minuit ils étaient SO <sup>1/4</sup> S. À 3<sup>h</sup> 15' matin fait chapelle laissé faire le tour. À 7<sup>h</sup>. le grand canot a été remis dans la chaloupe et le pousse-pied placé sur les caillebotis pour être radoubé. Nivose 10 - À 7<sup>h</sup>30' matin le géographe ayant viré de bord lof pr lof nous en avons fait autant. À 10<sup>h</sup>30' fait chapelle & laissé faire le tour.

À midy

{Latit. S  
{Longit.ou

**Le 9 [nivose an X, 30 décembre 1801]**

Ciel couvert, mer houleuse. À midi 20' nous avons changé d'amures ainsi que le Géographe. À 8<sup>h</sup>15' soir pris le 2e ris du perroquet de fougue.

À midy

{Latit. S  
{Longit.ou

**Le 10 [nivose an X, 31 décembre 1801]**

La mer belle, le ciel nuageux les vents de la partie du SE. À 6<sup>h</sup>. du soir nous avons parlé au commandant.

À midy

{Latit. S  
{Longit.ou

**Le 11 [nivose an X, 1<sup>er</sup> janvier 1802]**

Ciel nuageux, la mer belle, vents du SE au S <sup>1/4</sup> SO. À 6<sup>h</sup>30' matin fait chapelle et fait le tour. À 1<sup>h</sup>30' soir viré vent devant ainsi que le Géographe. On a fait la vente publique des effets appartenant aux feu Bourgeois, Savary & le Villain.

À midy

{Latit. S  
{Longit.ou

**Le 12 [nivose an X, 2 janvier 1802]**

Beau temps & Belle mer, on a recoincé le mât de perroquet de fougue à 10<sup>h</sup>. du matin & l'on a ridé ses haubans et galhaubans. À 1<sup>h</sup>45' le commandant a signalé la route au SE. À 2<sup>h</sup>. il a - Nivose 10 - mis en panne. 20' après il a fait servir. À 5<sup>h</sup>30' nous étant aperçu que le Géographe gouvernait à l'ESE, nous avons gouverné à cet air de vent.

À midy

{Latit. S  
{Longit.ou

**Le 13 [nivose an X, 3 janvier 1802]**

Temps variable, ciel nuageux, les vents du S <sup>1/4</sup> SO au O par le N. À 3<sup>h</sup>. du soir pris deux ris au petit hunier et au perroquet de fougue, un seul ris au grand hunier, À 5<sup>h</sup>.30' largué un ris au petit hunier. Le commandant a signalé la route au SE <sup>1/4</sup> S pour 8<sup>h</sup>. Sur les 10<sup>h</sup>. le Bout dehors de Bonnette de la vergue de Mizaine à tribord s'est rompu parce qu'en amenant les bonnettes l'amure de la bonnette du petit hunier a été filée en bande & de trop bonne heure.

À midy

{Latit. S

{Longit.ou

**Le 14 [nivose an X, 4 janvier 1802]**

Temps à grains, ciel couvert, mer grosse, vent bon frais et grand frais de l'O. À 4<sup>h</sup>.30' matin. Nous avons commencé de gouverner à l'E <sup>1/4</sup> SE pour suivre le commandt. À 3<sup>h</sup>. du soir dégréé les perroquets. À 5<sup>h</sup>. la route a été ordonnée au SE. Vu une Baleine.

À midy

{Latit. S

{Longit.ou

**Le 15 [nivose an X, 5 janvier 1802]**

À 1<sup>h</sup>. du soir cargué le g<sup>d</sup> hunier pour le raccomoder, il a été hissé à 3<sup>h</sup>. À 5<sup>h</sup>. cargué la g<sup>d</sup> voile pour la raccomoder, peu de temps après elle a été bordée. Temps à grains toute la journée, ciel couvert, vent bon frais et par raffales variables de l'O au SO.

À midy

{Latit. S

{Longit.ou

**Nivose 10 Le 16 [nivose an X, 6 janvier 1802]**

Beau temps, ciel nuageux, mer houleuse, vents du SO, O et ONO. Joly frais. Ce matin à 10<sup>h</sup>. vu des touffes de goemon, un albatros et des pêtrels. À 7<sup>h</sup>.20' du soir mis en travers pour attendre le géographe. Fait servir à 8<sup>h</sup>. dans l'après midy, vu quantité de Bonittes et d'Albatros.

À midy

{Latit. S

{Longit.ou

**Le 17 [nivose an X, 7 janvier 1802]**

Temps très variable, quelquefois de la pluye par grains. La mer houleuse. À 2<sup>h</sup>.30' l'itague du g<sup>d</sup> hunier a cassé on la raccomodée de suite. Vu des pêtrels et des touffes de goemond.

À midy

{Latit. S

{Longit.ou

**Le 18 [nivose an X, 8 janvier 1802]**

Temps presque constant par grains. Ciel couvert, de la pluye par intervalles. Vent du ONO au OSO bon frais. À 2<sup>h</sup>.30' du matin l'écoute tribord du g<sup>d</sup> hunier a cassé. On l'a raccomodé. À midy le commandant a signalé la route à l'ESE. À 6<sup>h</sup>.30' du soir on a dégréé les perroquets.

À midy

{Latit. S

{Longit.ou

**Le 19 [nivose an X, 9 janvier 1802]**

Vents du O, OSO & ONO. Bon frais. Temps variable à 4<sup>h</sup>. du matin on a grée les perroquets. Dans l'après midi il y a eu quelques grains accompagnés de pluie.

À midy

{Latit. S

{Longit.ou

**Nivose 10 Le 20 [nivose an X, 10 janvier 1802]**

Les vents ont été entre le OSO & le ONO. Bon frais, le ciel couvert, la mer Grosse. À 7<sup>h</sup>. matin changé le perroquet de fougue & la gde voile, & à 3<sup>h</sup>. S changé le g<sup>d</sup> hunier et la mizaine. Le Commd<sup>t</sup> a signalé à 2<sup>h</sup>. du Soir la route à l'E <sup>1/4</sup> SE.

À midy

{Latit. S

{Longit.ou

**Le 21 [nivose an X, 11 janvier 1802]**

Ciel couvert temps à grains & brumeux. Vent bon frais de la partie du NO. La mer grosse. À 10<sup>h</sup>.m l'on a visité les voiles qui ont été déverguées hier, toutes ont été condamnées à l'Exception de la Mizaine qui a été jugée en état de servir après un raccomodage. À 1<sup>h</sup>. du soir les perroquets ont été dégréé. À 5<sup>h</sup>.30' le petit perroquet a été grée à la place du grand. On a eu un peu de pluie à divers intervalles. À midy { Latit. S Longit.ou

**Le 22 [nivose an X, 12 janvier 1802]**

Ciel nuageux, temps à grains, vent bon frais du NO au O & ONO. Pluie par intervalles. À 6<sup>h</sup>.30' du matin le commandt a fait signal d'étalinguer les cables. À 11<sup>h</sup>. matin le bout dehors de bonnette tribord, vergue de mizaine s'est rompu. La majeure partie des gens de quart étaient occupés à étalinguer les Cables, & la Bonnette de Bas n'a pas été amenée aussi-tôt que le commandant en a été fait, lorsqu'un grain a donné à Bord. À 4<sup>h</sup>. soir le perroquet a été dégréé. À 10<sup>h</sup>. le Géographe a mis en panne; peu de temps après nous en avons fait autant.

À midy

{Latit. S

{Longit.ou

**Nivose 10 Le 23 [nivose an X, 13 janvier 1802]**

Temps par grains, avec pluie par intervalles. Le vent joly frais. À 2<sup>h</sup>. mat grée les perroquets. À 3<sup>h</sup>.50' nous avons aperçu la terre dans le NE, elle a été signalée au commandant à cet air de vent. À 7<sup>h</sup>.15' le cap SO nous restait au Nord vrai à 4,5 milles distance estimée. Nous avons passé au Sud, et très près de Mewstone, longé la côte à jolie distance pour doubler le cap au sud.

À midy 30' nous avons communiqué à la voix avec le commandant, il nous a donné ordre de marcher en avant de lui et de tenter l'entrée dans le canal d'Entrecasteaux. Arrivée à l'île de Diemen. Nous avons vu des naturels à l'extrémité sud de la Baye de la Recherche faisant route pour passer entre les rochers qui gissent à la partie occidentale de l'entrée Méridionale du canal d'Entrecasteaux, nous nous sommes trouvés inopinément très près de ces mêmes rochers, la crainte de ne pas donner exactement dans la passe qui existe entre eux, a déterminé le Cap<sup>ne</sup> a les laissé sur Babord et a faire route pour donner dans le milieu du canal. Après avoir couru une petite Bordée au large, nous avons laissé porter sur le cap Bruni, ensuite fait route pour aller au mouillage dans la grande anse, nous y avons laissé tombé l'ancre à 44<sup>h</sup>.15' du soir par 28 Brasses d'eau fond de vase noire. Le Géographe qui nous a constamment suivi,

est arrivé au mouillage une demie heure après nous. On a demandé au Commd<sup>t</sup> la permission de mettre la chaloupe à l'eau & d'envoyer un canot à son bord, le tout a été accordé.

[En marge] Nota Nous avons envoyé un canot à la pêche. Relevement du mouillage le tout corrigé{ p<sup>te</sup> Nord de l'île aux perdrix O 1° S. Milieu de l'île Huon E 9° S. Milieu de l'île Lahaye O 43° N.

[En marge : Nivose 10]

### **Le 24 [nivose an X, 14 janvier 1802]**

L'embarquement que nous avons envoyé hier à la pêche n'a pas été heureuse, nos pêcheurs n'ont pu prendre un seul poisson. À la pointe du jour la chaloupe a été expédié pour chercher une aiguade, d'abord dans le port de l'Espérance, ensuite dans le port des cygnes & la rivière Huon. La chaloupe était sous les ordres du citoyen Breton aspirant, les citoyens faure Géographe, Bailly, minéralogiste & moi avons été pour voir la disposition du pays, et dans l'espoir de communiquer avec les Naturels. Le port de l'espérance offre un abri très sur et très commode pour les Batimens qui voudraient y mouiller. La chaloupe a visité le ruisseau qui se trouve le premier sur la gauche en entrant dans le port, il étoit à sec alors, mais il m'a paru que dans certaines saisons de l'année on doit y [illisible] trouver de l'eau suffisamment pour en remplir avec beaucoup de facilité des Barriques d'armement. J'ai remonté pendant une demie heure le lit du ruisseau dont je parle, je suis parvenu à y trouver de l'eau douce, mais dans un lieu trop éloigné du rivage pour songer à venir y faire sa provision. J'ai aperçu plusieurs foyers des Naturels devant lesquels Etaient des débris de coquillages, des restes de homars, ayant sans doute servi à leur nourriture. J'ai vu aussi deux ou trois cabannes de leur construction, Elles consistent en quelques morceaux de bois fichés en terre et entrelacés d'une manière très grossière, cette charpente est recouverte avec l'écorce d'un arbre à résine qui paroît être très commun dans ce pays. Je pense que ces cabanes -Nivose 10- ne sont construites, par les naturels, que fort à la hâte & seulement pour leur servir un instant d'abris lorsqu'ils sont en voyage et qu'ils se reposent pour manger. Ces petites habitations seraient construites avec plus de soin, avec plus de solidité, si elles étaient destinées à être leur demeure habituelle. Après avoir visité un 2d ruisseau qui se trouve près l'entrée de ce port et sur la côte orientale, la chaloupe fit route pour se rendre au port des cygnes. Ce fut la, où nous passames la nuit. J'arrivai à terre sur les 4<sup>h</sup>. du soir. J'appris de quelques personnes du géographe qui étoient avec leur chaloupe, depuis près de deux heure, dans le lieu ou nous venions d'aborder, j'appris dis-je, que l'off<sup>er</sup> qui commandait cette chaloupe et plusieurs naturaliste du Bord du commandt avaient communiqué avec les naturels, et que dans l'instant actuel, ils promenaient ensemble dans le bois. Mes compagnons de voyage & moi, nous mimes en route pour tacher de nous joindre à nos camarades du Géographe. Nous ne tardames pas à être réuni. Nous vimes avec eux, 5 naturels qui paraissaient être très joyeux de leur nouvelle compagnie de ces cinq personnes. L'un étoit assez vieux et avait la barbe blanche, mais trop courte pour ne pas faire présumer qu'il se l'était coupée depuis peu de jours. Deux autres étoient des jeunes hommes d'environ 25 à 30 ans, l'un des deux avaient différentes parties du corps tatouées et ses -Nivose 10- cheveux étoient couvert d'une espèce d'ocre jaune. La coëfure ridicule de cet homme étoit vraiment risible. Cependant j'ai remarqué l'analogie singulière qui existait entre lui et nos Elégans de France, qui après s'être frotés la tette avec un peu de graisse se la recouvrent enfin avec de la farine de froment.

Sur ce point il existe une différence bien petite, entre un peuple civilisé et un peuple qui l'est aussi peu que le paraissent les habitans de la terre de Diemen quelques uns pourraient peut être tirer cette conclusion que l'usage de se recouvrir la tette avec un peu de poussière est un des plus naturels, peut être même un des plus anciens qui existent. La quatrième des cinq personnes étoit une femme d'environ 21 à 21 ans, sa tournure et sa figure n'étoit point du tout désagréables. L'autre étoit un jeune garçon de 14 à 15 ans. Je fis présens à ces naturels de

quelques couteaux, miroirs, graines de verre &c. Ils recurent tout avec de grandes marques de satisfaction. Un plumet tricolor entr'autres excita leur admiration, et leur fit pousser des espèces de hurlement, que je veux bien appeler cris de joye. Ces naturels furent en très peu de temps assez familiers avec nous. Plusieurs venaient fouiller dans nos poches, mais si parmi les objets qu'ils nous prenaient ils s'en trouvait que nous leur refusations, ils le rendait aussitôt sans montrer de la répugnance, ensuite ils continuaient -Nivose 10- de nous fouiller pour tacher d'avoir autre chose. Un de nos messieurs s'étant mis à chanter fut applaudi par des hurlements et des éclats de rire, démesurés. Le bruit de nos armes à feu parut les étonner Beaucoup. Etant dans l'intention de traverser une anse ou était le lieu destiné à établir notre petit camp, nous proposames aux naturels de nous y accompagner. Ils parurent d'abord accepter cette proposition avec plaisir, tous se rendirent sur le rivage, et à l'exception du vieux bonhomme ils embarquèrent tous dans la chaloupe, mais à l'instant où notre embarcation allait déborder, le vieux qui était resté sur le bord du rivage se mit à parler et aussitôt tous les Naturels descendirent à terre. Ils restèrent sur les bords de la mer jusqu'à ce que nous fussions à une certaine distance au large. La couleur de ces habitans est d'un noir peu foncé, il paroît que chez eux l'usage de se noircir la peau avec de la poussière de charbon est assez générale, du moins s'il est permis de juger d'après le peu de naturels que j'ai vu. Ils ont les cheveux crépus et leur figure n'est point difforme. Ils vivent presque nus, ils se recouvrent seulement les épaules avec la peau d'un animal, que l'on dit être le Kangourou. Leur nourriture parait consister dans du poisson, et des -Nivose 10- coquillages, cependant j'ai observé auprès de quelques uns de leur foyers, des ossements de quadrupèdes ce qui met je crois en droit de penser, qu'ils en mangent la chair. Après être rendus au lieu où nous devions tenter pour la nuit. Moi et quelques uns de nos messieurs du Géographe fumes promener le long de la côte pour tacher de découvrir de l'eau douce. Nous trouvames plusieurs petits ruisseaux dont le lit étoit assez conséquent, mais où l'eau n'étoit pas en très grande quantité. Néanmoins je crois que dans une autre saison ils pourroient servir d'aiguades assez conséquentes et faciles. Nous vimes quantité de cabanes ou abris, dans le genre de ceux dont j'ai déjà parlé. Toute cette partie de la côte est extrêmement boisé, les arbres m'ont paru convenir à la construction navale, et notamment pour les mâtures.

### **Le 25 [nivose an X, 15 janvier 1802]**

La chaloupe du Géographe & la notre partirent à la pointe du jour, toutes deux pour pénétrer dans le fond du port des cygnes. Nous visitames plusieurs ances ou bassins pour y chercher de l'eau douce, mais sans en voir, il est vrai de dire que nous, n'y vimes pas pied à terre. -Nivose 10- En approchant du fond du port, nous appercumes des cygnes en grande quantité. On en tua plusieurs assez beaux. Un banc de vase molle ne permit pas aux embarquations de s'avancer jusqu'ou l'on voulait aller; la disposition des montagnes nous fit juger qu'indubitablement nous trouverions de l'eau douce dans le fond du port; nous vimes à terre en conséquence, et continuames notre route le long de la grève. Nous trouvames une petite rivière dont l'eau est excelente. Nous y appercumes quantité de petits poissons à environs une <sup>1/2</sup> lieue de son embouchure pour que cette aiguade fut praticable pour les Batimens. Il faudroit creuser un chenal dans le banc de vase qui est à son entrée afin que les petites embarquations puissent se rapprocher du lieu où doit se puiser l'eau, sans cela l'ouvrage pour rouler une Barrique d'Eau seroit extrêmement long et pénible. Cette rivière seroit très commode et utile si l'on formait un établissement dans le port des cygnes; parce que l'on en tirerait tout le parti possible. [illisible] La terre végétale ici m'a paru de la meilleure qualité & la végétation extrêmement rigoureuse.

Nos chaloupes se sont mises en route pour retourner à bord, il étoit alors 5<sup>h</sup>. du soir et le défaut de vivre empêchait d'aller dans la rivière Huon comme on le désiroit.

**Le 26 [nivose an X, 16 janvier 1802]**

Notre chaloupe est arrivée à bord à 3<sup>h</sup> du matin. -Nivose 10-Le citoyen Faure citoyen ingénieur Géographe est parti avec le grand canot pour aller sonder la grande anse. La chaloupe a été faire du bois sur l'île aux perdrix. Le temps variable à 4<sup>h</sup> du soir nous avons eu un grain très fort, les vents soufflant par fortes raffales de la partie du O au ONO. Nous avons mis bas nos vergues de perroquets. Ce matin pris le tirant d'eau AR 11 pds 11 p. AV 10.10. D 1 p 1 p. Le grand canot et la chaloupe sont revenus à bord sur le soir.

**Le 27 [nivose an X, 17 janvier 1802]**

À 5<sup>h</sup> du matin le commandant a signalé l'ordre de disposer d'appareiller. Nous avons viré sur notre ancre, mais une fois à pic le tournevire a casé, cet événement nous a obligé de faire marguerite sur le cable, la guillette qui tenoit sur le cable de la galloche dans laquelle étoit passé le grelin, n'ayant pas été suffisam<sup>t</sup> doublée s'est rompue, & l'ancre qui étoit haute est retombée au fond. Nous avons aussitôt reffrappé l'appareil et à 9<sup>h</sup> l'ancre a été capponné. À 9<sup>h</sup>15' avons fait de la voile, prolongeant dans le sens de l'Est, le canal D'Entrecasteaux. Etant par le travers de l'île verte nous avons commencé à louvoyer. À 2<sup>h</sup>15' nous avons laissé tomber l'ancre de tribord par 7,5 brasses d'eau fond de vase.

Relevements fait au mouillage.

Le milieu de l'île verte N 22° E.

La pointe Riche S 33° E} corrigé.

Travaillé à traverser notre ancre de bossoir à babord.

**Nivose 10 Le 28 [nivose an X, 18 janvier 1802]**

Dans la matinée nous avons Ellongé une touée de 800 Brasses pour nous touer. Après avoir levé notre ancre de bossoir, nous avons abraqué sur l'ausierre jusqu'à l'instant où nous avons été à pic de l'ancre à jet. Alors laissé tomber l'ancre de bossoir. On relevait au compas {la pointe Riche S 30° 30' E.

La pointe Legrand N 9° O.

À 3<sup>h</sup>30' du soir hissé les huniers, mais le vent ayant fraichi, nous avons été obligés de filer une biture de 50 Brasses. À 5<sup>h</sup>30' avons appareillé, sous les huniers, focs et voiles d'étays, à 8<sup>h</sup> laissé tomber l'ancre à l'entrée du port NO.

Relevement du mouillage.

La pointe Giquel Sud 25° O.

Le cap de la sortie N 54° E.

Le cap Le grand Sud 12° O.} au compas.

L'on a vu beaucoup de feux à terre.

**Le 29 [nivose an X, 19 janvier 1802]**

Le grand canot a été expédié sous les ordres du citoyen Heirisson Enseigne de V<sup>au</sup> pour chercher une aiguade dans le port NO. Il n'en a pas trouvé. La chaloupe est allée faire du bois sur la pointe Giquel. Elle n'est revenu que le soir. Le Géographe est venu mouiller auprès de nous. On a vu Beaucoup de feux à terre.

**Le 30 [nivose an X, 20 janvier 1802]**

Ciel nuageux & le temps à grains, vent par raffalles (du ONO) avec pluye. À 4<sup>h</sup>45' du matin la chaloupe a été envoyé à terre pour faire du bois. Le grand canot muni de 4 jours de vivres est parti sous les ordres du C<sup>en</sup> Breton aspirant pour chercher une aiguade facile dans la rivière du Nord. Ce canot avait deux espingoles et les mêmes armes nécessaires à sa

déffense. À 2<sup>h</sup> du soir une risée assez forte nous a fait chasser fillé 12 Brasses du cable de tribord, peu après laissé tomber -Nivose 10- l'ancre de babord. Fait dégréer les vergues de perroquets et fait caler les mâts de perroquets. La chaloupe est revenue à bord chargée de bois à bruler, qui a été embarqué de suite. On a vu beaucoup de feux le long de la côte.

### **Pluviose Le 1<sup>er</sup> [pluviose, 21 janvier 1802]**

Nous avons successivement levé nos deux ancrs de bossoirs pour les visiter, l'ancre de babord a été remouillée par 30 brasses fond de vase. Filé 80 brasses de cable.

Relevement du mouillage.

Le cap legrand sud 13° O. }  
Le cap Giquel S 61° O. } au compas.  
Le cap de la sortie N 45° E. }

Le capitaine est parti dans la chaloupe pour aller chercher une aiguade, il a trouvé une petite source peu commode, et est revenu à bord avec beaucoup d'huîtres qui ont été distribuées à l'Equipage.

### **Le 2 [pluviose, 22 janvier 1802]**

Nous avons reçu des ordres du commandant, de nous touer dans le fond du port. Nous avons viré à 8<sup>h</sup>. et à 9<sup>h</sup>.30' avons dérapé notre ancre, après avoir d'abord mouillé une ancre à jet avec 800 Brasses de Touée. À 11<sup>h</sup>. commencé à virer sur les grelins. À 1<sup>h</sup>.15' étant à pic sur l'ancre à jet, mouillé l'ancre de bossoir. À 5<sup>h</sup>.30' levé cette ancre et appareillé sur le perroquet de fougue et les voiles d'étays. Nous avons laissé tomber l'ancre à 6<sup>h</sup>.15' par 16 Bsses d'eau fond de vase. Le géographe était au large à nous ou 3 encablures de distance.

Relevements du mouillage. p<sup>te</sup> Giquel S 22° E. Cap de la sortie E 6° N } non corrigé.

### **Pluviose 10 Le 3 [pluviose, 23 janvier 1802]**

Dans la matinée nous avons affourché E et O avec une ancre à jet. Nous sommes restés avec 70 Brasses du cable de babord et 110 Brasses de grelin sur l'ancre d'affourche. À 7<sup>h</sup>. du matin notre chaloupe est partie pour aller faire de l'eau, dans une aiguade qui a été trouvée, par une Embarquation du Géographe, dans le fond du port NO. (nota: À 7<sup>h</sup>. du matin le grand canot, muni de 15 jours de vivres, est parti sous les ordres du citoyen Faure ingénieur Géographe, pour aller visiter la Baie de Frederik Hendrikx.) tirant d'eau pris ce matin. AR 11 pds 11 p AV 11. 2 D 0. 9.

### **Le 4 [pluviose, 24 janvier 1802]**

À 6<sup>h</sup>. du matin le C<sup>en</sup> St cricq a porté à terre divers instrumens d'astronomie pour faire à l'observatoire établi [illisible]X dans le fond du port, les observations nécessaires pour régler nos montres marines. On a dépassé les écoutes & amures de basses voiles. Le vent bon frais & par raffales variables du SO à l'O.

### **Le 5 [pluviose, 25 janvier 1802]**

Ce matin à 6<sup>h</sup>. la chaloupe est revenue avec 15 Barriques d'eau, qui a été mise Dans la cambuse d'arrière. À 7<sup>h</sup>.15' elle est repartie avec un double armem<sup>t</sup> de pièces à eau et 6 hommes de corvée destinés à remplir à terre les Barriques dans l'absence de la chaloupe.

**Le 6 [pluviose, 26 janvier 1802]**

Il a venté assez bon frais, du NE. On a envoyé à bord du Géographe, un Baril de charbon de terre, une pioche, et la caisse marquée jardinage N° 1. Les malades ont été se promener à terre.

**Le 7 [pluviose, 27 janvier 1802]**

La chaloupe chargée de 16 B<sup>ques</sup> d'eau est arrivée à 4<sup>h</sup> 15' du matin. On l'a déchargée, ensuite elle a été lever notre ancre à jet, et la mouillée dans le SO de notre ancre de bossoir. À 6<sup>h</sup> 30' le vent grand frais du NO a fait rompre notre grelin, nous avons filé du cable jusqu'à avoir 150 Brasses de touée. La chaloupe a profité d'une embellie pour aller relever l'ancre à jet, mais n'ayant pu abraquer le bout d'un grelin cassé, elle a laissé une bouée sur le bout après l'avoir détalingué, et est revenue à bord. On a renvoyé la chaloupe pour faire de leau. Le vent a varié à l'O & l'ONO soufflant par fortes raffales. À 9<sup>h</sup> du soir avons mouillé l'ancre de tribord.

**Le 8 [pluviose, 28 janvier 1802]**

Ce matin à 3<sup>h</sup> 30' la chaloupe nous a rapporté 14 B<sup>ques</sup> d'eau, après l'avoir vidée elle est retournée à l'aiguade. Les vents ont soufflé par raffales, du SO au NO par l'O. On a rafraîchi le cable de tribord.

**Le 9 [pluviose, 29 janvier 1802]**

La chaloupe est arrivée à 4<sup>h</sup> du matin avec 15 Barriques d'eau, qui a été embarquée. À 6<sup>h</sup> elle est retournée à l'aiguade. On a envoyé à bord du géographe 12 Barriques en bottes. On a dévergué et raccomodé la grande voile d'étay. Le maître charpentier a été à terre pour couper quelques Morceaux de bois, qui sont nécessaires pour divers ouvrages à bord. Même vents que hier.

**Le 10 [pluviose, 30 janvier 1802]**

On a travaillé à saisir une grande ancre à Babord. Beau temps vent petit frais les vents ont fait le tour du compas.

**Le 11 [pluviose, 31 janvier 1802]** La chaloupe est revenue chargée d'eau, aussi-tôt qu'elle a été vidée, on la renvoyée à l'aiguade. On a dépassé les tours des cabales. Vent presque calme.

**Pluviose 10 Le 12 [pluviose, 1<sup>er</sup> février 1802]**

La chaloupe est revenue chargée d'eau, qui a été embarquée. On a envoyé prendre à terre une chaloupée de bois qui a été de suite mis à bord. À 3<sup>h</sup> du soir la chaloupe a été envoyée à l'aiguade. Le Géographe nous a envoyé du poisson pour l'Equipage. Vents de ONO petit frais. On a envoyé un pousse-pied à la pêche.

**Le 13 [pluviose, 2 février 1802]**

Les charpentiers ont remplacé le coussin des Ecubiers à tribord. À 9<sup>h</sup> le pousse-pied a rapporté du poisson qui a été distribué à l'Equipage. À 4<sup>h</sup> 30 du soir le grand canot est revenu et le C<sup>en</sup> Faure géographe a trouvé entr'autres chose, pendant sa course, que la prétendue Ile d'Abel Tasman tenait à l'île de Diemen par un Isthme; point de géographie intéressant. Le Cap<sup>ne</sup> a apporté quantité d'huîtres et du poisson que l'on a donné à l'Equipage. Beau temps, presque calme.

### **Le 14 [pluvieuse, 3 février 1802]**

Le temps Brumeux et calme. Au jour guindé les mâts de perroquet ensuite ridé leurs haubans, Etays et Galhaubans. Notre chaloupe chargée d'eau est revenue sur les 10<sup>h</sup>30', elle a été déchargée et de suite après expédiée pour prendre le reste de nos Barriques qui sont à terre. Raidi les Etays du mât d'artimon et dressé le mât de perroquet de fougue. Le grand canot a été à terre pour chercher quelques pièces de bois. Les charpentiers ont mis en place la fourrure des Ecubiers à babord. À 11<sup>h</sup>30 du soir le C<sup>en</sup> St Cricq est revenu de l'observatoire & a rapporté les instrumens qu'il y avait descendu.

### **Le 15 [pluvieuse, 4 février 1802]**

Vent d'Est et SE jolie brise. Nous avons levé notre ancre de tribord et viré 100 brasses de celui de babord. À midy 30' notre chaloupe est revenue avec 15 Barriques d'eau. Des qu'elle a été vidée on l'a embarqué ainsi que le grand canot.

### **Pluvieuse 10 Le 16 [pluvieuse, 5 février 1802]**

On s'est disposé pour appareiller. Viré à pic et hissé les huniers. Le vent calme plat, à 7<sup>h</sup>30' les vents ont passé à l'ENE joly frais. On a fillé du cable et cargué les huniers. Envoyé un canot à la pêche. À 8<sup>h</sup> le canot est revenu avec du poisson que l'on a destiné pour la ration de l'Equipage.

### **Le 17 [pluvieuse, 6 février 1802]**

À 3<sup>h</sup> du matin s'est élevée une jolie Brise du NO, elle a passé à l'O, SO, O <sup>1/4</sup> NO, O <sup>1/4</sup> SO, OSO, SSO, SO, SSE et Sud, les vents ont soufflé par violentes raffales. Le thermomètre a été très haut jusqu'au jour. À 5<sup>h</sup> avons chassé et fillé du cable. À 6<sup>h</sup>30' avons dépassé et mis sur le pont nos mâts de perroquet. À 7<sup>h</sup>30' nous avons chassé une seconde fois, on a mouillé l'ancre de tribord, et Etalingué la grande ancre. Le vent a molli au coucher du soleil. Vu une quantité extraordinaire de feux, sur la côte.

### **Le 18 [pluvieuse, 7 février 1802]**

Calme. Un petit soufle du NNO s'étant fait sortir nous avons levé nos ancres et bordé le petit hunier avec le perroquet de fougue. Le calme nous ayant repris et le courant nous jettant sur la côte, on a mouillé l'ancre de tribord qui a resté à pic. Cargué les huniers à tête de mât; on a trouvé le bout du grelin Capé il a quelques jours, il étoit engagé dans l'ancre de babord. Le vent ayant un peu fraichi on a filé 40 Brasses de cable. On en a filé 20 Brasses de plus à 2<sup>h</sup> parce que le Batiment chassait. Le commandt nous a signalé d'imiter sa manoeuvre, nous avons en conséquence amené nos huniers et dressé nos vergues. Une embarcation qui avait été à la pêche nous a rapporté un peu de poisson.

### **Le 19 [pluvieuse, 8 février 1802]**

Calme plat. On s'est occupé à changer l'Itague du grand hunier. Mis en bas bonnettes et voile d'étai de -Pluvieuse 10- perroquet. Le pousse-pied qui avoit été à la pêche, nous a rapporté du poisson.

### **Le 20 [pluvieuse, 9 février 1802]**

Calme. On a dévergué les cacatouas et les perroquets. Les vergues ainsi que les mâts de perroquets ont été mis en Drôme sur les porte-haubans d'arrière. Le pousse-pied nous a rapporté du poisson; il a été renvoyé à la pêche. Le grand canot a été mis à l'eau, Il a été sous les ordres du botaniste pour chercher un arbre, il est revenu à 8<sup>h</sup>30' sans le rapporter. On a mis ce canot à bord. On a aussi embarqué une pirogue des naturels de ce pays, que le grand canot a amené à la remorque.

**Le 21 [pluvieuse, 10 février 1802]**

Calme plat. Nous avons eu un canot à la pêche.

**Le 22 [pluvieuse, 11 février 1802]**

Presque calme, quelques fraîcheurs du SSO, SSE & Sud. Temps brumeux. Nous avons eu un canot à la pêche. À 4<sup>h</sup>. du soir on a appelé le chirurgien Major du Géographe.

**Le 23 [pluvieuse, 12 février 1802]**

Temps Brumeux, parfois un peu de pluie. Vent variable du SE au Sud petit frais.

**Le 24 [pluvieuse, 13 février 1802]**

Beau temps, vent petit frais et variable du Sud au SE et à l'E.

**Le 25 [pluvieuse, 14 février 1802]**

Beau temps. Vent petit frais du Ne, NNE et ENE de 4<sup>h</sup>. du matin à 6<sup>h</sup>. vent joly frais du NNO. Nous avons appareillé à 5<sup>h</sup>30' pour sortir du canal D'Entrecasteaux. Nous avons louvoyé long-temps entre la pointe Pierson & le cap de la Sortie, mais le courant nous étant contraire, l'on s'est descidé à mouiller et à 9<sup>h</sup>. laissé tomber l'ancre de tribord Par les 19 Brasses d'eau fond de gravier.

Relevé au compas

{ La pointe Pierson N 15° E

Cap de la sortie N 75 E

pointe Gicquel S 44° O.

**Pluvieuse 10 Le 26 [pluvieuse, 15 février 1802]**

Les vents ont été très variables. Nous avons eu une embarcation à la pêche.

**Le 27 [pluvieuse, 16 février 1802]**

Beau temps jusqu'à 4<sup>h</sup>. du soir les vents ont variés du NE au NNO par le nord. Jusqu'à minuit petite brise très variable soufflant du SSO & SO. Ce matin à 5<sup>h</sup>30' le commandt et nous avons appareillés mais les vents nous ayant contrariés, nous avons remouillés à 6<sup>h</sup>30'. Un pousse-pied qui avoit été expédié pour sonder a été obligé de relacher étant contrarié par les courants & le vent. Dans l'après midy on a raidi les sous-barbes de Beaupré et ensuite ridé les haubans et pataras du mât de Mizaine. Ce soir à 6<sup>h</sup>45' nous avons levé notre ancre & appareillé. Nous avons doublé le cap de la sortie et avons mouillé à 8<sup>h</sup>. Par 14 Brasses d'eau. Relevé au compas. Le cap de la sortie SSO. L'extrémité Sud de l'île Willaumez. E.

**Le 28 [pluvieuse, 17 février 1802]**

Les vents du SE au S. et SSE joly frais. À 9<sup>h</sup>15' nous avons appareillé et à 9<sup>h</sup>30' exécuté au plus près tribord amures. Nous avons louvoyé toute la journée pour doubler la presqu'île Tasman. À midy relevé au compas. Le cap de direction N 4° 30' E. Le cap de La sortie O 18° N. LE cap trobriant S 1° E. On fait jusqu'a minuit quantité d'autres relevements destinés à assurer notre position pour la nuit.

**Le 29 [pluvieuse, 18 février 1802]**

Les vents S & SSO jusqu'à midy. Nous avons continué de faire route p<sup>r</sup> doubler la presqu'île Tasman à 10<sup>h</sup>15' nous avons doublé au Sud la petite Ile Tasman. On a sondé toute la nuit jusqu'à 4<sup>h</sup>. -Pluvieuse 10- du matin, & de demies heures en demies heures. Nous avons longé la

côte orientale de la presqu'île Tasman ensuite fait route pour aller mouiller devant Oyster Bay. À 3<sup>h</sup> soir nous avons aperçus le Géographe au mouillage. nous avons laissé tomber l'ancre à 4<sup>h</sup>15' dans le Sud à lui, & par les 10 Brasses fond de sable gris.

Une embarcation que l'on a envoyé à une encablure de distance autour de la corvette a trouvé constamment 10 Brasses d'eau fond de sable. Relevemens du mouillage. Du compas { Le cap des Sarcelles O 43° 30' S. L'îlot entre l'Ile Maria et l'Ile Diemen N 19° 30' O.

### **Le 30 [pluvieuse, 19 février 1802]**

Les vents bon frais au N. Jusqu'à minuit qu'ils ont passés au SE bon frais. À 3<sup>h</sup>15' du matin le citoyen Faure ingénieur Géographe est parti dans le grand canot pour aller faire la reconnaissance des Iles Schouten. À 6<sup>h</sup> le Cap<sup>ne</sup> Hamelin est parti dans le petit canot pour aller reconnaître la Baye de Marion. Il a trouvé la petite Baye que Tasman avait nommé de frederick Hendrikx et qui n'est pas marquée dans la carte de D'Entrecasteaux.

### **Ventose 10 Le 1<sup>er</sup> [ventose, 20 février 1802]**

Le commandt nous a signalé l'ordre de mettre notre chaloupe à la Mer. Elle a ensuite été armée et approvisionnée de vivres pour trois jours. Sur les 10<sup>h</sup> du matin le Capitaine m'a prévenu que j'allais aller faire la reconnaissance d'une petite partie de la côte orientale de l'île de Diemen. Voici la teneur de l'ordre qu'il m'a donné par écrit: -Ventose 10- "Expédition de découvertes République Française. Il est ordonné au C<sup>en</sup> Freycinet de s'embarquer dans la chaloupe du Naturaliste, pour se porter de suite au cap des Sarcelles, où il commencera à faire les relevemens nécessaires pour fixer la position du rivage des Iles, pointes et caps qu'il rencontrera. Delà au point de la côte qui est Est et Ouest de la plus S des Iles Schouten, ou il terminera sa reconnaissance, et d'ou il se rendra à bord le plus promptement possible. Il ne permettra pas qu'il soit consommé aucune partie des munitions de guerre que je lui donne pour sa sûreté. L'aspirant sous ses ordres, sera chargé de l'économie des vivres, compas, ligne de sonde, ligne de loch, xc. De crainte d'être surpris par un coup de vent du large, il passera la nuit au moins à une lieue de terre sur une très grande touée, s'il n'a pas trouvé avant le soir un mouillage à l'abri de tous vents. À Bord du Naturaliste ce 1er Ventose an 10. Signé Le Capitaine Ed hamelin." La chaloupe a été parée sur les 11<sup>h</sup>30' du matin, c'est à cette heure aussi que j'ai débordé. J'ai été reconnaître le cap des Sarcelles de là j'ai fait route en prolongeant la côte vers le Nord. J'ai mouillé pour La nuit à peu de distance du - Ventose 10 - petit îlot de roches qui est entre les Iles Maria & de Diemen.

### **Le 2 [ventose, 21 février 1802]**

À la pointe du jour, j'ai repris & continué ma besogne le long de la côte. J'ai trouvé un petit port qui est peu conséquent à cause d'un grand banc de vase qui rend l'espace propre au Mouillage des Batimens, très resserré. Un assez grand nombre de rivières et marecages aboutissent par une seule Embouchure dans le fond de ce port. J'ai mouillé pour la nuit à peu près dans l'O de la pointe septentrionale de l'Ile Maria.

### **Le 3 [ventose, 22 février 1802]**

J'ai continué ma route jusqu'au point qui m'avoit été fixé, pour terminer ma reconnaissance. Je me suis mis alors en chemin pour rallier le bord avec diligence. Je l'ai accosté sur les 6<sup>h</sup> du soir environs.

### **Le 4 [ventose, 23 février 1802]**

Ciel couvert. Petite pluie presque continuelle. Les vents N NNO & ENE presque calme. Notre poussepied a été chercher des huîtres à Oysters-Bay, il en est revenu chargé sur les 5<sup>h</sup> du soir.

**Le 5 [ventose, 24 février 1802]**

Ciel couvert. Pluie dans la matinée. Les vents NNE, NNO S & NE petit frais jusqu'à 7<sup>h</sup> du matin, ont passé ensuite au SSE, SSO & SO grand frais et par raffales. Ils ont commencé à souffler moins fort au coucher du soleil. La Mer grosse. À 8<sup>h</sup> matin la corvette chassant sur son ancre on a filé du cable jusqu'a garder 130 brasses de touée.

**Le 6 [ventose, 25 février 1802]**

Beau temps. Les vents ont soufflé d'abord du SO ils ont été ensuite ENE, N & NNO. On a mis les voiles au foc.

**Le 7 [ventose, 26 février 1802]**

Beau temps Vents, N, NNE & NNO petit -Ventose 10- frais. Dans la matinée nous avons visité notre ancre de babord, elle a remouillée en suite par 13 brasses fond de sable fin, filé 50 Brassas de cable, on relevait alors au compas. Le cap des Sarcelles. S 45° 30' O. L'ilot entre les Iles Maria et de Diemen N 18 0' O. On a mis au sec les Bonnettes de bas et les perroquets. Le C<sup>en</sup> Faure (géographe) est revenu de sa mission auprès des Iles Schouten. Il n'a trouvé qu'une seule ile, et a rectifié l'erreur des cartes qui en placent plusieurs dans cet Endroit. Une partie de la côte de l'île de Diemen au N de l'île de Schouten est très découpée et d'une certaine distance au large a l'apparence d'un amas d'Iles. Dans l'après midy on a guindé les mâts de perroquets. À 4<sup>h</sup> le commandt a signalé d'embarquer ces chaloupes & canots. Nous avons aussitôt travaillé à l'exécution de cet ordre. On a mis les vergues de perroquet en croix.

**Le 8 [ventose, 27 février 1802]**

Beau temps, Belle mer. Les vents faibles jusqu' 2<sup>h</sup> du soir et ensuite joly frais, ont varié très souvent du Sud au N en passant par l'Est. Nous avons appareillé à 9<sup>h</sup> du matin ainsi que le Géographe. Fait route pour doubler dans le Sud, L'île Maria. Notre route depuis midy a été à peu près l'E. À 4<sup>h</sup> du soir relevé au compas. Point de distance{ La pointe Sud de l'île Maria O 29° N. Le milieu de la petite ile Tasman S 20° O. Pendant la nuit nous avons été à grande distance du Géographe.

**Le 9 [ventose, 28 février 1802]**

Les vents du N au NNO; soufflant petit frais. -Ventose 10- fait route au plus près. Toute la nuit le commandant s'est tenu à grande distance. À minuit nous avons viré vent devant pour suivre le Géographe. À 8<sup>h</sup> du matin nous avons repris babord amures. À midy relevé au compas{ Extr. S. Ile Tasman S 47° O. Extr. NE. Ile Maria N 41° O. Le vent a fraichi sur les 9<sup>h</sup> du soir et le ciel s'est couvert.

**Le 10 [ventose, 1<sup>er</sup> mars 1802]**

Ciel couvert, mer houleuse. Vent joly frais du N <sup>1/4</sup> NO au NNE par le Nord. La route au plus près. Pluie dans le milieu de la journée. À 8<sup>h</sup> du matin viré vent devant ainsi que le Géographe. Dans l'après midy l'ancre de babord a été mise en poste. À 8<sup>h</sup> soir. Le Géographe a pris babord amures, nous en avons fait autant. À midy{ Latit.S. Longit.ou.

N° 1 E.2<sup>5</sup>

**Journal Tenu Par le lieutt de V<sup>au</sup> /L<sup>is</sup> Freycinet commandant la goëlette/ Le Casuarina.  
Mois de Vendemiaire /et de Brumaire}an XI.**

UU.

**Port Jackson**

Le dernier des jours complémentaires de l'an X, je reçus un billet du Commandant par lequel il m'invitait de me rendre chez lui, où il voulait me communiquer quelque chose. J'y fus de suite.

M.<sup>r</sup> Baudin, me demanda, si le commandement du *Casuarina*, me ferait plaisir.

Je répondis, que je priais le Commandant d'observer qu'il y avait dans l'expédition un off<sup>er</sup> plus ancien que moi, dont le mérite était assez connu, pour lui faire avoir de justes prétentions, sur le commandement, qui m'était offert. J'ajoutai, que cet off<sup>er</sup> était mon frere, et qu'ainsi tous les motifs possibles, m'obligeaient à prier le Commandant, de vouloir bien disposer en sa faveur de ce qu'il avait la bonté de m'offrir.

M.<sup>r</sup> Baudin me dit que la place qu'il voulait me donner etant un poste de confiance, il était libre d'en disposer sans égard au rang d'ancienneté des officiers ; que d'ailleurs celui dont je venais de parler lui était à son bord d'une utilité indispensable, et qu'il ne lui donnerait très certainement pas le commandement du Casuarina lors même que je le refuserais.

Je continuai à parler au Commandant dans le même sens que j'avais commencé ; je ne crois pas devoir détailler d'avantage la conversation que nous eumes ensemble. Il me suffira d'ajouter que M.<sup>r</sup> Baudin me dit, d'aller voir le bâtiment en question, et de lui faire connaître dans la journée, le résultat des reflexions que j'aurais faites, et ma décision définitive. Je n'avais pas encore vu le Casuarina. Il était mouillé dans Sydney-cove. Je fus à bord pour l'examiner. Je trouvai une petite goëlette du port d'environ 30 toneaux, très mal construite, et encor plus mal installée. Ce bâtiment qui d'abord avait été destiné à être Cutter, était évidemment beaucoup trop court pour être mâté en goëlette. Sa construction avoit été tellement négligée, que mouillé dans un port, parfaitement calme, sans même avoir jamais fatigué, il faisoit 5 pouces d'eau par jour, ce qui obligeoit de pomper régulièrement toutes les 24 heures. Il était indubitable que le Casuarina auroit à la mer de très mauvaises qualités, et que la navigation y seroit aussi pénible, qu'incomode. La maniere positive dont m'avoit parlé Mr Baudin ne me permettait nullement de douter, qu'en refusant le commandement du Casuarina, je ne parviendrais point au but que je m'étois proposé. D'un autre coté je regardois comme certain, que dans la Nouvelle expédition que Mr Baudin allait entreprendre, il donneroit à faire, au casuarina, la plus grande partie du travail géographique. Je m'imaginai qu'il fourniroit au Capitaine de ce bâtiment, toutes les facilités & tous les moyens possibles de faire cet ouvrage avec exactitude. J'avoue que cette considération étoit bien faite pour me tenter. J'avais un vif désir de pouvoir me rendre utile au succès de l'expédition, j'ai cru qu'il me serait possible d'y réussir.

Les considérations dont je viens de parler, m'ont décidé à accepter le commandement du Casuarina. Lorsque j'ai été porter à Mr Baudin, la réponse qu'il m'avait demandé. Il m'a dit qu'il allait m'écrire une lettre contenant Certaines conditions, auxquelles il me faudrait souscrire avant de recevoir l'ordre de prendre mon commandement. Voici la copie de cette lettre, qui me fut donnée le 1er Vendemiaire XI [23 septembre 1802] au matin:

« D'après le rapport & à la demande du capitaine Hamelin, je me suis descidé citoyen, à vous confier le Commandement du Casuarina, afin de vous mettre mieux à même de développer les talens qui vous sont particuliers, pendant le reste de la campagne que nous allons faire ensembles. Persuadé d'ailleurs que vous ferez tous vos efforts pour répondre à la confiance que je vous témoigne dans cette occasion, je n'ai point hésité à vous accorder cette préférence, qui cependant n'aura lieu que quand vous aurez répondu à la lettre que je vous adresse, laquelle contient les conditions que je vous propose, comme une partie des devoirs que vous aurez à remplir. Vous n'aurez pour officier sur ce petit Batiment que le C<sup>en</sup> Brevedent aspirant de la marine. Il aura votre table, mais il couchera en avant dans la cabane qui a été faite pour lui. Votre équipage sera de 14 hommes tout compris; on vous les donnera aussi bons qu'il sera possible. Vous ne ferés aucun changements sous quelque pretexte que ce puisse être dans l'arimage, ni la distribution actuelle du batiment. Si par la suite on reconnait qu'il en soit susceptible, vous m'en previez. Vous vous conformerez en tous points aux ordres que vous recevrez et les exécuterez exactement, aussitôt qu'il vous seront communiqués soit en mer soit dans les ports. En cas de séparation pour cause de mauvais temps ou autrement, vous vous rendrez scrupuleusement aux lieux qui vous seront indiqués et n'en partirez qu'aux Epoques fixées. Mais cette détermination n'aura lieu qu'après avoir fait toutes les recherches qui sont nécessaires en pareilles circonstances en y mettant le même interest que j'y prendrai moi-même, nous serons toujours certains de nous rejoindre. Les instructions que je vous donnerai à ce sujet ne laisseront rien à désirer. Vous apporterez le plus grand soin à parvenir par des manoeuvres promptes et à propos tous les cas qui pourraient compromettre la sureté de votre équipage ou du Batiment. Vous ne devrez jamais oublier que s'il est difficile de commander aux hommes; il est néanmoins glorieux de bien les conduire. On y reussit presque toujours quand on se comporte envers eux avec modération, prudence & justice. D'après ces principes, qui ne sont pas ou très rarement mis en pratique, par de jeunes officiers; vous devez donc éviter toute occasion qui pourrait compromettre votre autorité et même votre personne. Celui qui commande n'est point excusable quand se portant à des excès que condamnent les lois, il n'écoute que ses passions et punit arbitrairement, ou par caprice, l'individu qui a mérité de l'être. Dans un voyage comme celui que nous allons faire ensembles, la discrétion, et la vigilance etant deux choses les plus essentielles au succès, vous ne devrez jamais vous entretenir avec qui que ce soit, de ce que vous aurez à faire, et encor moins de mes projets pour la suite s'ils vous sont connus. Une indiscretion est souvent suffisante pour faire échouer le mieux conçu; aussi je ne verais pas avec plaisir que vous auriez communiqué à d'autres, ce que je n'aurais confié qu'à vous seul. Souvenez-vous bien que la conduite de celui qui commande doit être différente de celle d'un officier, qui dans le sistème actuel croit avoir suffisamment rempli ses obligations quand il a terminé son quart à la mer, ou sa garde dans les rades. Comme personnellement responsable envers le Gouvernement comme envers moi du Batiment que je vous confie vous ne devez jamais le perdre de vue, & veiller sans cesse à sa sureté, à son entretient et à le tenir en état d'être toujours pret pour l'exécution des ordres que vous pourez recevoir. Telles sont, Citoyen, les principales obligations que vous allez avoir en prenant ce Commandement. J'espere que vous ne me mettez jamais dans le cas de me repentir d'avoir eu plus de confiance en vous qu'en tout autre; mais si contre mon attente votre conduite pour l'avenir ne répondait pas à ce que j'ai lieu d'attendre de vous; je serais obligé par devoir comme par honneur de vous faire remplacer par un autre.

Votre concitoyen  
Signé N. Baudin.

J'ai répondu à la lettre précédente ainsi qu'il suit:

« Citoyen Commandant.

En recevant la lettre par laquelle vous me nommez au commandement de la goëlette le Casuarina, j'ai dû être extrêmement flatté de la marque de distinction dont vous m'honorez. Je sens trop parfaitement les devoirs que ce nouveau poste m'impose, pour ne pas mettre mon désir le plus vif et toute mon attention à les remplir, avec autant d'Exactitude, de Zèle & d'Intelligence qu'il me sera possible. Je chercherai par tous les moyens en mon pouvoir de me rendre digne du haut degré de confiance que vous venez de me donner. J'ai lu les conditions que vous me proposez d'accepter, avant de prendre le commandement du Casuarina. Qu'il me suffise de vous assurer, que je me conformerai toujours aux ordres et aux diverses instructions que je recevrai de vous. Agréez, Citoyen commandant l'expression de ma gratitude. Je m'estimerai heureux, si après les peines & les travaux du voyage que nous allons entreprendre, je puis avoir un peu contribué au succès de l'Expédition que vous commandez. Salut & respect.  
[signé] L<sup>is</sup> F

Port Jackson 2 vend<sup>te</sup> an XI [24 septembre 1802] »

### **Le 1 vendémiaire an XI [23 septembre 1802]**

Je pris possession de mon nouveau Batiment le 1er vend XI. Je m'y installai comme je pus & je travaillai à dresser différentes notes de demande que je voulais présenter au commandant. J'ai beaucoup insisté auprès du Commandant pour l'engager à m'accorder un autre second que celui qu'il m'avait destiné, et qui n'étoit nullement l'homme qu'il me fallait. J'ai demandé à sa place le C<sup>en</sup> Maurouard aspirant, dont le mérite & les qualités sociales m'étaient connues, & me l'avaient rendu précieux. J'ai eu le malheur de ne pouvoir obtenir cette demande, et j'ai regardé ce premier refus comme un présage Malheureux de la campagne prochaine.

### **Le 2 vend<sup>te</sup> XI [24 septembre 1802]**

J'ai remis au Commandant une demande de divers objets utiles; j'ai vu avec beaucoup de peine que j'avais affaire à un homme très minutieux qui me refusait le nécessaire pour me recommander des détails inutiles, mais qu'il appelait important. Dans la matinée les charpentiers ont placé la franche-ferure du gouvernail sur l'étambot. J'ai commencé à embarquer mon biscuit de campagne.

### **Les 3.4.5.6 & 7 Ve<sup>te</sup> XI [25 au 29 septembre 1802]**

J'ai fait travailler à l'arimage de divers effets et à parer notre gréement. Le 7 vre j'ai embarqué pour l'usage du bord, une partie de livres, atlas, et cartes qui étaient à bord du Naturaliste et qui m'ont été remis par Mr Hamelin. J'ai très souvent présenté des demandes écrites au C<sup>en</sup> Baudin Relativement aux besoins de mon armement.

### **Le 8 V<sup>te</sup> XI [30 septembre 1802]**

Les charpentiers ont essayé à mettre notre gouvernail en poste, mais ils n'ont pu y réussir parce que la mèche en était trop grosse et que d'ailleurs le gouvernail ayant été fait sans gabari, n'avait pas été fait, en conséquence, de la forme de l'étambot, il a été renvoyé à terre pour y être raccomodé. Mr Baudin m'a donné ordre d'aller mouiller en rade le 9 Vre. Il m'a dit d'aller en prévenir le gouverneur du port Jackson et de lui dire qu'en mettant sous voiles pour m'y rendre j'aurais l'honneur de saluer la ville de 13 coups de canon, s'il voulait bien donner des ordres pour que ce salut me fut rendu coup pour coup. Le gouverneur ayant agréé et accordé ce que je lui demandais, je me suis disposé pour l'appareillage, et me suis tenu à long pic pendant la nuit.

**Le 9 V<sup>re</sup> XI [1<sup>er</sup> octobre 1802]**

À 8<sup>h</sup>. du matin j'ai fait un salut de 13 coups de pierriers, auquel le fort anglois a répondu par un nombre égal de coups de canon, en même temps qu'il a harboré les couleurs Angloises, qui sont restées en vue jusqu'au soir. À 8<sup>h</sup>.10' j'ai appareillé sous toutes voiles et me suis fait remorquer par un canot du Géographe, parce que le vent était très faible, peu après la brise ayant fraîchi de l'O j'ai fait larguer la remorque et gouverné avec deux avirons placé de l'arrière pour suppléer au défaut du gouvernail. Mais le bâtiment se trouvant être extraordinairement ardent, malgré que sa g<sup>de</sup> voile fut amené, j'ai fait reprendre la remorque au canot afin de nous tenir gouvernant. À 8<sup>h</sup>.40' j'ai mouillé à peu de distance du Géographe par les 11 brasses fond de vase, filé 45 Brasses de cable et affourché.

Le relevement du mouillage etait{ La p<sup>te</sup> Bradley= E 5 N. L'ilot pinche-guet= S 45° E. La p<sup>te</sup> Bannelon = S 33° O. Le tout au compas.

**Le 10 V<sup>re</sup> an XI [2 octobre 1802]**

Les charpentiers ont rapporté le gouvernail, dont ils avaient diminué la mèche, mais ils n'ont pu le mettre en place parce que le vice radical de sa construction n'avoit pas été corrigé.

**Le 11 V<sup>re</sup> XI [3 octobre 1802]**

J'ai fait continuer à travailler à divers ouvrages relatifs au grément, et à l'installation du Batiment.

**Le 12 V<sup>re</sup> XI [4 octobre 1802]**

Les charpentiers sont encor venus faire des tentatives inutiles pour monter le gouvernail, il n'a pas été possible de leur faire comprendre en quoi péchait leur travail.

**Le 13 V<sup>re</sup> XI [5 octobre 1802]**

Même travail de la part des charpentiers, leur stupidité a peu d'exemple, il n'y a pas de tentatives qu'ils n'aient employé, pour arranger le gouvernail, mais ils ne veulent pas voir par ou l'ouvrage pêche, quoique je leur ai dit souvent. L'attambot qui est composé de deux pièces mal assemblées a une courbure très marquée au point d'assemblage, et il est impossible que le gouvernail dont la mèche est absolument droite puisse s'y appliquer exactement.

**Le 15 V<sup>re</sup> XI [7 octobre 1802]**

Les charpentiers qui sont encor revenus travailler au gouvernail, sont parvenus à mettre la ferrure d'en bas en place, mais en voulant faire accoster le haut pour faire entrer la ferrure, la vitrotière du bas s'est rompue; cet evenement a fait enfin ouvrir les yeux aux charpentiers qui se sont descidé à faire un gouvernail neuf.

**Le 16 V<sup>re</sup> XI [8 octobre 1802]**

Ce matin à 7<sup>h</sup>.30' le signal pour appeller tous les off<sup>ers</sup> commandant le quart, a été fait à bord du géographe et accompagné d'un coup de canon. J'ai été à bord du géographe et l'on nous a donné connaissance d'une lettre écrite au commandt de l'expédition par un nommé Kempt, capitaine de régiment de la nouvelle-galle; mérid. Cette lettre contenait des excuses pour certains propos injurieux, et certaines calomnies que cet offer avoit eu la bassesse de débiter sur les Etats majors de l'expédition Francaise, & dont Mr Baudin a demandé réparation authentique. Cette lettre contenait des excuses qui proprement s'adressaient aux off<sup>ers</sup> offensés et Mr Baudin a exigé que cette lettre nous fut communiquée en voici la traduction: Mr." Dans une conversation relative, aux off<sup>ers</sup> des batimens français que vous avez l'honneur de commander, il est vrai que j'ai parlé de liqueurs illisible vendues. Mais cela a été dans une conversation générale, et sans la moindre intention de les accuser de quoi que ce soit. Je vous

assure que ce n'est pas moi qui ai parlé le premier au gouverneur, et que je n'ai fait que rappeler ce que j'avais oui dire à Chapman (c'est un déporté au pt Jackson.) Je vous prie monsieur, d'assurer les officiers français qui servent sous vos ordres que dans cette circonstance je n'ai nullement eu l'intention d'attaquer leur honneur. Que cela est aussi loin de mes désirs, que contraire à l'opinion que j'ai d'eux tous. Je crois l'avoir prouvé par ma conduite, envers ceux d'entre eux que j'ai eu l'honneur de connaître. Mes frères d'armes les officiers de la garnison exigent de moi, que je vous dise, qu'ils ne cesseront pas d'avoir pour M<sup>rs</sup> les officiers français, toute l'estime qu'ils leur ont inspiré à leur arrivée et pendant leur séjour dans la colonie. Je suis Monsieur, votre très humble & obéissant serviteur. Signé, Kempt. Capitaine au régiment de la nouvelle-galle-méridionale »

**Le 17.18.19 v<sup>re</sup> XI [9 au 11 octobre 1802]**

Mr Hamelin m'ayant prié de lui envoyer quelques hommes pour accélérer l'armement de son Bâtiment, je lui ai prêté 6 hommes de corvée.

**Le 20 V<sup>re</sup> XI [12 octobre 1802]**

Dans la matinée j'ai envoyé prendre à terre notre nouveau gouvernail, mais la mer étoit trop agitée pour essayer de le monter.

**Le 21 [13 octobre 1802]**

Les charpentiers ont présenté le gouvernail, mais ayant encore une fois cassé une de ses ferrures ils ont été obligés de suspendre leur travail et d'attendre que le sondeur eut fait de nouvelles ferrures.

**Le 22.23.24 [14 au 16 octobre 1802]**

J'ai obtenu du commandant de faire mettre un mastic de therébentine sur le pont. J'ai en conséquence employé mon calfat à repasser les coutures, dont la plupart ont une telle largeur que l'étaupe peut à peine y tenir. Je voulais aussi faire clouer une toile goudronnée sur le mastic, mais Mr Baudin n'a pas jugé la chose nécessaire. Voilà ce qui s'appelle faire à demi les choses..!

**Le 25. [17 octobre 1802]**

Les charpentiers ont enfin mis le gouvernail en place. J'ai fait donner le mastic sur le pont, il étoit composé de thérebenthine, de sable et de brique pilée. Il me semble qu'il eut été meilleur fait avec la même résine et de la chaux, mais Mr Baudin avoit voulu que l'on suivit sa méthode.

**Le 26 Vend<sup>re</sup> XI [18 octobre 1802]**

J'ai demandé à Mr Baudin à mettre sous voiles pour essayer le Bâtiment. Ma demande ayant eu l'effet que je desirais, j'ai désaffourché et louvoyé dans la rade jusqu'à la nuit ou j'ai mouillé à mon premier mouillage & resté à long pic. Le vent avoit été presque calme, ainsi je n'ai pu aujourd'hui juger des qualités du bâtiment.

**Le 27. [19 octobre 1802]**

Ayant obtenu du commandant d'aller essayer le Casuarina, à la mer [illisible] jusqu'à Botany-Bay je me suis disposé pour l'appareillage. À 2<sup>h</sup>30' de l'après midi ayant reçu un pilote j'ai appareillé sous toutes voiles. Les vents étoient joly frais et le bâtiment étoit tellement ardent qu'il étoit absolument impossible de le gouverner. Malgré que le g<sup>d</sup> hunier & la g<sup>de</sup> voile fussent serrés et la barre entièrement au vent pour faire arriver le bâtiment, j'ai vu avec une surprise Extrême qu'il a viré vent devant il courait cependant avec une vitesse d'environ 3

neuds. Il était impossible de rien pouvoir faire avec un tel bâtiment aussi me suis-je décidé à mouiller. Les heureuses qualités que je venais de reconnaître au Casuarina n'avaient évidemment d'autre cause que son arrimage vicieux & son installation singulière. J'ai été instruire le commandant de tout ceci & lui demander qu'il me permit de changer dans l'arrimage et la position de la mâture, ce que je croirais nécessaire pour mettre mon bâtiment en état de pouvoir être manoeuvré. Heureusement que cette demande m'a été accordée.

#### **Le 28 V<sup>re</sup> XI [20 octobre 1802]**

J'ai fait derrimer toute la calle pour retirer environs un tonneau et demi de l'est en fer qui était sur l'avant du Bâtiment et que j'ai envoyé comme m'étant inutile à Bord du Géographe. J'ai fait porter de l'arrière le plus de poids qu'il m'a été possible afin de charger d'avantage l'arrière du bâtiment qui est trop léger. Le charpentier a élargi les étambrais de mâts et j'ai fait mettre toute la mâture dans une position verticale au lieu d'être inclinée sur l'arrière comme auparavant. J'ai pensé que ces divers changements seraient des amendemens suffisants; en conséquence et l'ouvrage se trouvant terminé à la nuit, à la nuit j'ai été demandé au C<sup>en</sup> Baudin de me permettre de louvoyer le lendemain pour faire un nouvel essay de mon bâtiment, j'ai obtenu en outre de cela d'aller jusqu'à Botany-bay.

#### **Le 29 V<sup>re</sup> XI [21 octobre 1802]**

J'ai appareillé à 8<sup>h</sup> du matin et louvoyé sous toutes voiles avec avantage. J'ai été satisfait des divers changemens effectués hier dans mon installation. À midi j'ai été mettre en panne à l'Entrée de Sydney-Cove, et j'ai envoyé chercher le pilote qui est arrivé à bord à 1<sup>h</sup> de l'après midi. J'ai alors fait servir et louvoyé pour gagner le goulet du Port Jackson. Le calme nous a surprit et la nuit étant arrivée nous avons laissé tomber l'ancre à l'entrée de Look-out-Bay.

#### **Le 30 V<sup>re</sup> XI [22 octobre 1802]**

Ayant appareillé à 8<sup>h</sup> du matin nous n'avons pu à cause du calme finir de sortir le goulet, et avons été mouillé dans Shoulder's-bay ou nous sommes restés toute la journée.

#### **Le 1<sup>er</sup> Brumaire an XI [23 octobre 1802]**

Une jolie brise du N nous a fait appareiller le matin de bonne heure, nous sommes sortis en peu de temps du port Jackson, et ensuite gouverné sud en suivant la côte à environs (2.0) miles de distance. À 10<sup>h</sup> du matin nous étions devant l'entrée de Botany-bay. La mer étoit un peu grosse j'ai été bien aise d'essayer dans ces circonstances, l'allure du Bâtiment au plus près. Je n'ai pas trouvé qu'il se comporta aussi mal que sa construction me l'avoit fait craindre. Cependant j'ai remarqué avec peine que nous ne pouvions gagner que peu de chose au vent. À 3<sup>h</sup>-30 du soir laissé arriver pour aller mouiller dans Botany-Bay. Nous avons laissé tomber l'ancre à 4<sup>h</sup> par 7<sup>1/2</sup> Brasses fond de sable. Nous étions mouillé auprès de l'entrée et devant un lieu que les anglois ont nommé le jardin des français. C'est probablement là que l'infortuné Mr de la Peyrouse avait fait planter diverses graines d'Europe.

#### **Le 2 Brumaire XI [24 octobre 1802]**

J'ai remis sous voiles à 3<sup>h</sup> du matin et louvoyé avec un bon frais de vent de SE pour sortir de Botany Bay. À 5<sup>h</sup> nous étions dehors, et avons fait route pour gagner l'entrée du port jackson. À 7<sup>h</sup>-30' nous donnions Dedans. À 8<sup>h</sup> le calme nous a obligé de laisser tomber l'ancre. Nous l'avons relevée À 9<sup>h</sup> pour profiter d'une jolie brise de vent d'Est qui nous a conduit jusqu'à notre mouillage ordinaire auprès du géographe. À 10<sup>h</sup>-30' nous avons laissé tomber l'ancre; peu après affourché.

**Le 3 & 4 [25 et 26 octobre 1802]**

J'ai fait auprès de Mr Baudin la sollicitation les plus vives pour le faire consentir à me faire construire un canot qui peut être embarquée à mon bord & peut m'être utile pendant la campagne si je venais à en avoir besoin. Les raisons les plus fortes que j'ai pu donner à Mr Baudin n'ont pu le faire consentir à ma demande. Son unique réponse a constamment été celle-ci :

« Avez-vous donc envie de vous séparer de moi? Tant que vous serez avec le Géographe je vous fournirai tout les secours nécessaires et vous prêterai une Embarcation lorsque vous en aurez besoin, ainsi vous voyez bien qu'embarcation est inutile à votre bord, puisqu'elle ne ferait que vous embarrasser. »

J'ai eu beau représenter au Commandant que des circonstances malheureuses pouvoient en me séparant de lui, me mettre hors d'état de profiter des secours dont il me parloit. Qu'alors une Embarcation pouvait dans bien des cas faire le salut de mon bâtiment, au lieu de l'embarasser. Que si jamais j'avais besoin d'ellonger une ancre pour me retirer d'un danger, je ne pourrais le faire sans une Embarcation. Je n'ai rien pu obtenir de Mr Baudin et au contraire je crois avoir remarqué que plus je le pressais plus il s'imaginait que je n'avais d'autre projet, que de me séparer de lui, dans le courant de la campagne prochaine. Il a voulu donc me tenir dans une dépendance entière de son bâtiment, et il n'a pas vu qu'en me mettant en mer avec un armement incomplet, il se rendait responsable des malheurs qui pouvaient en être la suite. Voyant Mr Baudin bien décidé à ne pas me procurer le canot que je lui demandais, je l'ai prié de me permettre d'acheter de ma poche un petit bateau de 8 pieds de long qui m'avoit été proposé. Cette demande m'a été accordée, et j'ai aussi-tôt fait cet achat. Ce bateau de 8 pieds était sans doute beaucoup trop petit pour suppléer à celui que je voulais obtenir en premier lieu du commandant. Il n'y avoit pas moyen de songer à lui faire jamais porter une ancre, mais j'ai cru néanmoins que cette petite embarcation pouvait me rendre plusieurs services importants.

**Les 5.6.7.8.9.10. & 11 B<sup>re</sup> XI [27 octobre au 2 novembre 1802]**

L'on s'est occupé à bord à compléter notre provision de bois à Bruler, et à divers ouvrages de détail. J'ai fait diverses demandes au commandant, dont la plus grande partie m'ont été accordées.

La réponse à plusieurs de mes demandes a été que je trouverais toujours à Bord du Géographe ce dont j'aurais besoin et que si je n'avais pas envie de me séparer de lui, il étoit inutile d'encombrer mon bâtiment.

**Le 12 B<sup>re</sup> XI [3 novembre 1802]**

Le commandant a passé la revue d'avancement à bord du Géographe, et ensuite à bord du Casuarina. J'ai reçu du Géographe un grelin de 7 pouces destiné pour ma grande ancre.

**Les 13.14.15.16 & 17 B<sup>re</sup> XI [4 au 8 novembre 1802]**

L'on a travaillé à bord à faire une cloison de séparation de la cambuse et de la cale. J'ai obtenu un rechange complet pour chacun des hommes de mon équipage, je le leur ai fait distribuer.

**Le 18 B<sup>re</sup> XI [9 novembre 1802]**

Le gouverneur (king) a été ce matin à bord du Géographe, où il a été salué par l'artillerie de cette corvette qui a resté pavoisée toute la journée.

**Le 19.20.21 & 22. B<sup>re</sup> XI [10 au 13 novembre 1802]**

Nous nous sommes parés pour un prochain appareillage. Avant de prendre la mer j'ai été bien aise de demander par une lettre au C<sup>en</sup> Baudin quelques objets qu'il ne m'avoit point accordé sur ma première demande, & d'autres enfin qui m'étaient de la plus indispensable utilité. Voici la teneur de ma lettre. Citoyen commandant, J'ai eu l'honneur de vous adresser diverses notes relatives aux demandes qu'ont nécessités l'armement de la goëlette le casuarina. Dans le nombre des objets que je vous ai demandé, plusieurs m'ont été fournis d'autres ne le sont pas encore. Permettez moi de vous renouveler la demande de quelques uns qui me sont de l'utilité la plus indispensable avant de prendre la mer: ces cordages sont destinés à remplacer les drisses & cargues de nos voiles./.{une pièce de cordage de 2 pouces. Une pièce-id- de 12 fils. Une pièce -id- de 15 fils. Un croc de traversière. Mon maître calfat a besoin de 6 tt de soufre, & de quelques cloux en cuivre pour remplacer le cuivre de notre doublage qui viendrait à manquer. Le charpentier demande 2 lavrières, 1 compas, 1 poinçon, et un sciseau à froid. Tous les compas de route qui m'ont été donnés sont extrêmement petits. Il est à craindre que je ne puisse pas m'en servir lorsque je serai dans la grosse mer. Je serai en conséquence bien aise d'en avoir un plus grand. Je vous prie, Citoyen Commandant, de vouloir bien mme désigner le cercle de réflexion et la montre marine que vous avez destinés pour le Casuarina, et de donner ordre de me remettre ces objets. J'ai besoin de quelques feuilles de papier g<sup>d</sup> aigle pour dessiner les cartes de deux grandes règles, et de deux registres en blanc. Je n'ai point encor reçu de connaissance des temps je ne puis guères, cependant me passer de cet ouvrage. Salut & respect Lis Ft Port Jackson 22 B<sup>re</sup> XI. Je remis cette lettre chez le commandant, mais je ne pus pas lui parler, parce qu'il ne se trouvait pas chez lui alors./.

**Le 23 B<sup>re</sup> XI [14 novembre 1802]**

Je fus de bonne heure chez Mr Baudin afin d'avoir la réponse de ma lettre de hier. Et voici ce qu'il me dit;" Vous m'avez demandé bien des choses et cependant vous n'aurez qu'un seul des articles que vous me demandez. Aurez-vous la complaisance Mr dis-je, de me donner la montre marine et le cercle qui m'est nécessaire. Non certainement me dit Mr Baudin croyez vous que j'aïlle me défaire d'une des deux seules montres qui me restent. Le Naturaliste ai-je ajouté en a deux qui ne lui sont pas nécessaires pour aller en France, et pour moi l'une des deux me sera de la plus grande utilité. Vous n'en n'aurez pas besoin a reparti le Commd<sup>t</sup> parce que en ne vous séparant pas du géographe, vous vous servirez de nos observations." Voyant que je ne pouvais rien obtenir sur cet article et que le commandant revenait sur son refrain ordinaire. Je lui ai demandé de m'accorder au moins l'un des deux cercles de reflexion qui étaient à bord du Naturaliste, parce que l'autre se trouvait hors de service et en conséquence Mr Hamelin ne voudrait pas céder cet instrument. Je dis au commandant que j'étais bien persuadé que Mr Hamelin ferait en cela ce qu'il lui ordonnerait.

J'observai au commandant que lorsqu'il me chargerai de faire la reconnaissance de quelque partie de côte, je ne pourai pas faire ce travail avec exactitude sans les instrumens que je lui demandais. Mr Baudin a répondu avec humeur en me demandant si je comptais devoir être chargé seul de la géographie de toute l'expédition, ou si je croyais avoir à faire celle de l'Europe. J'ai dit à Mr Baudin que sans avoir de semblables prétentions j'avais cependant cru d'après ce que lui même avait dit, quil destinait le Casuarina à faire quelque fois un travail semblable, sur les côtes que nous avons à parcourir. Sans doute m'a repris le commandant, mais ce sera seulement les parties que je ne pourrai pas approcher avec mon bâtiment, et dans ce cas je vous donnerai ce qu'il vous faudra avoir. Quand au g<sup>d</sup> compas de route Mr Baudin me l'a refusé, en m'assurant que les petits compas étaient bien supérieur aux autres. Le cordage, et la demande pour le calfat m'ont aussi été refusé sous divers prétextes. Le commandant m'a accordé seulement les articles pour mon charpentier. Quand à ma demande

de papier et autres articles semblables, l'on ma dit que l'on ne pouvait point m'en donner et que j'en achèterai si j'avais de l'argent. Je n'ai pas insisté sur la connaissance des temps, ce livre me devenait inutile puisque je ne pouvais point avoir d'instrument pour observer. Je ferai peu de réflexions sur le résultat de ma dernière conférence avec le commandant, je dirai seulement; Pourquoi Mr Baudin ne m'a t-il point dit, dans la lettre de conditions qu'il m'a écrit, qu'il ne me donnerai point les instrumens les plus indispensables, au genre de Navigation que Nous allions entreprendre?... Cependant, j'ai été voir Mr Hamelin, auquel j'ai fait part, de ma conversation avec le commandant. Je l'ai prié avec instance, de bien vouloir faire ce qu'il pouvait, pour moi auprès de Mr Baudin, et il me l'a promis./.

**Le 24 & 25 B<sup>re</sup> XI; [15 et 16 novembre 1802]**

Le 25 B<sup>re</sup> J'ai été Honoré de la visite du lieutenant gouverneur Paterson Colonel du régiment de la Nouvelle-Galles méridionale. À 3<sup>h</sup>. de l'après midi j'ai désaffourché et viré à long pic sur l'ancre de babord. J'ai aussi envoyé divers effets inutiles pour l'instant à bord du géographe, tels que mes espingoles, un grelin, Xca. À 5<sup>h</sup>. j'ai mis sous voiles et j'ai été mouiller auprès du Naturaliste afin d'être plus paré pour l'appareillage, qui paraissait devoir être très prochain. Sur les 7<sup>h</sup>. du soir, j'ai été à bord du géographe pour y prendre les ordres du C<sup>en</sup> Baudin qui devait s'y rendre dans la soirée. Après avoir reçu les instructions du C<sup>en</sup> Baudin je lui ai réitéré la demande d'un cercle et d'une montre, Mr Hamelin était présent et il a intercédé pour moi, je lui dois cette justice qu'il a été cause que Mr Baudin s'est enfin rendu à mes pressantes sollicitations & que j'ai obtenu la montre marine N°38 et le cercle de reflexion N° 80. C'est celui que Mr Baudin m'avoit dit être hors de service à bord du Naturaliste. Cet instrument n'étoit point out à fait dans l'état de délabrement qu'il me l'avait dit, mais il est vrai que les verres de la lunette avaient été perdus ainsi que le plus foncé des petits verres colorés. Cependant, & à part cela l'instrument étoit assez bon et pouvait fort bien servir dans plusieurs cas. Qu'il me soit permis encor une remarque sur la manière d'agir de Mr Baudin. Il laisse un cercle en très bon état à bord du Naturaliste qui certainement se serait fort bien servi de l'autre pour faire la traversée jusqu'en France. Et au Casuarina destiné à suivre et faire une Expédition Géographique, où la plus grande précision dans les observations est importante et même d'une indispensable nécessité, il lui donne un instrument de rebut. Enfin, quoiqu'il en soit, les choses en étaient au point, que j'ai du encor me trouver satisfait des instrumens qui m'ont été accordée, comme d'une grace spéciale. Voici la copie des Instructions que m'a remis Le commandant: « Port Jackson. N<sup>lle</sup> Hollande 18 B<sup>re</sup> an XI. Citoyen, L'acquisition que j'ai fait au nom du gouvernement français du petit bâtiment dont je vous ai confié le commandement; n'ayant d'autre but qu'une plus grande facilité dans nos Travaux, et une reconnaissance plus exacte des côtes que le défaut d'eau ou autres difficultés pourraient m'empêcher d'approcher d'assez près, vous devez apporter la plus grande attention à ne jamais vous écarter du Géographe soit de jour soit de nuit, que vous n'avez reçu un ordre particulier à ce sujet. Dans toutes les circonstances, vous manoeuvrerez de façon, à ne jamais vous éloigner hors de la vue et vous conformerez à la voilure que je porterai, dans le cas que vous marcheriez mieux que moi./.

Quand sur une côte vous serez expédié pour en observer quelques parties, vous recevrez à Bord les citoyens Boulanger ou Faure, de même que tout autre que j'aurai désigné & vous conformerez scrupuleusement aux ordres qui vous seront donnés. Les Instructions particulières que vous recevrez dans ces circonstances, vous prescriront comme à eux, ce que vous aurez à faire, et de quelle manière on devra s'y prendre pour l'exécution. En partant du port Jackson mon intention est de venir reconnaître le promontoire de Wilson et de donner dans le détroit de Basse, en passant au Nord des Iles de Kent. Je me rendrai de là aux Iles Hunters, qui se trouvent placées à la partie occidentale de la côte Nord, de la terre de Diemen

de ce point je ferai route pour l'île King. Suivant les renseignements que je me suis procuré, elle doit se trouver entre 39° et 40° de latitude Sud et éloignée des Iles Hunters de vingt à 25 Lieues, dans le NO <sup>1/4</sup> O, ou le NO <sup>1/4</sup> N. La baie des Eléphants située suivant par 39° 51' de latitude Sud le Cap<sup>ne</sup> Grant commandant lady-Nelson, paraît faire le milieu de cette Ile dans sa partie orientale et c'est le rendez-vous que je prescris en cas de séparation. Les terres à ce qu'on dit sont de hauteur médiocre, mais saines et faciles à aborder. Il n'en est pas de même de celles du sud & du NO, on ne doit naviguer dans ces parages qu'avec la plus grande précaution. Si contre mon attente nous venions à nous séparer dans le trajet à faire pour se rendre à cette Ile; celui des deux qui y arrivera le premier attendra l'autre en croisant du Nord au Sud sur la partie Orientale. Par ce moyen on sera assuré de se rencontrer. Vous recevrez au départ de cette terre d'autres instructions suce que je compte faire quand le travail géographique en sera terminé. Les signaux de virement de bord de jour ou de nuit vous étant connus, ceux qui seront faits au Naturaliste, vous concernent également et vous les exécuterés quand ils seront faits. Votre signal particulier pour parler à poupe sera un pavillon jack anglais, placé dans l'endroit le plus apparent du Batiment./. Salut signé N. Baudin." La réponse à ce dernier signal sera une flamme, placée comme vous le jugerez à propos." Mr Baudin m'a dit de plus qu'il comptait appareiller le lendemain matin./.

### **Le 26 B<sup>re</sup> XI [17 novembre 1802]**

Le géographe se disposant à mettre sous voiles, j'ai aussi tout disposé pour appareiller à 4<sup>h</sup>. matin j'ai levé l'ancre et mis sous voiles. J'ai attendu le géographe en louvoyant. Le Naturaliste et le Géographe ont appareillé peu de temps après, ensuite le Brick américain la Fany qui devait naviguer de conserve avec nous jusqu'au détroit de Basse. À 7<sup>h</sup>45' le Naturaliste étant dans le goulet de port Jackson a laisser tomber l'ancre devant look-out-bay le géographe passant auprès de nous alors, nous lui avons passé à poupe. Le commandant m'a alors hellé d'aller demander au Naturaliste quel étoit le motif qui l'avoit obligé à mouiller. M'étant acquité de cet ordre, Mr Hamelin m'a répondu qu'il avoit suivi les avis de son pilote, qui alors étoit chargé de la conduite du bâtiment, et n'avoit pas jugé pouvoir doubler les rochers du milieu de la passe sans avoir la marée favorable. J'ai transmis la réponse de Mr Hamelin au commandant, et ensuite j'ai continué à louvoyer autour de trois batimens mouillés. Il m'est arrivé un événement malheureux quoique de peu d'importance par le fait; voici ce que c'est: j'allais passer à poupe du géographe en le rasant de près ainsi que je l'avais déjà fait plusieurs fois. La maladresse du timonier de barre, qui au lieu de défier l'oloffée ainsi que je lui avais dit a fait le mouvement contraire, a été cause qu'un des cartabus de la voile de fortune s'est acroché dans le bout de la baume du géographe. La secousse que cela a donné à notre mâture a fait rompre l'un des traversins des barres du mât de mizaine. Le cartabu ayant été largué promptement il n'y a pas eu heureusement d'autre avarie de faite. Après cet événement j'ai serré mes voiles et mouillé à peu de distance du géographe. À peine l'ancre étoit-elle au fond que le Commd<sup>l</sup> m'a fait heller de remettre sous voiles, et qu'il allait m'envoyer quelqu'un à bord. Je n'ai pas tardé à être de nouveau appareillé. Le C<sup>en</sup> Bernier astronome est alors arrivé dans un canot du Géographe il m'a remis ce billet du commandant: « Monsieur freycinet voudra bien mettre Monsieur Bernier, à la p<sup>te</sup> de l'entrée du port Jackson pour en observer l'altitude & le rammener quand l'opération sera finie. Je lui envoie une connaissances des temps s'il n'en a pas, & dans le cas contraire il me la renverra. Signé N. Baudin. 26 Brumaire an XI.

J'ai dessuite fait route pour me rendre au lieu désigné. À 11<sup>h</sup>30' le C<sup>en</sup> Bernier est descendu sur la p<sup>te</sup> Sud de l'entrée. À 11<sup>h</sup>50' j'ai mouillé auprès de la même p<sup>te</sup> par 8 brasses fond de sable. À 2<sup>h</sup>30' le C<sup>en</sup> Bernier Etant de retour à bord j'ai remis sous voiles et en peu de temps j'ai eu rallié le Géographe. À 3<sup>h</sup> étant a petite portée de voix de ce bâtiment j'ai reçu l'ordre de ne pas m'écarter parce que le commandant allait venir à bord. Il y est arrivé peu d'instants

après et m'a donné ordre de faire route pour Sydney-Cove. À 4<sup>h</sup>15' étant au milieu du port j'ai mis en panne & Mr Baudin est descendu à terre comme j'étais très près de terre et que je n'ai pas cru pouvoir laisser arriver pour changer d'amures lof pour lof, j'ai laissé tomber l'ancre pour venir promptement vent-devant. De suite après remis sous voiles et louvoyé a petit bord en attendant le commandant. Il est arrivé à bord à 7<sup>h</sup>. aussitôt fait voiles pour retourner auprès de nos batimens mouillés dans le goulet. Nous sommes arrivés auprès du Géographe à 8<sup>h</sup>30' du soir et y avons laissé tomber l'ancre. Le commandant & le C<sup>en</sup> Bernier sont retournés à leur bord. J'ai demandé au commandt de vouloir bien donner ordre à ses charpentiers de me faire de nouvelles barres pour le mât de mizaine en remplacement de celles que j'avais eu la maladresse de rompre. Il me l'a promis. Cet ouvrage s'est fait dans la nuit, et les barres ont été en place à minuit. Nous avons achevé de nous parer pour l'appareillage.

### **Le 27 B<sup>re</sup> [18 novembre 1802]**

Jusqu'à midi. À 4<sup>h</sup>. viré à pic et ensuite mis sous voiles ainsi que le Géographe et les deux autres batimens. Fait route pour sortir le goulet. À 10<sup>h</sup>. matin la p<sup>te</sup> Sud de l'entrée du port jackson a été relevée au O 22° N à la distance estimée de 15 miles. Les vents étaient bon frais du Sud & la mer assez grosse. Notre voilure jusqu'à midi a été la grande voile un ris pris la mizaine et le petit foc. À midi le Géographe était dans l'ESE à nous et à environs (5,0) miles de distance estimée.

Point estimé à midi 0'

{Latit S 33° 50' 0"

{Longit ou 149° 27' 30".

### **Du 27 au 28 Brumaire an XIe de la république [18-19 novembre 1802]**

*Table [réglée à la main]*

*Evénemens historiques & remarques.*

Pendant toute la journée, ciel couvert et temps orageux, avec pluie et tonnerre par intervalles la mer grosse. À midy 50' le géographe ayant pris babord amures nous l'avons imité. À 3<sup>h</sup>15' repris tribord amures. À 3<sup>h</sup>15' du matin repris babord amures pour rallier le commandant. À 3<sup>h</sup>45' nous étions ralliés & avons repris tribord amures. Nous avons grée nos huniers qui ont successivement été mis dehors./.

### **Du 28 au 29 Brumaire an XI, [19-20 novembre 1802]**

*Table*

*Evénemens historiques & remarques.*

Beau temps, ciel nuageux, vent bon frais. Navigué de conserve avec le géographe. À 3<sup>h</sup>45' de l'après midi étant à portée de voix du Géographe, le commandant m'a hellé, de tacher en changeant quelque chose à mon arrimage de procurer plus de vitesse au Batiment. J'ai répondu que déjà j'avais fait ce que j'avais cru propre à cet objet, mais qu'il m'étoit impossible à la mer de rien faire, de conséquent dans l'arrimage. Il me parait assez singulier que le commandant attende une marche supérieure d'un Batiment d'une aussi mauvaise construction que le Casuarina. Pour moi je suis très étonné de voir qu'il n'ai pas de plus mauvaises qualités. Que celles qu'il a. À 7<sup>h</sup>. du matin nous avons en vue une petite goëlette Anglaise. Le Géographe a arboré ses couleurs et a mis en panne pour parler à ce Batiment. Nous avons continué notre route en mettant pavillon et flamme nationale. À 9<sup>h</sup>30' Le commandant étant à portée de voix & faisant un signal, je lui en ai demandé l'expression, il m'a répondu que c'était l'ordre de gouverner au SO.

**Du 29 au 30 Brumaire an XI [20-21 novembre 1802]**

*Table*

*Evénemens historiques & remarques.*

Ciel couvert, mer grosse, vent Bon frais un peu de pluie sur le soir. À 5<sup>h</sup>-20' un grain nous a obligé de diminuer de voiles nous en avons remis dehors dez que le temps l'a permis. À 7<sup>h</sup> soir passé à poupe du Géographe qui nous a ordonné la route au Sud. Navigué de conserve et à petite distance du commandant. À 2<sup>h</sup> du matin les ellongés du mât de mizaine se sont rompus, ce qui m'a obligé a dégréer le petit mât d'hune et à serre le g<sup>d</sup> hunier.

J'ai fait gréer le clin foc sur la tette du mât de Mizaine. À 8<sup>h</sup>-15' pris les amures à Babord ainsi que le Géographe./.

**Du 30 Brumaire au 1er Frimaire an XI [21-22 novembre 1802]**

*Table*

*Evénemens historiques & remarques.*

Mer très grosse et vents grand frais, temps à grains./ Le bâtiment a beaucoup fatigué. Il fait environs 8 pouces d'eau à l'heure. Suivis le géographe le plus près que je l'ai pu. À midi le commandt était environs à (3,0) miles dans le vent à nous./ Pris le ris aux basses voiles.

**JOURNAL NAUTIQUE Mois de Frimaire an XI**

**Lis Freycinet lieutt de V<sup>au</sup>**

**Commandant le Casuarina.**

**N ° 173**

**Du 30 Brumaire au 1er Frimaire an 11 de la République [21-22 novembre 1802]**

*Table*

*Evénemens historiques et Remarques*

Le vent grand frais de Et la Mer très Grosse, Le Ciel Couvert Et le temps humide. La Goëlette fatiguant Beaucoup, j'ai fait haller bas la mizaine et mis le foc de cape dehors. J'ai trouvé que le bâtiment se comportait beaucoup mieux sous cette voilure que sous la précédente, cependant nous faisons actuellement 8 pouces d'eau à l'heure. Je fais pomper toutes les deux heures. Plusieurs grosses lames ont déferlé à bord. À 3<sup>h</sup> de l'après midi le géographe ayant changé d'amures, nous avons exécuté la même manœuvre En virant lof pour lof. Sur les 9<sup>h</sup> du soir étant brumeux et nous trouvant un peu au vent du géographe j'ai laissé porter pour le rallier, et ne point le perdre de vue. À 11<sup>h</sup> nous étions par son travers à petite distance. Il est tombé un peu de pluie, qui a un peu diminué la force du vent et la grosseur de la mer. Vers les trois heures du Matin le Ciel s'est éclairci. Le temps est devenu à grains. La mer nous a un peu fatigué. À midy ciel couvert.

**Du 1er au 2 Frimaire an 11 de la République [22-23 novembre 1802]**

*Table*

*Evénemens historiques et Remarques*

Le vent ayant Beaucoup molli j'ai fait larguer les ris de la grande voile et de la mizaine. À midy viré lot pour lot ainsi que le géographe. À 5<sup>h</sup>30' nous étions par le travers et très près du Géographe, le commandt m'a hellé de me rallier à lui tous les soirs et de me tenir à petite distance de son Batiment. J'ai répondu que je me tenais le plus qu'il mettait possible rallié au Géographe. Le commandt m'ayant demandé si mon petit mâd d'hune était cassé, je lui ai dit, que non mais que les Elongés du mâd de Mizaine l'Etaient. Pendant toute la journée le vent a été très faible et la mer grosse. La goëlette n'a fait que 3 pouces d'eau à l'heure. À 11<sup>h</sup>45' du soir viré lof pour lof. À 4<sup>h</sup> du Matin laissé arriver pour rallier le commandt. À 5<sup>h</sup> viré lof pour lof ainsi que le géographe. Le Batiment n'allant que très peu de l'avant et ne gouvernant pas. À 11<sup>h</sup>30' une petite fraicheur s'étant fait sentir j'ai laissé porter pour rallier le géographe, qui se trouvait à une assez grande distance sous le vent à nous.

**Du 2 au 3 Frimaire an 11 de la République [23-24 novembre 1802]**

*Table*

*Evénemens historiques et Remarques*

La Mer assez Belle jusqu'à Minuit, ciel nuageux, vent petit frais. Gouverné sous toutes voiles pour rallier le géographe. À 6<sup>h</sup>45' nous lui avons passé a Poupe, Il Etait en panne le vent sur le g<sup>d</sup>. Hunier. Le Commandant m'a demandé si je croyais qu'il m'attendrait tous les jours comme il faisait et s'il faudrait toujours qu'il fit mettre En panne pour attendre que j'eusse rallié. J'ai dit au Commandant, que je faisais constamment mon possible pour me tenir auprès de lui, mais qu'aujourd'hui, Mon Batiment n'ayant pas gouverné je n'avais pas pu faire la route, ni le chemin que j'avais désiré. Que des que la Brise s'était fait sentir je m'étais rapproché de lui.

La Goëlette n'a fait dans la journée qu'environ 1<sup>1/2</sup> ou 2 pouces d'eau à l'heure. Ce Matin à 7<sup>h</sup>.15' nous étions à Petite distance du Géographe. Le commandant nous a hélé de passer à poupe pour recevoir du pain frais; il nous En a fait Jetter 4.

#### **Du 3 au 4 Frimaire an 11 de la République [24-25 novembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert, Pluie par intervalles. Mer houleuse. À 9<sup>h</sup>. 45' Du soir viré vent devant; repris tribord amures à 11<sup>h</sup>.30'. Le temps a été orageux une partie de la nuit. Nous avons resté auprès du géographe.

#### **Du 4 au 5 Frimaire an 11 de la République [25-26 novembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps jusqu'à 8<sup>h</sup> du soir ou nous avons reçu un grain violent accompagné d'une pluie abondante. La personne commandt le quart a eu l'imprudence de ne pas s'en défier assez tôt et de l'attendre toutes voiles hautes. Je venais de me coucher quand j'ai été surpris par la bande extraordinaire qu'a donné le Batiment, Et les cris tumultueux que j'entendais sur le pont « file, file les Ecoutes, ah mon dieu quel malheur ». Je suis monté en hâte pour voir ce qui se passait sur le pont, j'ai trouvé le Batiment véritablement engagé sous la voilure, et tout l'équipage plus occupé à crier qu'à travailler. J'ai aussi-tôt ordonné de mettre à sec de voiles et de déblayer le grand hunier dont le mât s'était rompu, dans le grain, au ras du chouquet.

À près que l'ordre a été rétabli, j'ai fait mettre en cape sous la tringuette. À 11<sup>h</sup> du soir pris tribord amures et laissé porter sous la même voilure pour rallier le géographe que nous avons cru apercevoir dans L'ESE. À 1<sup>h</sup> du matin on ne le voyait plus, quoique cependant l'on ait cru voir une fusée dans le SSE. Pendant toute la nuit nous n'avons plus eu connaissance du Géographe ni des deux autres batimens Nos conserves. La mer très grosse jusqu'à midi. À 3<sup>h</sup> du matin & midi nous avons viré de Bord. À 8<sup>h</sup> du matin, aperçu à environ (8.0) Miles de Nous deux illisible batimens que nous n'avons pu reconnaître.

#### **Du 5 au 6 Frimaire an 11 de la République [22-23 novembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

À 6<sup>h</sup> du soir le commandt Etoit en vue dans le SSO. À environ (4,0) milles de distance.

*Evénemens historiques et Remarques*

Le Vent toujours frais, pendant l'après midi, nous avons resté en Cape Jusqu'à 4<sup>h</sup>.30' du Matin que le temps s'étant un peu Embelli, nous avons mis dehors les Basses voiles, un ris près.

Pendant la nuit fait avec des fusées & des amorces des signaux de conserve fréquens au Géographe. Aucuns n'ont eu de réponse Et probablement Ils n'ont pas été vus. À 6<sup>h</sup> du Matin le Géographe a été aperçu, il faisait vent arrière sur nous, pour nous rallier. Dans la matiné j'ai fait grée le petit mât de hune au g<sup>d</sup> mât. À 6<sup>h</sup> du Matin, aperçu le Naturaliste & le Brick la fany dans le SE à grande distance de nous./.

**Du 6 au 7 Frimaire an 11 de la République [23-24 novembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Vent bon frais, temps à grains. Mer grosse. Pluye par intervalles. Le vent nous a obligé de faire différentes voilures. ( À 6<sup>h</sup>45' du soir nous avons navigué de conserve avec le géographe). À 8<sup>h</sup>15 du matin, viré de Bord./.

**Du 7 au 8 Frimaire an 11 de la République [24-25 novembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Vent bon frais jusqu'à 4<sup>h</sup> du matin. Ensuite vent joly frais jusqu'à midi. La mer grosse. Fait le plus de voile possible pour suivre le Géographe, que nous avons suivis assez près. De 9<sup>h</sup> du soir Jusqu'à 10<sup>h</sup> diminué de vles pour attendre le Commd<sup>t</sup>.

**Du 8 au 9 Frimaire an 11 de la République [25-26 novembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

À Midi en vue de la partie NE des Iles farneaux.

*Evénemens historiques et Remarques*

Temps assez beau vent joly frais. Mer belle. À 3<sup>h</sup> du soir le Commd<sup>t</sup> m'a fait signal de passer à poupe. Il nous a envoyé du pain frais. Fait toute la voile possible pour suivre le géographe. À 8<sup>h</sup> du soir et jusqu'à 8<sup>h</sup>15' id le Géographe a laissé porter pour nous rallier. Depuis 3<sup>h</sup>15' jusqu'à 3<sup>h</sup>45' du Matin nous avons diminué de voiles & laissé porter pour rallier le Géographe.

**Du 9 au 10 Frimaire an 11 de la République [26-27 novembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Les Iles Farneaux encor en vue.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps & Belle mer. Vent joly frais. Navigué de conserve & près du géographe. À Midy, & à Minuit viré de bord. Depuis 9<sup>h</sup>.30' Jusqu'à 10<sup>h</sup>.30' du soir, diminué de voiles pour attendre le Géographe.

**Du 10 au 11 Frimaire an 11 de la République [27-28 novembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Les Iles farneaux toujours en vue.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle Mer. Vent joly frais fait toute la voile possible pour suivre le géographe, avec qui nous avons navigué de Conserve.

**Du 11 au 12 Frimaire an 11 de la République [28-29 novembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Au couché du soleil relevé le promontoire de Wilson O 34° O à 15 milles de distance estimée. Un rocher en forme de pain de sucre au S 5° O. Le tout du compas. À 6<sup>h</sup> les courants nous portaient à L'O. À 8<sup>h</sup> Il sont reversé. À 10<sup>h</sup> soir relevé au compas le pain de sucre S 34° O à 2 milles. Un rocher Sud à <sup>1/2</sup> Mille.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Ciel nuageux, vent petit frais & calme par intervalles. La mer belle./. Fait toute la voile possible pour tacher de suivre le Géographe, cepend<sup>t</sup> il m'a été impossible de pouvoir me tenir auprès de ce Batiment qui force de voiles. À 8<sup>h</sup> du soir le géographe était dans l'O environs à (6.0) Miles.

À 4<sup>h</sup> du Matin le géographe nous restait au O 11° S a la dist estimée (9.10) Miles. À Midi le géographe a été presque perdu de vue, il nous restait toujours au O 11° S à 5 lieues ou 6 lieues de distance. Nos autres conserves n'ont pas tardé aussi à n'être plus à vue./.

**Du 12 au 13 Frimaire an 11 de la République [29-30 novembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

À 3<sup>h</sup> du soir l'on ne voyait plus le géographe. Le géographe ayant jugé à propos de se séparer de moi, je me suis descidé à faire route de suite pour l'île king ( c'est à dire des que le vent me le permettrait) sans aller reconnaître les Iles Hunters. J'ai pensé cette manœuvre préférable, pour ne pas retarder les opérations du Géographe, dont la marche est si supérieure à la mienne. J'ai louvoyé toute la journée pour entrer dans le détroit de Basse. J'ai cherché de profiter des marées pour avoir les courans pour moi, mais je n'ai pu que peu avancer. /.

**Du 13 au 14 Frimaire an XI de la République [30 novembre – 1<sup>er</sup> décembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps. Vents variables de force. Temps à grains mer houleuse. Continué de louvoyer jusqu'à 5<sup>h</sup> du matin pour entrer dans le détroit de Basse. À 7<sup>h</sup> les vents ayant passé à L'ENE j'ai ordonné la route au OSO fait le plus de voiles qu'il étoit possible. Jusqu'à midi nous avons été en vue & assez près des rochers au Nord du détroit./. Je dis quelque chose au sujet de ces rochers dans mon registre des relevemens./.

**Du 14 au 15 Frimaire an XI de la République [1<sup>er</sup>-2 décembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Temps très variable. Vents variable en force gouverné au O 22° S Jusqu'à 8<sup>h</sup> du soir, ou j'ai ordonné la route au S 45° O. À 5<sup>h</sup>45' du matin aperçu un Ilot, qu'à 7<sup>h</sup>30' nous avons bien reconnu être de rocher & entouré de forts brisans. J'ai tenu un instant le vent pour le reconnaître mais voyant le temps Brumeux & très mauvais pour cet ouvrage, je ne m'y suis pas arrêté, d'autant mieux que j'avais des ordres particuliers du commandt qui ne me permettaient point de m'arrêter. J'ai porté une note relative à cet Ilot sur mon registre de relevemens. Je ne pense pas qu'il est encor été vu. À 6<sup>h</sup> du matin j'ai fait gouverner au O 22° S. Ensuite les vents nous ont refusé, et nous ont fait faire diverse route. À midi aperçu l'île king dans le NO à Nous.

**Du 15 au 16 Frimaire an XI de la République [2-3 décembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Suite de la journée du 15 au 16 Frimaire an XI}

*Evénemens historiques et Remarques*

Vent grand frais. Temps à grains, mer très grosse. Nous avons été obligés à diverses reprises de mettre à la cape, & dès que le vent nous le permettait nous faisons de la voile. Gouverné pour attaquer l'île king. À 5<sup>h</sup>15' soir aperçu deux batimens à l'ancre dans Elephant's bay, nous avons fait route sur eux Et les avons enfin reconnus pour être le géographe & le Naturaliste. À 6<sup>h</sup>55' j'ai passé à poupe du commandt qui m'a hellé de mouiller auprès de lui. À 7<sup>h</sup> j'ai laissé tomber l'ancre par 15 Brasses fond de sable & filé 60 brasses de Cable. Ce matin un canot du géographe est venu avec des charpentiers pour placer des Barres Neuves à Notre mâât de Mizaine. J'ai fait de suite travailler à dégréer ce mâât pour faciliter le travail de ces Ouvriers. À 8<sup>h</sup> les charpentiers ont eu fini. L'on a travaillé avec la plus grande diligence à nous régréer & nous parer pour l'appareillage. J'ai été à 6<sup>h</sup> du matin à Bord du Commd<sup>t</sup> Mr

Baudin m'a prévenue que j'allais partir pour faire conjointement avec Mr Boullanger la Géographie des Iles Hunters. Au sujet de notre séparation à l'entrée du détroit de Basse le Commd<sup>t</sup> m'a dit que, craignant de se trouver engagé par le calme Entre des rochers dangereux et dans des parages où les courans sont violens, il avait été obligé de ne point m'attendre parce que je l'eusse trop retardé. J'ai appris avec assez d'étonnement que le géographe & le Naturaliste n'avaient mouillé que dans l'après midi du (15) en rade de Elephants bay Et que ces Batimens n'avaient point été (comme le Commd<sup>t</sup> me l'avait annoncé), aux Iles Hunters. Voila cy-joint Copie de la lettre que le Commd<sup>t</sup> M'a remis à l'occasion de Mon voyage aux Iles Hunters.

**[En marge : suite de la Journée du 15. Au 16 Frimaire an XI]**

**Copie de la lettre du Commd<sup>t</sup> Baudin en Date du 16 frimaire an XI.**

« Demain aussi-tôt que notre géographe le C<sup>en</sup> Boullanger, sera rendu à votre bord, vous mettrez sous' voiles pour vous rendre aux Iles Hunters, dont le gouvernement français désire que la géographie soit faite avec toute l'exactitude, dont ce travail est susceptible. Pour y parvenir le plus complètement possible vous en faciliterez le travail au C<sup>en</sup> Boullanger par tous les moyens qui sont à votre disposition en Observant néanmoins de ne point compromettre parmi les Iles la sureté du Batiment que vous commandés sil y avait trop de risques à courir en s'y engageant. Vous Emploirés à ce travail le moins de temps qu'il vous sera possible & ferez en sorte d'être de retour dans ce même lieu dans quinze jours; comme la position du bâtiment n'est pas trop assurée par des vents du Nord au Sud En passant par l'Est, cela ne vous empêchera pas de m'attendre dans ce même lieu, si vous ne m'y trouviez pas à l'Epoque où vous retournerés, en ce que j'y viendrai pour vous y joindre si les vents m'obligeaient d'en partir pendant votre absence.

Les Habitans qui résident à terre vous feront savoir le lieu où J'aurois conduit le Batiment si dans l'exploration qu'on va faire de cette île, il s'y trouvoit un port où il peut être en sureté./. Salut. Signé N. Baudin. »

**Du 16 au 17 Frimaire an XI de la République [3-4 décembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

À 1<sup>h</sup>-30' de l'après midi relevé au Compas. L'Ilot des Elephans a= N 50° O La pte SE de l'île king= S 35° O Le géographe = O 25° N. J'ai conclu mon point de départ {Lat S Longit or. À 6<sup>h</sup>-45' nous avons en vue la sommité des pitons de l'île aux trois mondrains. Les relevemens qui ont été faits ainsi que ceux qui seront faits pendant l'exploration des parties de côte que le Casuarina aura été chargé de reconnaître seront portés sur un registre particulier. Je n'en parlerai dont point sur ce journal./. Les sondes sont également à part.

*Evénemens historiques et Remarques*

Mr Boullanger Etant venu à Bord, avec moi, à 10<sup>h</sup> du Matin (de hier) Et mes réparations Etant finies à midi. J'ai appareillé de suite & à 1<sup>h</sup> de l'après midi j'étais sous voiles. J'ai fait route pour les Iles Hunters. Beau temps, vents faibles & calmes par intervalles. Belle mer. Nous n'avons fait que très peu de chemin./.

**Du 17 au 18 Frimaire an XI de la République [4-5 décembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Toujours en vue des Iles Hunters.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, vents variables, de force. Mer un peu houleuse le calme nous a beaucoup contrarié. De la Brume ce matin.

#### **Du 18 au 19 Frimaire an XI de la République [5-6 décembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Toujours à vue des Iles Hunters.

*Evénemens historiques et Remarques*

Vent bon frais, mer un peu grosse courans violens temps couvert.

À 5<sup>h</sup>30' nous étions à environs un mile de la plus longue des Iles Hunters, mais comme je n'ai pas aperçu de mouillage convenable pour passer la nuit, j'ai couru la Bordée du large & louvoyé pour m'avancer dans l'O. Au jour je me suis aperçu que les courans m'avaient considerablem<sup>t</sup> dressé dans l'E. J'ai continué de louvoyer jusqu'à midy sans avantage. Mon intention avoit d'abord été de m'avancer dans la partie Ouest des Iles Hunters, pour en faire illisible la géographie Et ensuite proffiter des vents du Sud par l'O pour faire vent arrière le reste du travail. /.

#### **Du 19 au 20 Frimaire an XI de la République [6-7 décembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Lorsque nous avons été au Mouillage, J'ai presque toujours fait mesurer la vitesse et la direction des Courans de la Marée. Je tiens une note particulière de ces observations.

*Evénemens historiques et Remarques*

Voyant que je ne pouvais pas gagner au vent avec la voilure que le vent me forçait de garder, je me suis décidé à venir mouiller dans le détroit formé par les deux plus grandes des Iles Hunters. À 3<sup>h</sup>soir laissé tomber l'ancre dans le NE de l'île longue par 20 brasses fond de sable. Mr Boullanger & moi, nous sommes résolu à ne pas quitter notre actuel mouillage, sans en avoir fixé préalablement sa position, pour des observations de latitude & de longitude. Je renvois pour les résultats divers de toutes nos observations aux differents registres que je tiens, pour les rassembler & les mettre en ordre./.

#### **Du 20 au 21 Frimaire an XI de la République [11-12 décembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

À 1<sup>h</sup>40' appareillé sous toutes voiles pour tacher de nous élever dans l'O. Fait route pour passer entre la p<sup>te</sup> la plus Nord de l'île longue & le Brisant qui Est auprès. Mais m'étant aperçu que le couran contraire nous empechaient de gagner, J'ai fait choquer les soulines et gouverner pour traverser le détroit ou nous avions mouillé déjà. Nous avions en vue de contourner par le Sud l'île des 3 mondrains espérant avoir ensuite la route d'est qui nous étaient nécessaires pour gagner la partie Ouest des Iles Hunters. À 6<sup>h</sup> du soir étant dans le NO & auprès de l'île 3 mondrains nous avons été pris de calme. J'ai laissé alors tomber l'ancre par 11 Brasses fond de sable. Mr Boullanger & moi, sommes descendus à terre dans l'intention d'y observer la variation du compas (chose que la g<sup>de</sup> agitation de casuarina nous a jusqu'ici toujours empêché de faire comme nous le désirions). Les difficultés que nous avons éprouvé pour débarquer, nous ayant beaucoup trop retardés, nos observations n'ont pu avoir lieu. /. Les vents ayant passés à l'ENE pendant la nuit, j'ai appareillé à 4<sup>h</sup> du Matin et fait route vers l'O. Nous avons cotoyé & exploré la partie Nord & O de l'île longue. Il y a auprès de cette dernière côte g<sup>d</sup> nombre de Brisans & rochers dont l'abord est très dangereux. Nous avons pénétré dans cet archipel et avons été jusqu'à l'entrée d'un g<sup>d</sup> enfoncement sur la côte de Diemen, où nous n'avons trouvé que 3 Brasses d'eau. Le vent étoit forcé, Et le temps paraissoit se disposer à être encor plus mauvais. J'ai pensé qu'il étoit imprudent de s'engager sur un petit Brassage dans de telles circonstances. J'ai donc fait route pour sortir de parmi des Ilots de roches dont j'ai parlé, et me placer dans un lieu où je pus diminuer de voiles sans danger.

**Du 21 au 22 Frimaire an XI de la République [13-14 décembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Le mauvais temps m'a obligé de tenir en cape, toute l'après midi & la nuit. Dans la matinée du 22 f<sup>te</sup> le temps s'étant embelli, j'ai fait de la voile pour rallier la terre de diemen qui nous restoit alors dans l'E. Ensuite prolongé Cette Côte en faisant route vers le Nord, avec le projet de passer au sud des Iles Hunters ou nous voulions vérifier plusieurs points mal vus précédemment.

**Du 22 au 23 Frimaire an XI de la République [13-14 décembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Le temps variable mais disposé au mauvais. Dans l'après midi continué de côtoyer la Terre de Diémen. À Minuit 20' l'on a cru apercevoir une chaîne de rochers sous le vent illisible. Nous avons fait de la voile pour nous élever au large.

**Du 23 au 24 Frimaire an XI de la République [14-15 décembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Le temps semblant se disposer au mauvais j'ai fait route autant que je l'ai pu à l'O. afin de m'éloigner de terre. Depuis Minuit le vent a soufflé g<sup>d</sup> frais. J'ai mis à la cape à 2<sup>h</sup>30' matin Et aussi fait dégréer les huniers. La mer très grosse. Elle nous fatigue beaucoup./.

**Du 24 au 25 Frimaire an XI de la République [15-16 décembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Temps orageux, la Mer très grosse. Vents variables de force. Grains fréquens. Le temps m'a peu permis de faire de la voile. Le Batiment a fatigué considérablement, Il n'a pas moins que 8 & 10 pouces d'eau à l'heure. À 3<sup>h</sup>45' du Matin aperçu un rocher sous le vent à nous & à environ une Mile de distance nous nous en sommes écartés. Et ensuite largué le ris des basses voiles./.

**Du 25 au 26 Frimaire an XI de la République [16-17 décembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

La mer grosse vent g<sup>d</sup> frais, par raffales, grains fréquens avec pluie alternativement restant à la cape en faisant un peu de voile, ainsi que le vent nous le permettait. Le Batiment fatiguant considérablement au tangage.

**Du 26 au 27 Frimaire an XI de la République [17-18 décembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Vents variables de force & par violentes risées. La mer toujours très grosse & le temps orageux. Grains fréquens, avec pluie & grêle. Nous avons luté contre le mauvais temps Jusqu'à 8<sup>h</sup> du matin. Tantôt faisant un peu de voiles et d'autres fois restant au cape, sous la tringuete. Le Batiment fatiguant et faisant beaucoup d'eau, j'ai pris le parti d'aller chercher un mouillage & un abri, dans l'Est de l'île longue, c'est à 8<sup>h</sup> du matin que je me suis mis en route.

**Du 27 au 28 Frimaire an XI de la République [18-19 décembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Vent grand frais, & temps à grains avec pluie; à 5<sup>h</sup>30' du soir mouillé dans le SO de l'île aux 3 mondrains. Le vent ny le temps ne m'ont pas permis de me mettre aussi près de l'île longue que je le desirais, de sorte que le vent nous fatigue encor un peu au lieu ou nous sommes. Notre mouillage Etait par 13 Brasses fond de sable Et nous avons pris 60 Brasses de touée. À 2<sup>h</sup>. du Matin nous avons chassé, mais le Batiment n'étallant pas en filant du Cable j'ai fait mouiller une 2<sup>de</sup> Ancre avec, 80 Brasses de touée.

À 10<sup>h</sup>. du matin le temps s'étant un peu Embelli, J'ai fait lever nos ancres & appareillé nous avons trouvé le jas de celle de babord rompu.

Du 28 au 29 Frimaire an XI de la République [19-20 décembre 1802] Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.

*Evénemens historiques et Remarques*

Vent grand frais, temps à grains, pluie par intervalles, grêle. La marée nous étant contraire et ne pouvant pas gagner dans l'O pour nous rapprocher de l'île longue comme je le desirais, j'ai mouillé à Midi 45'. À 6<sup>h</sup>45' du soir j'ai appareillé avec la bonne marée, mais la force du vent pendant le grain m'obligeant souvent de Mettre à la cape sous la tringnette. J'ai de nouveau laissé tomber l'ancre, à 10<sup>h</sup>30' du soir. À 9<sup>h</sup>30' du matin Essayé de nouveau à mettre sous voiles, mais après avoir louvoyé quelques temps sans succès, mouillé à midi par les 19 Brasses d'eau fond de sable. Filé 60 Brasses de Cable. /.

**Du 29 au 30 Frimaire an XI de la République [20-21 décembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Toujours à vue des Iles Hunters.

*Evénemens historiques et Remarques*

Vent grand frais, grains violens accompagnés de Pluie & de grêle. Le 30 fri à 6<sup>h</sup>30' du matin, le temps s'est mis au beau. Viré sur le cable & mis sous voiles à 7<sup>h</sup>. louvoyé avec avantage jusqu'à 11<sup>h</sup>48' ou j'ai mouillé pour attendre la marée favorable. Le vent a été joly frais et le temps Beau toute la Matinée.

**Du 30 Frimaire au 1er Nivose an XI de la République [21-22 décembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Toujours à vue des Iles Hunters.

*Evénemens historiques et Remarques*

Le temps très Beau ainsi que la mer. Le vent petit frais dans l'après midi Calme dans la nuit, très faible le petit frais dan la Matinée. J'ai appareillé à 6<sup>h</sup>37' du soir et louvoyé avec la Marée favorable jusqu'à 8<sup>h</sup>. du soir, que j'ai mouillé pour la nuit par 4<sup>1/2</sup> Brasses d'eau fond de sable & herbiers.

Le 1<sup>er</sup> Nivose, à 4<sup>h</sup>30' du Matin, nous étions à l'entrée d'une baie assez vaste sur la côte N de l'île de Diemen, il paraissait par les sondes multipliées faites hier, que le Brassage y étoit très petit. Cependant voulant vérifier un point de géographie Intéressant, je me suis plus aisément descidé à y pénétrer, que le temps ainsi que la Mer étoit très beau, et que la marée nous étoit

favorable pour mais en cas dévenement J'ai donc mis sous toutes voiles, & fait route pour M'avancer dans le Sud./. À 5<sup>h</sup>·7' la sonde ne donnait plus que (1 <sup>1/2</sup>) Brasses d'eau. J'allais revire pour changer de route lorsque le Batiment est resté échoué par (1 <sup>1/4</sup>) brasses, nous étions sur Du beau fond de sable comme je l'ai déjà dit, le temps était très beau, le Batiment n'a pas éprouvé la moindre secousse. J'ai fait vider quelques Barriques d'eau dans la cale pour m'alléger. Le défaut d'un canot pour ellonger une ancre, m'a été bien sensible, j'ai ordonné de faire un ras avec notre même mâture et divers morceaux de bois de notre drome, afin de suppléer à ce manque d'Embarquation ; notre petit bot allait remorquer ce ras, lorsque la marée en soulevant le Batiment, l'a remis à flot. Il était alors 7<sup>h</sup>·55' nous avons rembraqué tous nos efforts et fait route au large jusqu'à 10<sup>h</sup>·12' que j'ai mouillé par les 4 <sup>1/2</sup> Brasses fond de sable.

J'aurais bien voulu me rendre aujourd'hui à l'île king ainsi que Cela m'avoit été recommandé Par le commmandant, cependant comme il nous reste encor à faire la partie la plus intéressante du travail qui nous a été ordonnés, & que le mauvais temps nous a long-temps empêché de travailler, j'ai cru me conformer aux intentions du commandt en prolongeant mon voyage de trois ou 4 jours afin de pouvoir terminer notre besogne./.

N° 3 E.1. 4  
**JOURNAL NAUTIQUE**  
**Mois de Nivose an XI**  
**L<sup>is</sup> Freycinet l<sup>iente</sup> de V<sup>au</sup>**  
**Commandant le Casuarina**  
**N° 173**

**Du 1<sup>er</sup> au 2 Nivose an XI de la République [22-23 décembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Événemens historiques et Remarques*

À 2<sup>h</sup>20' de l'après midi appareillé sous toutes voiles, louvoyé auprès de la côte SE de l'île longue, jusqu'à 5<sup>h</sup>55' que j'ai Mouillé par 22 Brasses fond de sable & filé 36 Brasses de Cable. Dans la nuit le vent ayant fraîchi, j'ai fait Ellonger notre touée de 34 brasses. Nous avons eu un peu de pluye. À 3<sup>h</sup>55' du matin mis sous voiles. Nous avons suivis en louvoyant la partie Sud de l'île des 3 mondrains. À 9<sup>h</sup>15' Mouillé pour attendre la Marée favorable. Le vent qui d'abord avait été joly frais à calmi à midi./.

**Du 2 au 3 Nivose an XI de la République [23-24 décembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Événemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle Mer, petite Brise, calme par intervalles. À 2<sup>h</sup>15' de l'après midi mis sous toutes voiles. Mais la brise ne nous a permis de faire route que sur les 4<sup>h</sup> mais la brise ne nous a permis de faire route que sur les 4<sup>h</sup> louvoyé pour aller reconnaître les Ilots & la partie N de la côte de Diemen, qui sont au Sud des Iles Hunters. Mouillé à 8<sup>h</sup> du soir par 3 brasses d'eau fond de sable appareillé à 4<sup>h</sup>45' du Matin, le calme nous a obligé de mouiller différentes fois pour étaler la marée contraire./.

**Du 3 au 4 Nivose an XI de la République [24-25 décembre 1802]**

*Table*

*Événemens historiques et Remarques*

Beau temps. Belle mer. À 3<sup>h</sup>15' nous sommes entrés dans un enfoncement très profond ayant assez apparence de l'embouchure d'une rivière. Nous avons louvoyé pour y pénétrer. À 5<sup>h</sup>2' le Batiment a talonné par (1 1/5) Brasse d'eau. À 7<sup>h</sup>20' nous avons échoué par (1 1/4) brasses d'eau sur un banc de sable & herbier, comme la marée montait nous avons été remis à flot promptement en nous poussant au large du banc avec des Espars. Le nombre des bancs de sable paraissant être nombreux dans notre prétendu rivière Et la nuit approchant, je n'ai pas cru qu'il fut nécessaire de perdre de temps à examiner un enfoncem<sup>t</sup> qui ne paraissait pas offrir de grandes ressources. J'ai fait route en louvoyant pour en sortir. À 9<sup>h</sup>45' du soir j'ai mouillé pour attendre le jour. À 4<sup>h</sup> du matin remis sous voiles et sorti de l'enfoncement fait route pour nous rendre à l'île king, en conséquence de mes instructions.

#### **Du 4 au 5 Nivose an XI de la République [25-26 décembre 1802]**

##### *Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres*

##### *Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps & Belle mer, le vent presque calme jusqu'a Minuit & ensuite joly frais & petit frais. À 3<sup>h</sup>30' du Matin aperçu lile King. À 7<sup>h</sup>5' nous avons mouillé dans Elephant's Bay, ou je n'ai pas vû le Géographe. J'ai envoyé le petit bot chercher des oiseaux de mer sur Elephant's rocks, l'on en a apporté un grand nombre que j'ai fait distribuer à l'équipage, qui s'en est régalé. À 10<sup>h</sup>25' matin mis sous voiles pour me rapprocher de la côte de lile ou je voulais descendre pour parler aux pêcheurs Anglois, ainsi que cela m'était ordonné par mes instructions. À 11<sup>h</sup>10' j'ai laissé tomber l'ancre à un demi mile de terre et à peu près à même distance de Elephant's rocks, par 5 brasses d'eau fond de sable filé 20 brasses de touée./.

Je suis descendu à terre à midi accompagné de Mr Boullanger, quoique la mer fut très amie & le temps calme néanmoins notre petite embarcation n'a pu aborder sans danger sur une plage ou la mer defferlait. Heureusement que les pêcheurs Anglais sont venu aider notre débarquement & ont empêché notre bateau de chavirer. J'ai appris des pêcheurs « que le Géographe croyant le Casuarina perdu, avait été le chercher aux Iles Hunters, mais qu'il devait très incessamment revenir à Elephant's bay. »

Ayant appris ce que nous voulions savoir, nous nous sommes disposés à retourner à Bord du Casuarina...mais l'historique de notre retour appartient à la journée suivante...

#### **Du 5 au 6 Nivose an XI de la République [26-27 décembre 1802]**

##### *Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

À midi j'ai relevé Elephant's rocks au Nord vrai, dist (6,0) miles. J'en ai conclu pour point de partance: Latit S 39° 59' 10". Longit or 142° 12'30". J'ai adopté pour position de cet Ilot celle que le C<sup>en</sup> Bernier lui a fixé et qui est Latit S 39° 53'10". Longit ou 142°12'30".

##### *Evénemens historiques et Remarques*

Le vent ayant fraichi pendant notre court séjour à terre, nous avons été fort embarrassé, pour nous rembarquer et retourner à bord. La mer defferlait assez fortement sur la plage. Cependant après avoir trainé notre bot, au bord de l'eau, l'un de nous s'est Embarqué dedans pour le ramer au large, un autre placé sur l'arrière du bateau avait soin de le tenir, en nageant, toujours évité à la lame. Enfin nous avons franchi la Bare et nous sommes Embarqué. La mer était houleuse, nous avons plusieurs fois en Notre bateau rempli d'eau, heureusement nous sommes toujours parvenu à le vider; nous étions à tout hazard paré à gagner à g le bord à la nage, mais nous n'avons pas eu occasion d'employer ce moyen; nous sommes parvenus enfin à attraper le Bord, que nous l'avons accosté à 5<sup>h</sup>. du soir. À 5<sup>h</sup>50' du soir notre Cable a été coupé. La personne qui Commandait le quart n'a pas fait attention que la Marée nous avait fait courir sur notre cable, son frottement par dessous le bâtiment a été cause de sa rupture. J'ai mis sous voiles en attendant que l'on eut placé un Jas en bois, à celle de nos ancrs, ou cette pièce avait été rompue./.

À 7<sup>h</sup>40' du soir mouillé & resté à long pic toute la nuit. À 10<sup>h</sup>40' du matin j'ai mis sous voiles avec l'intention d'aller mouiller dans le fond de la Baie; mais ayant aperçu le Géographe sous voiles j'ai fait route pour le rallier. À 11<sup>h</sup> j'ai hissé les couleurs

Nationales, pour signal de reconnaissance; le géographe a répondu par son pavillon & à 11<sup>h</sup>30' Il m'a fait le signal de ralliement, j'y ai répondu par l'attention./.

### **Du 6 au 7 Nivose an XI de la République [27-28 décembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

#### *Evénemens historiques et Remarques*

Nous n'avons eu ralié le géographe qu'à 3<sup>h</sup>50' du Soir. À 3<sup>h</sup>55' mis en panne un canot du géographe est venu a bord, Chercher Mr Boullanger. Il m'a aussi remis la lettre suivante de Mr Baudin:

« 6 Nivose an XI. Nous allons faire route pour l'île des kangouroux située dans la partie orientale, par la latitude de 39° 53' 10" & par la longitude de 142° 12' 30". Cette île est facile à reconnaître par son étendue de l'est à l'Ouest, qui est d'environ 30 lieux et la latitude que je vous indique est celle de la partie Nord. Il y a quelques Ilots à l'est de cette Ile dont il faut se défier en l'accostant, mais comme ils sont haut, on les aperçoit toujours assez à temps pour les Eviter. C'est sur la côte orientale que je compte chercher un Mouillage, & ou je vous indique un rendez-vous en cas de séparation dans le court trajet à faire pour nous y rendre. Les terres continentales dans cette partie sont hautes, très saisies & il faut les accoster de préférence aux Ilots quoiqu'ils soient également fort accores. C'est de la partie Nord de cette île, que commencent les golphes dont vous avez entendu parler & qu'on trouve sur le continent./.

Votre concitoyen,

Signé « N. Baudin. »

J'ai chargé Mr Boullanger de dire au commandt que je n'avais presque plus d'eau & que j'avais beaucoup compté pendant ma Mission aux Iles Hunters, sur la promesse qu'il m'avait fait de me compléter mon eau, à mon retour à l'île King. J'ai de plus fait demander au commandt s'il n'y avait point erreur dans la position qu'il venait de me fixer pour l'île des kangouroux. Le canot du Géographe est retourné à son bord. Peu de temps après, il est revenu; Il m'a apporté deux tierçons d'eau, du pain frais, & ce Billet de Mr Baudin:

« c'est par erreur que j'ai mis 39° 53'10" & 142° 12' 30" la latitude et la longitude de l'île des Kangouroux est par 35° 39' 50" & 135° 58' 0" longitude. Signé « N. Baudin. »

Le canot a été déchargé & renvoyé à son Bord, après quoi nous avons fait route ainsi que le Géographe, que nous avons suivis.

Pendant la nuit le temps brumeux & le vent grand frais grosse mer. Nous avons fait avec des fusées & des fanaux des signaux de conserve au Géographe. Ils n'ont point eu de réponse. Au jour l'on ne voyait point ce Batiment. À 5<sup>h</sup> du matin vu la terre dans le SE. Comme le géographe ne m'avait pas fixé la route qu'il voulait que je suivis, j'ai mis le cap à L'O pour me rendre au rendez-vous qui m'avait été fixé. La mer toujours très grosse & le vent bon frais, le temps brumeux. Il s'est fait une accalmie à midi. À 6<sup>h</sup>30 du matin nous avons aperçu & passé auprès de deux gros rochers.

### **Du 7 au 8 Nivose an XI de la République [28-29 décembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert vent variable en force mer grosse. À 3<sup>h</sup>5' de l'après midy nous avons aperçu le Géographe dans le NO <sup>1/4</sup> O & à environs (5.0) de Nous. J'ai fait hisser le pavillon National pour signal de reconnaissance. En même temps que j'ai manœuvré pour ralié ce Batiment. À 4<sup>h</sup>5' nous étions Rallié, & avons Navigué de Conserve toute la Journée. À 6<sup>h</sup>10' du soir le Géographe a Signalé la route au NO <sup>1/4</sup> O.

**Du 8 au 9 Nivose an XI de la République [29-30 décembre 1802]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Vent joly frais, la mer grosse, Beau temps. Navigué de Conserve & à peu de distances du Géographe./.

**Du 9 au 10 Nivose an XI de la République [30-31 décembre 1802]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Mer houleuse vent bon frais ciel nuageux. À midi 25' le Géographe a signalé la route NO <sup>1/4</sup> N. À 4<sup>h</sup> du soir, il a signalé l'ordre d'imiter sa manœuvre. Il est venu en route au N. Nous en avons fait autant./.

À 8<sup>h</sup>20' du soir, mis en panne pour attendre le Géographe, fait servir à 8<sup>h</sup>30'. À 4<sup>h</sup> du Matin, le Commandant a laissé arriver au NNO, nous avons imité ce mouvement, & l'avons constamment suivis a petite distance jusqu'à midy.

**Du 10 au 11 Nivose an XI de la République [31 décembre – 1<sup>er</sup> janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

A 1<sup>h</sup>55' du soir aperçu la terre dans le NE <sup>1/4</sup> E.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle mer, vent variable en force. À 1<sup>h</sup>55' j'ai signalé au géographe la terre dans le NE <sup>1/4</sup> E. Navigué à peu de distance du Commandt.

**Du 11 au 12 Nivose an XI de la République [1<sup>er</sup>-2 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

À 5<sup>h</sup> du matin aperçu lile des kangouroux, de l'avant à nous./.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle mer, vent joly frais. Navigué de Conserve & auprès du géographe. À 7<sup>h</sup>30' du Matin, le Commandt m'a hellé l'ordre d'accoster la terre que nous avions en vue (c'était l'île des Kangouroux) D'examiner avec soin s'il y avait des Enfoncemens qui méritassent Attention, Et de rallier le soir.

Aussi-tôt après cet ordre, j'ai mis dehors toutes voiles possibles et me suis rapproché de la côte de l'île des kangouroux dont j'ai fait la géographie./. A midi le Géographe était à (8.0) miles dans l'O 3° S.

**Du 12 au 13 Nivose an XI de la République [2-3 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel nuageux, mer un peu grosse, vent bon frais. J'ai continué de faire la géographie de la Côte de l'île des kangouroux jusqu'à 6<sup>h</sup> du soir. J'ai alors tenu le plus près & louvoyé pour rallier le géographe qui me restoit au vent à (9.0) miles de distance. J'ai louvoyé toute la nuit sans joindre le géographe, à 5<sup>h</sup>30' du matin j'ai aperçu ce Batiment dans l'ESE à (10,8) Miles de distance. J'ai continué de faire la Géographie de la Côte en vue, en suivant toujours sensiblement la route du Commd<sup>t</sup>./.

**Du 13 au 14 Nivose an XI de la République [3-4 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Mer grosse. Vent Bon frais. Continué mon travail autour de l'île aux kangouroux. À 9<sup>h</sup>30' du soir, j'ai rallié le géographe qui était en panne. Ce matin à 7<sup>h</sup> j'ai continué de visiter la Côte de l'île des kangouroux. À Midi le command<sup>t</sup> Etait à environs (1.0) dans le NE à nous./.

**Du 14 au 15 Nivose an XI de la République [4-5 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, mer grosse, jolie Brise jusqu'à la nuit que le vent a fraichi et est devenu bon frais. Le Commandant a forcé de voiles et à 4<sup>h</sup>25' du soir nous ne le voyons plus. J'ai continué à suivre de près la Côte de l'île Des kangouroux. De 8<sup>h</sup> du matin à midi nous avons eu presque toujours Calme plat./.

**Du 15 au 16 Nivose an XI de la République [5-6 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps & Belle Mer, nous avons eu des Calmes fréquens dans cette journée. Continué à prolonger l'île des Kangouroux. À 2<sup>h</sup>-20' du Matin, j'ai mouillé pour attendre le vent remis sous voiles à 8<sup>h</sup>-45' les vents alors petit frais.

**Du 16 au 17 Nivose an XI de la République [6-7 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Mer assez belle dans l'après midi, vent petit frais./. Calme dans la nuit ensuite joly frais & Bonne Brise./. Continué de suivre et d'examiner la Côte de l'île aux kangouroux jusqu'à 8<sup>h</sup>-30' du soir que j'ai mouillé pour attendre le jour, afin de pouvoir distinguer si le géographe était mouillé sur la Côte./. Appareillé sous toutes voiles à 5<sup>h</sup> du Matin. J'ai aperçu à 7<sup>h</sup>-30' le Géographe au mouillage environs à (8.0) dans le SE. J'ai fait route pour le rallier. À 9<sup>h</sup>-15' passé à poupe du géographe. Le commandt m'a hellé l'ordre de mouiller auprès de lui; un peu après j'ai laissé tomber l'ancre par les 9 Brasses d'eau fond de sable. Un canot du géographe est venu à Bord avec des charpentiers & calfats pour faire diverses réparations nécessaires au Batiment. Les charpentiers ont pris la mesure des barres de hune du g<sup>d</sup> mât pour en faire de Nouveau vu que celles qui sont en place ne valent rien. Les calfats n'ont pu rien faire à cause du Mauvais temps. J'ai fait dégréer les mâts de Hune & de Clin foc. J'ai profité de l'embarquement du géographe pour aller parler au Commd<sup>t</sup> Je lui ai fait une demande d'un grand nombre d'objets utiles, tant à mon approvisionnement qu'à mon installation & aux réparations de Mon Batiment. Plusieurs de mes demandes ont été refusées. Entre les objets qui m'ont été accordé, j'ai obtenu de faire couvrir le pont du Batim<sup>t</sup> avec une toile goudronnée, (Mr Baudin avait jugé cet article inutile lorsque je lui en fis la demande au Port Jackson). Le casuarina fait beaucoup d'eau à la mer. Dans les mauvais temps il en a fait jusqu'à 11 et 12 pouces par Heure, cela provient presque entièrement de la manière vicieuse dont tout les Bordages sont assemblés & de la grande ouverture des coutures. J'ai obtenu de faire plomber diverses parties du Batiment qui en avaient besoin. Mr Baudin m'a parlé de notre Séparation sur la Côte de l'île aux kangouroux operée le 14 au Soir, il ma demandé comment j'avais pu faire pour le perdre de vue. J'ai répondu au Commandant que ce n'était point moi qui [suivent six pages supplémentaires collés à cette date](p 174 du journal)

**[fol 1<sup>r</sup>] Suite de la journée du 16 au 17 Nivose an Xi<sup>e</sup>. N<sup>o</sup> 1**

l'avais abandonné, et qu'il ne m'avais point été possible de suivre le géographe, qui faisait un sillage bien supérieur à celui que je pouvais faire alors./.

M<sup>f</sup> Baudin m'a ensuite parlé de mon expédition aux Iles Hunters. Il m'a fait de grands reproches d'avoir compromis la sureté de mon Batimen<sup>t</sup> et celle de toutes les personnes embarquées avec moi.

J'ai fait mon possible pour prouver au Commandant que dans les deux Echouages que j'ai eu, je n'ai nulement compromis la sureté de mon Batiment, ni de mon Equipage. N'ayant pu le convenir de ce fait, & Mr Baudin ayant toujours paru persuadé que je ne m'étais pas exactement conformé à ses ordres, je vais reprendre les instructions qu'il me remis alors de

mon départ pour les Iles Hunters: je comparerai chacun des articles de la lettre, avec ce que j'ai fait pour m'y conformer, j'y joindrai quelques observations.

Lettre du Command<sup>t</sup> Baudin en date du 16 frimaire XI.

Demain aussitôt que Notre Géographe le C<sup>en</sup> Boullanger sera rendu à votre bord vous mettrez sous voiles pour vous rendre aux Iles Hunter's, dont le gouvernem<sup>t</sup> Français désire que la Géographie soit faite avec toute l'exactitude dont ce travail Est susceptible.<sup>1</sup>

[1fol<sup>v</sup>]Il voulait en avoir une reconnaissance plus parfaite que celle donnée par M<sup>r</sup> Flinders, c'étoit donc aux détails et aux parties négligées par ce Navigateur qu'il m'a paru, que je devais m'attacher. C'est aussi ce que j'ai fait autant que je l'ai pu. De qu'elle manière pouvais-je faciliter le travail du C<sup>en</sup> Boullanger?<sup>2</sup> En suivant à petite distance la côte qu'il s'agissait de visiter. Je crois qu'il suffit de jeter un coup d'œil sur mon Journal & sur la table de loch tenue à bord, pour se convaincre que lorsque deux fois le casuarina Est resté Echoué, il n'a pas couru le moindre danger.<sup>3</sup> Lorsque j'étais à l'entrée de la g<sup>de</sup> Baie qui se trouve au sud de la plus longue des Iles Hunter's, je naviguais par un petit brassiage, mais avec des sondes assez régulières. L'on ne voyait point encor ce que pouvait être l'enfoncem<sup>t</sup> que nous avions en vue. Mr Boullanger pensait que la partie de côte, qui forme celle occidentale de la Baie était une Ile. Je ne partageais point son oppinion, mais tout paraissait m'annoncer l'Embouchure d'une rivière, ou d'un port, dont l'entrée me semblait indiquer, par les terres sur double Et triple plan que j'apercevais dans l'éloignement. Dans l'une ou l'autre supposition, il étoit bien interessant de verifier ce point de Géographie. Un temps beau & assuré une mer très belle, un vent faible & sous vergue, [illisible] m'engageait [fol. 2r] à visiter cet enfoncement sans craindre pour la sureté de mon batiment. Je m'y déterminai d'autant plus volontier que j'avais pour moi, la marée montante, ce qui En cas d'Echouage, ce seul secours pourrait peut être me suffire pour me remettre à flot. C'est après avoir réfléchi sur toutes les circonstances dont je viens de parler, que je m'avançai avec confiance dans le fond de la Baie. Les Evenements ont prouvé que ma conjecture n'était pas son fondem<sup>t</sup>. Si je n'ai pas réussi à voir bien Parfaitement le fond de la baie ou je voulais pénétrer, j'ai toujours éclairci les trois points suivans: 1° que la partie de terre supposée être une ile, par Mr Boullanger, est attenante au continent de la terre de Diemen, et qu'elle forme la partie O de la baie.

2° que s'il existe dans le fond de cette Baie, une rivière, Elle ne peut être que très petite, Et que son entrée n'est pas propre à recevoir de petits batimens. 3° que s'il y a un port il est pareillement Inaccessible. Si j'eusse abandonné la reconnaissance de cette Baie, avant de m'être bien convaincu de l'impossibilité d'y pénétrer & sans m'être mis à même de résoudre les doutes Géographiques dont j'ai parlé, je ne doute pas que Mr Baudin [fol.2<sup>r</sup>] ne m'eut rappelé à mon retour, cet Article très positif de la lettre: « le Gouvernement Français désire que la Géographie (Des Iles Hunters) soit faite avec toute l'exactitude dont ce travail Est susceptible. » Et cet autre: « Vous en faciliterez le travail au C<sup>en</sup> Boullanger, par tous les moyens qui sont à votre disposition, &ca ». Lorsque je me suis Echoué dans le dernier enfoncement ou j'ai pénétré, le temps, la marée, le vent, la mer tout m'était favorable. Les

---

1

Observations

Un travail de Géographie Nautique ne peut être fait avec quelque exactitude, que lorsqu'on le tient à peu de distance des côtes. Sans cela l'on ne peut en voir que les grandes masses & tous les détails restent ignorés. Il paraît que ce n'était point là l'intention de M<sup>r</sup> Baudin en m'expédiant pour les Iles Hunter's.

<sup>2</sup> Pour y parvenir le plus promptem<sup>t</sup> possible, vous en faciliterez le travail au C<sup>en</sup> Boullanger, par tous les moyens qui sont à votre disposition.

<sup>3</sup> En Observant néanmoins de ne pas Compromettre parmi les Iles la sureté du batiment que vous commandez, s'il y avait trop de risques en s'y engageant.

sondes cependant étaient ici moins uniformes, puisque je suis tombé tout de suite de (4) Brasses à (1 1/4). Quelques minutes occupés à pousser le fond avec des Epars, joint au soulagement de la marée, ont suffi pour me mettre à flot. J'ai s'il est possible été moins en danger lors de ce 2.<sup>d</sup> Echouage que lors du 1.<sup>er</sup>. La partie des terres, ou cette prétendue rivière est située, se trouvant n'avoir pas été vues par Mr Flinders j'ai dû examiner cette côte, pour m'assurer si les terres que j'avais en vue Etoient ou non des Iles ainsi qu'elles en avaient l'apparence d'abord. Il est impossible de croire que ce soit faute de précautions, ou par négligence de sonder, que je me suis Echoué. Les sondes toutes les fois que j'ai navigué par un petit Brassage se sont succédées rapidement<sup>t</sup>. Je renvoie pour la preuve, à

### [fol.3<sup>r</sup>] Suite de la journée du 16 au 17 Nivose an XI. N° 2

mon registre des sondes, ou si l'on veut à la table de lock tenue à bord. Cet ordre d'être de retour dans 15 jours, n'est point assez positif. Il semble signifier: vous serez de retour dans quinze jours, si le travail que vous avez à faire, ne vous oblige pas d'y employer un temps plus considérable. <sup>4</sup>Voilà comme j'ai conçu la chose; mais il m'a paru, par la conversation que j'ai eu avec Mr Baudin, que je n'avais pas saisi le sens que le commandt avait voulu donner à cet ordre.

Plusieurs raisons m'ont engagé à prolonger de deux ou trois jours la mission que j'avais recue. 1° parce que le mauvais temps nous avait empêché pendant plusieurs jours de nous occuper de géographie, Et que nous n'avons pas achevé notre besogne à l'époque fixée par le commandt. 2° parce que l'ouvrage qui nous restait à faire était précisément la partie la plus intéressante de Notre travail. C'était la côte que Mr Flinders n'avait pas reconnue Et qu'il nous paraissait Curieux de visiter.<sup>5</sup> [fol.3<sup>v</sup>] Après l'exposé que je viens de faire il ne m'appartient point de juger, si je me suis bien ou mal conformé aux ordres qui m'ont été donné par le commandt Baudin.. Je crois pouvoir dire cependant que j'ai pensé m'y conformer exactement, en agissant comme je l'ai fait./.

L<sup>is</sup> Freycinet L<sup>ieut</sup> de v<sup>au</sup>.

### Du 17 au 18 Nivose an XI de la République [7-8 janvier 1803]

#### Table

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

A l'ancre.

#### *Evénemens historiques et Remarques*

M'étant aperçu que le Casuarina chassait pend<sup>t</sup> que j'étais à bord du géographe, j'ai demandé au commandt de me faire délivrer de suite une Ancre qui avait été embarquée à son bord au

---

<sup>4</sup> Vous emploirés à ce travail le moins de temps qu'il vous sera possible, Et ferés en sorte d'être de retour, dans ce même lieu dans 15 jours.

<sup>5</sup> Comme la position du bâtiment n'étant pas trop assurée par des vents du Nord au Sud en passant par L'Est, cela ne vous empêchera pas de m'attendre dans ce même lieu, si vous ne m'y trouviez pas à l'Epoque ou vous retournerez, parce que j'y reviendrai pour vous y joindre si les vents m'obligeaient d'en partir pendant votre absence. Les Habitans qui résident à terre vous feront savoir le lieu ou j'aurai conduit le Batiment, si dans l'exploration qu'on va faire de cette Ile, il s'y trouvait un port ou il put être en sureté.

Salut

Signé N.Baudin »

port jackson, & destiné pour moi; j'ai obtenu aussi une Aussierre. Je suis parti aussitôt pour ellonger une touée au Casuarina qui en Chassant s'était rapproché de la côte sous le vent à lui. Des que l'on a eu, à Bord le bout de l'aussierre j'ai fait virer sur les deux ancrs Et lever la p<sup>re</sup> mouillée. Le vent etant bon frais Et paraissant disposé a fraichir encor, j'ai fait tirer de la Cale, la grande ancre qui était sur Carlingue, on l'a Etalinguée Et mouillée avec une Biture suffisante pour assurer la tenue du batiment.

Je suis retourné plusieurs fois dans la journée à Bord du géographe pour tacher d'obtenir divers objets qui m'étaient indispensables pour continuer le voyage. Mr Baudin m'a prévenu que des que mon Batim<sup>t</sup> aurait reçu les réparations dont il avait besoin. Il m'expédierait pour faire la Reconnaissance des Deux grands golphes (de la Côte SO de la nouvelle Holl<sup>de</sup>) et qu'il me donnerait 15 ou vingt jours au plus pour faire cet ouvrage. J'ai dit au commandt que je n'avais plus qu'une Barrique d'eau, & je l'ai prié de vouloir bien me faire compléter cette provision. Mr Baudin m'a repondu d'abord; qu'il ne pouvait point me faire donner d'eau parce qu'il manquait lui-même de ce commestible. Ensuite il m'a dit qu'il verait à m'en faire délivrer 4 Barriques. J'ai observé a Mr Baudin que la quantité de quatre Barriques d'eau etait tout au plus ce qu'il m'e fallait pour un mois Et qu'ainsi elle ne serait point suffisante pour me conduire à la premiere relache ou nous pourions compléter cette provision. Mr Baudin m'a dit que je ferais comme je voudrais mais qu'il ne voulait point se départir de son nécessaire, pour me donner du supperflu. Que d'ailleurs à mon retour des Golphes Il tacherait de me donner encor un peu d'eau, & que si pendant mon absence il avait pu réussir à faire de l'eau sur l'île des kangouroux, il me compléterait en entier cette provision../. J'ai obtenu du commandt de faire placer un jas à celle de mes ancrs quil'avait eu Cassé. J'ai envoyé en conséquence cette ancre à Bord du Géographe. J'y ai envoyé aussi mon petit bateau pour être raccomodé. J'ai obtenu encor du commandt de faire raccomoder mes voiles Et de faire faire deux ris de plus dans mes Basses voiles../.

L'on m'a renvoyé l'ancre dont le jas étoit réparé.

[feuille volante]

### **Suite de la journée du 17 au 18 Nivose an XI .**

À 3<sup>h</sup>. du matin me trouvant encor trop près de la côte j'ai fait Ellonger une bonne touée pour me haller au large. Cet ouvrage a été achevé à 9<sup>h</sup>. j'ai fait remettre dans la calle notre grande Ancre, & suis resté affourché avec les deux ancrs de Bossoir.

L'on m'a envoyé du Géographe quatre Barriques d'eau.

J'ai reçu du command<sup>t</sup> le Billet suivant:

« Le Commandant &c<sup>a</sup> au citoyen freycinet &c<sup>a</sup>.

Vous avez oublié, citoyen, de M'envoyer le rapport par Ecrit de ce que vous avez fait aux Iles Hunters Et sur la partie de la côte de Diemen que vous avez vue.

Je vous prie de vouloir bien me le faire parvenir le plus tôt possible../.

Salut Signé N Baudin.

18 Nivose an XI.' »

### **Du 18 au 19 Nivose an XI de la République [8-9 janvier 1803]**

A L'ancre [pas de tables]

#### *Evénemens historiques et Remarques*

Toute l'après midi nous avons eu mauvais temps, & vent bon frais on a travaillé à Bord a mettre de l'ordre dans notre arrimage. Le 19 N<sup>se</sup> matin, le temps étoit assez beau. Les calfats du géographe sont venus pour travailler aux réparations du Casuarina. Ils ont plombé différentes parties du Batiment dont la largeur des coutures donnait un trop grand accès à L'eau. La mer étant devenu Clapoteuse je n'ai pu faire plomber la voûte ainsi que je l'avais

projeté. J'ai reçu deux Barriques de Biscuit que j'avais demandé En remplacement à Bord du géographe. Les Barres neuves pour notre g<sup>d</sup> mât Etant achevées je les ai fait mettre en place. Ensuite l'on a commencé à raidir les haubans.

### **Du 19 au 20 Nivose an XI de la République [9-10 janvier 1803]**

A l'ancre

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Temps par grains vents bon frais.

#### *Evenemens historiques et remarques*

Dans l'après midi j'ai envoyé prendre du Bois à Bruler à Bord du géographe. L'on ne m'en a donné qu'une très petite quantité. J'ai envoyé a Bord du Géographe des Barriques Vides de Biscuit.

Dans la matinée du 20. J'ai été à Bord du commandt pour lui réitérer la demande de divers objets, et le prévenir que je serais pret le soir, pour Exécuter ses Ordres. Il m'a remis des Instructions Ecrites dont voici copie:

« 20 Nivose an XI.

Citoyen,

Aussitot que votre Batiment sera réparé, vous mettrés sous voiles et ferez directement route pour reconnaître la côte O du 1er golphe vis à vis duquel nous sommes a l'Ancre Et dont les Hautes terres que vous avez en vue à l'ENE forment la côte orientales. Nous avons pénétré dans ce golphe jusques par la latitude de 34° 38' & nous avons alors parfaite connaissance des terres du N au NO mais nous trouvames alors les eaux si peu profondes qu'il ne fut pas possible de m'approcher assez près de la côte pour la bien visiter.

Le peu de tirant d'eau de votre batiment, facilitera d'autant mieux au citoyen Boulanger notre geographe & qui vous accompagne, le travail qu'il reste à faire dans cette partie qui est peu considérable et n'exigera pas beaucoup de temps, en ce que vous ne devez aucunement vous occuper de la côte de l'E qui a été bien explorée avec le Batiment.

Vous ferez donc route directement au N. En partant pour gagner le plutot possible l'extrémité de ce Golphe Et le descendrés ensuite en cotoyant la côte du O. Vous n'irez point à terre au dessous de deux brasses d'eau. Cet ordre est impératif & vous serez personnellement responsable envers le Gouvernemnt des Evenemens qui pourraient vous arriver si vous n'y avez pas égard.

La côte O de ce 1<sup>er</sup> Golphe nous a paru généralement peu élevée Et composée en plusieurs endroits de dunes de sable. Vous devez l'Examiner avec précautions Et sonder souvent pour éviter de vous échouer sur les bancs qui pourraient s'y trouver, car je suis persuadé qu'il existe plusieurs Hauts fonds. À l'Extrémité Sud de ce 1er golphe la côte forme un cap avancé Et l'entrée d'un 2d Golphe se présente, vous aurez alors connaissance de plusieurs Ilots.

[feuille double attachée]

#### **[fol.1 r] Suite de la journée du 19 au 20 Nivose an XI.**

Continuation des Instructions que Mr Baudin m'a remis.

« Et Rochers au Sud à l'O. Ils offrent différens canaux qui sont praticables avec de la prudence. Vous laisserez ces Ilots au Sud sans perdre de temps pour les reconnaître, leurs positions respectives ayant été déterminées par nous.

Quand vous serez dans le second Golphe vous ferez comme pour le premier, C'est a dire, que vous élevez de suite au Nord pour gagner son extrémité sans vous occuper de la cote de l'Est, qui nous est connue. Nous n'avons pu atteindre que la latitude de 34°11' en remontant la

côte de l'Est. Je pense qu'elle s'étend plus au Nord & c'est ce dont vous devez vous assurer. Le point où nous nous sommes arrêtés, Et que nous aurions repris si le mauvais temps ne nous en eut empêché, est facile à reconnaître étant remarquable par un récif à fleur d'eau peu éloigné de la côte, Et sur lequel la mer Brise beaucoup. Suivant l'estime de la route que nous avons fait depuis midi jusqu'à 3<sup>h</sup> du soir Et le relevement qui fut pris alors de ce danger, sa latitude serait de 34° 8'. Il nous a paru être le sommet d'un banc de sable qui découvre et brise fortement à marée basse, nous avons 8 Brasses d'eau fond de sable, à environ une lieue de distance.

La côte E de ce 2<sup>d</sup> Golphe est peu élevée & formée par des dunes de sable plus ou moins hautes; mais dans l'Enfoncement du NNE où nous n'avons pas pénétrés on voit de hautes terres que je soupçonne être des pitons de montagnes dans l'Intérieur du pays.

Quand vous serez au fond de ce golphe si toutes fois vous y pouvez parvenir sans dangers Et sans avoir moins de deux Brasses d'eau, vous commencerez à côtoyer la côte O en revenant au Sud. Les terres dans cette partie nous ont paru fort élevées, et peut être y trouverez vous quelque chose d'Intéressant. [fol 1 v]

En approchant de l'extrémité S de cette même Côte il doit se trouver un petit port dans lequel Mr Flinders a séjourné assez long-temps. Vous examinerez ce port et le Citoyen Boullanger En fera le plan.

Si vous avez une occasion à pouvoir remplacer votre Eau, vous ne manquerez pas de le faire, en observant néanmoins de ne pas y mettre plus de temps qu'il ne faut.

Quinze ou dix-huit jours en supposant les contrariétés de la saison, sont plus que suffisant pour le travail que vous avez à faire. Je vous attendrai ici, jusqu'à cette Epoque; mais aussi je vous prévins que si vous n'êtes pas de retour au plus tard dans vingt jours à Compter de celui du départ, je mettrai sous voiles pour me rendre aux Iles St Pierre & St François, où j'ai beaucoup de choses à faire. L'impossibilité de pouvoir remplacer mon eau, ne me permet pas de vous attendre plus long-temps.

Comme le Gouvernement ne m'a pas demandé la Topographie de quelques parties de la Nouvelle-Hollande, mais seulement la connaissance de la côte, vous ne mettrés à terre que dans l'endroit où vous avez la certitude de pouvoir faire de l'eau avec facilité; si vous rencontrez quelques grandes ouvertures vous viendrés sur vos pas avant que de les visiter afin que j'y conduise le Batiment. Il en sera de même si ce que nous avons jugés être des Golphes, Etaient deux Iles.

La route que je vous indique dans la présente instruction est sans doute la plus courte, néanmoins vous devez la modifier "ou la Changer d'après les vents que vous trouverez puisque je les suppose également bons pour aller au N. comme pour revenir au Sud". Vous pourrez donc faire celle qui conviendra le mieux aux vents que vous rencontrerez, soit que vous commenciez par le premier ou le second de ces deux Golphes.

Comme je suis décidé à mettre sous voiles, si vous n'êtes pas de retour pour l'Epoque que j'ai fixé vous reviendrez ici pour vous assurer si j'en suis parti avant que de faire route pour les [fol.2<sup>r</sup>] Iles St Pierre Et St François, où je compte me rendre. Ce groupe d'iles est par la latitude de 32° 31' & par la longitude de 131° 25'. Je ferai tous mes efforts, pour prendre connaissance du continent au N qu'il ne m'a pas été possible de gagner, la première fois que j'ai visité la partie Sud de ces Iles. Elle ne sont point habitées à ce que nous croyons, Et si vous y voyez quelques fumées ce sera sûrement nous qui aurons mis le feu pour vous indiquer que nous sommes dans les environs, ou que nous y avons passés. Si comme je le crains je ne pouvais faire de l'eau dans cette partie de la côte, je me rendrai au port du roi George, dont vous avez un plan dans l'atlas du voyage de Vancouver. Du port du Roi George, je ferai route pour la Baie du Géographe côte de Leuwin.

Si vous ne me trouvez pas ici vous partirez de suite pour les Iles St Pierre & St François en faisant route à l'Ouest par cette même latitude, si les vents le permettent, afin de vous sortir

promptement de tous les Ilots, rochers & Ecueils qui se trouvent sur une route qui prendrait trop du Nord, Et que nous connaissons de même que la côte Continentale.

Votre Concitoyen  
Signé. N. Baudin.

P.S. À votre retour vous me donnerez par écrit un rapport détaillé de vos remarques Et de votre travail./.

Vous n'emmenerez point mon Petit canot, cette Embarcation serait indubitablement perdue, si je vous la laissais, Et d'ailleurs elle vous est absolument inutile, et ne ferait que retarder votre "marche, compromettre votre Batiment qui mettra sous voiles cette nuit, ou demain matin au plus tard./.

M<sup>r</sup> Boullanger avait prié le commandant de nous donner un canot afin d'avoir avec nous un moyen de plus de bien faire le travail dont nous étions chargés. Mr Baudin me demanda lorsque je fus à Bord du Géographe, si je croyais pouvoir répondre de cette [fol. 2v] Embarcation dans le cas ou je l'emenerait. J'ai dis au command<sup>t</sup> que je ne pouvais point repondre des Evenemens que le mauvais temps pouvait Occasioner, mais que je pensais avec Mr Boullanger qu'un canot nous serait très utile pour faire nos opérations géographiques, Et à moi en particulier si je pouvais trouver une Occasion pour completer ma provision d'eau./.

#### **Du 20 au 21 Nivose an XI de la République [10-11 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

À 6<sup>h</sup>. du soir je suis retourné à bord du casuarina, Mr Boullanger est venu avec moi, & j'ai tout fait préparer pour l'appareillage. J'ai reçu du Géographe du Bois à Brûler, du riz & de l'huile. À 8<sup>h</sup>. nous avons viré & à 8<sup>h</sup>.30' levé l'ancre de Babord de suite viré sur l'autre à 9<sup>h</sup>.40' Elle étoit haute. Nous avons mis toutes voiles dehors le cap au Nord. Beau temps, belle mer & vent joly frais jusqu'à midy./.

#### **Du 21 au 22 Nivose an XI de la République [11-12 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Bon frais de vent, mer un peu grosse toute l'après midi. Belle Mer & petit frais dans la matinée. À 3<sup>h</sup>.55' du soir nous avons commencé à faire des relevemens sur l'extrémité de la Côte orientale du petit Golphe, au point qui m'avait été fixé par le Commandt.

Le résultat de notre ouvrage sera écrit comme à l'ordinaire sur un registre particulier, c'est pourquoi je ne ferai point mention ici de nos Observations diverses. À 7<sup>h</sup>.15' du soir laissé tomber l'ancre par 2<sup>1/2</sup> Brasses d'eau fond de sable. Appareillé sous toutes voiles à 5<sup>h</sup>.40' du Matin, & continué notre ouvrage sur la Côte.

**Du 22 au 23 Nivose an XI de la République [12-13 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps & Belle mer, louvoyé une partie de l'après midi sans beaucoup d'avantage. La sonde nous indiquait l'instant de virer. J'ai laissé tomber l'ancre à 3<sup>h</sup> du soir, pour observer les courans, Et aussi dans l'espoir de vents plus favorables pour nous avancer dans le Sud. Le 23 N<sup>se</sup> matin nous avons eu Calme jusques vers les 11<sup>h</sup>. Que nous avons appareillé sous toutes voiles. /.

**Du 23 au 24 Nivose an XI de la République [13-14 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Les terres du petit golphe toujours en vue.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle mer, vent presque calme toute l'après midi louvoyé jusqu'à 3<sup>h</sup>3' que le calme nous a obligé de Mouiller. Le 24 appareillé à 6<sup>h</sup>45' du Matin Et louvoyé Jusqu'a Midi. Le vent Bon Frais & la mer grosse.

**Du 24 au 25 Nivose an XI de la République [14-15 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Les terres du 1<sup>er</sup> Golphe toujours.

*Evénemens historiques et Remarques*

La mer grosse toute l'après midi, le temps beau louvoyé sans beaucoup de succès Jusqu'à 3<sup>h</sup>35' du soir que j'ai mouillé. Le 25 matin appareillé sous toutes voiles proffité de la Brise que nous avons de l'ENE au NE pour prolonger la côte O du 1<sup>er</sup> Golphe./.

**Du 25 au 26 Nivose an XI de la République [15-16 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Toujours à vue des terres que nous devons examiner.

*Evénemens historiques et Remarques*

Temps assez beau toute la journée, la mer Belle. Mouillé à 7<sup>h</sup>16' du soir par les 6 Brasses fond de sable. Appareillé sous toutes voiles à 6<sup>h</sup>25' du Matin.

**Du 26 au 27 Nivose an XI de la République [16-17 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Toujours à vue de terre.

*Evénemens historiques et Remarques*

La Mer grosse & le vent Bon frais toute l'après midi. Beau temps toute la journée. À 4<sup>h</sup>5' mouillé par 11 Brasses d'eau fond de sable./. Appareillé sous toutes voiles à 6<sup>h</sup> du Matin avec vent joli frais Et Belle mer./.

**Du 27 au 28 Nivose an XI de la République [17-18 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Toujours à vue de terre.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle Mer. Le vent joly frais. Louvoyé jusqu'à 4<sup>h</sup>30' de l'après midy, heure à laquelle j'ai mouillé pour attendre la Marée favorable. Remis sous voiles à 6<sup>h</sup> du soir Et j'ai louvoyé jusqu'à 8<sup>h</sup>. que j'ai mouillé pour attendre le jour.

À 5<sup>h</sup>30' du matin appareillé toutes voiles dehors Et continué de Prolonger la Côte en vue. À 11<sup>h</sup>45' mouillé pour étaller le fort de la Marée./.

**Du 28 au 29 Nivose an XI de la République [18-19 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle mer, vent joly frais. À midi 45' On à commencer à virer sur le Cable, À midi 55' le cable a Cassé à environs 11 Brasses de l'Etalingure, Il m'a paru qu'il avait été coupé par une roche, quoique cependant la sonde nous eut donné constamment fond de sable avant le Mouillage. Il m'était impossible d'essayer de draguer cette ancre sans avoir un canot. Je l'ai donc abandonné, Et mis toutes voiles dehors. À 9<sup>h</sup> du soir nous avons passé entre deux Ilots dont l'un a été reconnu par Mr Boullanger pour être celui que M<sup>r</sup> Bernier (astronome à Bord du Geographe) avait désigné par (n9). Toute la nuit a été très sombre j'ai fait la route que j'ai jugé convenable pour Entrer dans le g<sup>d</sup> Golphe. Mr Baudin ne m'avait nulement parlé de la longitude des deux Golphes, cet oubli a été cause, (ignorant en outre la largeur du Golphe de l'O) que ce matin n'apercevant pas les Ilots que le commandt m'a dit, être dans le S & l'O de ce Golphe j'ai crains en avoir avoir dépassé l'Entrée pendant la nuit. Je faisais route pour reconnaître la p<sup>te</sup> S. de sa côte E lorsque M<sup>r</sup> Boullanger a eu la Complaisance de me communiquer la Note suivante qu'il tenait de M<sup>r</sup> Bernier.

« La côte orientale du 1er Golphe bien vue jusqu'à 35° latit S & 136° longit.ou

La côte orientale du 2d Golphe vue jusqu'à 34° 11' latit S 135° longit.ou

La p<sup>te</sup> Occidentale du 2d Golphe Est par 34° 48' latit S 133° 3' de longit.orient.

Il y a en cet endroit un port ou Mr Flinders a resté longtemps. »

Après la lecture de cette Note j'ai fait route pour m'avancer au Nord du g<sup>d</sup> Golphe, jusques par la latitude qui m'avait été fixée par le command<sup>t</sup>.

**Du 29 au 30 Nivose an XI de la République [19-20 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Événemens historiques et Remarques*

Beau temps, vent faible & variable, Belle mer toute la journée. Continué de faire route pour nous avancer au Nord du g<sup>d</sup> Golphe./.

**Du 30 Nivose au 1<sup>er</sup> Pluviose an XI de la République [20-21 janvier 1803] Table**

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

À vue de la côte & du g<sup>d</sup> Golphe./.

*Événemens historiques et Remarques*

Beau temps, mer un peu grosse, vent bon frais. À 5<sup>h</sup>.10' du soir j'ai attaqué la terre par la latitude que le commandant m'avait fixé. Mr Boullanger & moi avons commencé nos relevemens./.

Au jour continué le travail commencé la veille.

**No.4 /E.1.<sup>5/</sup> Journal Nautique/ Mois de Pluviose an XI/ L<sup>is</sup> Freycinet lieu<sup>tt</sup> de V<sup>au</sup> /  
Commandant le Casuarina.**

**Du 1<sup>er</sup> au 2 Pluviose an XI de la République [21-22 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, vent bon frais jusqu'à 6<sup>h</sup>. du matin. Mer grosse dans l'après midi et ensuite assez belle. Continué à explorer la côte E du g<sup>d</sup>. Golphe. Sur les 7<sup>h</sup>. du matin nous avons pénétré dans une Ouverture qui me parait être l'Embouchure d'une rivière.

**Du 2 au 3 Pluviose an XI de la République [22-23 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, vent joly frais, la mer Belle. À midy 45' nous avons apperçu les terres dans le Nord de l'ouverture ou nous sommes Entrés ce matin, mais un grand nombre de bancs à sec entre lesquels il n'y a point louvoyage joints au défaut d'un canot nous ont empêché de nous convaincre si réellement nous étions à l'Embouchure d'une rivière. Louvoyé pour sortir de l'ouverture, jusqu'à 5<sup>h</sup>30' du soir, alors mouillé, pour attendre le retour du Jusant. Mis sous voiles à 11<sup>h</sup>45' du soir & louvoyé pour sortir, jusqu'à 4<sup>h</sup>30' du matin, que j'ai laissé tomber l'ancre pour attendre la marée. À 8<sup>h</sup>. appareillé de nouveau, sous toutes voiles.

**Du 3 au 4 Pluviose an XI de la République [23-24 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

En vue de la partie NO des terres du g<sup>d</sup> Golphe.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps belle mer, vents faibles & variables. J'ai mouillé à 4<sup>h</sup>35' du soir pour étaller la marée. À 9<sup>h</sup>30' du soir remis sous voiles; mouillé de nouveau à 4<sup>h</sup>45' du matin; à 8<sup>h</sup>. réappareillé./.

**Du 4 au 5 Pluviose an XI de la République [24-25 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

En vue de la côte O du g<sup>d</sup> Golphe.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle mer, vent faible toute la journée. Resté sous voiles tout le temps que les courans n'ont pas été contraires à la route.

**Du 5 au 6 Pluviose an XI de la République [25-26 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

En vue de la Côte O du g<sup>d</sup> Golphe.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, vent variable, mer belle. Continué l'exploration de la côte. Resté en panne depuis 11<sup>h.</sup> du soir jusqu'à 2<sup>h.</sup> du matin. /.

**Du 6 au 7 Pluviose an XI de la République [26-27 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, vents joly frais & bon frais. Continué à prolonger la côte O du g<sup>d</sup> golphe. Nous avons mouillé à 6<sup>h.</sup>15' du soir et 9<sup>h.</sup>50' pour étaller la marée. Dans la matinée nous avons vu beaucoup de feux le long de la côte. Le vent était bon frais Et extrêmement chaud j'ai été obligé de diminuer de voiles.

**Du 7 au 8 Pluviose an XI de la République [27-28 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle mer, vent joly frais. Continué de reconnaître la partie S de la Côte occidentale du g<sup>d</sup> Golphe.

**Du 8 au 9 Pluviose an XI de la République [28-29 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle Mer vent joly frais Et ensuite petit frais. Continué l'Exploration de la Côte Ouest du g<sup>d</sup> Golphe. Nous sommes entrés sur les 3<sup>h.</sup> du soir dans le port découvert par Mr. Flinders, & y avons laissé tomber l'ancre à 9<sup>h.</sup>12' du soir par 10 brasses d'eau fond de vase & herbiers. À 5<sup>h.</sup> du matin appareillé sous toutes voiles, pour finir d'examiner le port.

Nous avons fait ce travail très succinctement, parce que l'époque fixée pour mon retour à l'île des kangouroux approchant j'ai voulu prendre le temps que j'ai cru nécessaire pour m'y rendre. Je renvoy à mon registre des relevemens pour les détails géographiques que nous avons pu avoir dans une reconnaissance aussi précipitée que celle que nous venons de terminer.

**Du 9 au 10 Pluviose an XI de la République [29-30 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres*

*Evénemens historiques et Remarques*

Temps variable vent alternativement. Joly frais et presque calme fait route pour sortir du port de Mr Flinders. À 2<sup>h</sup>. nous avons doublé la dernière pointe de l'entrée. À 3<sup>h</sup>.45' de l'après midi, le calme m'a obligé de mouiller. Remis sous voiles à 4<sup>h</sup>.40' & fait route pour l'île aux Kangourous.

**Du 10 au 11 Pluviose an XI de la République [30-31 janvier 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

De minuit à 4<sup>h</sup>. une île sous le vent par notre travers, à 4 milles de distance./.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, vent petit frais et faible Jusqu'à 11<sup>h</sup>. du matin que nous avons eu du Calme. La mer houleuse. Continué à faire route sous toutes voiles pour l'île des kangourous.

**Du 11 au 12 Pluviose an XI de la République [31 janvier-1<sup>er</sup> février 1803] *Table***

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle mer. Calme presque Continuel jusqu'à 8<sup>h</sup>. du matin que la Brise s'est formée. Continué à faire route pour l'île des kangourous./.

**Du 12 au 13 Pluviose an XI de la République [1<sup>er</sup>-2 février 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.* À 2<sup>h</sup>. de l'après midi aperçu le Géographe dans l'E <sup>1/4</sup> SE à environs (9,0) milles de distance. À 3<sup>h</sup>.10' le géographe nous restait au SSO. À 5<sup>h</sup>. du soir le géographe a été relevé au SO, à perte de vue.

*Evénemens historiques et Remarques*

De Midi à 6<sup>h</sup>. du soir, vent bon frais fraichissant par degrés la mer grosse & la lame très courte. Tenu la voilure que le temps a nécessité. Nous avons aperçu le géographe à 2<sup>h</sup>. de l'après midi, il nous restait à l'E <sup>1/4</sup> SE à environs trois lieues de distance. Ce Batiment courait sous les huniers & Basses voiles, il paraissait avoir un sillage très rapide. À 3<sup>h</sup>.10' Etant par

notre travers, j'ai cru que le commandant allait laisser porter sur moi et ensuite mettre en panne, tant pour envoyer chercher Mr. Boullanger, que pour me faire parvenir les secours en vivres, qu'il savait m'être de l'utilité la plus urgente (principalement pour l'eau). Mon étonnement a été grand lorsque j'ai vu le Géographe continuer sa route sans diminuer de voiles, Il m'a paru même qu'il serait davantage le vent que lorsque nous avons aperçu. J'ai viré de bord à 3<sup>h</sup> 15' & j'ai fait gouverner au plus près babord amures. J'ai toujours espéré en vain voir diminuer de voiles au Géographe; mais le bâtiment s'est toujours éloigné rapidement Jusqu'à 5<sup>h</sup> du soir que nous l'avons perdu de vue. J'ai suivis [sic] la route que j'ai cru, être celle que faisait le Géographe et fait la voile que le temps me permettait.

Au jour nous n'avons point aperçu le Géographe, j'avoue que j'ai de la peine à expliquer la manœuvre & la conduite du Commd<sup>t</sup> lors de notre rencontre & de notre séparation. Je ne puis pas croire qu'il n'ait pas aperçu le Casuarina, Et cependant, cette supposition serait la seule raisonnable....

D'après mes instructions je dois me rendre aux îles S<sup>t</sup> Pierre & S<sup>t</sup> François en faisant route par la latitude de la baie des kangouroux. J'ai ordonné ma route en conséquence. /.

### **Du 13 au 14 Pluviose an XI de la République [2-3 février 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres*

*Événemens historiques et Remarques*

Temps & vents très variables, pluie par intervalles, tonnerres. Continué à faire route pour les Îles St pierre & St François. J'ai couru à l'O jusqu'à 3<sup>h</sup> 45' du soir et alors j'ai donné la route au NO. La pluie tombant avec abondance à 11<sup>h</sup> du matin, j'ai fait recueillir à l'aide d'une voile, ce que l'on a pu, de cette Eau.

### **Du 14 au 15 Pluviose an XI de la République [3-4 février 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres*

*Événemens historiques et Remarques*

Vents bon frais mer grosse. Temps orageux, pluie fréquente. Dans l'après midi nous avons ramassé un peu d'eau, à l'aide d'une voile. Ce petit secours est bien peu de choses auprès de nos besoins. Continué la route au NO.

### **Du 15 au 16 Pluviose an XI de la République [4-5 février 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres*

*Événemens historiques et Remarques*

Vents grands frais, mer très grosse. Étant à midi par 131° 42' 51",2 de longit ou & 33° 4' 35" de lat S. J'ai gouverné au NO Jusqu'à 2<sup>h</sup> 18' du soir. J'ai ensuite fait gouverner au Nord pour m'élever de suite par la latit de mon rendez-vous qui est par 131° 25' longit ou [et] 32° 31' latit S. À 6<sup>h</sup> du soir j'étais d'après mon estime par la latitude du point de rendez-vous & par la longitude 131° 34' 46". J'étais donc encore trop à l'est de 9' 46". J'ai ordonné la route à l'O

jusqu'à 8<sup>h</sup>. que j'ai fait mettre en cape sous la tringette. Mon estime me métoit à 8<sup>h</sup>. par la longitude de 131° 26' 39'. Je n'étais pas à 2 miles du rendez vous & cependant L'on appercevoit point de terre. La sonde jettée à 50 Brasses n'a pas trouvé de fond.

Passé la nuit sous petites voiles. Ce matin à 4<sup>h</sup>. l'estime me placait par 32° 32' de latit [et] 131° 20' longit. C'est à dire dans l'O du rendez vous. Il m'a été alors parfaitement démontré que ou, la longitude donnée par Mr Baudin Est fautive, ou que la montre marine que j'ai à ma disposition est mal réglée. Je n'ai aucune raison de supposer dans ma montre une variation très grde dans sa marche. Je dois donc supposer que le Commd<sup>t</sup> Baudin m'a donné une longitude inexacte. Pour savoir dans quel sens peut être cette erreur, j'ai été assez embarrassé ne trouvant aucun terme de comparaison. J'ai Malgré moi été obligé de revenir à supposer de l'erreur dans ma montre. Comparant la longitude obtenue d'après la montre 38 avec celle que je déduis avec deux suites de distance a Le 11 P<sup>se</sup> (mais qui ne sont pas très concluantes) Je vois une erreur de 26' 53", qui fait que j'ai pu me supposer de cette quantité plus dans l'Est que je m'y suis véritablement. J'ai en conséquence de cette remarque, ordonné la route au plus près jusqu'à l'Est.

La manière dont j'ai manoeuvré pour attaquer les Iles St françois fera paraître peu Etonnant que je les aye dépassé. La chose me paraît ainsi à moi même; pour légitimer ma conduite & mes fautes. Je crois suffisant de rappeler l'ordre positif qui m'a été donné par le Commd<sup>t</sup> Baudin. Il est consigné dans la lettre qu'il m'écrivit le 20 nivose:

« Si vous ne me trouvez pas ici vous partirez de suite pour les Iles S<sup>t</sup> Pierre & S<sup>t</sup> François, en faisant route à L'ouest par cette même latitude...&ca' ».

Il est évident que cet ordre est bien celui d'attaquer le lieu de mon rendez vous par la longitude. Quoique je n'ai pas suivi cet ordre à la rigueur encor est-il vrai que je m'y suis beaucoup trop conformé./.

### **Du 16 au 17 Pluviose an XI de la République [5-6 février 1803]**

#### *Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

À Midi 45' aperçu la terre dans le NNE à environs (10,0) miles de Distance.

À 2<sup>h</sup>. un second point de la même terre a été relevé au NE <sup>1/4</sup> E à (9,0) miles.

Cette terre paraît former un ilot.

À 3<sup>h</sup>. relevé un second ilot à l'E <sup>1/4</sup> SE à (10,0)

#### *Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, ciel nuageux mer grosse. J'ai continué de louvoyer pour m'avancer dans l'Est. Dans l'après midi nous avons aperçu deux Ilots, il est possible qu'ils appartiennent au groupe des Iles S<sup>t</sup> Pierre.

### **Du 17 au 18 Pluviose an XI de la République [6-7 février 1803]**

#### *Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Les Ilots aperçus hier en vue. À 3<sup>h</sup>-30' un Ilot à L'ES 0 S à (1,5) il paraît que des Brisans s'étendent de cet Ilot à la terre Continentale qui est à vue dans le N.

Dans le SE une Ile de de moyenne grandeur à environ (15,0)

Dans l'ESE un Ilot.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, mer grosse ciel nuageux vent bon frais jusqu'au matin qu'il a un peu calmit. Je persiste à croire que les Ilots qui sont en vue font partie du groupe des Iles S<sup>t</sup> Pierre & St François cependant je n'apperçois pas de la fumée sur aucuns, et c'est là l'indice que le Géographe doit me donner de sa présence parmi les ilots.

À 3<sup>h</sup>-30' viré de bord parce que je ne pouvais doubler un Ilot qui Etait de l'avant à nous./. Le Batiment fatigue Beaucoup par la grosse mer.

Ce Matin 18 j'ai fait diminuer notre ration d'eau & l'ai fixé à une bouteille & un quart par personne. La ration de biscuit a de même été ordonné a 15 onces par jour pour chaque homme. Ces retranchemens ont pour but de nous mettre en état de subsister Jusqu'à ce que nous soyons en état de Compléter nos vivres./.

**Du 18 au 19 Pluviose an XI de la République [7-8 février 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

À 8<sup>h</sup>. & à 8<sup>h</sup>-50' du soir. L'on a cru voir des fusées dans le S<sup>1/4</sup> SO & le SSO.

À 2<sup>h</sup>. du matin apperçu un fort Brisant dans le NE à la distance estimée de (1,0) mile.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, mer très grosse, Ciel nuageux & couvert. À 8<sup>h</sup>. & à 8<sup>h</sup>-50' du soir ayant été prévenu que l'on croyait avoir apperçu des fusées, j'ai fait vire de bord Et lancer plusieurs fusées. Un fanal a été tenu longtemps à tête de mât mais n'ayant plus rien apperçu, j'ai lieu de croire que l'on avait dabord rien vu de réel.

À 2<sup>h</sup>-20' du matin laissé porter pendant quelques Instants pour Eviter un fort Brisant qui était à peu de distance par notre Bossoir de Babord.

Depuis deux ou trois jours j'étois prévenu que le gouvernail avait plus de jeu qu'à l'ordinaire. Le mauvais temps avoit toujours empeché de voir d'où cet ébranlement pouvait provenir. Aujourd'hui l'on a distingué que sa franche ferrure étoit cassée. Cet Evénement très majeur m'a descidé à ne prolonger ma recherche du Géographe que Jusqu'a Midi & de faire route Ensuite pour la rade du roi Georges, où le Géographe viendra surement pour completer sa provision d'eau.

Dans la position ou je me trouve manquant d'eau, de Bois, & ayant très peu de vivres, je ne puis continuer la navigation pénible que je fais, sans exposer mon Batiment & mon Equipage. Que deviendrai-je si par malheur je venais à être désemparé de mon gouvernail. Eloigné de tout lieux de ressource je n'aurais d'autre perspective que celle de mourir de faim en mer, ou de périr sur une côte déserte & stérile.

**Du 19 au 20 Pluviose an XI de la République [8-9 février 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps vent bon frais, mer grosse, ciel nuageux. À Midi j'ai mis en Route pour le port du roi George et ai donné Ordre de faire toute la voile qu'il était possible sans compromettre le Batiment.

**Du 20 au 21 Pluviose an XI de la République [9-10 février 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, mer très grosse, Ciel Nuageux & vent Bon frais.

**Du 21 au 22 Pluviose an XI de la République [10-11 février 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Mer grosse, Vent Bon frais, Ciel couvert. Nous avons eu un peu de pluie cet après midi./.

À 3<sup>h</sup>-30' L'on a vû, & passé auprès d'un Baril de la grosseur d'un tierçon, et qui était à la mer. Cet indice n'en serait-il point un du passage récent du Géographe dans le parrage où nous sommes?

Continué à faire le plus de sillage qu'il nous est possible./.

**Du 22 au 23 Pluviose an XI de la République [11-12 février 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, mer grosse, vent bon frais, Ciel nuageux./.

**Du 23 au 24 Pluviose an XI de la République [12-13 février 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

À 6<sup>h</sup>-30' du matin aperçu l'île Pelée au O 15° N, environs à 8 miles de distance.

À 8<sup>h</sup>-55' La pointe E de l'île Pelée au N 35° E à (1,5) de distance estimée.

À 9<sup>h</sup>-35' deux rochers dans l'O. de l'île Pelée = N 5°.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Mer très grosse, Ciel nuageux vent bon frais./.

À 6<sup>h</sup>-30' du matin nous avons aperçu la terre que peu après j'ai reconnu être l'île pelée. Nous avons successivement découvert la côte depuis cet ilot jusqu'à la rade du roi George, ou j'ai commencé d'entrer à 11<sup>h</sup>-30'.

Nous n'y avons point vû le Géographe./.

**Du 24 au 25 Pluviose an XI de la République [13-14 février 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

A l'ancre au port du Roi Georges

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, la mer houleuse, les vents bon frais jusqu'à cinq heures du matin qu'il a soufflé petit frais. À 1<sup>h</sup>30' de l'après midi Etant à un demi mile dans L'O de l'ilot aux ours marins dans la rade du roi George III, j'ai seré mes voiles & Mouillé par les 22 Brasses d'eau fond de vase, filé 70 Brasses de cable. J'ai aussi-tôt fait sortir de la cale ma g<sup>de</sup> ancre. Elle a été étalinguée & à 5<sup>h</sup>45' levé la petite ancre mouillée précédemment Et laissé tomber la g<sup>de</sup> que j'ai seule gardée dehors avec 70 Brasses de touée. À 6<sup>h</sup>. j'ai fait dégréer les huniers.

Ce Matin 25 à 7<sup>h</sup> du Matin je me suis disposé à descendre à terre pour examiner quelles ressources je pouvais trouver dans le port ou j'étais mouillé. J'avais le besoin le plus urgent de faire de l'eau. Il ne me restait qu'environ une demie Barrique à l'instant ou je suis mouillé hier. Ainsi il n'a pas dépendu du Commandt Baudin, si nous n'avons pas manqué d'eau à Bord du Casuarina. Il est réelement fort heureux que notre traversée depuis les iles que nous avons vûs dans l'O des Iles St francois, jusqu'à la rade du roi George, ait été favorisée, comme elle l'a été, du vent d'Est, qui a soufflé bon frais presque sans interruption./.

Je me suis embarqué dans ma petite jole avec Mr Boullanger Géographe, et avons quitté le bord à 7<sup>h</sup>15' pour nous rendre dans l'une des ances de sable qui sont dans l'O de la Baye. Notre débarquement ne s'est pas effectué heureusement parce que la houle était un peu forte auprès de la côte. Une lame qui a pris notre embarcation en travers, la faite chavirer. Nous nous sommes sauvés à terre à la nage et avons conduit notre embarcation sur le sable ou nous l'avons vidée et mis à sec hors des atteintes de la mer. Nous nous sommes ensuite acheminés pour aller visiter le port de la princesse Royale./.

**Du 25 au 26 Pluiose an XI de la République [14-15 février 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

A l'ancre

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, vent joly frais jusqu'au soir que le vent a calmi. J'ai visité le port de la princesse royale, il m'a paru très propre à recevoir le Casuarina Et à me fournir l'eau & le bois qui m'était nécessaire. Je pouvais y trouver aussi en quantité suffisante, des Oies, des sarcelles, des huîtres, du celeri xca, pour raffraichir mon Equipage qui commence a avoir de légères ateintes de scorbut. [illisible] Nous nous sommes remis en route pour revenir à notre Canot mais n'ayant pu y arriver qu'à la nuit, nous nous sommes descidés à ne retourner à Bord que le lendemain matin. Nous avons trouvé dans une ance de sable voisine du lieu ou était notre canot, une fontaine très commode, pour y faire aiguade.

Le 26 nous avons de bonne heure mis notre Embarcation à la mer & sommes retournés à Bord. J'ai aussi-tôt fait lever l'ancre & appareiller pour aller mouiller dans l'ance ou hier nous avons trouvé une fontaine. Je me suis descidé à faire là mon eau, parce que cette aiguade est plus facile que celle que j'ai vû dans le port de la princesse royale. À 8<sup>h</sup>. j'ai envoyé la jole chercher du gibier & du poisson sur l'ilot aux ours marins, Elle est revenue à 10<sup>h</sup> avec une bonne chasse qui à été distribuée à l'Equipage. L'on m'a rapporté une médaille & une bouteille contenant un parchemin écrit & laissé sur l'ilot, pr M<sup>f</sup> Flinders command<sup>t</sup> L'investigator - Voici la teneur du billet:

« JG. M. S Investigator commanded By Matt<sup>e</sup> flinders Esquire came into King George Sound on december 9.1801. all well. She wooded and Watered in princess Royal harbour, not finding more than thirteen feet upon the bar of Oyster Harbour, and Intend sailing tomorrow jan<sup>y</sup>. 5 1802 to proceed in surveying the south coast of New Holland; after wich proceeds to port Jackson. Whoever finds this is requested to forward the information it contains to the admiralty office in London by the first opportunity and to leave the paper in its present place. »'

**Du 26 au 27 Pluviose an XI de la République [15-16 février 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, belle mer à Midi laissé tomber l'ancre par 6 Brasses d'eau à environs une Encablure de terre, & dans l'ance de l'aiguade. Je me suis embossé avec un grelin que j'ai envoyé à terre & qui a été ancré sur un arbre. Ce travail nous a occupé jusqu'à la nuit.

Le 27 Dérimé et envoyé à terre nos pieces à eau, Elles ont été Lavées & remplies d'eau. Le Charpentier a été envoyé à terre pour commencer à couper du bois à Brûler. On a dressé une tente à terre destinée à recevoir les personnes de l'équipage qui voudraient y coucher & celles destinées à garder nos barriques./.

**Du 27 au 28 Pluviose an XI de la République [16-17 février 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Mis sous voiles pour aller dans le havre de la princesse Royale.

A 11h.55' Echoué le Batim<sup>t</sup> dans le port du la princesse Royale.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle mer. Dégréé les huniers, dépassé les mâts de hune Et amené les basses vergues. Lavé la cale & nétoyé le Batiment. À 3<sup>h</sup> du soir j'ai envoyé le petit canot à la chasse & à la pêche sur l'ilot des Ours marins. Il est revenu à 6<sup>h</sup> avec des oies & du poisson qui ont été distribués à l'Equipage.

Le Canot avant de revenir a laissé sur le sommet de l'ilot un pavillon tricolor, destiné à servir d'indice au géographe pendant que le Batiment serait dans le havre de la princesse royale.

Le 28 levé nos ancres & mis à bord toutes nos amares: nous avons dans le port de la princesse royale, où le Batiment a été échoué à 11<sup>h</sup>.55'. Ayant une ancre mouillée au large l'on s'est disposé à construire un ras pour porter une ancre à jet à terre.

Mon but en échouant le Casuarina est 1<sup>o</sup> de replacer la franche ferrure, qui n'est pas cassée comme nous avons cru le voir à la mer, mais seulement très ébranlée. 2<sup>o</sup> de faire couvrir en lames de plomb, la voute du Batiment dont les coutures Etant fort grandes donnent Beaucoup d'accès à L'eau. 3<sup>o</sup> de faire avec plus de facilité le Bois à Chauffer dont j'ai Besoin pour compléter ma provision, xca.

**Du 28 au 29 Pluviose an XI de la République [17-18 février 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

A l'ancre Et le bâtiment Echoué.

J'ai demandé au command<sup>t</sup> un charpentier & un calfat pour accélérer la réparation de mon Bâtiment. Je lui ai aussi fait la demande d'un Canot pour faire le service à mon bord pendant notre relâche au port du roi George les deux premiers articles seulement m'ont été accordés. Je suis parti de suite pour retourner à Bord du casuarina, Emmenant avec moi les deux ouvriers qui vont travailler à mon bord.

#### *Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle mer. Envoyé une petite ancre à terre au moyen du ras que nous avons construit, Ensuite nous nous sommes raidis sur cette amare. Envoyé nos voiles à terre: on a établi une tente pour le voilier, qui va s'occuper de les raccomoder. Envoyé du monde pour couper du Bois de chauffage./.

À 7<sup>h</sup> du soir nous avons entendu un coup de canon. Nous avons bien présumé que c'était le Géographe qui venait de le tirer; cette idée nous a fait à tous un sensible plaisir. Notre position était en effet un peu pénible pour chacun de nous ne dut pas désirer très ardemment de la voir cesser.

Nous avons répondu au signal du Géographe par un coup de pierrier & par plusieurs fusées./.

Le 29 je suis parti à 6<sup>h</sup> du matin pour me rendre à Bord du Géographe. Le vent était bon frais j'ai eu beaucoup de mal à me rendre avec la petite Embarcation avec laquelle j'étais parti. Peut être même n'y serai-je pas parvenu si un canot du Géographe ne fut venu me prendre./.

Arrivé à Bord du Géographe, J'ai rendu compte au commandt Baudin du temps depuis lequel j'étais dans le port du roi Georges. Des raisons qui m'avaient descidé à relacher avant d'avoir rejoint le Géographe au rendez-vous des îles St P<sup>re</sup> & St Francois. Enfin des réparations de mon Bâtiment & de l'ouvrage que j'avais faite depuis que je suis à ce mouillage pour compléter ma provision d'eau & de bois.

Après ce rapport sur ma position nous avons parlé de notre séparation sur la côte Nord de l'île Borda, oppérée le 12 Pluviose. Mr Baudin m'a dit qu'il avait fait serrer ses Basses voiles aussitôt que l'on m'eut aperçu, mais qu'il avait cru que je ne voyais pas le géographe, ou que je voulais retourner au port Jackson, puisqu'il voyait que je continuais eternelem<sup>t</sup> à courir à L'Est. Que j'avais eu tort de ne pas prendre les amures à babord, plutôt que je l'avais fait. Il ajouta qu'il avait été obligé de parler de ma mauvaise manoeuvre dans son journal qu'au reste c'était ma faute si je m'étais séparé du géographe. Ma réponse a été facile, & ma justification l'eut été de même, si j'eusse parlé à toute autre personne qu'à Mr Baudin. Mais lui, a constamment paru ne rien vouloir comprendre, ou rien croire de tout ce que j'ai pu lui dire. J'ai voulu lui montrer mon journal & la table de loch tenue à mon Bord. Il ne la pas voulu, disant que ce n'était pas à Bord que mon affaire devait être jugée. Plus j'y réfléchis & moins je pense avoir besoin d'ajouter à ce que ./.

[page d'en face] J'ai dit dans mon journal (journée du 12 au 13 pluviose) pour légitimer la manoeuvre que j'ai fait pour me rapprocher du Géographe. Je me borne donc à renvoyer à cette page de mon journal. Quand à ce que Mr Baudin assure avoir diminué de voiles aussi-tôt, que l'on eut aperçu le Casuarina, j'ai joins ici pour toute réponse l'etrait des journaux de deux des off<sup>cers</sup> du Géographe./.

#### **[Feuille volante intercalée] Du 12 au 13 Pluviose an 11**

Extrait du journal du Lt de ves<sup>au</sup> H<sup>ty</sup> freycinet.

##### *Table de loch*

De midi à 6h<sup>res</sup> forte brise carabinée variable du Sud au SSE. À 2<sup>h</sup> heures nous avons eu connaissance de la goëlette le Casuarina dans le O<sup>1/4</sup> NO peu après le bois de ce bâtiment se

distinguoit parfaitement de dessus le pont. La goëlette courait alors au plus près tribord. À 2<sup>h.1/4</sup> nous avons fait des ris dans les huniers et les avons ensuite étarqués. [En marge : A 7 heures du soir l'île Borda s'étendait à la vue du Nord 77° Est au sud 48° Ouest.] Le vent soufflait par très fortes raffales et continuant à courir sous nos basses voiles, nous avons bientôt dépassé le travers de notre petite conserve.

Nous éloignons ce bâtiment très rapidement et je n'ai pas pu distinguer si il viroit de bord ou restait établi aux mêmes amures. Vers les 10 heures du soir nous doublons la p<sup>te</sup> occidentale de l'île Borda.

Jusques à 3h<sup>res 1/4</sup> notre sillage n'a pas été moindre de sept nœuds par heure. À 3h<sup>res 1/4</sup> le c<sup>en</sup> commandt a fait serrer la g<sup>d</sup> v<sup>le</sup> et continué à courir sous les trois huniers et la mizaine serrant le vent et longeant à petite distance la côte nord de l'île Borda. À 3<sup>h.1/2</sup> le c<sup>en</sup> Bonnefoy officier de quart a entièrement perdu de vue le Casuarina. [En marge : A minuit la sonde ne donnoit pas de fond à 49 B<sup>sses</sup>.]

Jusques au soir même manœuvre. La brise a un peu molli. [En marge : A 2 h<sup>res</sup> du matin fond par 60 B<sup>sses</sup>]. De 8h<sup>res</sup> du soir à minuit la brise extrêmement variable est beaucoup tombée et nous avons eu du calme par intervalles. À 11h<sup>res</sup> notre fanal de poupe a été allumé.

De minuit à 4h<sup>res</sup> le ciel nuageux les vents très faibles temps orageux, eclairs dans le S.E. La variété des vents nous a fait faire différentes manœuvres. À 2h<sup>res</sup> cargué la mizaine et mis le g<sup>d</sup> hunier sur le mât. Nous sommes restés en panne jusques à 5 heures <sup>1/2</sup> du matin. À cette heure nous avons pris lof pour lof les amures à babord serré le vent et augmenté de voile.

Jusques à midy même manœuvre. Dans la matinée le C<sup>en</sup> commandant a donné la route au Sud si les vents adonnent. Le temps couvert et brumeux. Tombé de la pluie par intervalles. On n'a eu aucune connaissance du Casuarina et cela n'est point étonnant. La manœuvre singulière du Cap<sup>te</sup> Baudin me paraît suffisante a en démontrer le pourquoi.

H<sup>ry</sup> freycinet

L<sup>t</sup> de v<sup>au</sup>.

## **Du 12 au 13 Pluviose an XI**

*Mouvements & remarques.*

Ciel nuageux; mer mâte & forte brise inégale. À 2<sup>h</sup> nous avons eu reconnaissance du casuarina dans le O <sup>1/4</sup> NO & courant tribord amures. À 2<sup>h.15'</sup> nous avons pris des ris dans les huniers Continuant à courir sous nos basses voiles & huniers, nous avons eu bientôt dépassé le travers de notre conserve; & à 3<sup>h.15'</sup> ce bâtiment était à perte de vue dans nos eaux nous avons serré la grande voile; mais le sillage étant encore trop rapide; nous l'avons entièrement perdu de vue à 3<sup>h.30'</sup>.

Longeant la côte nord de l'île Borda. Dans la nuit ciel couvert & orageux; mer houleuse & petite brise inégale; & du calme par intervalles. À 2<sup>h</sup> mis en panne & à 5<sup>h.30'</sup> fait servir & augmenté de voiles.

Dans la matinée le commandant a donné la route au Sud si les vents adonnent. Le Commandant en abandonnant ainsi le Casuarina expose l'équipage aux plus cruelles privations et il est utile d'observer que ce bâtiment n'a pas pour quinze jours d'eau & a tout au plus deux mois de vivres.

Je laisse à ceux qui ont droit de juger de sa conduite, l'examen de notre manoeuvre dans cette circonstance./.

Pour extrait conforme à mon journal

Ransonnet

Enseigne de V<sup>eau</sup>.

**Du 29 au 30 Pluviose an XI de la République [18-19 février 1803]**

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

A l'ancre Et Echoué.

*Evénemens historiques et Remarques*

Le vent étant trop fort aujourd'hui les réparations du Casuarina n'ont pas pu être continuées. Les Charpentiers ont été à terre couper le Bois dont ils ont besoin pour faire à Bord diverses reparations.

Le C<sup>en</sup> Boullanger est retourné à Bord du Géographe.

Le 30 P<sup>se</sup> J'ai écrit au commandt pour lui demander divers objets dont j'ai besoin. 1° Quelques cloux en cuivre dont j'ai besoin pour reparer une partie de mon doublage. 2° une embarquation qui m'est nécessaire, pour envoyer la Montre marine N° 38 à l'observatoire du C<sup>en</sup> Bernier. Pour ellonger une touée dont j'aurai besoin afin de me haller au large Lorsque Mon Batiment sera à flot, Et enfin pour faciliter le travail des calfats et charpentiers qui doivent travailler le long du Bord.

Le command<sup>t</sup> m'a répondu par la lettre suivante.

« Je vous avais prévenu des hier que je ne pouvais pas vous donner d'Embarquation & il était fort inutile de m'envoyer trois hommes pr la chercher. Vous eussiez beaucoup mieux fait de remettre au C<sup>en</sup> Boullanger votre montre comme je vous l'avais dit. Si vous jugez plus convenable de la garder ou de l'envoyer à l'observatoire par le cannot qui va la chercher vous en êtes le maître. En partant du port Jackson on vous a donné du cuivre & des cloux vous les gardez sans doute pour une meilleure occasion, ou pour notre prochaine séparation, ce qui est fort prudent. »

Mr Baudin p<sup>r</sup> avoir le plaisir de dire quelque chose d'honnette & d'obligeant veut bien Oublier, la manière dont il me reçut au port jackson Le 23 brumaire an XI (voyez mon journal à cette Epoque) lorsque je fus lui demander des cloux en cuivre Et divers autres articles indispensables à mon armement.

« Les Charpentiers travailleront bien plus commodement sur un ras que sur des Embarquations. Ce moyen doit à tous égards mieux convenir. Comme vous avez nécessairement du mouiller une ancre au large avant que de vous échouer vous n'en avez pas non plus besoin pour cette operation./.

Votre concitoyen

Signé N. Baudin »

Je ne crois pas nécessaire de répondre au 1<sup>er</sup>.3<sup>e</sup> & dernier article de la lettre du Commd<sup>t</sup> Baudin./.

**Du 30 Pluviose au 1<sup>er</sup> ventose an XI de la République [19-20 février 1803]** *Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

A L'ancre Et Echoué.

Le vent Bon frais, temps couvert pluye par intervalles. Continué à couper notre Bois de chauffage & recommander nos voiles à Bord les charpentiers ont remplacé la franche ferrure de notre gouvernail. Les calfats ont travaillé à Plomber la voute du Batiment passé de l'étoupe dans divers endroits qui en avaient besoin xca. Ce matin j'ai fait embarquer notre ancre de terre afin d'être paré à remettre le Batiment à flot.

**No. 5 E.I.6. Journal Nautique/ Mois de Ventose an XI/ L<sup>is</sup> Freycinet lieu<sup>tt</sup> de V<sup>au</sup>/  
Commandant le Casuarina.  
No. 173.**

**Du 1<sup>er</sup> au 2 Ventose an XI de la République [20-21 février 1803]**

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

A L'ancre Et Echoué.

*Evénemens historiques et Remarques*

Dans l'après midi j'ai profité d'une embarcation du Géographe qui étoit le long du Bord pour lui faire Elonger une touée au large.

Continué notre ouvrage à terre./.

Dans la matinée du 2. Le Commandt Baudin est venu à Bord du Casuarina. Il m'a dit quil était ocupé à faire l'examen du port de la princesse royale Et de ses ressources, qu'ensuite Il irait visiter le port aux huîtres. Il est reparti peu de temps après son arrivée à Bord./.

**Du 2 au 3 Ventose an XI de la République [21-22 février 1803]**

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

A L'ancre Echoué. Le Batiment à flot.

*Evénemens historiques et Remarques*

Continué de travailler à nos voiles Et à couper le bois de chauffage. À minuit j'ai fait haller sur nos amares du Large & le Batiment a été remis à flot.

Ce matin commencé à Embarquer notre Bois de chauffage, mais n'ayant pour ce travail que mon petit bot, qui à peine peut porter une 10<sup>aine</sup> de bûches, nous n'avons pu que fort peu avancer ce travail. Le vent joly frais toute la journée./.

**Du 3 au 4 Ventose an XI de la République [22-23 février 1803]**

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

A L'ancre.

*Evénemens historiques et Remarques*

Dans l'après midi continué à embarquer notre bois de chauffage ensuite on a embarqué la Drôme.

Un Brick américain a Mouillé dans la rade du Roi George. Le Batiment étoit occupé à faire la pêche des ours marins & la relache au port du roi Georges a pour objet son remplacem<sup>t</sup> D'eau.

Ce matin 4 Ventose, Un canot du Géographe Expédié de ce Batiment pour aller chercher le commandant Baudin a été obligé par le mauvais temps de relacher à Bord Du Casuarina. J'ai proffité de la présence de ce canot à mon Bord, pour embarquer le reste de notre Bois & de nos voiles./.

**Du 4 au 5 Ventose an XI de la République [23-24 février 1803]**

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

A L'ancre.

*Evénemens historiques et Remarques*

Le vent étant petit frais dans l'après midi, le cannot du Géographe est reparti. J'ai fait enverguer nos voiles & à 5<sup>h</sup> du soir appareillé pour sortir du havre de la princesse royale. À 8<sup>h</sup> le calme m'a obligé à mouiller en dehors & près de l'entrée de ce havre. La Brise s'étant élevée de L'ENE appareillé de nouveau Et fait route pour aller mouiller dans l'ancre de l'aiguade. Laissé tomber L'ancre dans cette ancre par les 5 Brasses d'eau fond de sable filé 30 Brasses de Cable. Il était alors minuit 30'.

Ce matin envoyé à terre une corvée pour continuer de couper du Bois de chauffage. Travaillé à Bord, a dégager la calle Et à la parer pour recevoir nos pièces à eau.

J'ai été à Bord du Géographe pour remettre au commandt un rapport Ecrit de ma mission aux Iles Hunters qu'il m'avait demandé à l'Ile Borda.

J'ai prié le Commandant de vouloir bien faire porter à mon Bord par ses embarquations l'eau que j'ai à terre dans mes pièces. Je lui ai demandé en outre de vouloir bien faire couper le complement de mon bois de chauffage par des hommes de son Bord.

Le commandant m'a dit de lui envoyer l'Etat des vivres qui me sont nécessaires pour compléter un armement de quatre mois.

**Du 5 au 6 Ventose an XI de la République [24-25 février 1803]**

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

A L'ancre.

*Evénemens historiques et Remarques*

Le 5 je suis revenu assez tard du Bord du Géographe. Le lendemain 6 ventose j'ai Ecrit au Commandt Baudin la lettre que voici:

C<sup>en</sup> commandant D'après lordre que j'ai reçu hier de vous, voici la note de la quantité de vivres qui me sont nécessaires pour compléter à quatre mois, ceux qui existent à bord du Casuarina.

Vivres }

{ 1265 lb Biscuit,

163 lb de lard

202 ¼ lb de riz

20 ¼ lb d'huile

95 7/8 pots de rum

4 pots de Mélasse.

Je joins ici la demande de quelques objets qui me sont d'une utilité indispensable.

200 lb de vieux cordages.

25 brasses cordage de 12 fils

8 brasses id } pour halle-bas des deux basses voiles & du g<sup>d</sup> foc.

16 Brasses de 2 pouces pour écoutes de Mizaine.

24 Brasses id pr drisse & amure de clin foc.

30 aunes de fourrure.

3lb de cloux à pompe.

Un piton à fourche pour accrocher la Baume

un chandelier pour Brimbale à racommer.

Salut & respect.

[signé] Lis Ft.

6 ventose an XI.

P.S Partie du biscuit embarqué à votre bord se trouvant être avarié & n'ayant porté en note que la stricte quantité qu'il m'en faut pour 4 Mois je vous prierais C<sup>en</sup> commandant de m'en accorder un supplément proportionné à la quantité que vous pensez devoir être en mauvais état.

### **Du 6 au 7 Ventose an XI de la République [25-26 février 1803]**

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

A L'ancre.

#### *Evénemens historiques et Remarques*

Cette après midi sur les 5<sup>h</sup> 30' la chaloupe du Géographe nous a apporté 12 de nos Bariques d'eau et environs une corde de bois à brûler. Nous avons embarqué le tout & on l'a arrimé. Ce matin à 10<sup>h</sup> la chaloupe du Géographe nous a apporté le reste de nos pièces à eau. Continué l'arrimage Et ensuite paré le Batiment.

### **Du 7 au 8 Ventose an XI de la République [26-27 février 1803]**

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

A L'ancre.

#### *Evénemens historiques et Remarques*

Dans l'après midi nous avons embarqué le complément de notre Bois de chauffage qui nous a été apporté par la chaloupe du Géographe.

J'ai renvoyé à Bord du Géographe deux Barriques vides dans lesquelles j'avais eu du biscuit. Plus un grelin que ce Batiment m'avait prêté à l'île Borda. Fini l'arrimage de la cale.

Ce matin 8. ventose j'ai reçu du commandt une lettre dont voici copie.

« Citoyen. – S'il vous avoit plu de rester hier à Bord du Casuarina, pour vous y occuper de l'armement de ce Batiment ou si comme vous le deviez vous vous fussiez rendu à terre avant hier pour partager avec moi la corvée entière que j'ai fait pour vous, je ne serais pas obligé de vous faire des reproches sur une conduite si peu réfléchie de votre part, de la lenteur qu'elle met dans vos travaux & des suites qui en résultent d'après l'état d'yvresse dans lequel l'Equipage de ma chaloupe est revenu à Bord.

D'un autre côté, vos plaisirs qui ont toujours la préférence sur vos devoirs, ne nous ont pas permis de nous occuper sérieusement de vos remplacemens en vivres, car votre état de demande ne fait nullement mention de ce qui vous reste à bord et qui doit de beaucoup le réduire, d'après ce que vous avez déjà reçu.

Pour plus de commodité pour vous, vous vous êtes sans doute persuadé que j'étais pourvu des futailles qui vous sont nécessaires, soit pour le placement de votre biscuit ou celui de votre rum, ce qui est sans doute cause que vous ne m'avez envoyé que deux Bariques vides. Mais vous apprendrez aujourd'hui que je n'en ai aucune, ni même de caisse dont je puisse disposer. Ainsi si vous avez brûlé ou jetté les vôtres à la mer, vous ferés telle disposition ultérieure qui vous plaira.

Vous voudrés bien au recu de la présente lettre m'envoyer l'état général de ce qui vous reste en vivres à bord et non pas celui que vous désirez avoir, car je ne vous donnerai que ce dont je pourai me passer pour moi-même.

Votre concitoyen

N. Baudin »

J'ai cru qu'il était suffisant de répondre au commandt Baudin de la manière suivante, sans m'occuper de répondre à des reproches sans fondement.

C<sup>en</sup> commandant,

J'ai l'honneur de vous adresser l'état de la quantité de vivres qui raistaient à bord du casuarina à l'époque du 6 ventose an XI. 760 lb biscuit, 155 lb lard, 490 lb Boeuf, 22 1/2 lb de ris, 73 1/8 pots de rum, 2lb 4 onces d'huile, un pain de fromage d'environ 25<sup>lb</sup>, il n'existe plus à Bord de Melasse.

J'ai envoyé à Bord du Géographe cinq Barriques vides pour recevoir le biscuit dont j'ai besoin, savoir: une devant l'île king, deux à l'île Borda, et deux au port du roi George III.

J'envoie un fust à votre bord, pour mettre le rum et tout ce qui est nécessaire pour recevoir les vivres que je vous ai demandé en remplacement.

Salut & respect [signé] L<sup>is</sup> Ft

8 ventose an XI.

J'ai porté moi même cette lettre au commandant Baudin, qui aussi-tôt a donné ordre d'envoyer à mon Bord les vivres & objets contenus dans ma note du 6 ventose.

### **Du 8 au 9 Ventose an XI de la République [27-28 février 1803]**

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

A L'ancre.

#### *Evénemens historiques et Remarques*

Dans l'après midi j'ai rapporté & fait arrimer à bord les vivres Et autres effets que j'ai reçu du Géographe.

Ce matin j'ai porté au Cdt Baudin la médaille & le Parchemin qui avoit été laissé sur l'ilot des veaux marins, par le Capitaine flinders.

### **Du 9 au 10 Ventose an XI de la République [28 février-1<sup>er</sup> àars 1803]**

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

A L'ancre.

#### *Evénemens historiques et Remarques*

À 5<sup>h</sup> du soir le commandant m'a Envoyé ses instructions écrites, sur la suite de la campagne que nous allons faire. Ces instructions étaient cachetées Et sur le dos du paquet étaient écrit, « Il est expressément défendu au C<sup>en</sup> Freycinet d'ouvrir ce paquet avant que les batimens ne soient en dehors de la Baie du Roi George./.

»  
Ce matin le Géographe faisant des dispositions D'appareillage j'ai viré à pic et à 5<sup>h</sup>30' mis sous voiles. À 6<sup>h</sup> 30' le Géographe a été sous voiles nous avons fait route ensemble pour Doubler Half-Head.

Jusqu'à midi, Beau temps, ciel couvert, vent bon frais mer un peu grosse.

Lorsque j'ai été en dehors de la rade du roi Georges, j'ai ouvert le paquet qui m'avait été remis par Mr Baudin, j'y ai trouvé pour moi la lettre que je joins ici Et une 2<sup>de</sup> adressée aux administrateurs généraux à l'île de France.

[Double feuille volante collée]

[1fol.†] A bord de la corvette le Géographe. Port du roi George.

Le 9 ventose an 11 de la République française, Vue a Indivisible.

Le Commandant en Chef de l'Expédition de découvertes Au Citoyen Freycinet Commandant le Casuarina [calligraphié].

Vous avez déjà été prévenu, Citoyen, par la dernière instruction que je vous ai donné à l'Isle Borda qu'en partant du port du Roi George, je me rendrai à la Baie du Géographe pour y terminer ce qui reste à faire de Géographie dans cette partie de la côte./.

Je compte avant d'entrer dans cette baie relâcher un jour seulement à l'Isle St Allouain pour en déterminer d'une manière précise la latitude et la longitude que je crois fort douteuse d'après celle que lui assignent les Cartes françaises et anglaises./.

Si les vents me sont favorables et le temps beau Je séjournerai peut être 3 ou 4 jours à l'Isle Rottneet et me rendrai de là à la rade de Dirk hartog pour y prendre quelques tortues avant que de me porter plus au Nord. Je vous observe néanmoins que ces deux dernières relâches sont plus probables que certaines.

Soit qu'elles aient lieu ou non, je m'arrêterai quelque temps à la pointe du Nord [fol.1v] Ouest de la Nouvelle hollande afin de m'assurer positivement si le lieu que les hollandais ont nommé la rivière Guillaume n'est pas une Isle comme je le soupçonne. Si nous venions à être séparé en mer dans le trajet qu'il y a faire pour s'y rendre, ce point sera un moyen de ralliement et le seul que je puisse vous indiquer. /.

Les vents d'est et de Nord Est que je m'attends de rencontrer en remontant au Nord, rendront la route qui me restera à faire sur la Côte Nord trop incertaine pour que je puisse vous en prescrire d'autre. D'ailleurs ne voulant pas relâcher dans aucun lieu fréquenté par les Européens. Il n'est donc que trop probable si nous ne sommes pas rejoint que nous ne nous rencontrerons plus. En conséquence après avoir croisé dix jours entre la pointe Nord Ouest et la rivière Guillaume vous ferez route en droiture pour l'isle de France. Cette pointe est suivant les observations que nous y avons fait par 24° 36' de latitude sud a SSO 35° de Longitude orientale. Elle est entourée de Brisants qui portent passablement au large et plus au Nord on commence à voir les Islots qui en dépendent./.

Comme l'entrée de la rivière Guillaume se trouve au Sud de la latitude que je viens de vous donner, vous ne vous porterez point au Nord de ce méridien dans la croisière que vous ferez si nous étions séparés, mais après que le temps que j'ai fixé sera expiré vous ferez, comme je vous l'ai déjà prescrit route pour l'Isle de France en vous entretenant dans le parage des vents généraux du Sud Est et conformément à l'Instruction de Mr Sapiés./.

À votre arrivée dans ce port vous remettrez aux administrateurs du Gouvernement votre Batiment pour être Employé au service de la colonie s'ils le jugent Convenable. Je pense [2fol.1] que vous en conserverez le commandement jusqu'à mon retour afin d'employer votre temps; mais si cela ne vous convient pas vous êtes le maître de vous rendre en France par la première occasion dont il vous plaira profiter./.

Vous aurez la Complaisance de remettre aux administrateurs de la Colonie de l'Isle de France la lettre que je vous remes pour eux et de leur communiquer l'article de cette Instruction qui concerne l'Emplois de votre Batiment./.

C'est donc désormais de vous seul qu'il dépendra de m'accompagner ou non. Je n'ai jamais négligé de faire tout ce qui étoit nécessaire, pour prévenir les deux séparations qui ont déjà eu lieu et que vous pouviez facilement éviter, soit par la manœuvre, soit dans l'exécution des ordres que je vous ai donné; ainsi vous aurez personnellement à répondre envers le Gouvernement des Dépenses occasionnées pour l'armement de votre Batiment, puisqu'elles sont devenues onéreuses pour l'Etat et inutiles pour l'Expédition.

Votre Concitoyen

[signé] N. Baudin

**Du 10 au 11 Ventose an XI de la République [1<sup>er</sup>-2 mars 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps mer grosse, vent bon frais. À midi; 1<sup>h</sup>.45'; 5<sup>h</sup>.30' Et 8<sup>h</sup>. du soir, viré de bord ainsi que le géographe. À 6<sup>h</sup>. le commandant a signalé la route le O <sup>1/4</sup> SO.

J'ignore quelle manœuvre a fait le Géographe, mais à 8<sup>h</sup>.15' il n'était plus en vue. J'ai tenu constamment un fanal en tête de mât. J'ai fait Brûler 4 fusées à 9<sup>h</sup>. 9<sup>h</sup>.30'; 10<sup>h</sup>.; 10<sup>h</sup>.30'. L'on a point répondu à ces signaux de conserve. À 11<sup>h</sup>. du soir le Géographe a été aperçu sous le vent à nous dans le SE à environs 4 Miles. J'ai laissé porter pour le rallier. À 11<sup>h</sup>.30' remis au plus près. À minuit le commandant nous restait à L'E <sup>1/4</sup> SE à 2 milles de distance. À 2<sup>h</sup>.30' du matin le géographe a été encor perdu de vue. À 4<sup>h</sup>. lancé une fusée à laquelle on n'a pas répondu. À [illisible] Continué la Bordée du large jusqu'à 4<sup>h</sup>.45' que les vents ayant passé au SSO, j'ai viré de bord présumant que le Géographe avait viré. À 5<sup>h</sup>.15' aperçu le géographe aux mêmes amures que nous. Je ne conçois pas pourquoi le command<sup>t</sup> ne me fait pas les signaux accoutumés lorsqu'il vire de bord la nuit. Il est impossible que je puisse manoeuvrer avec certitude & je ne conçois pas comment nos séparations ne sont pas plus fréquentes avec une semblable manière d'agir. Il paraîtrait que le command<sup>t</sup> ne recherche que l'occasion d'opérer une séparation, bien loin de les prévenir par tous les moyens en son pouvoir. À 5<sup>h</sup>.15' aperçu le Géographe à 6 Miles dans le Sud. À 5<sup>h</sup>.25' il a fait porter pour nous rallier. À 8<sup>h</sup>. nous étions distans d'environ 1/2 mile./.

**Du 11 au 12 Ventose an XI de la République [2-3 mars 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, vent joly frais & bon frais, Mer grosse. Ciel nuageux./. À 6<sup>h</sup>.30' du soir, viré de Bord ainsi que le Commandt jusqu'à minuit le Géographe s'est tenu à 3 ou 4 Miles de nous. De minuit au jour nous avons été [illisible] à peu de distance du Géographe. À 2<sup>h</sup>.30' matin le Géographe ayant mis un feu à tête de mât et ayant Brûlé une fusée nous en avons fait autant. Au jour le Géographe a mis dehors sa g<sup>de</sup> voile, Il y avait déjà sa mizaine, ses huniers, Brigantine, g<sup>de</sup> voile d'etay, foc d'artimon & petit foc. Il n'a pas tardé à s'éloigner de nous. Le vent était bon frais & la mer très grosse, mon bâtiment fatiguait Beaucoup. Cepend<sup>t</sup>, je n'ai pas laissé que de porter toutes voiles dehors, pour tacher de ne pas perdre de vue le Géographe. À 10<sup>h</sup>. un coup de tangage très violent a fait rompre notre Bout dehors de Clin-foc. On a de suite travaillé à la rouster.

**Du 12 au 13 Ventose an XI de la République [3-4 mars1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert, vent bon frais, mer très grosse. Ce matin nous avons eu un peu de pluye & le vent a molli. À 1<sup>h</sup>. après midi le Géographe nous restait au NNO à 12 Miles de distance. Il s'éloignait toujours de nous, & j'ai craint de le perdre de vue. À 1<sup>h</sup>.30' j'ai fait signal que je ne pouvais pas suivre; & demandé au Géographe de diminuer de voiles. À 4<sup>h</sup>. craignant pour la

sureté de la mâture, j'ai fait serrer le g<sup>d</sup> hunier & amener le petit sur le ton. Le Géographe a viré de bord et porté sur nous pour nous rallier. À 5<sup>h</sup> ayant vu le pavillon d'Attention à Bord du Commandt j'ai fait serrer le petit hunier. À 5<sup>h</sup> 12' étant à (0,5) de mile du Géographe, je me suis mis aux mêmes amures que lui, mais ce Batiment ayant repris Babord amures, j'ai imité Cette manoeuvre. Jusqu'à midi nous avons été à petite distance du Géographe, & avons imité ses mouvements./.

#### **Du 13 au 14 Ventose an XI de la République [4-5 mars 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Fait la voilure nécessaire pour nous maintenir avec le Géographe.

*Evénemens historiques et Remarques*

Vent variable en force, mer grosse. Le Géographe & nous avons navigué de Conserve & à petite distance l'un de l'autre.

#### **Du 14 au 15 Ventose an XI de la République [5-6 mars 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, vent fraichissant par degrés, mer houleuse. À 3<sup>h</sup> 45' le commandt m'a fait signal de ralliement. À 4<sup>h</sup> 25' nous trouvant à petite distance Et avant à lui, j'ai tenu le plus près aux mêmes amures. Le commandt m'a hellé de passer à poupe. J'ai de suite exécuté cette manoeuvre. Il m'a dit alors d'aller reconnoître la partie de côte qui se trouve comprise entre une grande tache de sable en vue sur la côte, Et un cap restant actuelem<sup>t</sup> au NO <sup>1/4</sup> O. Le Commandt m'a dit que si le temps étoit beau, il m'attendrait en croisant au point ou il étoit actuelem<sup>t</sup> que dans le cas contraire il me donnoit pour rendez-vous L'Ile Rotnest. Seulement il m'ordonnoit de passer devant la Baie du Géographe pour voir si le géographe n'y seroit pas./ J'ai de suite pris tribord amures et fait route sur la tache blanche qui venait de m'être désignée, elle me restait alors au NE <sup>1/4</sup> N à environs 8 miles de distance.

À 6<sup>h</sup> le Commandant me restait au SO à 6 miles de distance estimée. Louvoyé jusqu'à midi pour atteindre le point ou le command<sup>t</sup> m'avait ordonné de commencer ma reconnaissance.

Le Géographe n'a pas été vu ce matin./.

#### **Du 15 au 16 Ventose an XI de la République [6-7 mars 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

À midi j'ai commencé l'examen & la géographie de la côte. J'ai suivi la terre d'assez près pour m'assurer qu'il n'y existe aucun port. La carte dressée par le C<sup>en</sup> Beautemps-Beaupré pendant le voyage de D'entrecasteaux, est d'une exactitude parfaite, mon travail ne pourra qu'ajouter

très peu de détails que cet habile Géographe n'a pu voir, à la Distance d'ou il a examiné cette Côte. La Brume qui s'est élevée à 4<sup>h</sup>. a un peu gêné nos opérations. À 5<sup>h</sup>. le cap qui m'avait été désigné pour terminer mon travail me restait dans l'O à 3 Miles de distance. La Brume étoit si épaisse alors que l'on ne distinguait plus les objets sur la côte. Le Géographe n'a pas été vu cette après midi, J'imagine que le mauvais temps l'a engagé à ne pas m'attendre Et à faire route pour le rendez vous de l'île rotnest.

À 8<sup>h</sup>. j'ai fait lancer une fusée, Et mettre un fanal à tête de mât jusqu'à 10<sup>h</sup>30'. Mes signaux n'ayant pas eu de réponse, j'ai fait route pour mon rendez-vous.  
Le vent bon frais & la mer grosse toute la journée./.

### **Du 16 au 17 Ventose an XI de la République [7-8 mars 1803]**

#### *Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

À 6<sup>h</sup>5' du soir relevé à l'ESE à (9,0) miles de distance estimée un cap qui je crois est le cap Leuwin.

#### *Evénemens historiques et Remarques*

Continué de faire route pour mon rendez-vous. J'ai rallié d'assez près la terre de Leuwin et j'en ai fait la géographie; je renvoy à mon registre des relevemens pour voir des détails que je me dispenserai de donner ici. À 8<sup>h</sup>30' matin nous doublions la p<sup>te</sup> Sud de la baie du Géographe Louvoyé jusqu'à midi pour entrer dans le fond de la Baie, afin de voir si le Géographe y est mouillé.

### **Du 17 au 18 Ventose an XI de la République [8-9 mars1803]**

#### *Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Voyez pour les sondes mon registre des sondes.

#### *Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, mer grosse vent bon frais. Louvoyé toute l'après midi & la nuit pour avancer dans le fond de la Baie du Géographe. À 8<sup>h</sup>. & 9<sup>h</sup>30' du soir, lancé deux fusées qui n'ont pas eu de réponse. Au jour voyant que le Géographe n'était pas dans la Baie, j'ai fait route en prolongeant la Côte vers le Nord, pour me rendre à l'île Rotnest./.. Continué de faire la géographie de la Côte./.

### **Du 18 au 19 Ventose an XI de la République [9-10 mars 1803]**

#### *Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

#### *Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle mer, vent joly frais. Continué à faire route au Nord en prolongeant la Côte, à Petite distance./.

À 11<sup>h</sup>30' matin nous étions en vue de l'île Rotnest, mais nous trouvant parmi des Brisans, j'ai manoeuvré pour m'en retirer(voyez à ce sujet mon registre des relevemens.)

**Du 19 au 20 Ventose an XI de la République [10-11 mars 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Temps couvert, pluie presque continuelle jusqu'à 9<sup>h</sup> du soir. Belle mer, vents variables en force.

Passé la nuit en panne; au jour fait route pour aller mouiller dans le nord de l'île Rotnest.

À 11<sup>h</sup> du matin mouillé à peu de distance de terre, & dans le Nord de l'île Rotnest. Nous n'avons pas eu Connaissance du Géographe.

**Du 20 au 21 Ventose an XI de la République [11-12 mars 1803]**

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

A L'ancre.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, vent bon frais, belle mer.

J'ai envoyé mon canot à la pêche, & du monde à la chasse sur l'île Rotnest. Distribué les vivres frais que l'on a apporté, à l'équipage./.

**Du 21 au 22 Ventose an XI de la République [12-13 mars 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

À midi le Géographe restait au OSO à (2,0) de distance.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, vent bon frais.

Ce matin vent joly frais, la mer Belle, le ciel sans nuages.

À 6<sup>h</sup> ayant aperçu le Géographe sous voiles dans l'ONO j'ai mis sous voiles pour le rallier.

À 7<sup>h</sup>30' le géographe étant en panne Et moi étant auprès de lui, j'ai été mètre en panne sous le vent de ce Batiment. Le commandt a envoyé de suite un canot pour me chercher. Je lui ai rendu compte du travail qu'il m'avait ordonné de faire sur la côte de Nuyts Et de la besogne que j'avais fait depuis sur la côte de Leuwin. Je lui ai dit que je n'avais pas trouvé de passage au Sud de l'île aux ours marins et entre cette Ile & la terre continentale. Qu'au reste je n'avais employé beaucoup de temps à chercher ce passage, parce que croyant le géographe déjà rendu au rendez -vous, je n'avais pas voulu tarder à y arriver moi même.

Le commandt m'a dit que nous allions faire route pour la Baie des Chiens-marins ou il voulait aller ramasser des tortues avant que de se rendre sur la Côte NO de la nouvelle hollande. J'ai demandé au Commandt la permission de suivre la côte jusques là, en passant dans l'est des alhobros de Houtman Et faire la géographie de cette partie de la nouvelle Hollande. Le commandt m'a refusé cette demande;

J'ai retourné à Bord du Casuarina & peu après le Géographe & nous avons fait servir.

**Du 22 au 23 Ventose an XI de la République [13-14 mars 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

À midi le Géographe au NNO à (1,5).

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, vent bon frais, la mer grosse. À midi 50'. Le commandt a signalé la route au NNO.

À 7<sup>h</sup>30' du soir nous avons perdu de vue le géographe, mais l'ayant rallié à 9<sup>h</sup> soir, nous l'avons trouvé en panne, je lui ai passé à poupe et le commandt m'a ordonné la route au NO. Ce matin à 6<sup>h</sup>15' le Géographe a gouverné au NNO j'ai imité ce mouvement./.

**Du 23 au 24 Ventose an XI de la République [14-15 mars 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le Géographe ONO à portée de voix.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, vent bon frais, mer grosse.

À 8<sup>h</sup> du soir, le géographe a mis en travers pour nous atteindre, à 8<sup>h</sup>20' ayant rallié ce Batiment, il a remis en route, nous avons suivis ses mouvemens.

**Du 24 au 25 Ventose an XI de la République [15-16 mars 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

À 6<sup>h</sup> du matin aperçu la terre depuis le SE jusqu'au NE.

À midi le géographe au N<sup>1/4</sup> NE à petite distance.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, vent bon frais, mer grosse. Navigué de conserve avec le Géographe.

Ce matin à 11<sup>h</sup>. Etant droit vent arrière j'ai fait amener notre g<sup>de</sup> voile qui ne pouvait pas nous servir. Un moment après le commandt m'a signalé l'ordre de mettre toutes voiles dehors. J'ai de suite aussi-tôt fait rehisser la g<sup>de</sup> voile./.

**Du 25 au 26 Ventose an XI de la République [16-17 mars 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

En vue de l'entrée Sud, de la Baie des chiens-marins.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, vent joly frais, mer un peu grosse. À midi 15' le commandt m'a hellé de marcher de l'avant à lui & de le conduire en sondant au mouillage ou avait été le Naturaliste en l'an 9. Devant la presqu'île du milieu. J'ai de suite exécuté l'ordre qui venait de m'être donné mais le

géographe ayant forcé de voiles j'ai été obligé à suivre ce bâtiment, au lieu de précéder sa route.

Le Géographe ayant mouillé j'ai fait la même manoeuvre après l'avoir rallié; il était alors 7<sup>h</sup>.10' du soir.

Ce matin à 6<sup>h</sup> le commandt a hissé ses huniers, il m'a hellé d'appareiller pour nous rapprocher de la côte. Le commandt m'a ordonné de faire route en sondant & de lui signaler lorsque je ne trouverais plus que cinq Brasses d'eau. J'ai de suite exécuté l'ordre que je venais de recevoir. À 8<sup>h</sup> j'ai signalé 5 Brasses d'eau au géographe. À 8<sup>h</sup>.30' ce bâtiment ayant laissé tomber l'ancre, j'ai reviré pour le rallier & à 9<sup>h</sup>.50' mouillé à coté de lui par les cinq brasses d'eau fond de sable. Filé 25 Brasses de cable./.

J'ai été à Bord du Géographe, prendre les ordres du Commandt Baudin. Il m'a donné celui d'appareiller le 27 ventose à la pointe du jour, pour aller sonder, dans la Baie entre les îles de Dorre & la côte continentale, & chercher si je ne trouverais pas dans cette partie des bancs qui fermassent ce passage aux Bâtimens. Il m'a deffendu en outre de prendre connaissance de la terre du continent dans l'Est des Îles de dorre, Dont je lui demandai à faire la géographie, parce que me dit le commandt cette partie de côte a parfaitement été vue par le Géographe./.

### **Du 26 au 27 Ventose an XI de la République [17-18 mars 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Dans l'après midi on a travaillé à replacer l'estrope de notre étay de misaine, qui hier s'est trouvé cassé par le tangage violent du Bâtimens./.

Je suis revenu à Bord du Casuarina à 6<sup>h</sup>.45' du soir.

Ce matin à 5<sup>h</sup>.15' appareillé & fait route pour remplir les instructions que j'ai reçu hier du commandt. Le détail de mes sondes se trouve dans le registre que j'en tiens, Cahier n° 2./.

### **Du 27 au 28 Ventose an XI de la République [18-19 mars 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, mer un peu grosse, vent joly frais./.

Continué de louvoyer dans la baie, en sondant de 5 minutes en 5 minutes./.

À 6<sup>h</sup> du soir apperçu à la distance de 7 à 8 milles les Îles de Dorre s'étendant du SO 1/4 S au NO 1/4 O.

### **Du 28 au 29 Ventose an XI de la République [19-20 mars 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Tout dehors.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, vent joly frais, mer houleuse.

Continué de sonder toutes les cinq minutes En Louvoyant dans la Baie.  
Ce matin à 7<sup>h</sup> relevé les extrémités en vue des Iles de Dorres  
N 5° O à (18,0) Miles estimés  
et S 15° O à (24,0) miles.  
La partie la plus proche de nous restant au ONO à (5,0) miles.

**Du 29 au 30 Ventose an XI de la République [20-21 mars 1803]**

*Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Tout Dehors.

À 5<sup>h</sup>40' soir relevé Les extrémités des terres en vue

{Sud

{E 5° N.

À 6<sup>h</sup> du matin vu la terre dans le sud & à 3 lieux de nous.

À 10<sup>h</sup> du matin relevé la pointe des hauts fonds au S 8° O.

*Evénemens historiques et Remarques*

Continué de sonder en louvoyant dans la Baie.

Ce matin à 10<sup>h</sup> aperçu le Géographe dans le S 33° O à environs (3,0) miles de distance.

À 10<sup>h</sup> du matin j'ai aperçu un Banc fort étendu, qui m'a paru tenir à la pointe des hauts fonds ( voyez à ce sujet mon registre de relèvemens & celui des sondes n°2)

Fait diverses routes pour nous sortir de dessus ce banc sur le milieu duquel il parait y avoir fort peu d'eau./.

**Du 30 Ventose au 1<sup>er</sup> Germinal an XI de la République [21-22 mars 1803]** *Table*

*Vues et Relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, belle mer, vents variables en force.

Continué de sonder la Baie./.

**E1.<sup>7</sup> JOURNAL NAUTIQUE/ Mois de Germinal an 11/ L<sup>is</sup> Freycinet lieut<sup>t</sup> de v<sup>au</sup>/  
Commandant le Casuarina./ N °173.**

**Du 1<sup>er</sup> au 2 Germinal an XI de la République [22-23 mars 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

À midi relevé à l'Est le brisant qui est au milieu de la passe, entre les Iles de Dorre & Dirck-Hartogs.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, belle mer, vent joly frais.

Manoeuvré pour rallier le Géographe, à 4<sup>h</sup>. 30' du soir mouillé au près de ce Batiment, j'ai été rendre compte au commandant de la mission que je venais de terminer. Je lui ai dit que je n'avais point trouvé de bancs dans le lieu ou il en avait supposé un, mais que j'avais trouvé un haut fond considérable, qui à ce qui me paraissait devait aller se joindre, à la p<sup>te</sup> dite des hauts fonds qui forme la p<sup>te</sup> la plus nord de la presqu'île devant laquelle nous sommes mouillés./

Ce Matin à 7h. appareillé, ainsi que le Géographe & fait route pour sortir de la Baie des chiens marins par la même passe où nous sommes entrés.

**Du 2 au 3 Germinal an XI de la République [23-24 mars 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, vent bon frais, mer grosse manoeuvré pour nous maintenir à petite portée du Géographe.

**Du 3 au 4 Germinal an XI de la République [24-25 mars 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, vent bon frais, mer grosse.

Navigué de conserve avec le Géographe & imité ses manoeuvres.

**Du 4 au 5 Germinal an XI de la République [25-26 mars 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, mer grosse, ciel nuageux.

Manoeuvré pour nous tenir à petite portée du Géographe./

## **Du 5 au 6 Germinal an XI de la République [26-27 mars 1803]**

### *Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

La terre étoit en vue depuis le S 45° O Jusqu'a l'E11° N, à la distance estimée de 6 lieues. Mais j'en suis trop loin pour pouvoir distinguer sa forme. À 7<sup>h</sup> du matin en vue de la terre depuis l'Est jusqu'au NE <sup>1/4</sup> N.

### *Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, vent joli frais, ensuite g<sup>d</sup> frais, mer grosse.

Suivis le Géographe à petite distance.

À 9<sup>h</sup> du soir la personne commandt le quart à Bord, a eu l'imprudence d'accoster trop près le géographe de façon que nous trouvant par la hanche de Babord et au vent de ce Batiment, j'ai été obligé d'envoyer vent devant pour éviter l'abordage. Le géographe qui était en panne a fait servir a peu près dans le même instant et nous avons remis en route.

Dans la matinée suivis les mouvements du géographe./.

À 10<sup>h</sup>50' le géographe a laissé arriver au NNO pour éviter un banc qui paraissait de l'avant à nous; ce banc qui parait tenir à la terre en vue, à environs (12,0) Miles de long & son gissement N & S.

## **Du 6 au 7 Germinal an XI de la République [27-28 mars 1803]**

### *Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Aperçu du haut des mâts la terre dans le Sud.

### *Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, vent joly frais, mer assez belle. Navigué de conserve et à très petite distance du Commandt. À 1<sup>h</sup> du matin le commandt m'a fait signal de virer de Bord j'ai exécuté de suite cet ordre.

## **Du 7 au 8 Germinal an XI de la République [28 au 29 mars 1803]**

### *Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

À 7<sup>h</sup>30' du matin aperçu la terre dans le S <sup>1/4</sup> SE & jusqu'à ESE. Je renvoy à mon journal de relevemens pour les détails géographiques que j'ai recueillis sur la côte. Voyez pour les sondes mon registre N° 2.

### *Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, belle mer, vent joly frais./.

À 8<sup>h</sup> du soir viré de bord ainsi que le commandt à 10<sup>h</sup> du soir le commandt ayant laissé arriver au NNE, nous en avons fait autant. À 3<sup>h</sup> viré lof pour lof ainsi que le Commandt. Dans la nuit nous nous sommes fait des signaux de conserve avec le géographe.

Ce matin le Commandt m'a signalé l'ordre de marcher en avant toutes voiles dehors. Quoique je fusse à très grande distance de terre j'ai commencé sur les 10<sup>h</sup> du matin, à en faire la

géographie. J'ignore quelles sont les intentions du commandt mais il me paraîtrait assez à propos que j'eusse des instructions pour diriger mes opérations. Si Mr Baudin veut faire la géographie de la Côte que nous avons en vue depuis le 5 Germinal, il est extrêmement ridicule de s'en tenir à une distance aussi prodigieuse. Comment peut-on espérer de fixer la position (& la forme) des terres, lorsqu'à peine on peut les appercevoir. Les terres en vue paraissent contenir des détails qu'il serait du plus grand intérêt de connaître.

Si M<sup>r</sup> Baudin craint de compromettre la sûreté de son bâtiment en s'approchant trop près de terre pourquoi ne se sert-il pas du Casuarina, dont le peu de tirant d'eau le rend si propre à une navigation parmi des Bancs et dans un petit Brasseage. Nous avons vus un nombre très considérable de tortues auprès de la côte.

### **Du 8 au 9 Germinal an XI de la République [29-30 mars 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Continué d'explorer la terre en vue.

À 6<sup>h</sup>.10' laissé porter pour rallier le géographe que nous avons vus à l'ancre. À 7<sup>h</sup>.15' mouillé auprès de ce bâtiment par les 17 Brasses fond de sable./.

À 2<sup>h</sup>. du matin le Bâtiment ayant chassé, j'ai fait filer 12 Brasses de cable, qui nous ont étalé. Ce matin à 6<sup>h</sup>. appareillé, avec le géographe. Le Commandt m'a hellé de serrer le vent pour me rapprocher de terre.

Lorsque j'ai été environs à 2 lieues du géographe j'ai gouverné pour faire la même route que ce Bâtiment.

N'ayant aucunes instructions sur la route que je dois faire il faut que je sois toujours à portée de voir les mouvemens du géographe, afin de ne pas craindre de me séparer de ce Batim<sup>t</sup>.

### **Du 9 au 10 Germinal an XI de la République [30-31 mars 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

(L'historique de ce jour est du 11. au 12)

La transposition que l'on trouve ici et dans les deux journées suivantes est faite par inattention. Les jours, vents, noeuds, & dérive n'ont point été transposés et appartiennent par conséquent aux jours où je les ai portés./.

La terre n'a pas été en vue cet après midi. À 10<sup>h</sup>.45' du soir ayant rallié le géographe j'ai mouillé auprès de lui par les 15 Brasses d'eau. /.

Ce Matin appareillé ainsi que le géographe à 5<sup>h</sup>.40' du matin. À 9<sup>h</sup>.1/2 du matin nous avons aperçu deux ilots de sable entourés de Brisans. J'ai passé entre ces deux ilots et j'ai remarqué dans cette partie un très grand nombre de tortues. Le Géographe a passé au large de ces ilots.

### **Du 10 au 11 Germinal an XI de la République [31 mars-1<sup>er</sup> avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Je ne porte ici aucuns des relevemens, sondes & a que j'ai fait sur la côte, je renvoy aux divers registres que je tiens de mes observations.

*Evénemens historiques et Remarques*

(L'Historique de ce jour est du 9 au 10 Germinal)

Continué de faire la géographie des terres en vue.

Ce soir le géographe ayant mouillé, nous l'avons rallié & mouillé auprès de lui à 7<sup>h</sup>25' par les 10 Brasses fond de sable gris.

Le Command<sup>t</sup> m'a envoyé un canot & l'ordre d'aller lui parler à bord du géographe. J'y ai été de suite.

Le Command<sup>t</sup> m'a dit que l'une des Iles devant lesquelles nous étions mouillés était l'île des amiraux ainsi nommée par lui lors de la pre exploration faite par lui dans l'an 9 de cette partie de la N<sup>v</sup>elle Hollande. Il m'a ordonné de me rapprocher de terre tous les matins en appareillant, & de faire la géographie des terres, en me tenant toujours à même de voir les mouvements & la route du géographe.

Je suis retourné à bord du casuarina à 8<sup>h</sup>30'

Ce matin à 5<sup>h</sup>50' mis sous voiles ainsi que le géographe.

Nous n'avons pas vu la terre, mais seulement à 8<sup>h</sup>50' aperçu une colonne de fumée dans le SE 1/4 S.

**Du 11 au 12 Germinal an XI de la République [1<sup>er</sup>-2 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

(L'histoire de ce jour est du 10 au 11)

Beau temps, belle mer.

Navigué dans l'Est du géographe jusqu'à jusqu'à 7<sup>h</sup>10' du soir, que j'ai mouillé par les 11 <sup>1/2</sup> Brasses D'eau fond de sable vaseux.

J'ai envoyé deux de mes matelots à bord du Géographe & j'y ai été moi même pour parler au Comm<sup>d</sup><sup>t</sup> Baudin, qui m'a fait demander. Arrivé à bord du géographe le commandant m'a demandé compte des sondes que j'avais eu dans la journée./.

Ce Matin vent bon frais, appareillé à 6<sup>h</sup> du matin et fait route en conservant le géographe à peu près au NE. Le géographe a mis sous voiles en même temps que nous.

**Du 12 au 13 Germinal an XI de la République [2-3 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, belle mer, vent joly frais.

À 9<sup>h</sup>30' du soir le géographe & nous, nous sommes trouvés sur la queue d'un banc, ou il ne se trouvait que 3 & 4 Brasses d'eau. Peu de temps après nous en avons trouvés 7 Brasses. Le Géographe m'a hellé aussi-tôt de faire route dans la partie de l'est, pour y sonder & lui

signaler par un feu de des que je trouverais 10 à 12 Brasses d'eau. Peu après le commandt m'a hellé de gouverner à l'ENE. J'ai aussitôt fait route à cet air de vent. À 10<sup>h</sup>30' ayant trouvé 10 brasses et 12 Brasses d'eau et ces sondes continuant uniformément Je l'ai signalé au commandt j'ai ensuite fait route pour rallier ce Batim<sup>t</sup> je lui ai passé à poupe à 1<sup>h</sup> du matin, & rendu compte au commandt du resultat de mes sondes. Ensuite mouillé auprès du Géographe par les 6 Brasses fond de sable.

Ce matin à 6<sup>h</sup> appareillé ainsi que le Commandt qui a ordonné la route à l'ENE. J'ai navigué de l'avant du Géographe, & suivis ses mouvements.

### **Du 13 au 14 Germinal an XI de la République [3-4 avril 1803]**

#### *Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

#### *Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle mer. Calme jusqu'à 2<sup>h</sup>15' que la fraicheur s'est élevé du NNO. À 4<sup>h</sup>40' soir laissé venir au plus près pour rallier le géographe qui est à deux lieux dans le vent à nous.

À 8<sup>h</sup>5' mouillé à coté de ce Batiment par 26 Brasses d'eau fond de sable.

Le Command<sup>t</sup> m'ayant fait appeller j'ai été de suite à Bord du géographe. Il m'a dit que vers les 3<sup>h</sup>30' de l'après midi, il s'était trouvé sur un haut fond ou il n'avait trouvé que 14 <sup>1/2</sup> pieds d'eau. J'ai dit au commandt que les sondes que j'avais trouvé dans l'après midi n'avaient jamais donné moins de 8 Brasses et que pendant long-temps, j'avais eu 20, 22 & & 24 Brasses. Mr Baudin m'a ordonné pour l'avenir que lorsque mes sondes me donneraient moins de cinq Brasses, de le lui signaler par un pav<sup>lon</sup> français.

Je suis revenu à Bord du Casuarina vers les 9<sup>h</sup>30' du soir./.

Ce matin appareillé à 6<sup>h</sup>10' ainsi que le commandt.

### **Du 14 au 15 Germinal an XI de la République [4-5 avril 1803]**

#### *Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

À 8<sup>h</sup> du matin la vigie a vu la terre Dans le S <sup>1/4</sup> SE.

#### *Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle mer.

Navigué à peu de distance du géographe jusqu'à 6<sup>h</sup> soir.

À 8<sup>h</sup>30' le Géographe a mis l'ancre. J'ai fait route pour le rallier, mais la marée me contrariant, je n'y suis parvenu que vers les 11<sup>h</sup>50' du soir que j'ai mouillé par les 20 Brasses fond de sable.

À 6<sup>h</sup> matin le géographe & nous avons appareillé.

### **Du 15 au 16 Germinal an XI de la République [5-6 avril 1803]**

#### *Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

A 4<sup>h</sup>30' du soir la Brise a fraîchi elle a diminué ensuite sur le soir.

A 9<sup>h</sup>30' le géographe étant mouillé & me trouvant contrarié par les courants pour le rallier j'ai mouillé à 2 miles de lui par les 13 Brasses fond de sable blanc.

Ce matin à 5<sup>h</sup>30' j'ai mis sous voiles & me suis rapproché du Géographe, que j'ai rallié à l'instant de son appareillage./.

**Du 16 au 17 Germinal an XI de la République [6-7 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle mer.

À 7<sup>h</sup>35' du soir le géographe & nous avons mis à L'ancre.

Appareillé ce matin à 6<sup>h</sup> fait route de conserve avec le Géographe.

**Du 17 au 18 Germinal an XI de la République [7-8 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

La terre en vue dans le SE j'en ai pris divers relevemens.

*Evénemens historiques et Remarques*

Navigué à peu de distance de terre.

Le Géographe étoit au large de moi.

À 1<sup>h</sup>45' soir ne trouvant un p<sup>t</sup>. ou j'étais que 4. Brasses d'eau, je le lui l'ai signalé au géographe par le pavillon national mais il parait que ce Batiment n'a pas eu mon signal a cause de la g<sup>de</sup> distance ou il étoit de moi./.

À 5<sup>h</sup>. du soir j'ai passé entre la g<sup>de</sup> terre & un g<sup>d</sup> Brisant.

À minuit 45' ayant rallié le géographe j'ai mouillé auprès de lui par les 20 Brasses d'eau./.

Appareillé ainsi que le Géographe à 5<sup>h</sup>. 45' du Matin.

**Du 18 au 19 Germinal an XI de la République [8-9 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

À 6<sup>h</sup>15' aperçu la terre du SE <sup>1/4</sup> E au N <sup>1/4</sup> NE.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 7<sup>h</sup>55' du soir, mouillé auprès du Géographe. À 8<sup>h</sup>10' un canot de ce batiment est venu ramener un de nos matelots qui avait été envoyé comme malade il y a quelques jours./.

Ce matin vent bon frais & mer un peu grosse, mis sous voiles à 6<sup>h</sup> ainsi que le Géographe. Le vent a moli de 8<sup>h</sup> à midi.

J'ai commencé à 9<sup>h</sup>15 de faire quelques relevemens de la terre en vue.

**Du 19 au 20 Germinal an XI de la République [9-10 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Dans l'après midi, continué de faire des relevemens de la Côte en vue.

À 10<sup>h</sup>15' du soir mouillé auprès du Géographe par les dix Brasses d'eau fond de sable blanc.

Appareillé à 5<sup>h</sup>45' du Matin, ainsi que le Géographe.

Dans la matinée continué de relever les détails de la Côte dont je suis cependant à une bonne distance. À 10<sup>h</sup>15' j'ai hissé le pavillon National, pour faire connaitre au Commandt qu'il y avait peut D'eau dans le point ou j'étais./.

### **Du 20 au 21 Germinal an XI de la République [10-11 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle mer.

Resté sous voiles jusqu'à minuit dans l'intention de rallier le géographe que je savais mouillé, mais loin de nous au large. Des courants très forts nous drossaient dans l'Est, nous avons mouillé auprès d'une ile. Un gros brisant nous restoit au Sud à un demi mile de distance.

Ce matin à 5<sup>h</sup>50' mis sous voiles & fait route pour rallier le Géographe, à 8<sup>h</sup> ce Batiment nous restait environs à (1,0) de Distance.

### **Du 21 au 22 Germinal an XI de la République [11-12 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Voyez mon journal de relevemens pr les Détails géographiques.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 7<sup>h</sup>45' du soir mouillé par les 28 Brasses fond de sable et fillé 70 Brasses de cable. Le courant étant très fort nous a fait chasser rapidement.

J'ai fait filler du cable, mais n'ayant pu parvenir à étaler le batiment & me trouvant alors assez près du géographe sur lequel le courant me portait, j'ai ordonné de lever l'ancre, pour appareiller & changer de mouillage. Pendant cette opération nous avons abordé le géographe par son Bossoir de babord. Notre ancre Etant haute alors j'ai mis sous voiles. Nous nous sommes poussés au large du géographe Et avons été mouiller de nouveau un peu au large de lui./.

Ce Matin à 6<sup>h</sup> le Géographe & nous, avons mis sous voiles./.

### **Du 22 au 23 Germinal an XI de la République [12-13 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

À 7<sup>h</sup>45' du soir nous avons mouillé auprès du Géographe par les 20 Brasses fond de sable. Nous avons de l'orage pendant la nuit. Appareillés avec le Géographe à 5<sup>h</sup>. du matin./.  
Temps à grains toute la matinée./.

**Du 23 au 24 Germinal an XI de la République [13-14 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Temps à grains, avec pluie.  
À 7<sup>h</sup>20' laissé tomber l'ancre pr 25 Brasses fond de sable gris.  
Ce Matin appareillé à 5<sup>h</sup>30' Dans la Matinée, on a vu la terre du haut des Mâts.  
(voyez mon journal de relevemens)

**Du 24 au 25 Germinal an XI de la République [14-15 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

À 7<sup>h</sup>. matin aperçu la terre du haut des mâts dans l'E <sup>1</sup>/<sub>4</sub> NE. À 8<sup>h</sup>50' aperçu & relevé un banc de roches à fleur d'eau.

*Evénemens historiques et Remarques*

Sur le soir nous avons rallié le commandt & à 7<sup>h</sup>40' mouillé auprès de lui par les 33 Brasses fond de gravier./.  
Dans la nuit nous avons eu de l'orage pluie considérable, Eclairs et tonnerres fréquens. Ce matin à 5<sup>h</sup>30' viré sur notre cable pour appareiller ce cable qui probablement avoit été avarié par le fond à cassé à 20 Brasses de l'Etalingure. À 6<sup>h</sup>. mis sous voiles Et fait la même route que le Géographe.  
Je me suis aperçu ce matin que presque tous mes compas de routée avaient perdu dans l'orage de la nuit dernière toute leur vertu magnétique.

**Du 25 au 26 Germinal an XI de la République [15-16 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Dans l'après midi la terre en vue dans le lointain.

*Evénemens historiques et Remarques*

À 3<sup>h</sup>33'; cru apercevoir un Banc de roches à fleur d'eau restant au NE <sup>1</sup>/<sub>4</sub> N, nous nous sommes enfin aperçu que ce n'était qu'un Banc de goëmond. À 9<sup>h</sup>. du soir j'ai passé sur un banc étendu de goëmond que quelques personnes avaient pris de loin pour un banc de roches, il y avait beaucoup d'oiseaux sur ce prétendu banc & le Brassage parait y être considérable puisque je n'y ai pas trouvé fond à 34 Br. À 10<sup>h</sup>. du soir étant à portée de voix du Géographe l'on m'a demandé si je n'avais pas vu à 9<sup>h</sup>. le banc de roches à fleur d'eau j'ai répondu n'avoir

vu qu'un banc de goëmond que j'avais traversé & sur lequel je n'avois pas trouvé fond à 34 Brasses.

**Du 26 au 27 Germinal an XI de la République [16-17 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Navigué de conserve avec le Géographe. Nous n'avons pas vu la terre aujourd'hui.

**Du 27 au 28 Germinal an XI de la République [17-18 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

La terre hors de vue aujourd'hui.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle mer.

Navigué auprès du Geographe.

**Du 28 au 29 Germinal an XI de la République [18-19 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

La terre a été vue dans le lointain à 3<sup>h</sup>.1/2.

Ce matin la terre en vue mais très éloigné.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, joly frais. À 3<sup>h</sup>. le Command<sup>t</sup> m'a hellé l'ordre, que si il venait à mouiller dans la nuit de mouiller auprès de lui.

Pendant la nuit nous nous sommes réciproquement fait des signaux de conserve avec le géographe. Nous avons imité les manoeuvres du commandt & navigué auprès de lui.

**Du 29 au 30 Germinal an XI de la République [19-20 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Voyez pour les détails géographiques mon journal des relevemens.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle mer.

Navigué à peu de distance du Géographe.

**Du 30 Germinal au 1<sup>er</sup> Floréal an XI de la République [20-21 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Nous avons vu aujourd'hui des terres qui ont l'air d'un groupe d'ilots.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, mer belle, ciel nuageux.

À 7<sup>h</sup>.45' du soir mouillé à coté du Géographe. À 8<sup>h</sup>.5' il est venu un canot de ce bâtiment qui nous a apporté du pain frais et de la tortue.

J'ai écrit au commandt la lettre suivante:

C<sup>en</sup> Commandt

Lors de notre précédent mouillage, j'ai eu le malheur de perdre une ancre dont le cable a été coupé par le fond à 20 Brasses de l'étalingure. Il ne me reste aujourd'hui qu'une ancre. Je desire beaucoup obtenir de votre bord un grelin neuf. Le seul qui me reste en état de servir n'a que 90 Brasses. J'ai été obligé, Il y a déjà long-temps, de le raffraichir de 30 Brasses.

Pendant l'orage qui a eu lieu du 28 au 29 Germinal [18-19 avril 1803] deux de mes compas de route ont entierem<sup>t</sup> perdu leur vertu magnetique. Je n'ai plus qu'un seul compas en État de servir Et encor n'est-il pas bon. Je vous demande à faire aimanter de nouveau à votre bord les deux compas dont je viens de vous parler, ou, en obtenir de meilleurs à leur place.

Dans la même nuit du 28 au 29 G<sup>al</sup> la montre marine n°38 s'est arrêté Et quoique depuis je l'aye remis en mouvement, il est absolument nécessaire qu'elle soit comparée avec celles de vôtre bord, affin de pouvoir m'être de quelque utilité pour l'avenir.

J'ai deux hommes qui paraissent être attaqués du scorbut, je les envoie à votre bord, afin que leur état soit constaté. L'un des deux malades me parait être en assez mauvais état.

30 G<sup>al</sup> XI

Salut & respect [signé] L<sup>is</sup> F.

Le canot que j'ai renvoyé à Bord du Géographe est revenu m'apporter deux compas de route.

J'ai renvoyé à Bord du Géographe les compas qui avaient besoin d'être réparés.

Ce matin à 5<sup>h</sup>.45' le géographe & nous, avons appareillé.

**N° 7 JOURNAL NAUTIQUE/ Mois de Floréal an XI./ L<sup>is</sup> Freycinet lieut<sup>t</sup> de v<sup>au</sup>/  
Commandant le Casuarina. E.1.<sup>8</sup> N° 173**

**Du 1<sup>er</sup> au 2 Floréal an XI de la République [21-22 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Voyez pour les détails géographiques mon journal des relevemens.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle mer.

La terre en vue dans le SE <sup>1/4</sup> E.

À 8<sup>h</sup>. du soir nous avons mouillé auprès du géographe. J'ai été a bord de ce bâtiment pour comparer la montre marine n° 38 avec les montres du C<sup>en</sup> Bernier./.

Ce matin appareillé à 5<sup>h</sup>.45' je me suis un peu approché de la terre, & ensuite ai suivis une route parallèle à celle que faisait le géographe./.

**Du 2 au 3 Floréal an XI de la République [22-23 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

À 8<sup>h</sup>. du soir mouillé auprès du géographe par les 31 Brasses fond de vase./.

---

Appareillé ce matin l'un & l'autre à 6<sup>h</sup>.40'

---

La terre toujours en vue, mais beaucoup trop éloignée pour en faire convenablement la géographie. Le travail que nous faisons sur la côte NO servira tout au plus à indiquer ou il y a de la terre sans pouvoir suffire à en déterminer les formes./.

**Du 3 au 4 Floréal an XI de la République [23-24 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Nous avons mouillé à 8<sup>h</sup>.30' soir auprès du géographe.

À 8<sup>h</sup>.15' le canot du géographe nous a apporté une hausière de 140 Brasses & un grapin, que j'avais prié le Commd<sup>t</sup> de me donner à la place de l'ancre que j'ai perdue dernièrement. L'on m'a rapporté aussi mes deux compas qui avaient été réaimantés.

Ce matin le géographe a appareillé mais le calme l'a obligé a remouiller un instant après. J'ai levé l'ancre Et j'ai été mouiller auprès de lui en faisant route à l'aviron.

#### **Du 4 au 5 Floréal an XI de la République [24-25 avril 1803]**

Il a fait calme toute la journée, nous sommes restés à l'ancre. Le Géographe a envoyé un canot sur une des îles devant lesquelles nous sommes mouillés.

#### **Du 5 au 6 Floréal an XI de la République [25-26 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Événemens historiques et Remarques*

À 1<sup>h</sup>45' le canot du géographe a été de retour de terre.

À 2<sup>h</sup>15' le commandt a envoyé un canot pour me chercher. J'ai reçu l'ordre verbal, d'aller reconnaître des Praos Malais, que le canot du géographe avait aperçu derrière l'île ou il était Descendu de m'informer, si il avait quelque colonie malaise établie dans ces parages ou si seulement ces praos étaient la pour faire la pêche. Le canot du géographe a eu ordre de m'accompagner.

Je suis parti à l'aviron à 5<sup>h</sup> du soir pour faire route à ma destination.

À 8<sup>h</sup> du soir j'ai mouillé à un Demi mile d'un îlot. Le Canot du Géographe a été à terre.

---

J'ai appareillé à 5<sup>h</sup> 1/2 du matin faisant route à l'aviron lorsque le vent me manquait. À 6<sup>h</sup>15' aperçu 17 Praos dont quelques uns étaient à l'ancre aussitôt à mesure que j'ai approché d'eux ils ont appareillé & pris chasse dans le SSO & le Sud. Le canot du géographe qui marche mieux que moi à cause du calme, leur a donné chasse.

À 8<sup>h</sup> j'ai mouillé pour [illisible] etaler la marée appareillé de nouveau à 8<sup>h</sup>50' et fait route à la voile & avec les avirons pr me rapprocher d'un groupe d'îlots assez étendu parmi lequel les Praos malais parraissaient se rallier.

#### **Du 6 au 7 Floréal an XI de la République [26-27 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.* Je renvoy toujours à mon journal des relevem<sup>ts</sup> pour les détails géographiques que j'ai pu me procurer.

*Événemens historiques et Remarques*

J'ai mouillé à 1<sup>h</sup>47' pour etaler le courant.

À 4<sup>h</sup>10' remis sous voiles. Le canot du géographe qui avait communiqué avec les Praos malais est venu me rendre compte de ce qu'il avait appris. Ces Batiments au nombre de 17, partis de Macassar, sous les ordres d'un vieux radja, sont venus faire la pêche des holothuries, espèce de mollusque dont les chinois sont très friands. Les malais appellent ces holothuries tripan et leur attribuent une grande vertu aphrodisiaque. La pêche des holothuries se fait sur des grands bancs presque à secs, qui sont dans ces parrages. Chaque praos a environs une douzaine de pirogues qui servent à faire la pêche. L'on fait sécher ces holothuries sur des espèces de claiés en bambou, après quoi on les arrime à Bord des praos jusqu'à l'arrivée de ces Batiments à leur port. Le vieux Radja malais nous a appris [illisible] qu'il y avait de l'eau douce sur plusieurs des îlots de cet archipel, & que c'étoit là où il faisait sa provision. Il y a une rivière sur la côte du continent, où les pêcheurs malais ont voulu pénétrer; mais ils ont été attaqués par les naturels du pays, et dans cet engagement les malais ont eu un homme de tué. Depuis ils n'ont plus osé retourner sur cette partie du Continent.

La pêche des holothuries était presque finie à ce que nous a appris le vieux radja; et les praos ne devaient pas tarder de faire route pour Maccassar. Il n'y a que le praos du commandt de la pêche qui ait une boussole, tous les autres n'en ont point & se guident sur la route du chef./.

Ayant appris ce que je voulais savoir des malais, j'ai mis en route pour rallier le géographe. À 10<sup>h</sup> du soir j'ai mouillé par les 22 Brasses d'eau.

Ce matin appareillé à 6<sup>h</sup> & à 8<sup>h</sup>30' ayant ralié le géographe j'ai mouillé auprès de lui par les 33 Brasses d'eau.

À 9<sup>h</sup> j'ai été rendre compte au commandt de ma mission & de ce que j'avais appris relativement aux praos malais.

Je suis revenu à 10<sup>h</sup>30' à Bord du Casuarina, & à 11<sup>h</sup> nous avons mis sous voiles ainsi que le Géographe.

### **Du 7 au 8 Floréal an XI de la République [27-28 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Nous avons vus des brisans.

*Événemens historiques et Remarques*

À 6<sup>h</sup>45' du soir mouillé à coté du Géographe. Appareillé ce matin l'un & l'autre, à 5<sup>h</sup>40'.

### **Du 8 au 9 Floréal an XI de la République [28-29 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

La terre n'a pas été vue

*Événemens historiques et Remarques*

À 8<sup>h</sup> du soir mouillé à coté du Géographe par les 91 Brasses d'eau.

Ce matin le calme nous a empêché d'appareiller.

### **Du 9 au 10 Floréal an XI de la République [29-30 avril 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Événemens historiques et Remarques*

Le calme a duré toute l'après midi & nous a obligé de rester à l'ancre.

Ce matin à 5h30' appareillé sous toutes voiles ainsi que le géographe./.

### **Du 10 au 11 Floréal an XI de la République [30 avril - 1<sup>er</sup> mai 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le Géographe à l'O à 0,5.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Ciel serein ; belle mer & les vents petits frais.  
Navigué près du géographe & manoeuvré comme lui.

**Du 11 au 12 Floréal an XI de la République [1<sup>er</sup>-2 mai 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le Géographe au NO <sup>1/4</sup> O à 0,3.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Ciel nuageux & les vents petit frais.  
Navigué près du géographe & manoeuvré comme lui.

**Du 12 au 13 Floréal an XI de la République [2-3 mai 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

À 5<sup>h</sup>-30' matin nous avons aperçu l'île de timor, dans le Nord./.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, ciel peu nuageux; belle mer & les vents faibles par intervalles.  
Navigué près du géographe & manoeuvré comme lui.

**Du 13 au 14 Floréal an XI de la République [3-4 mai 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

L'île de timor toujours en vue.

Le Géographe au SE à 0,6.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, ciel peu nuageux; mer belle & les vents faibles jusqu'à 5 qu'ils ont soufflé joli frais.

Navigué près du géographe & imité ses manoeuvres.

**Du 14 au 15 Floréal an XI de la République [4-5 mai 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

L'île de timor toujours en vue.

Ce matin nous avons aperçu L'île de Rotie. Le géographe au NNO à 3,0.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, ciel nuageux; mer belle & les vents faibles jusqu'à 3 qu'ils ont soufflé petit frais.  
Dans la nuit & la matinée il a fait presque calme.

**Du 15 au 16 Floréal an XI de la République [5-6 mai 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Dans l'après midi nous avons traversé le détroit de Rotie.  
Le géographe au NNO à 3,0.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, belle mer, nous avons traversé le détroit de Rotie, & ensuite louvoyé pour aller dans la baie de Cûpang.

Louvoyé toute la nuit à l'entrée de la Baie ainsi que le géographe.  
Jusqu'à midi même manœuvre./.

**Du 16 au 17 Floréal an XI de la République [6-7 mai 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle mer; vents petit frais./.

Le géographe & nous, avons louvoyé jusqu'à 11<sup>h</sup> du soir pour aller au mouillage dans la Baie de Cûpang. À 11<sup>h</sup>.30' j'ai laissé tomber l'ancre par les 47 Brasses d'eau fond de vase.

Ce matin j'ai appareillé pour me rapprocher de terre. J'ai mouillé à 8<sup>h</sup> par les 6 <sup>1/2</sup> Brasses fond de vase, et affourché ESE & ONO, d'après l'autorisation du command<sup>t</sup> Baudin. À 10<sup>h</sup>.20' le géographe a fait un salut de 7 coups de canon qui a été rendu coup par coup pour le fort hollandais.

Relevem<sup>ts</sup> du Mouillage.

{ Le mât de pavillon du fort de la Concorde = S 7° O.

{ Le temple des Chinois----- S 28° O.

{ Le milieu de l'Ile aux tortues----- N 16° O.

**Du 17 au 18 Floréal an XI de la République [7-8 mai 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, Belle mer.

**Du 18 au 19 Floréal an XI de la République [8-9 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

A l'ancre Baie de Cûpang.

*Evénemens historiques et Remarques*

Le Command<sup>t</sup> Baudin m'ayant demandé, un état de situation des vivres qui restent à mon bord, Et l'état des demandes en tout genre, des objets dont j'ai besoin pour un armem<sup>t</sup> de quatre mois de campagne, je lui ai Ecrit la lettre suivante:

C<sup>en</sup> Command<sup>t</sup>

J'ai l'honneur de vous présenter l'état de situation des vivres qui existent aujourd'hui à Bord du Casuarina. J'y joins la demande de ce qui m'est nécessaire pour compléter ceux de 4 mois. Ainsi que de divers objets d'armement que j'ai besoin de remplacer.

Vivres existants à Bord

{76 repas de biscuit,  
34 id de boeuf,  
26 id de lard} pour 14 hommes.  
121 1/2 pots de rum,  
4 Barriques d'eau,  
½. corde de bois  
25. pots de vinaigre.

Demande de vivres pour compléter ceux de 4 mois

44 jours de biscuit  
60. repas de viande salée  
120 repas de légumes  
40 pots de rum  
11 Barriques d'eau  
41/2 cordes de bois 20. pots de vinaigre.  
Huile dans la proportion ordinaire  
melasse -----id

Demande en remplacem<sup>t</sup>

une ancre  
un g<sup>d</sup> mât de hune  
un mât de clin foc  
un prélat pr g<sup>de</sup> écouteille  
1 baril huile a brûler  
20 lb de bougie  
3 avirons  
un croc à pompe de 9 p<sup>ds</sup> de long  
10 aiguilles à voile pour coudre  
6 [illisible] de fil à voile.

Objets à réparer

Une g<sup>de</sup> voile  
3 fanaux  
fusils  
Epingoles.

Le Command<sup>t</sup> Baudin m'a permis de faire usage des objets d'échange, que j'ai à bord pour l'achat des vivres nécessaires à ma table.

Il m'a autorisé à donner aux maîtres de mon bord quelques objets d'échange pr l'achat de vivres frais p<sup>r</sup> eux./.

Je desirerais savoir de vous C<sup>en</sup> Commandt si je puis disposer de quelques objets d'échange, qui sont à bord du Casuarina, p<sup>r</sup> l'achat de quelques vivres frais, tant pour moi que pour mon Equipage.

18 floréal an XI

Salut & respect

[signé]L<sup>is</sup> Frt.

**Du 19 au 20 Floréal an XI de la République [9-10 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, ciel nuageux, mer lisse & faibles brise inégales du SE vbles à L'ESE.

**Du 20 au 21 Floréal an XI de la République [10-11 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps; ciel couvert & terne; belle mer & faible brise du SE v<sup>ble</sup> à l'ESE renforçant dans le jour.

**Du 21 au 22 Floréal an XI de la République [11-12 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert & graineux; mer clapoteuse & les vents soufflant par fortes risées dans le jour & mollissant dans la nuit.

On a pompé l'eau salée des pièces de la cale.

**Du 22 au 23 Floréal an XI de la République [12-13 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau ciel peu nuageux, la mer lisse & les vents constans.

**Du 23 au 24 Floréal an XI de la République [13-14 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, ciel peu nuageux; mer clapoteuse & les vents frais dans le jour & insensibles durant la nuit.

À 4<sup>h</sup>30' nous avons envoyé notre canot au secours d'un malais qui s'est noyé & a disparu, avant qu'il fut arrivé près de lui. On a envoyé faire du sable.

**Du 24 au 25 Floréal an XI de la République [14-15 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps; ciel nuageux; mer clapoteuse & les vents joli frais jusqu'a la nuit qu'ils ont molli.

Reçu du Géographe une demi seille de peinture rouge.

Le chef de timonerie dethieu à passé a bord du geographe pour cause de maladie.

À 9<sup>h</sup> du matin un batiment americain (à 3 mâts) a mouillé en rade.

**Du 25 au 26 Floréal an XI de la République [15-16 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps; ciel nuageux; belle mer & les vents frais dans le jour. On a brayé le pont qu'on a ensuite recouvert d'une toile goudronnée.

**Du 26 au 27 Floréal an XI de la République [16-17 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beautemps, ciel nuageux; belle mer. Les vents frais dans le jour & faibles dans la nuit.

Dans la matinée; une chaloupe du port nous a apporté 5 barriques d'eau & on a peint le côté de babord.

**Du 27 au 28 Floréal an XI de la République [17-18 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, ciel peu nuageux; belle mer; les vents frais dans le jour & faibles dans la nuit.

Dans la matinée nous avons reçu par un bateau du port un chargement d'eau qui a achevé de remplir nos pièces.

**Du 28 au 29 Floréal an XI de la République [18-19 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, ciel serein; belle mer; les vents frais dans le jour & faibles dans la nuit. Continué de peindre le navire.

Reçu du Géographe un grapin pesant 181<sup>tt</sup>.

**Du 29 au 30 Floréal an XI de la République [19-20 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, ciel nuageux; belle mer. Les vents frais dans le jour & faible dans la nuit. Envoyé deux hommes a terre pour couper du bois.

Reçu du Géographe trois avirons en remplacement des trois autres qui étaient cassés.

**Du 30 Floréal au 1<sup>er</sup> Prairial an XI de la République [20-21 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

A l'ancre dans la Baie de Cüpang.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps toute la journée.

Dans l'après midi fait dépasser le tour de nos cables. Envoyé un canot à terre pour y prendre du maïs.

Ce matin envoyé prendre les vivres de journalier à Bord à bord du Géographe. J'ai envoyé a bord de ce bâtiment une barrique et les 3 fanaux qui avaient besoin de reparation.

Le canot qui avait ordre de rapporter le complement de nos vivres de campagne est revenu vide, parce que le commandt ayant égaré ma lettre de demande l'on n'a pas scu quelle quantité de vivres il me fallait.

J'ai envoyé au C<sup>en</sup> Baudin un duplicata de la lettre que je lui écrivis le 18 floréal XI.

N° 8

E.1.<sup>9</sup>

**JOURNAL NAUTIQUE/ Mois de Prairial an 11/ L<sup>is</sup> Freycinet lieut<sup>t</sup> de v<sup>au</sup>/  
Commandant le Casuarina. /N. 173**

**Du 1<sup>er</sup> au 2 Prairéal an XI de la République [21-22 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

A l'ancre dans la Baie de Cüpang.

*Evénemens historiques et Remarques*

Cette après midi le commandt m'a assuré que le m<sup>tre</sup> calfat de mon bord se trouvait être complice d'un vol fait à terre; il n'a pas voulu me faire connaître les preuves qu'il prétendait avoir de ce délit. Et m'a ordonné verbalement de noter cet homme sur le rôle d'Equipage de la goëlette comme ayant été dégradé d'une page. Ce maître calfat doit rester trois jours aux fers à Bord du Géographe, après lesquels il sera renvoyé a Bord du casuarina & y sera consigné jusqu'au départ.

Dans l'après midi nous avons été prendre à bord du Géographe & avons embarqué le complément de nos vivres de campagne./.

[déplacé dans le Journal] **Du 12 au 13 Prairial an XI de la République [1<sup>er</sup>-2 juin 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel nuageux par intervalles & légèrement embrumé; belle mer, les vents frais dans le jour & presque insensibles dans la nuit.

Dans la matinée nous avons levé le grapin d'affourche & abraqué jusqu'a long pic le cable de l'ancre de mouillage.

Envergué la grande voile & renvoyé au géographe le grapin que nous avons levé.

**Du 2 au 3 Prairial an XI de la République [22-23 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, ciel nuageux, belle mer. Les vents frais dans le jour & faibles dans la nuit.

Ayant acheté une ancre en bois pour le service de la goëlette, j'ai été ce matin me la faire livrer par le marchand chinois qui me l'avoit vendu. Je l'ai fait conduire à bord.

Le Command<sup>t</sup> Baudin m'a autorisé à faire cet achat avec des objets d'échange de mon bord./.

**Du 3 au 4 Prairial an XI de la République [23-24 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps. Belle mer. Vents frais dans le jour & faibles dans la nuit. Arrimé le cable & grée des voiles neuves.

On a envoyé un baril de poudre a bord du geographe pour faire de l'appretté.

**Du 4 au 5 Prairial an XI de la République [24-25 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel nuageux; belle mer & les vents faibles par intervalles dans la nuit.

A la nuit il a tombé beaucoup de pluie & a 9<sup>h</sup>. le temps s'est embelli.

**Du 5 au 6 Prairial an XI de la République [25-26 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beautemps, ciel peu nuageux. Mer clapoteuse & les vents inégaux on a travaillé a l'installation du navire.

**Du 6 au 7 Prairial an XI de la République [26-27 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps ciel nuageux; belle mer & les vents frais dans le jour. Dans la matinée on a envoyé notre charpentier anglois a bord du batiment anglois par ordre du Commandant.

**Du 7 au 8 Prairial an XI de la République [27-28 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Très beau temps; belle mer, & les vents inégaux.

Travaillé a l'installation du navire.

**Du 8 au 9 Prairial an XI de la République [28-29 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beautemps, belle mer & les vents frais dans le jour.

**Du 9 au 10 Prairial an XI de la République [29-30 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

A l'ancre Baie de Cüpang.

*Evénemens historiques et Remarques*

Le temps très beau toute la journée.

Ce matin le canot a été chercher de l'eau pr notre journalier.

J'ai reçu du Command<sup>t</sup> Baudin la lettre que je joins ici, par laquelle il m'annonce qu'il m'envoy le C<sup>en</sup> Ransonnet Ens<sup>c</sup> de v<sup>au</sup> pour être en second sur le Casuarina, pr à la place du C<sup>en</sup> Brededent, qui passe à Bord du Géographe dans sa qualité d'aspirant.

[Lettre : double feuille volante collée]

[fol. 1<sup>r</sup>]A Bord de la corvette le Géographe. Timor Bay de Coupang

le 10<sup>e</sup> prairial an 11 de la République française, Une et Indivisible.

Le Commandant en Chef de l'Expédition de découvertes Au citoyen freycinet Comd<sup>t</sup> le Casuarina./.

Vous aurez la complaisance de recevoir a bord du Casuarina le citoyen Ransonet Enseigne de vaisseau et de l'employer dans cette qualité pendant la campagne que nous allons faire. Vous ferez passer a Bord du geographe l'aspirant de la marine Brededant.

Salut [signé] N. Baudin.

[fol.2<sup>v</sup>]Au citoyen freycinet Lieutenant de vaisseau comdt le casuarina En rade de coupang.

### **Du 10 au 11 Prairial an XI de la République [30-31 mai 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

#### *Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, belle mer & les vents frais dans le jour.

Il nous est venu un malais, embarqué pour domestique.

On a embarqué diverses provisions.

### **Du 11 au 12 Prairial an XI de la République [31 mai-1<sup>er</sup> juin 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

#### *Evénemens historiques et Remarques*

En conséquence de l'ordre du commandt Baudin à moi adressé en date du 10 Prairial an XI j'ai envoyé l'aspirant Brededant à Bord du géographe. Le C<sup>en</sup> Ransonnet enseigne de v<sup>au</sup> est venu prendre le détail à bord du Casuarina.

---

J'ai renvoyé à Bord du géographe le canot que ce bâtiment m'avait prêté lors de notre arrivée à Cüpang.

Dans la matinée du 12 envoyé à plusieurs reprises, le canot faire de l'eau de journalier.

---

NB : Par inattention la journée du 12 au 13 Prairial se trouvera écrite après la journée du 1<sup>er</sup> au 2 du même mois.

### **Du 13 au 14 Prairial an XI de la République [2-3 juin 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

À 9<sup>h</sup>. du matin Relevé au compas le fort de la concorde au S 55° E distance estimée 8,0 miles ce qui me donne pour point de départ

{Latit S 10° 5' 18",0

{Longit or 121° 23'22",0.

En adoptant 10° 9' 55" de latit S

et 121° 30' 0" de longit ou

pour la position du fort de la Concorde.

#### *Evénemens historiques et Remarques*

Dans l'après midi le temps beau, ciel un peu nuageux, la mer belle, la brise très faible.

J'ai été à Bord du commandt pour prendre les ordres avant le départ, Il m'a remis un paquet cacheté, qu'il ma été déffendu d'ouvrir avant que les Batiments fussent sous voiles.

Le chef de Timonerie Lelievre a été envoyé d'après ma demande pour remplacer provisoirement le Cen Lethiers qui est malade et que pour cette raison j'ai laissé à Bord du géographe.

J'ai reçu à Bord un tierçon de bierre pour l'Equipage.

---

À 6<sup>h</sup> du matin le géographe ayant hissé ses huniers, j'en ai fait faire autant et de suite fait virer à pic. J'ai aussi envoyé un canot à terre pour finir de remplir d'eau, nos barils vides. À 7<sup>h.1/2</sup> le commandt m'a signalé l'ordre de me préparer à mettre sous voiles et dans le même instant il a appareillé sous le petit hunier et le perroquet de fougue.

À 8<sup>h</sup> nous avons déplanté et fait route toutes voiles dehors pour rallier le géographe. À 8<sup>h.30'</sup> une Pirogue Malaise a accosté le bord et m'a remis une lettre du gouverneur de Küpang, à l'adresse du Cen Larridon chirurgien major à Bord du géographe, en me priant de la remettre, lui Etant impossible d'accoster le Batiment du Commandant.

Lorsque j'ai été sous voiles j'ai ouvert le paquet que m'avait remis le Commandant, j'y ai trouvé nos instructions pour la nouvelle campagne que nous entreprenons. Je les joins ici.

[Double feuille volante attachée ]

A Bord de la corvette le Géographe. Baye de Coupan Isle de timor  
le 13 Prairial an 11 de la République française, Une et Indivisible.

Le Commandant en Chef de l'Expédition de découvertes

Au Citoyen l<sup>r</sup> Freycinet lieutenant de vaisseau Commandant le Casuarina.

Citoyen,

Par des arrangemens relatifs aux circonstances, j'ai nommé l'enseigne de vaisseau Ransonnet pour servir sous vos ordres à la place du citoyen Léonard Brededant qui passe à bord du Géographe en qualité d'aspirant de première classe./.

En partant de Timor, mon intention est de sortir par le détroit de simao et de faire route pour reprendre la reconnaissance de la Côte Nord de la Nouvelle hollande à partir du point ou nous l'avons laissée. Mais si j'éprouve trop de difficultés de la par des vents dans cette saison, je renoncerai à ce projet et me dirigerai sur le Golfe de la Carpentaire ou le Cap Walche sur la nouvelle Guinée, suivant que les vents seront plus ou moins favorables pour attaquer l'un de ces deux endroits avant l'autre./.

Le travail qui nous reste à faire est de contourner en entier le Golfe de la Carpentaire d'en reléver la Côte le plus exactement possible; d'Examiner les ressources qu'elle peut offrir aux Navigateurs, de même que le caractère des habitants et les avantages que le commerce, l'agriculture, les sciences et les arts en pourraient rétirer./.

Suivant les Renseignemens que je me suis procuré il parait que la Navigation n'y est pas facile pour le peu d'eau, les grandes marées et les Bancs qui se trouvent dans ce golfe, ainsi il faudra être Continuellement sur ces gardes et veiller avec attention [fol. 1<sup>v</sup>] pour prévenir de bon heure les dangers inattendus qui pourraient se rencontrer. Dans le cas de débarquement sur quelques parties de la Côte, il est bon que vous sachiez que les Naturels ne sont pas Commodes et qu'il faut toujours être en l'état de leur imposer. M<sup>r</sup> Flinders a eu plusieurs Engagemens avec eux. Un de ses hommes a même été dangereusement blessé et plusieurs des Naturels tués à la suite de cette action. Comme jusqu'à ce moment il ne nous est rien arrivé de semblable et que notre voyage est un de ceux dans lesquelles [sic] on n'aura pas a reprocher aux Européens d'avoir fait couler le sang de peuplades avec lesquelles ils ont communiqué, vous devez éviter tout espèce d'engagements avec ceux que vous pourrez

rencontrer. En conséquence, il vous est ordonné, avoir tenté tous les moyens de douceur, d'Amitié, de Démonstration et de paix de vous retirer de dessus leurs territoires plutôt de vouloir y pénétrer par la force et le secours de vos armes, dont vous ne ferez usage que dans un danger Eminent pour vous ou ceux qui vous accompagneront.

Soit que nos travaux commencent par le golfe de la Carpentaire ou le cap Walche, vous ne devez jamais vous éloigner de moi sans en avoir l'ordre particulier en ce que, si une partie de ce travail ne pouvait pas se faire avec la corvette, je prendrai alors une autre résolution et qui vous sera connue sur les lieux mêmes. Peut être aussi vous expédierai-je dans des endroits particuliers, mais je ne puis prévoir dans ce moment ce que les circonstances pourront commander./.

Il est donc nécessaire de prévenir toute séparation en mer dans le trajet que nous allons faire, ce qui sera toujours facile quand vous aurez soin de rallier la corvette avant la nuit, toutes les fois que vous vous trouverez de l'avant. J'en ferai de même de mon Côté ainsi avec de l'attention de votre part je suis sans inquiétudes./.

Au cas de séparation à la suite de quelques Bourasques peu communes dans cette saison, vous vous rendrez au Golfe de la Carpentaire ou au cap Walche en vous réglant sur les vents qui auront été plus favorables à accoster l'une de ces deux côtes, puisque comme je vous l'ai déjà observé je me porterai d'abord sur celui ou je trouverai le plus de facilité. Vous m'attendrez sur l'un des deux points dénommé l'Espace de six jours en vous tenant à trois ou quatre lieues de terre afin que je puisse vous [fol 2<sup>r</sup>] apercevoir de plus loin en mer./.

Si a cette Epoque je n'ai pas paru vous commencerez le travail de la Côte ou vous aurez abordé. En supposant que ce soit d'abord au Cap Walche, vous aurez simplement à reconnaître s'il tient à la Nouvelle Guinée par un Golfe qui suivant les Cartes parait assez profond, ou si cette terre n'est point comme le pensent plusieurs Geographes une Isle séparée de la Nouvelle Guinée dans sa partie sud. Pour vérifier ce point vous serez peut être obligé de vous porter au Nord jusqu'au cinquième Degré de latitude en supposant que vous ne trouviez pas la Côte de la Nouvelle Guinée avant. Si le cap Walche était la pointe occidentale d'une Isle il vous faudra la suivre dans sa partie Nord pour en connaître l'Etendue à l'Est et le canal qui la separerait de la Nouvelle Guinée./.

Si au contraire vous commencé par le Golfe de la Carpentaire vous ferez la Côte en la contournant de l'Ouest à l'est et moi la faisant dans le sens contraire nous ne pouvons pas manquer de nous rencontrer. Au surplus, j'espere que nous serons pas dans le cas que je viens de prévoir et que vous mettrez tous vos soins à prévenir une séparation que des Circonstances forcées n'auraient pas occasionnée./.

Votre Concitoyen./.

[signé] N. Baudin.

[fol.2<sup>v</sup>] Au citoyen frécinet lieutenant de vaisseau commandant le casuarina./ Cette lettre ne doit être ouverte que quand le Batiment sera sous voilles.

## **Du 14 au 15 Prairial an XI de la République [3-4 juin 1803]**

### *Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

### *Evénemens historiques et Remarques*

Ciel nuageux belle mer, vents variables de force et de directions. À midi 45' le géographe ayant changé d'amures, j'ai exécuté la même manoeuvre vent devant.

Dans la matinée nous avons longé la côte NO de l'île Rotie à environs 2 Miles de distance; à 11<sup>h</sup>. Et 11<sup>h</sup>30' les vents ayant changé viré vent devant. Le Géographe a pris les mêmes amures que moi, à midi./.

**Du 15 au 16 Prairial an XI de la République [4-5 juin 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Dans l'après midi, Continué à prolonger la côte O de l'île Rotie, une bande de récifs m'a paru la border presque entièrement. Les petites îles au Sud de Rotie et que j'ai doublé sur les 4<sup>h</sup> du soir, sont pareillement entourées de Brisans. À 4<sup>h</sup>45' du soir le géographe et nous avons tenu le plus près babord amures.

Pendant la nuit j'ai tenu Ce Batiment à très petite distance.

Dans la matinée, j'ai fait détalanguer les ancres & les ai fait placer au pied du g<sup>d</sup> mât afin de rendre les mouvements du Batiment moins durs au tangage.

**Du 16 au 17 Prairial an XI de la République [5-6 juin 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Toute la journée le temps a été beau, & la mer belle, navigué a petite distance du Géographe./.

**Du 17 au 18 Prairial an XI de la République [6-7 juin 1803]**

Brise très inégale, Ciel un peu nuageux, mer très belle. Toujours à très petite distance du Géographe./.

**Du 18 au 19 Prairial an XI de la République [7-8 juin 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Petite Brise, Belle mer. Dans la matinée le ciel un peu nuageux et l'horizon légèrement embrumé.

À 7<sup>h</sup>30' du soir le Géographe, Etant arriéré, j'ai mis en panne, Ensuite Eventé et laissé porter pour le rallier. À minuit le Géographe ayant viré de bord, imité sa manoeuvre.

**Du 19 au 20 Prairial an XI de la République [8-9 juin 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps et Belle mer, quelques nuages par intervalles. Toute la nuit tenu le Géographe très près de nous./.

**Du 20 au 21 Prairial an XI de la République [9-10 juin 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel un peu nuageux. Brise variable. Mer belle. Navigué près du Géographe.

**Du 21 au 22 Prairial an XI de la République [10-11 juin 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Dans l'après midi, Beau temps, belle mer, vent joli frais. À la nuit le Géographe se trouvait de l'avant à Environ 1 lieue. Ce Batiment ayant diminué de voiles je l'ai rallié. À 8<sup>h</sup>30' j'ai passé au vent et très près de lui: j'ai reçu ordre de gouverner à l'Est. Le géographe a remis de la toile dehors et a fait route de l'avant à moi. À 9<sup>h</sup>45' ayant mis le g<sup>d</sup> hunier sur le mât babord amures, je lui ai passé très près et j'ai continué de gouverner à l'Est comme j'en avais reçu ordre, imaginant d'ailleurs que le Géographe avait mis en panne pour sonder: m'étant aperçu que j'éloignais toujours de plus en plus ce bâtiment et que bientôt j'allais le perdre de vue. J'ai viré de bord et tenu le plus près babord amures pour le rallier. À 11<sup>h</sup> soir Etant par son travers sous le vent, j'ai mis en panne pour imiter son mouvement.

À 5<sup>h</sup>20 du matin, pris lof pour lof et suivi la route qu'a fait le commandt.

**Du 22 au 23 Prairial an XI de la République [11-12 juin 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Dans l'après midi le vent a presque calmi. À 5<sup>h</sup> le Batiment ne gouvernait plus. À 6<sup>h</sup> j'ai profité d'un petit soufle de vent de la partie du Sud, pour virer de bord, dans l'intention de rallier le géographe. À 7<sup>h</sup>. ce bâtiment étant par notre travers, & le calme s'étant établi, je fus obligé d'attendre la Brise. À 10<sup>h</sup>. il s'eleva une fraicheur du SSO, je relevais alors un feu du Géographe au SE <sup>1/4</sup> E, je fis gouverner à cet air de vent. À 11<sup>h</sup>. nous aperçumes Et répondirent à 2 fusées, lancées par ce Batim<sup>t</sup>, et relevées au SE <sup>1/4</sup> S. Je fis aussitot gouverner à cet air de vent. À minuit désirant connaitre la direction ou nous restoit le géographe j'ai fait mettre un fanal au bout de la vergue de fortune. Ce n'est qu'à une heure du matin que l'on a répondu à ce signal. Le Géographe et nous avons conservé un feu à tête de mât jusqu'à 4<sup>h</sup> du matin, heure à laquelle nous avons été ralliés.

À midi il faisait presque calme.

## Du 23 au 24 Prairial an XI de la République [12-13 juin 1803]

### Table

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

À 2<sup>h</sup>. de l'après midi nous avons aperçus la terre dans le Sud à nous à grande distance./. Les divers relevemens que j'en ai fait, sont portés sur mon journal des relèvements, je n'en ferai en conséquence pas mention ici./.

Pendant le temps que nous avons été à l'ancre, j'ai fait observer tous les <sup>1/4</sup> d'heures la vitesse Et direction des courans. La mer a été étale à 11<sup>h</sup> 15' soir. Et à 2<sup>h</sup>. du matin le courant Etait dans sa plus grande force; il allait à (0,7) de mile par heure Et portait à l'O./.

Je tiens un journal particulier de toutes ces observations, cette raison m'empêchera, d'en parler ici, par la suite./.

### *Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, belle mer dans la nuit & la matinée l'horizon un peu Embrumé.

À 8<sup>h</sup>. du soir le commandant était très loin de l'avant à moi, & il n'était plus possible de distinguer sa position. J'ai fait mettre un feu auquel le géographe ayant répondu, j'ai fait gouverner pour le ralié, des que le vent m'a permis de faire route. À 9<sup>h</sup> 40' j'ai aperçu le géographe à l'ancre Et à 10<sup>h</sup>. j'ai mouillé auprès de lui par les 46 Brasses fond de sable melé de Corail Brisé. À 10<sup>h</sup> 25' un canot du Géographe est venu me rapporter le C<sup>en</sup> Lethiers chef de timonerie que j'avais laissé malade à bord de ce bâtiment lors de mon départ de timor. Le C<sup>en</sup> lievre M<sup>tre</sup> de timonerie du Géographe a été renvoyé à son bord.

J'ai appris la perte que l'Expédition avait faite depuis quelques jours du Citoyen Bernier, cet événement malheureux, m'a obligé d'écrire au commandant la lettre suivante :

« C<sup>en</sup> Comd<sup>t</sup>,

lors de mon départ de Timor je ne puis obtenir du C<sup>en</sup> Bernier malade alors, le résultat des observations qu'il avait fait pour régler la marche de la montre marine n° 38. Je viens d'apprendre avec la douleur la plus amère, la perte irréparable que vient de faire l'expédition, celle que moi même je fais d'un ami qui m'était si cher. Ne pouvant m'adresser à lui afin d'obtenir des résultats qui me sont indispensables pour me servir de la montre que vous m'avez confié, j'ai l'honneur de vous prier C<sup>en</sup> Comdt de me faire donner par celle des personnes chargées à votre bord, de la partie Astronomique, l'état de marche du n°38 lors de la levée de votre observatoire au fort de Kùpang./.

À 6<sup>h</sup>. mis sous voile ainsi que le géographe, et suivis la route que tenait ce Bâtiment.

## Du 24 au 25 Prairial an XI de la République [13-14 juin 1803]

### Table

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

La terre en vue mais à bonne distance.

### *Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, belle mer, vent joli frais.

À 7<sup>h</sup> 40' du soir le géographe étant mouillé, j'ai laissé tomber l'ancre à peu de distance de lui par 16 B<sup>r</sup> fond corail fin & coquilles brisées. À 8<sup>h</sup> 30' un canot du géographe est venu à bord et m'a apporté un ordre verbal du comdt pour aller à bord de ce bâtiment prendre les ordres. Je m'y suis rendu de suite. Le comdt m'a dit que ma demande relative à la Marche du N° 38 ne pouvait pas être remplie encor, parce que, les calculs n'ayant pas été achevés par le C<sup>en</sup>

Bernier, il fallait attendre que l'on eut examiné les papiers afin de voir, si l'on trouvait les données nécessaires pour les terminer.

Le Commandant m'a dit en outre d'appareiller tous les jours de meilleure heure que lui, afin de prendre les devants et lui signaler les dangers que je pouvais apercevoir. Et de plus que je devais autant que possible me tenir entre lui et la terre./. Il ajouta l'ordre pour le lendemain de gouverner au NE en appareillant, Et que lorsque je m'apercevrais que le Brassiage augmenterait de raliar la côte./.

Beau temps, pendant la nuit, la mer belle faible brise du ONO au SO. À 5<sup>h</sup>30' du matin appareillé sous toutes voiles. Le Géographe en a fait autant quelque temps après & tenu le plus près tribord amures. J'ai gouverné au NE jusqu'à 6<sup>h</sup>30' matin ou ayant trouvé 20 Brasses d'eau, j'ai serré le vent tribord amures, Jusques à midi./.

(Les sondes que je fait prendre sont toujours écrites sur un registre particulier destiné à les recueillir et les mettre en ordre.)

### **Du 25 au 26 Prairial an XI de la République [14-15 juin 1803]**

#### *Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.* La terre en vue dans le lointain jusqu'à 10<sup>h</sup> du matin quelle a été perdue de vue.

#### *Evénemens historiques et Remarques*

Dans l'après midi, beau temps, mer belle. Petite brise, calme à 4<sup>h</sup>. À 3<sup>h</sup>20' viré de bord ainsi que le Géographe, à 5<sup>h</sup>30' soir fait la même évolution. À 9<sup>h</sup> soir le Géographe étant à l'ancre, j'ai mouillé auprès de lui par les 36 Brasses fond de vase.

À 5<sup>h</sup>30' matin appareillé avec un vent bon frais du sud, et mis toutes voiles dehors; le vent fraichissant toujours, j'ai été obligé de faire prendre le riz aux huniers, 15' après l'appareillage. J'ai fait deux bords afin de me rapprocher de terre, mais pendant ce temps le Géographe ayant mis sous voiles, J'ai suivis la route qu'a fait ce Batiment. La mer étant très grosse, le vent toujours bon frais, Et le batiment fatiguant beaucoup par ces deux causes, j'ai fait serrer les huniers. Plusieurs paquets de mer ont défferlé à Bord, Et nous ont beaucoup incommodé. Sans la nécessité ou j'étais de suivre le Géographe qui s'elloignait rapidement de moi, j'eus tenu le batiment sous une voilure plus modérée et plus convenable.

À midy Le Géographe se tenait Environs deux lieues de l'avant à moi. /.

### **Du 26 au 27 Prairial an XI de la République [15-16 juin 1803]**

#### *Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

La terre faiblement en vue.

#### *Evénemens historiques et Remarques*

Le temps a été mauvais jusques sur les deux heures du soir que le vent a beaucoup diminué de force. La mer cependant toujours grosse occasionait au Batiment des tangages extrêmement durs. À 1<sup>h</sup>30' le Géographe ayant viré de Bord j'ai exécuté le même mouvement. À 2<sup>h</sup> le vent m'ayant permis d'augmenter de voiles, j'ai fait mettre les huniers dehors avec un ris. À 3<sup>h</sup> les ris ont été larguées.

Sur les 6<sup>h</sup> du soir le Géographe étoit à environs 1 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> lieue dans le vent à moi. À 7<sup>h</sup>30' j'ai fait hisser un fanal pour lui marquer notre position, mais il n'a pas répondu à ce signal. À 8<sup>h</sup>20' nous avons appercu le feu du géographe, auquel nous avons répondu de suite, nous avons

aussi répondu à deux fusées que ce Batiment nous a lancé au même instant. Pendant toute la nuit le géographe n'a pas été vu. Je lui ai fait très souvent des signaux de conserve, tant avec des fusées qu'avec des feux simples, je n'ai jamais eu de réponse. Le silence de ce bâtiment m'ayant fait croire qu'il avait viré de bord à mon insu et sans m'en faire le signal (comme cela est arrivé bien des fois) je me suis déterminé à 10<sup>h</sup>30' à changer d'amures. J'ai repris babord amures à 2<sup>h</sup> du matin. À 5<sup>h</sup>45' du matin aperçu le géographe sous le vent à une bonne distance. Ayant viré de bord à 4<sup>h</sup> je l'ai rallié, & à 6<sup>h</sup> repris babord amures, le géographe étant à petite distance de nous.

À 9<sup>h</sup>1/2<sup>1/2</sup> matin j'ai demandé par un signal de passer à Poupe du Géographe, ce bâtiment m'a répondu par le pavillon d'attention et a mis son perroquet de fougue sur le mât./. Des que j'ai été à portée de voix, j'ai prié le commandt de vouloir bien envoyer prendre à mon bord, un homme qui se trouvoit être très malade, et qui avoit besoin des secours du médecin. Il m'a répondu qu'il enverrait prendre après avoir viré de bord, Et que pour cet effet j'irais me mettre en panne sous le vent à lui, après l'évolution.

À 11<sup>h</sup>20' le Géographe et nous avons viré vent devant, j'eus aussitôt laissé porter et mis en panne sous le vent à lui. Un canot est venu prendre le matelot malade. Il m'a aussi apporté une lettre du C<sup>en</sup> Faure ingénieur hydrographe, contenant quelques données relatives à la marche de la montre marine n 38. Cependant je n'ai pas reçu tout ce qui m'est nécessaire pour me servir de cette machine, dont je n'ai pu encore rien conclure depuis mon départ de Timor./.

À 11<sup>h</sup>40' les deux Bâtimens ont fait servir./.

#### **Du 27 au 28 Prairial an XI de la République [16-17 juin 1803]**

##### *Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

La terre envue très éloignée.

##### *Événemens historiques et Remarques*

Pendant tout le jour, Beau temps et belle mer. À 4<sup>h</sup> soir j'étais au vent & de l'avant du Géographe, j'ai viré de bord et laissé porter pour le rallier. À 11<sup>h</sup> le Géographe étant mouillé, j'ai laissé tomber l'ancre à peu de distance de lui, par les 23 Brasses d'eau fond de vase.

À 5<sup>h</sup>30' du matin nous avons appareillé sous toutes voiles, à 6<sup>h</sup>30' pris un ris au g<sup>d</sup> hunier. À 11<sup>h</sup>30' le Géographe et nous avons changés d'amures.

La mer houleuse et le Batiment fatiguant beaucoup au tangage./.

#### **Du 28 au 29 Prairial an XI de la République [17-18 juin 1803]**

##### *Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

La terre en vue très éloignée dans l'après midi.

##### *Événemens historiques et Remarques*

Dans l'après midi, Beau temps la mer houleuse les vents variables et faibles.

À 6<sup>h</sup> du soir le géographe était environs de 4 miles, dans le vent à moi. Ce Batiment ayant changé d'amures, j'ai pris aussi vent devant à 6<sup>h</sup>15'; des cet instant la nuit et la g<sup>de</sup> distance ou il était de nous, nous ont empêché de le distinguer. Pendant toute la nuit j'ai fait des signaux de conserve en grand nombre, avec des feux & des fusées, tous sont restés sans réponse.

Cependant je dois dire qu'à 9<sup>h</sup>. du soir, j'ai cru appercevoir (pendant un instant) un feu dans le SSE; sans être assuré de la réalité, j'y ai fait répondre de suite. Le commandant ne me fait jamais signaler la route qu'il compte faire pendant la nuit, de sorte que je me trouve souvent très embarrassé, la nuit lorsqu'il y a de la variation dans les vents, et que je ne puis voir le géographe. Il n'est cependant que trop certain qu'il ne dépend pas toujours de moi, de me tenir à petite portée de ce Batiment, tels sont par exemple les cas ou je me trouve sous le vent à lui, ou je suis en calme; tels pourraient être aussi des avaries qui m'empêcheraient de faire la route que j'eusse pu faire sans cela, et que le commandant ne peut pas connaître la nuit, puisque je n'ai d'autre moyen de le lui signaler, qu'en lui indiquant le lieu ou se trouve mon Batiment. Si le commandant a envie, comme il le dit que nous naviguions de conserve, il me semble qu'il devrait tous les soirs avant la nuit, me rallier lorsqu'il voit que je ne puis le faire; et se tenir constamment sous une voilure telle que je puisse le suivre. Le commandant doit d'être apperçu avec quelle exactitude je me suis tenu auprès de lui, la nuit, toutes les fois qu'il a dépendu de moi de le faire. À 5<sup>h</sup>.50' du matin j'ai pris babord amures. À 6<sup>h</sup>. apperçu le Géographe, sous le vent à nous environs de deux lieues, je l'ai rallié en me conservant cependant toujours un peu au vent à lui. Dans toute la matinée le vent a été bon frais et la mer très grosse, ce qui nous a un peu incomodé.

### **Du 29 au 30 Prairial an XI de la République [18-19 juin 1803]**

#### *Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

#### *Evénemens historiques et Remarques*

Vent Bon frais et mer houleuse, Horison brumeux. À 1<sup>h</sup>. et à 4<sup>h</sup>. du soir viré de bord ainsi que le commandant à la nuit j'ai laissé porter pour le rallier. À 7<sup>h</sup>.10' le géographe m'a signalé qu'il virait de bord, j'ai répondu à son signal et imité sa manoeuvre.

Pendant la nuit fait plusieurs signaux de conserve au Géographe qui y a répondu jusqu'à 1<sup>h</sup>.30' du matin que nous avons cessé de voir ce Batiment. À 5<sup>h</sup>. viré de bord vent devant, et à 6<sup>h</sup>.30' du matin vu le géographe qui nous restait au N<sup>1/4</sup> NO à bonne distance, repris tribord amures pour le rallier.

La mer a beaucoup fatigué le Batiment.

### **Du 30 prairial au 1<sup>er</sup> Messidor an XI de la République [19-20 juin 1803] Table**

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

#### *Evénemens historiques et Remarques*

Le vent d'abord joly frais a fraîchi progressivement et a soufflé grand frais dans la matinée.

Comme le géographe se trouvait à midi sous le vent à moi et qu'il courait babord amures, j'ai laissé porter jusqu'à 1<sup>h</sup>.15' pour me rapprocher de lui. J'ai ensuite viré vent devant pour prendre le même bord que ce batiment mais lui ayant pris dans le même instant tribord amures, j'ai sur le champ reviré lof pour lof, et laissé porter en dependant pour le rapprocher d'avantage.

Pendant la nuit le Géographe et nous, nous sommes fait des signaux de conserve.

Ce matin à 9<sup>h</sup>. le batiment fatiguant, beaucoup, par la mer, j'ai fait dégréer les huniers./.

N° 9

E. 1<sup>10</sup>

**JOURNAL NAUTIQUE/ Mois de Messidor an 11/ <sup>Lis</sup> Freycinet lieut<sup>t</sup> de v<sup>au</sup>/  
Commandant le Casuarina./ N °173**

**Du 1 au 2 Messidor an XI de la République [20-21 juin 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le géographe au NO à 0,1.

*Evénemens historiques et Remarques.*

Ciel sans nuages ; horizon embrumé, belle mer & les vents inégaux.

Dans la nuit le géographe s'étant laissé affalé sous le vent & arriéré nous avons diminuer de voiles & manoeuvré pour le rallier en même temps que nous avons mis des feux auxquels il n'a pas toujours pas répondu.

Au jour nous l'avons maintenu a petite distance en imitant ses manoeuvres.

**Du 2 au 3 Messidor an XI de la République [21-22 juin 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

La terre presque effacée par la brume s'étendant depuis l'Est jusqu'a l'ENE.

Le géographe au sud a 0,2.

Le géographe au N 5° O à 0,5.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel peu nuageux et serein, belle mer & petite brise inégale.

À 5<sup>h</sup> aperçu la terre depuis l'ESE jusqu'a l'E <sup>1/4</sup> NE. À 5<sup>h</sup>30 gouverné pour rallier le géographe qui allait au mouillage & a 9<sup>h</sup>10' mouillé dans l'Ouest de lui à petite distance par les 15 brasses fond de sable fin & filé 25 brasses de cable.

Pendant la nuit ciel sans nuages & calme. À 3<sup>h</sup>50' l'ancre de bois chassant on a filé 20 brasses de cable & les bâtiment à etale. Observé la vitesse de direction des courans. À 5<sup>h</sup>40' appareillé en même temps que le geographe & repeté ses manoeuvres.

Dans la matinée ciel sans nuages; horizon brumeux belle mer & les vents faibles jusqu'à 10<sup>h</sup> qu'il a calmi absolument.

À 11<sup>h</sup>50' sondé par 18 brasses fond de sable gris fin.

**Du 3 au 4 Messidor an XI de la République [22-23 juin 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le géographe au S15' E à 0,3.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert & brumeux; mer lisse & calme avec jolis vents presque insensibles.

À 4<sup>h</sup> 50' le commandant virant vent arrière nous avons pris vent devant babord amures.

À 6<sup>h</sup>. sondé par 19 brasses fond de coquilles brisées.

À 9<sup>h</sup>30' nous avons mouillé l'ancre de bois à coté du géographe (qui nous restait à l'ENE à 0,3 environs). Mais après nous être aperçu que cette ancre n'assurait pas le bâtiment contre la force du courant, nous avons mouillé le grapin & filé 30 brasses de cable. Peu après nous étant très rapproché du géographe sans que nous ayons pu nous assurer si nos ancres avoient chassées ou non; nous avons été forcé pour éviter l'abordage de lever promptement nos ancres & d'aller, sous toutes voiles à l'aide d'une légère brise, chercher un mouillage plus éloigné.

À 11<sup>h</sup>30' nous avons remouillé le grapin. Observé au mouillage la vitesse de direction des courans.

De 4<sup>h</sup>. à 8<sup>h</sup>. pluie fine & vent faible.

À 4<sup>h</sup>40' appareillé sous toutes voiles à 5<sup>h</sup>. rallié le géographe, & imité ensuite ses manoeuvres. Dans la matinée ciel couvert & brumeux; belle mer & calme jusqu'à 10<sup>h</sup>. quil a commencé a fraîchir legerement.

À 11<sup>h</sup>45' les vents ayant refusé nous avons pris vent devant babord amures comme le géographe dont nous avons observé tous les mouvemens.

#### **Du 4 au 5 Messidor an XI de la République [23-24 juin 1803]**

##### *Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Les extrémités de la terre a vue au N 82 E d<sup>ce</sup> 18,0 N 50° E d<sup>ce</sup> 19,5. Le Géographe a l'Est à 0,5. Les extrémités de la terre a vue au {S 50° E à 18,0 N 82° E a 18,0. Le Geographe au SO <sup>1/4</sup> O à 1,0.

##### *Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert & légèrement embrumé; belle mer; faibles brises; & calme par intervalles jusqu'au point du jour quil fraîchi également.

Manœuvré comme le géographe en nous maintenant à petite distance de lui.

À 11<sup>h</sup>. nous sommes venus près du géographe par 15 brasses fond de sable & coquilles. Durant la nuit observé la force de direction des courans.

À 4<sup>h</sup>. le géographe ayant mis un feu a son grand mâ; nous lui avons répondu et appareillé en même temps. Ce bâtiment peu après a mis a la voile & nous avons imité sa manoeuvre.

À 10<sup>h</sup>. sondé par 17 brasses fond de sable gris.

#### **Du 5 au 6 Messidor an XI de la République [24-25 juin 1803]**

##### *Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le géographe à l'E <sup>1/4</sup> NE à 0,2.

Le geographe au NNO à 0,2.

##### *Evénemens historiques et Remarques*

Ciel nuageux horizon embrumé; mer lisse; calme & folles brises de courte durée.

A 4<sup>h</sup>. une petite fraîcheur nous a permis de faire route pendant quelques instans.

À 10<sup>h</sup>.15' le géographe ayant mouillé; nous l'avons rallié;

& à 10<sup>h</sup>40' nous avons mis à l'ancre par 19 brasses fond de vase.

Dans la nuit observé les courans.

À 5<sup>h</sup>15' nous avons mis à la voile & rallié le Géographe qui a appareillé peu après.

Dans la matinée. Ciel peu serein; mer lisse & faible brise jusqu'a 10<sup>h</sup>. qu'il a calmi.  
Nous avons imité les mouvemens du geographe.

#### **Du 6 au 7 Messidor an XI de la République [25-26 juin 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le geographe au S 35° O à 0,7.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert; belle mer & les vents joli frais mollissant par intervalles. Imité les manoeuvres du géographe en nous maintenant toujours à petite distance.

#### **Du 7 au 8 Messidor an XI de la République [26-27 juin 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Dans l'après midy la terre en vue dans le SE à nous environs 4 lieues.

Le geographe au NNE à 2,0.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel sombre & très nuageux; belle mer; pluie fréquemment les vents inégaux & variables. Nous avons imité la manoeuvre du Commandant. À minuit & quart sondé par 37 brasses fond de sable gris.

Pendant une partie de la nuit nous sommes resté en panne & au jour nous avons fait servir.

#### **Du 8 au 9 Messidor an XI de la République [27-28 juin 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le geographe au N 17° E à 4,0.

Le geographe a 0,1.

Le geographe au NN E à 10,0.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel peu nuageux jusqu'a la nuit qu'il s'est couvert & que le temps est devenu par grains accompagnés de pluie mer mâle & jolie brise inégale.

Le geographe continuant sa route sans diminuer de voiles nous avons inutilement forcé de voiles pour le rapprocher. Dans la nuit la brise a été faible par intervalles & nous avons reçu plusieurs grains assez legers. À minuit nous avons rapproché le geographe & l'avons maintenu a petite distance jusqu'au jour qu'il s'est encore éloigné sans diminuer de voiles.

#### **Du 9 au 10 Messidor an XI de la République [28-29 juin 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le geographe à l'ENE à 4,5.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert à grains; grosse mer & les vents soufflant par raffales.

À 2<sup>h</sup> nous avons rallié le geographe, que nous avons ensuite maintenu à petite distance; jusqu'au jour qu'il s'est encore éloigné.

Le batiment a beaucoup fatigué & fait jusqu'a 3 pouces d'eau à l'heure.

**Du 10 au 11 Messidor an XI de la République [29-30 juin 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le geographe au SE <sup>1/4</sup> E à 1,5.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert & graineux; grosse mer & forte brise soufflant par raffales.

Imité les manœuvres du commandant & navigué à petite distance de lui.

**Du 11 au 12 Messidor an XI de la République [30 juin-1<sup>er</sup> juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le geographe au SSO à 0,2.

*Evénemens historiques et Remarques*

Temps à grains ciel couvert & sombre; grosse mer & les vents soufflant par fortes raffales. À 4<sup>h</sup> le commandant, qui nous restait à l'ESE à environs 6,0 milles, a laissé porter pour nous rallier & à 5 étant très près de nous il a fait le signal de virer de bord lof pour lof par la contremarche.

Dans la nuit; grains pesants & pluie continuelle; la mer très grosse & les vents grand frais.

À 11<sup>h</sup>30' le batiment faisant jusqu'a 8 pouces à l'heure nous avons été forcé de mettre à la cape. Au jour le temps etant devenu plus maniable nous avons augmenté de voiles successivemenet & manœuvré comme le geographe.

**Du 12 au 13 Messidor an XI de la République [1<sup>er</sup>-2 juillet 1803]**

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.* Le geographe au S 5° O à 5,0.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert; sombre & graineux. Mer mâle & les vents soufflant par fortes raffales.

Imité les manoeuvres du geographe.

**Du 13 au 14 Messidor an XI de la République [2-3 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le geographe au SE <sup>1/4</sup> S à 1,0.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert & graineux; mer mâle & les vents inégaux soufflant par raffales.

Imité les manœuvres du commandant.

**Du 14 au 15 Messidor an XI de la République [3-4 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le geographe au S 17° E à 5,0.

*Evénemens historiques et Remarques*

Le geographe au NE <sup>1/4</sup> N à 0,2. Ciel nuageux; mer mâle & les vents soufflant par fortes raffales jusqu'a la nuit qu'ils ont un peu molli.

Nous avons forcé de voiles pour maintenir le geographe à vue.

**Du 15 au 16 Messidor an XI de la République [4-5 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le geographe au S 17° E à 5,0.

*Evénemens historiques et Remarques*

Le geographe au NO <sup>1/4</sup> N à 0,4. Ciel nuageux horizon embrumé; mer mâle & les vents inégaux.

Navigué près du géographe & imité ses manœuvres.

**Du 16 au 17 Messidor an XI de la République [5-6 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le geographe au NE <sup>1/4</sup> E à 2,5.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, ciel nuageux, mer houleuse & les vents inégaux.

Navigué près du geographe & imité ses manœuvres.

**Du 17 au 18 Messidor an XI de la République [6-7 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le geographe au N <sup>1/4</sup> NO à 0,4.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel nuageux belle mer & les vents soufflant par risées.  
Imité la manœuvre du geographe.

**Du 18 au 19 Messidor an XI de la République [7-8 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le geographe au OSO à 3,0.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert & graineux; belle mer & les vents joli frais.

Manœuvré comme le geographe qui a toujours été de l'avant a nous jusqu'a 9<sup>h</sup>30' que nous l'avons rallié. À 9<sup>h</sup>50' le geographe nous a fait le signal d'augmenter de voiles: ne comprenant pas ce que pouvait signifier ce signal, alors que, nous avions toutes voiles; nous lui avons passé à poupe, pour lui en demander l'explication au commandant; & on nous a hellé de gouverner au SO <sup>1/4</sup> O. Aussitôt nous avons mis en route en forçant de voiles.

**Du 19 au 20 Messidor an XI de la République [8-9 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le geographe au O <sup>1/4</sup> SO à 0,5.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel nuageux & sombre; mer male & les vents bon frais.

Navigué près du géographe & imité sa manoeuvre dans la matinée vers 10<sup>h</sup> il a passé un fort grain accompagné de pluie.

On a mis en consommation un baril de biscuit dans lequel il s'en est trouvé cinquante livres d'avarie qu'on a jettées à la mer.

**Du 20 au 21 Messidor an XI de la République [9-10 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le geographe au NE 1/4. E à 0,2.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel nuageux mer mâle & les vents joli frais. Navigué près du geographe.

En arrimant la cambuse on a trouvé que le baril d'huile d'olive (qui contenait vingt & une livres) avait coulé & qu'il y avait onze livres d'huile de perdu. La serie des pavillons ayant été trouvée pourrie par l'humidité & jugée incapable de servir a été jettée à la mer.

**Du 21 au 22 Messidor an XI de la République [10-11 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le geographe au NE <sup>1/4</sup> E à 1,0.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel nuageux; mer assez belle & les vents soufflant par risées.

Navigué près du geographe & imité ses manoeuvres.

**Du 22 au 23 Messidor an XI de la République [11-12 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Les extremités à vue de timor au

{Nord

{N 75° O.

Le geographe à l'Est à 2,0.

Les extremités en vue de timor au

{N 56° E

{S 78° O.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel nuageux; belle mer & les vents inégaux.

À 1<sup>h</sup>45' le commandant nous ayant fait le signal du ralliement nous avons couru sur lui; & à 2h40' Etant dans ses eaux à petite distance, nous avons navigué comme lui.

À 8<sup>h</sup> le geographe a serré le vent & nous l'avons imité. À minuit il a reviré & nous avons fait de même manoeuvré ensuite pour maintenir ce bâtiment à petite distance.

À 5<sup>h</sup>20' le commandant a laissé arriver au ONO & nous l'avons imité. Au jour aperçus l'île de timor & fait route dessus en suivant le geographe.

**Du 23 au 24 Messidor an XI de la République [12-13 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Les extremités à vue de timor au

{Nord N 60° E

{Ouest.

Le geographe au S 75° O à 0,8.

Les extremités de timor au

{N 79° E Nord.

{De Rottie au S 34° O.

S 79° E.

[au crayon] Variation = 0,30' NO.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel serein horizon nuageux; belle mer & les vents petits frais ont renforcé à la nuit.

Dans l'après midi nous avons longé d'assez près la côte de timor qui offre une suite de pointes escarpées & quelques anses ouvertes.

À 6<sup>h</sup>-40' ayant perdu le géographe de vue nous avons mis en panne & hissé un feu pour avoir des indices sur sa position: à 7<sup>h</sup>-20' nous l'avons aperçu dans le NO & aussitôt nous l'avons rallié. À 7<sup>h</sup>-35' nous avons tenu le plus près babord amures. À minuit nous avons reviré de bord & à 5<sup>h</sup> le commandt ayant laissé arriver nous avons imité sa manoeuvre dans la matinée nous avons prolongé à petite distance la côte de timor & dépassé le détroit de rottie.

En entrant dans le détroit de rottie nous avons aperçu un pros malais qui nous restait dans le sud & faisait route sur timor.

### **Du 24 au 25 Messidor an XI de la République [13-14 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Appercu l'île de savu au N  $\frac{1}{4}$ . NE à environs 15,0 milles.

#### *Evénemens historiques et Remarques*

Ciel nuageux; horizon embrumé belle mer & les vents petit frais.

À midi le Commandant étoit déjà à bonne distance de nous courant sous sa misaine, huniers, perroquets Brigantine, & paraissant gouverner au O 11° S & O 33° S.

J'ai fait route pour les suivre mais, malgré que j'eus toutes voiles dehors le géographe s'éloignait toujours rapidement. À la nuit lorsqu'il a été perdu de vue, je l'estimais à 2 lieues  $\frac{1}{2}$  dans le SO  $\frac{1}{4}$  O & paraissant faire route à cet air de vent, le commandant ne m'ayant signalé la route qu'il voulait suivre, j'ai ordonné de gouverner au SO  $\frac{1}{4}$  O jusqu'à ce que le géographe fut en vue j'ai fait mettre un feu à 7<sup>h</sup>-30' & minuit pour nous faire apercevoir du géographe mais quoique ces feux ayent resté une demi-heure en haut, ils n'ont point eu de réponse.

Le géographe n'a pas été vu de toute la nuit & au jour la vigie ne l'a point aperçu du haut des mâts. Me trouvant séparé du commandant sans avoir aucune instruction sur la manière dont je dois me conduire ni sur ma destination; (car je regarde comme inadmissible celles qui m'ont été remises à mon départ de timor; je me suis décidé à faire route pour l'île de France, sur laquelle il est très probable que le géographe se dirige.

En conséquence j'ai ordonné la route au OSO à 8<sup>h</sup> du matin.

Dans la matinée j'ai fait augmenter la ration d'eau de l'Equipage d'une demi pinte.

### **Du 25 au 26 Messidor an XI de la République [14-15 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le géographe au SO  $\frac{1}{4}$  O à 3,0.

#### *Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps ciel peu nuageux belle mer & jolie brise.

À 6<sup>h</sup>-15' du matin nous avons aperçu au S 11° E à environ 9,0 milles, le géographe qui nous avait abandonné dans la nuit du 24 au 25; & nous avons manoeuvré pour le rallier.

À 7<sup>h</sup>-40' le géographe étant dans nos eaux à petite distance; nous avons remis en route.

À 8<sup>h</sup>-50' le géographe a signalé la route au SO  $\frac{1}{4}$  O & nous avons gouverné à cet air de vent.

### **Du 26 au 27 Messidor an XI de la République [15-16 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le géographe à l'ENE à 0,3.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps ; ciel peu nuageux; belle mer & vents petit frais.

Navigué près du géographe.

#### **Du 27 au 28 Messidor an XI de la République [16-17 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le géographe à l'ESE à 2,0.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau temps, ciel peu nuageux; belle mer & les vents inégaux.

À midi le Command<sup>t</sup> nous a signalé la route au O<sup>1/4</sup> NO & j'ai fait de suite fait mettre à cette route.

À 2h le signal d'exécuter l'ordre reçu m'a été adressé par le géographe ne sachant pas ce que voulait dire ce signal puisque j'avais obéi de suite au premier signal qui m'a été fait, j'ai diminué de voiles pour attendre le géographe & demander au commandt l'explication de son signal. Mais à 2<sup>h</sup>30' le commandt m'ayant réitéré le signal d'exécuter l'ordre reçu & ayant appuyé ce signal d'un coup de canon, j'ai fait route toutes voiles dehors à la route signalée.

À 4<sup>h</sup> la route a été ordonnée au O.

Navigué toute la journée à peu de distance et de l'avant du Géographe.

#### **Du 28 au 29 Messidor an XI de la République [17-18 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le géographe à l'E<sup>1/4</sup> SE à 1,0.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel nuageux; mer un peu houleuse & les vents soufflant par raffales.

Navigué près du géographe & imité sa manoeuvre.

#### **Du 29 au 30 Messidor an XI de la République [18-19 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.* Le Géographe au SE<sup>1/4</sup> E à 0,4.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel nuageux; mer grosse & bonne brise soufflant par raffales.

Dans l'après midi nous avons eu des petites granasses de pluie.

Navigué près du géographe & imité sa manoeuvre.

**Du 30 Messidor au 1<sup>er</sup> Thermidor an XI de la République [19-20 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le géographe à l'ESE à 1,5.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel nuageux mer grosse & les vents joli frais soufflant par raffales.

Navigué près du géographe.

**No 10**

**E.1.<sup>11</sup>**

**JOURNAL NAUTIQUE/ Mois de thermidor an XI/ L<sup>is</sup> Freycinet lieut<sup>t</sup> de v<sup>au</sup>/  
Commandant le Casuarina./**

**N °173**

**Du 1<sup>er</sup> au 2 Thermidor an XI de la République. [20-21 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le Géographe à l'Est à 0,1.

*Evénemens historiques et Remarques*

Beau ciel, nuageux. Mer male & les vents inégaux.

Navigué près du géographe que l'obscurité profonde de la nuit nous a fait perdre de vue.

À 7<sup>h</sup>. nous avons mis ensuite inutilement des feux pour avoir des indices de sa position; il n'a jamais voulu répondre à nos signaux & à 9<sup>h</sup>. nous l'avons aperçu dans nos eaux à très petite distance. Après cette reunion nous nous sommes toujours maintenu très près de lui.

**Du 2 au 3 Thermidor an XI de la République. [21-22 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le Géographe à l'Est à 0,1.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel nuageux; beau; mer houleuse & les vents inégaux.

Nous avons navigué près du géographe & toujours de l'avant à lui.

**Du 3 au 4 Thermidor an XI de la République. [22-23 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

A l'Est à 1,2.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert & sombre; mer houleuse & les vents inégaux.

Navigué de l'avant du géographe & assez près de lui.

**Du 4 au 5 Thermidor an XI de la République. [23-24 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Le Géographe à l'Est à 10, 0,4 SO à 0.1.

A 8H 30' du sor le Géographe S75°O environ à (0,8) de distance.

*Evénemens historiques et Remarques*

Temps a grains, mer grosse, ciel couvert, vent variable en force. Tenu la voilure que le temps a nécessité.

À 10<sup>h</sup>15' du soir un fort grain, accompagné de pluie, a fait rompre le croc de la baume. Le géographe & nous nous sommes fait des signaux de conserve, toute la nuit & d'heures en heures./. Nous avons eu de la pluie presque toute la journée.

À 9<sup>h</sup>10' du matin, j'ai signalé au géographe la demande de passer à poupe. À 10<sup>h</sup> nous avons exécuté cette manoeuvre & mis en panne auprès du commandt. J'ai demandé à Mr Baudin de vouloir bien m'envoyer du bois de chauffage dont je n'ai plus, & faire reparer le croc de ma Baume qui avait été rompu la nuit dernière. À 10<sup>h</sup>30' le canot du géographe est venu m'apporter du bois de chauffage, et l'un des charpentiers de ce bâtiment est venu remplacer un croc à ma baume. À 11<sup>h</sup>15' cette réparation étant finie le canot du géographe est retourné à son bord. De suite après nous avons fait servir & remis en route./.

**Du 5 au 6 Thermidor an XI de la République. [24-25 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

6<sup>h</sup>. Le géographe à l'O ¼. SO à 0,1.

À 8<sup>h</sup>30' du soir le geographe S 75° O environs à (0,8) de distance.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert, temps sombre pluie abondante, grains par intervalles les vents faibles & très inégaux, jusqu'à 5<sup>h</sup>30' du soir que les vents ont beaucoup fraichi. Nous avons navigué très près du Géographe toute l'après midi.

À 8<sup>h</sup> du soir un grain très pesant nous a obligé de rester à la cape sous la trinquette. À 8<sup>h</sup>30' nous avons perdu de vue le geographe, ce Batiment étant de l'avant à nous, j'ai continué de gouverner en route, mais tout le reste de la nuit nous n'avons appercu ni ce bâtiment, ni ses feux. Quand à nous le mauvais temps & le défaut de fanaux, nous a empêché de faire aucun signaux de conserve, au géographe.

Temps très forcé, mer très grosse, pluie presque continuelle, jusqu'à Midi./.

Au jour nous n'avons pas eu connaissance du Géographe. J'ai ordonné la route au O 11° S.

**Du 6 au 7 Thermidor an XI de la République. [25-26 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles apperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Temps couvert & a grains avec pluie, vent g<sup>d</sup> frais mer grosse. À 1<sup>h</sup>45' mon maître voilier (Nas. Ate. Souday) est tombé à la mer, entraîné par un violent roulis, aussi-tôt après cet événement j'ai fait jeter à l'eau les bouées de sauvetage et viré de bord pour tacher de rattaper cet homme. La mer était si grosse et le temps tellement forcé, qu'il m'a été impossible de parvenir au point ou cet homme était tombé, et ce malheureux qui ne savoit pas nager a été bientôt englouti & a disparu entièrement à nos yeux. Personne ne conservant plus d'espoir de le sauver, j'ai ordonné de reprendre la route au O 11° S.

Je joins ici le procès verbal de cet événement./.

[Feuille attachée]

Goëlette le Casuarina

25 juillet 1803

Nous, capitaine, lieutenant en pied, maitre-chef de quart, & autres soussignés, certifions que: le six thermidor an onze à une-heure-quarante-cinq-minutes de l'après midi, le nommé Nicolas-Auguste-Souday, aide voilier de première classe, est tombé à la mer, entraîné par un violent roulis. De suite après cet événement, l'on a jeté à l'eau les bouées de sauvetage, viré de bord, & mis la grand-voile, pour tacher de le rattrapper. Le mauvais temps, nous a empêché de gagner le point où cet homme était tombé & en peu de temps, nous l'avons vu couler & disparaître. Néanmoins nous n'avons abandonné notre recherche qu'après nous être bien assurés, que l'on ne l'apercevait plus, & que tout espoir de le sauver nous était ôté.

Nous avons dressé proces-verbal de cet événement pour servir & valoir de ce que de coutume./. Fait à bord de la Goëlette le casuarina, en mer, le jour & an, sus-dit. [signé] L<sup>is</sup> Freycinet li<sup>cut</sup> de v<sup>au</sup> command<sup>t</sup> [signé] Ransonnet enseigne de v<sup>au</sup> lieut en pied [signé] Le Miers chef de timonerie commd<sup>t</sup> le quart [signé] Ramu m<sup>tre</sup> d'Equipage [signé] hubert Beué matelot [signé] Guillaume Maruque Mat [signé] pierre martin mat

#### **Du 7 au 8 Thermidor an XI de la République. [26-27 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert & sombre; grains par intervalles. Mer grosse & les vents bon frais raffaleux.

#### **Du 8 au 9 Thermidor an XI de la République. [27-28 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel nuageux; grains legers continuels; mer grosse & les vents soufflant par fortes raffales. Dans la matinée on a fait la vente des effets de feu auguste Soudey aide voilier.

Le Procès verbal de cette vente, montante à Deux cents vingt & un francs, cinquante centimes a été annexé au Rôle d'Equipage./.

#### **Du 9 au 10 Thermidor an XI de la République. [28-29 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert & sombre; mer mâle & les vents raffaleux. Dans la matinée, il a passé des petites grénasses.

**Du 10 au 11 Thermidor an XI de la République. [29-30 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert & sombre; grains de pluie par intervalles. Mer grosse & les vents bon frais ont soufflé par très fortes raffales dans la nuit.

**Du 11 au 12 Thermidor an XI de la République. [30-31 juillet 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert & sombre; grains de pluie par intervalles. Mer grosse & les vents soufflant par raffales.

**Du 12 au 13 Thermidor an XI de la République. [31 juillet-1<sup>er</sup> août 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert, grains accompagnés de pluie fine; mer mâle & les vents égaux.

**Du 13 au 14 Thermidor an XI de la République. [1<sup>er</sup>-2 août 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert & sombre; grains de pluie fine par intervalles. Mer mâle & les vents soufflants par raffales.

**Du 14 au 15 Thermidor an XI de la République. [2-3 août 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel nuageux & beau. Mer un peu mâle & les vents inégaux.

Pendant la nuit le temps a été sombre & pluvieux; les vents ont soufflé par raffales & la mer a grossi.

**Du 15 au 16 Thermidor an XI de la République. [3-4 août 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel peu nuageux, très beau. Belle mer & les vents égaux constamment.

**Du 16 au 17 Thermidor an XI de la République. [4-5 août 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert & pluvieux, grénasses par intervalles; belle mer & les vents soufflant par raffales.

**Du 17 au 18 Thermidor an XI de la République. [5-6 août 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert & graineux. Mer mâle & les vents soufflant par raffales.

**Du 18 au 19 Thermidor an XI de la République. [6-7 août 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel très nuageux; petit grains par intervalles mer houleuse & bonne brise inégale.

**Du 19 au 20 Thermidor an XI de la République. [7-8 août 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel couvert & sombre; belle mer & les vents inégaux.

Dans la nuit nous avons reçu plusieurs grains & dans la matinée le temps a été très beau. On a devergué la g<sup>de</sup> voile pour la changer.

**Du 20 au 21 Thermidor an XI de la République. [8-9 août 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel peu nuageux & serein; belle mer & les vents soufflant constamment joli frais.

À 6<sup>h</sup> du matin nous avons aperçu l'île rodrigue au NNE & à 6<sup>h</sup>30' nous avons relevé le milieu de cette île au N 25° E à environ 24,0 milles de distance.

Dans la matinée vers 10<sup>h</sup> il a passé un petit grain qui nous a fait amener nos huniers. Envergué une grande voile neuve & mis le grapin en mouillage.

**Du 21 au 22 Thermidor an XI de la République. [9-10 août 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel nuageux assez beau; mer mâle & les vents bon frais.

**Du 22 au 23 Thermidor an XI de la République. [10-11 août 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

Relevé l'île ronde au N 15° O à 16,0 à 16,0 milles environ

{ l'île ronde au N 14° O

{ pitonbarrboas S 85° O.

*Evénemens historiques et Remarques*

Ciel nuageux; grenasses & petites pluies dans la nuit. Belle mer & joli brise inégale.

La nuit étant très obscure; à minuit & demi nous avons serré le vent, sous très petite voilure, babord amures; & à 3<sup>h</sup> nous avons laissé porter en appareillant le petit hunier. Nous avons ensuite successivement augmenté de voiles.

À 7<sup>h</sup>15' nous avons aperçu l'île de France dans l'Ouest à environ 21,0 milles; à 8<sup>h</sup> on la voyait distinctement depuis le O <sup>1/4</sup> SO jusqu'au O <sup>1/4</sup> NO nous avons continué de courir sur la terre.

**Du 23 au 24 Thermidor an XI de la République. [11-12 août 1803]**

*Table*

*Vues et relevemens de terre. Voiles aperçues. Observations astronomiques physiques & autres.*

*Evénemens historiques et Remarques*

Vent joli frais, mollissant par degrés. La mer belle, temps variable./. À 6<sup>h</sup> du soir nous avons passé bord à bord d'un brick de guerre français (L'hypolite) nous avons harboré nos couleurs & parlé à ce bâtiment qui nous a appris l'arrivée de la corvette le géographe au port NO de l'île de France.

Fait route pour doubler le coin de mire, à 6<sup>h</sup>30' nous relevions cet ilot au SSE à une demie encablure de distance. J'ai suivi les instructions données par Mr D'après, pour doubler la pointe aux canoniers, mais une circonstance de cette instruction dans laquelle j'ai eu trop de confiance, a été cause que j'ai touché, sur le banc qui s'étend au large de cette pointe. Voici comment cet événement est arrivé.

À 7<sup>h</sup>15' du soir, j'ai relevé un feu (que j'ai pris pour celui que D'après indique être placé tous les soirs à la pte des canoniers) j'ai relevé dis-je ce feu qui paraissait unique à l'E 34° S. J'ai donc cru avoir doublé la p<sup>te</sup> aux canoniers. Je faisais route pour ranger la côte et me rendre au mouillage pour attendre le lendemain de pouvoir entrer le lendemain au port NO. À 7<sup>h</sup>20' j'ai entendu les brisants de la pointe aux canoniers. J'ai aussi-tôt reconnu ma méprise et ordonné de faire vent arrière le cap au NO pour éviter les brisants. Cette promptitude n'a pu nous empêcher de talonner en passant sur la queue du Banc, notre gouvernail a été démonté et son safran cassé, nous n'avons pas eu d'autres avaries et avons heureusement parré au large. J'ai fait gréer deux avirons pour remplacer mon gouvernail et ensuite louvoyé pour rattraper le mouillage ou je suis parvenu à 10<sup>h</sup>45' du soir. J'ai laissé tomber l'ancre par les 25 Brasses d'eau fond de gravier et sable.

Ce matin à 6<sup>h</sup> appareillé et fait route pour entrer au port NO. À 9<sup>h</sup>30' étant devant la baie du tombeau, il est venu un pilote à bord, qui nous a entré dans le port. Nous avons reçu la visite du canot de la santé, qui d'après ma déclaration qu'il n'existait point à mon bord de maladie épidémique, nous a permis d'entrer & de mouiller dans le port. J'ai laissé tomber l'ancre auprès du géographe par les 3 brasses d'eau. Je suis descendu à terre avec le canot de la santé, pour prendre communication avec la terre. Elle m'a été accordée de suite ./.

J'ai été rendre visite au Commd<sup>t</sup> Baudin auquel j'ai rendu compte de ma navigation depuis le jour de notre séparation jusqu'à mon arrivée au port NO.

M<sup>f</sup> Baudin m'a donné ordre de lui remettre cacheté sous le plus bref délai, mes journaux mémoires &ca & en général tout le travail que j'avais fait pendant le voyage. Il m'a aussi ordonné de transmettre le même ordre au C<sup>en</sup> Ransonnet mon second.

---

J'ai été rendre une visite d'honneteté au G<sup>al</sup> Magallon gouverneur de L'île de France./.  
L<sup>is</sup> Freycinet lieut de V<sup>au</sup>.